



# Chúc Mừng Xuân Giáp Ngọ

*Trước thềm Xuân Giáp Ngọ, 2014  
Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân  
Trân Trọng và Chân Thành Kính Chúc*

- \* Quý Hồng Y, Giám Mục
- \* Quý Linh Mục, Tu Sĩ nam nữ
- \* Quý vị Lãnh Đạo Tinh Thần các Tôn Giáo
- \* Quý Ban Đại Diện các Cộng Đồng, Cộng Đoàn
- \* Quý Đồng Nghiệp trong ngành Truyền Thông
- \* Quý vị Bình Bút và Cộng Tác Viên
- \* Quý Đại Diện và Cổ Động Viên
- \* Quý Độc Giả và Ân Nhân
- \* Quý Thân Chủ Quảng Cáo

*Một Mùa Xuân Mới và Một Năm Mới  
Tràn đầy Niềm Vui và sự An Hòa Thiên Chúa ban  
Nguyện cầu cho Quê Hương sớm thoát ách cộng sản.*

Linh Mục Linh Hương,  
Nhóm Chủ Trương, Ban Biên Tập & Trị Sự  
Nguyệt San **DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**



Số 146-147 Tháng 1 & 2/2014

*Nguyệt San*

## DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

**Dien Dan Giao Dan, Inc.  
Non-Profit Organization #2455155**

14916 Dillow Street  
Westminster, CA 92683  
USA

**714-894-5826**

Website: www.DienDanGiaoDan.com  
Email: toabaoddgd@yahoo.com

*Linh Hương*

Lm. Cao Phương Kỳ

*Cô Vân Pháp Luật*

L.S. Nguyễn Đình Khương

*Nhóm Chủ Trương*

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông, Nguyễn Văn Huệ, Trần Ngọc Vân, Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan, Trần Tấn Toan, Hoàng Quý, Lê Văn Trang, Trần Quang Tuyến, Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hanh, Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Phạm Đình Đài, Trần Văn Cáo, Nguyễn Văn Quát

*Tòa Soạn*

**Chủ Nhiệm:**

Trần Văn Cáo,

Trần Nguyên Thao, Phụ tá

**Chủ Bút:**

Mặc Giao

Nguyễn Mạnh Chí, Phụ tá

**Tổng Thư Ký:**

Nguyễn Văn Quát

Nguyễn Xuân, Phụ tá

*Trị Sự*

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Bá Cát, Nguyễn Đức Chuyên, Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ, Nguyễn Văn Quát

*Ban Biên Tập*

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc, Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên, Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm, Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ

*Trình Bày*

Việt-Linh & Thanh-Trúc

## Trong Số Này

### Thường Xuyên:

Thư Tòa Soạn – ĐGD	3
Hộp Thư Độc Giả – ĐGD	5

### Chủ Đề:

Lá Thư Chủ Nhiệm – Bs Trần Văn Cáo	8
Sớ Táo Quân Giáp Ngọ 2014 – Táo ĐGD	9
Phong Tục Dân Gian Trong Tết – Nguyễn Thị Chân Quỳnh	12
Thơ Vương Đức Lệ: Nhạc Xuân	15
Thơ Xuân Và Câu Đối Tết – Hà Sĩ Phu	15
Tết Xuân Vẫn Còn Đó, Hồn Xuân Đi Đâu Rồi! – Phạm Hồng-Lam	16
Thơ Xuân Gửi Bạn – Đoàn Thanh Liêm	18
Chuyện Năm Ngọ – Tôn Thất Đản	19
Lá Thư Canada: Mừng Tết Con Ngựa – Trà Lũ	22
Ngày Xuân Đọc Thơ – Mặc Giao	27
Giữ Nước Ngày Xuân – Trang Đài Glassey-Tràng Nguyễn	30
Lượm Lặt Đó Đây - Trần Phong Vũ	42
Viết Từ Canada – Mặc Giao	45
40 Năm Hoàng Sa! Nỗi Hận Ngàn Đồi! – Lê Thiên	52
Làm Sao Chuộc Lại Mơ Lầm Ấy – Phạm Minh-Tâm	64
Xuân Tứ – Nguyễn Trí Thành	127

### Tôn Giáo:

Giải Đáp Giáo Lý: Lm Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huấn	91
Gương Sóng Đạo Giữa Đời: Lê Thiên & Lê Tinh Thông	96
Tin Mừng Giữa Dòng Đời: Trần Việt Cường	99
ĐTC Cử Hành Thánh Lễ Giáng Sinh – Lm Trần Đức Anh, OP	80
Niềm Vui Tin Mừng: Tóm Lược Tông Thư... – Phạm Hồng-Lam	85

### Chính Trị, Xã Hội, Văn Hóa, Tin Tức, Sinh Hoạt:

Triết Thuyết Nhân Vị Của TT Ngô Đình Diệm – Lm. Cao Phương Kỳ	32
Sở Tay Thường Dân: Hôi Cửa & Cướp Cửa – Tường Năng Tiến	54
Kinh Tế: Kinh Tế Chỉ Khá,... – Trần Nguyên Thao	61
Ngày Quốc Tế Nhân Quyền Mạng Lưới Nhân Quyền Việt Nam	70
Hà Nội - Sài Gòn: Blogger Chào Mừng Ngày Quốc Tế Nhân Quyền	72
Thơ Gió Chướng: Vô Khí Mắm Tôm – Cuồng Phong	67
Thơ Thái Bá Tân: Bài Thơ 290	71
Linh Mục Đoàn Bắc Ninh	79
Học Bổng Phạm Tất Hanh – Đoàn Thanh Liêm	81
Cầu Nguyện Cho Nhân Quyền Tại Dòng Chúa Cứu Thế Sài Gòn	82
Thơ Bút Sáng: Người Đi Khiêng Theo Những Cục Đá	95
Tài Năng Trời Ban – Trần Hữu Khắc	103
Gia Chánh: Trứng Salad – Bà Hương Bình	104
Trang Y Tế: Tề Bào Góc – Bác Sĩ Vũ Thế Truyền	105
Việt Dzũng Chết! Nhưng ... Anh Vẫn Sống – Trần Phong Vũ	108
Thương Tiếc Việt Dũng – Trần Viết Minh-Thanh	111
Ông Lê Hiếu Đằng Nhà Báo Phạm Chí Dũng Tuyên Bỏ Đảng	115
Từ Nguyễn Chí Thiện Đến Nguyễn Đắc Kiên – Nguyễn Văn Lục	116
Buổi Sinh Hoạt “Nguyễn Chí Thiện – Trái Tim Hồng” – Sơn Hà	125
Những Tin Đáng Ghi Nhận Trong 30 Ngày Qua	129



**N**ăm Quý Ty sắp qua đi, năm Giáp Ngọ sắp đến, chúng ta lại đón một mùa Xuân mới, Xuân của đất trời, theo sự tuần hành của vũ trụ. Con người được hưởng, hay phải chịu những hậu quả của sự vận hành đó và không quyết định được gì. Qua những hiện tượng thiên nhiên, chúng ta nhận thấy có một bàn tay vô hình điều khiển mọi sự. Nếu không có bàn tay đó, chỉ cần một hành tinh đi lệch đường, chỉ cần mặt trời nóng hơn hay nguội hơn một chút là cả vũ trụ trở nên xáo trộn và bao tai ương sẽ xảy ra. Có người cho rằng sự vận hành của vũ trụ xảy ra theo luật tự nhiên. Vấn đề là ai đã đặt ra luật tự nhiên đó. Không có gì từ hư vô mà ra. Tất cả đều phải có nguyên nhân. Nhìn cây là phải thấy hột. Nhìn sông là phải thấy nguồn. Luật nhân quả không thể không áp dụng cho sự hiện diện của vũ trụ.

Vì vậy mùa Xuân với thời tiết ấm áp, mát mẻ, với hoa nở, chim ca, đúng là một tặng vật của Trời ban cho nhân loại. Chúng ta hãy vui hưởng và tạ ơn Đấng đã làm nên mùa Xuân. Mùa Xuân của tuổi trẻ là hy vọng. Mùa Xuân của tuổi già là hoài niệm. Hy vọng còn nhiều mùa Xuân để sống, để vui. Hoài niệm để nhớ về quá khứ, có vui, có buồn, có mãn nguyện, có nuối tiếc, nhưng không thể là sầu khổ vì tóc đã bạc, da đã nhăn, chân đi không vững. Mỗi năm còn lại của cuộc đời là một ân huệ. Hãy tận hưởng và đừng phí phạm bởi u sầu, bực bội, oán hận..

Chúng ta đã sống tha hương 38 mùa Xuân. Mỗi lần Xuân đến không khỏi làm chúng ta nhớ nhà, nhớ nước, nhớ những tối giao thừa, những sáng mông mọng một quây quần trước bàn thờ và quanh mâm cơm Tết đầu năm với những người thân yêu. Cảnh ấy đã xa rồi. Bao nhiêu người thân yêu đã ra đi vĩnh viễn. Bao nhiêu người thân yêu khác đã tan tác mỗi người mỗi ngả. Chúng ta cố giữ lại một chút phong tục Xuân, một chút truyền thống Tết cho con cháu ở hải ngoại biết được phần nào văn hóa dân tộc và nếp sống của ông cha. Nhưng sẽ còn giữ được bao lâu, thêm mấy thế hệ nữa?

Nhìn về quê hương, ta thấy có những người ăn Tết một cách thừa thãi. Nếu có thể ăn được những món ăn đắt vàng họ cũng ăn. Trong khi đó thì đại đa số đón Xuân trong thiếu thốn, nợ nần, giặt gấu vá vai. 38 năm cứu đói giảm nghèo với biết bao nhiêu viện trợ của ngoại quốc mà con số người nghèo không giảm, biết bao ông già bà lão phải ra đường kiếm sống, biết bao trẻ em phải đội mưa nắng đi bán vé số, không được đến trường học hành. Mang tiếng là xã hội chủ nghĩa nhưng hồ ngăn cách người giàu với người nghèo ngày càng

## **Thông Báo**

Xin quý Độc Giả lưu ý:

**T**heo thông lệ hằng năm số Xuân Diễn Đàn Giáo Dân cũng là số Kép 146 và 147 cho hai tháng Giêng và tháng Hai năm 2014. Do đó số báo kế tiếp 148 cho tháng 3 năm 2014 sẽ được phát hành cuối tháng 2 năm 2014 và đến tay Độc Giả đầu tháng 3 năm 2014.

**Trân trọng thông báo  
NS. Diễn Đàn Giáo Dân**

## Giá Biểu Một Năm

- Hoa Kỳ  
Đọc giả thường: 50MK  
Đọc giả ân nhân: 60MK  
trở lên
- Canada: 70MK
- Âu Châu: 80MK
- Á và Úc Châu: 80MK

### Các Đại Diện

#### La Puente, CA:

Nguyễn Đức  
(626) 917-7487

#### Los Angeles, CA:

Nguyễn Ngọc Chánh  
(626) 810-6346

#### Riverside, CA:

Đỗ Tâm  
(909) 272-3446

Trần Huy Thống

(929) 788-4637

#### San Diego, CA:

Phạm Văn Hội  
(619) 516-3573 (619) 261-1250

#### San Jose, CA:

Phạm Văn Tường  
(408) 946-4027

Chu Quang Định

(408) 972-5445

Nguyễn Đình Sang

(408) 230-6418

#### San Francisco/ Oaland, CA:

Nguyễn Văn Hiệp  
(510)363-8964

#### Stockon, CA:

Nguyễn Anh Quý  
(209)952-3914

#### Colorado:

Trần Công Huấn  
(719) 574-9818

#### Denver, CO:

Lê Văn Giáo  
(303) 761-0072

#### Florida:

Lê Ngọc Thanh  
(561) 249-4201

#### Georgia:

Bùi Mai Quốc Tuấn  
(770) 507-3247

#### Indiana:

Mt. Nguyễn Đình Cận  
(260) 755-0774

#### Chicago, IL:

Nguyễn Thọ Khải  
(773) 478-1128

#### Louisville, KY:

Nguyễn Văn Đang  
(502) 375-0284

#### Wichita, KS:

Lê Văn Thành  
(316) 655-7118

lớn. Đảng viên và những thành phần ăn chia, ăn bám vào đảng đang rút ruột tài nguyên quốc gia và hút máu mồ hôi dân nghèo. Đã đói nghèo về vật chất lại thêm đói nghèo về tinh thần. Những quyền căn bản của con người và của công dân bị đảng chà đạp. Trong năm qua, thêm bao nhiêu dân oan phải vất vưởng ở vườn hoa Mai Xuân Thưởng? Thêm bao nhiêu người bị tù tội chỉ vì dám nói lên lòng yêu nước và yêu tự do dân chủ? Bao nhiêu tín đồ các tôn giáo bị đánh đập dã man, bị bỏ tù vô nguyên cớ?

Cũng trong năm qua, lá bài sửa đổi Hiến Pháp của đảng đã bị lật tẩy là lá bài gian. Gần một năm trời hô hào dân góp ý, cuối cùng Hiến Pháp mới được sửa đã hoàn toàn đi ngược ý dân. Điều 4 vẫn khẳng định đảng cộng sản lãnh đạo nhân dân và nhà nước. Điều 65 bắt các lực lượng vũ trang phải trung thành với đảng. Điều 53 vẫn cố giữ nguyên tắc “đất đai thuộc toàn dân”, có nghĩa do nhà nước quản lý và tư nhân không có quyền tư hữu đất.

Nếu cứ nhìn vào thực trạng đất nước, chúng ta không thấy gì vui và chẳng có gì đáng để mừng trong dịp đón Xuân Canh Ngọ. Tuy nhiên, chúng ta có quyền hy vọng vì thấy dư luận đồng bào trong nước đang chuyển mình. Từ vô cảm và sợ hãi, nhân dân đang chuyển sang phần nộ và hành động. Giới trí thức, giới trẻ đã dần thân mạnh mẽ. Nông dân mất đất, công nhân bị trả lương rẻ mạt đã nổi lên tranh đấu ở nhiều nơi. Nhiều cựu đảng viên đang phát động phong trào bỏ đảng. Các tôn giáo, đặc biệt Hòa Hảo, Tin Lành, Công Giáo đã tích cực đấu tranh để bảo vệ công lý, sự thật và quyền tự do hành đạo. Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất vẫn giữ lập trường quốc gia chống cộng dù đang gặp những khó khăn nội bộ. Đó là những lý do để chúng ta hy vọng và tin tưởng rằng thiện sẽ thắng ác, dù phải gian truân và đòi hỏi thời gian.

Xin Thượng Đế Tình Yêu, qua lời cầu bầu của các anh hùng liệt nữ của dòng giống Việt, ban cho quê hương Việt Nam sớm thấy một mùa Xuân thái hòa, tình thương sẽ thay thế hận thù, phẩm giá của con người được tôn trọng, kẻ ác sẽ hồi tâm. Và mỗi khi Tết đến, Xuân về, chúng ta sẽ có niềm vui trọn vẹn.☐



## Ý CẦU NGUYỆN

- Cầu cho Đức Thánh Cha và các Mục Tử trong năm mới được tràn đầy Hồng Ân Chúa để dẫn dắt Đoàn Chiên Chúa.
- Cầu cho Thượng Hội Đồng Giám Mục Đặc Biệt trong năm mới gặt hái kết quả tốt đẹp theo Thánh Ý Chúa.
- Cầu Cho Giáo Hội và Quê Hương Việt Nam sớm thoát ách CS vô thần, toàn trị.
- Xin Chúa chúc lành cho mọi người đã góp công, góp của trong công cuộc Truyền Thông Công Giáo trên Diễn Đàn Giáo Dân.

**Marrero, LA:**

Trần Văn Bình  
(504) 348-1346  
Ngô Tám

(504) 368-0055

**Kenneer, LA:**

Nguyễn Đình Nghiêm

(504) 254-1150

**Boston, MA:**

Phạm Duy Lý  
(617) 265-7934

**Brooklyn, MN:**

Trần Ngọc Bái  
(763) 315-3942

**Kansas City, MO:**

Nguyễn Lưu  
(816) 231-2413

**Durham, NC:**

Nguyễn Sương  
(919) 361-5472

**Lincoln, NE:**

Trần Văn Trị  
(402) 438-4415

**Las Vegas, NV:**

Phan Văn Sỹ  
(702) 221-1688

**New York:**

Hoàng Văn Tăng  
(718) 639-6174

**Cincinnati, OH:**

Francis Đình Khải  
(513) 227-4711

**Oklahoma:**

Lê Minh Khôi  
(405) 759-3645

**Tulsa, OK:**

Ngô Thiện Tích  
(918) 437-6253

Nguyễn Minh Tuấn

(918) 627-2046

**Portland, OR:**

Ngô Trường James  
(503) 591-0871

Đoàn Trọng Thu  
(714) 642-8365

**Philadelphia, PA:**

Nguyễn Đức Phong  
(215) 329-0538

**Arlington, TX:**

Trần Văn Minh  
1-866-246-3702

**Arkansas:**

Lê Thiên Hoàng  
(479) 471-7238

**Austin, TX:**

Phạm Trí Thức  
(512) 832-6408

**Irving, TX:**

Đoàn Thanh Hùng  
(972) 790-2216 / 3500



• Ông Nguyễn Văn Quý, OK

*Kính gửi báo DDGD, xin gửi lời chào thăm và cầu chúc tất cả quý vị phụ trách DDGD được dồi dào sức khỏe và xin Thiên Chúa xuống nhiều Ân Sủng cho tất cả quý vị để tiếp tục con đường truyền thông Sự Thật mà quý vị chủ trương.*

*Qua chủ đề của những số báo vừa qua, chúng tôi rất thích và hoàn toàn đồng ý với những bài báo viết phản bác các đề tài của GM Nguyễn Khảm về “Cánh Chung Luận” và “ Tương Quan giữa Giáo Hội và nhà nước” của GM Nguyễn Thái Hợp.*

*Nói đến cộng sản là nói đến độc tài, độc đảng, độc tôn, độc ác, toan trị, luôn luôn chủ trương tù tội, khổ sai, đánh đập, giết chóc, lường gạt, vu khống, chiếm đoạt tài sản của dân từ trước tới nay, trước sau như một.*

*Đề cao thiên đường cộng sản là đề cao “Bóng Ma” trong đêm tối, một thiên đường mù. Chủ trương đối thoại là chủ trương “Xin Xỏ”. Chủ trương hợp tác là coi chừng sự “Gài Bẫy”, “Mua Chuộc”.*

*Một lần nữa, tôi xin cảm ơn quý báo, qua những tác giả đã phân tích tỉ mỉ về cộng sản Việt Nam và khẳng định không thể có đối thoại thật sự với độc đảng toàn trị, không thể có hợp tác với nhà nước cộng sản chuyên chính.*

*Nhìn lại cuộc đời chịu thử thách và kiên tâm chịu đựng, đối đầu với sự tàn ác của cộng sản đã đối sử với Đức cố HY Nguyễn Văn Thuận và Đức cố TGM Nguyễn Kim Điền, và gần nhất với Đức TGM Ngô Quang Kiệt.*

*Xin trước góp phần là gia đình chúng tôi, ba anh em đã trải qua ngót 30 năm tù.*

*Nhắc lại những sự việc trên, không phải làm tăng thêm sự thù hận, mà xem như là những Hồng Ân Thiên Chúa đã ban cho chúng tôi hiểu rõ được thế nào là người cộng sản vô thần.*

*“Đừng nghe những gì cộng sản nói và hãy nhìn kỹ những gì cộng sản làm” của TT Nguyễn Văn Thiệu.*

*Xin thành thật cảm ơn quý báo và nhân đây xin gửi check để đăng ký cho báo năm tới.*

Thưa ông Quý,

ĐGD cảm tạ ông đã gởi tiền để yểm trợ báo và tâm thư đầy tâm huyết, đồng tình, đồng ý với ĐGD, không đội trời chung với bạo quyền cộng sản Việt Nam. Chống cộng phải là công việc chung, là bổn phận của mọi người dân Việt dẫu ở trong hay ngoài nước. Nhưng người quan tâm thì ít, người thờ ơ lại nhiều. Có những người đến giờ phút này vẫn mập mờ như không nhìn ra tội ác và hiểm họa cộng sản. Họ ở trong mọi giới, không phân biệt địa vị, hay tôn giáo. Họ a dua, nịnh bợ, ve vuốt, ca tụng cộng sản để được những ích lợi riêng tư mà cố tình nhắm mắt làm ngơ trước những tội ác của cộng sản xảy ra hằng ngày trên quê hương. Chúng ta hãnh diện có Đức TGM Ngô Quang Kiệt đã can đảm nói “Tự do tôn giáo là quyền chứ không phải là ơn huệ xin cho” mà phải mất chức. Đức GM Cao Đình Thuyền đã từ Vinh đến tận giáo xứ Thái Hà sát cánh cùng các cha DCCT và giáo dân với câu tuyên bố để đời: “Chuyện của giáo xứ Thái Hà là chuyện của giáo phận Vinh”. Việt Nam vẫn còn Đức GM Hoàng Đức Oanh, vị Mục Tử can trường, hiền lành, khiêm tốn, yêu thương, săn sóc, che chở, sẵn sàng hy sinh mạng sống cho đoàn chiên. Ngài như cây Tùng vẫn đứng thẳng trước trăm ngàn quỹ kế của cộng sản và bè lũ luôn tìm mọi thủ đoạn hãm hại Ngài. Chúng ta hãnh diện có các Linh mục Dòng

**Houston, TX:**

Kim Mai  
(281) 970-4903

**Palacio, TX:**

Phạm Đức Thành  
(361) 972-6404

**Round Rock, TX:**

Nguyễn Thái Long  
(504) 254-2660

**San Antonio, TX:**

Nguyễn Văn Nghiên  
(210) 614-3753

Lê Hào

(713) 661-5537

**Washington:**

Lâm Phát Giang  
(509) 928-3178

**Renton, WA:**

Phạm Niên  
(425) 277-8641

Vũ Nam Hải

(425) 228-8023

**Úc Châu:**

Phạm Minh Tâm  
0421600100

Bà BS Trần Văn Thịnh

618-9276-3146

**Pháp Quốc:**

Trần Ngọc Lan  
0143403114

**Đức Quốc:**

Phạm hồng Lam  
(+49) 821 455 06 09

Phan Đức Thông  
0821-593-522

## Giàu Biểu Quảng Cào

Diễn Đàn Giáo Dân nhận quảng cáo từ khắp các quốc gia và các tiểu bang. Kính mong Quý Cơ Sở Kinh Doanh và các Dịch Vụ tiếp tay nuôi dưỡng và phát triển tờ báo của ngài lớp giáo dân bằng cách gửi đăng quảng cáo trên Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân. Đây là giá biểu quảng cáo cho mỗi kỳ:

- Giá Thường:
  - 1 trang bìa màu: \$300 MK
  - 1 trang trong: \$100 MK
  - 1/2 trang trong: \$50 MK
- Giá Ủng Hộ:
  - 1 trang trong: \$120 MK
  - 1/2 trang trong: \$60 MK
- Giá Ân Nhân: không giới hạn trên giá ủng hộ.

Chúa Cứu Thế, các Linh mục Nguyễn Ngọc Tinh, Nguyễn Văn Lý, Nguyễn Văn Lợi v.v... vẫn can trường viết lên, nói lên tiếng nói Chân Lý. Chúng ta hãnh diện có nhà thơ Nguyễn chí Thiện với 27 năm bị giam cầm hành hạ vì đã làm cả ngàn bài thơ lột trần tội ác công sản Việt Nam và đã là công dân của Nước Trời. Chúng ta có quyền tin tưởng vào tiền đồ Tổ Quốc khi càng ngày càng thấy nhiều người trẻ, hiên ngang đứng lên chống lại bạo quyền công sản bất chấp đàn áp, tù đầy. Từ cô bé Phương Uyên, cô Huỳnh Thục Vy, Tạ phong Tần, đến nhà báo Nguyễn hữu Vinh, Nguyễn đắc Kiên, blogger Điều Cây, Nhạc sỹ Việt Khang, bác sỹ Phạm hồng Sơn, Luật sư Cù Huy Hà Vũ, Lê Thị Công Nhân, Nguyễn Văn Đài, Lê Quốc Quân v.v... và hàng vạn Giáo Dân dù bị đánh đập đến trọng thương ở nhiều nơi từ Đồng Chiêm, Núi Thờ, Thái Hà, Tam Tòa, Con Cuông, và gần đây là Mỹ Yên thuộc giáo phận Vinh, nhưng tất cả vẫn bình tâm không hề khiếp nhược khiến bọn cộng sản từ hàng ngũ chỉ huy đến bọn đồ tể tay sai phải chùn tay, lùi bước. Chúng ta có bổn phận phải hỗ trợ họ và cầu nguyện cho sự an nguy của họ. Thiên Chúa nhân lành sẽ giải cứu dân con nước Việt khỏi ách cộng sản.

### • Ông Nguyễn Chúc, WI

*Kính gửi quý báo,*

*Trước hết tôi xin tạ lỗi vì đã chậm trễ trong việc thanh toán lệ phí báo hàng năm. Hôm nay tôi xin gửi đến quý báo \$100 để trả lệ phí cho năm nay và năm tới. Tôi cũng xin cảm ơn quý báo về những bài viết thật hữu ích cho đời sống đạo cũng như những kiến thức về xã hội. Chúc quý báo luôn phát triển trong chiều hướng quý báo đang theo đuổi.*

Thưa ông Chúc,

Cảm tạ ông đã trung thành tiếp tục mua báo dài hạn. ĐĐGD rất phấn khởi được ông chia sẻ và hiểu biết những giá trị tốt đẹp mà ĐĐGD hằng đeo đuổi. Nguyên xin Chúa ban đầy ơn lành cho ông và quý quyến.

### • Ông Trí Phan, MI

*Kính gửi ông chủ nhiệm báo ĐĐGD*

*Trước tiên chúng tôi xin gửi lời cầu chúc ông chủ nhiệm cùng toàn ban biên tập ĐĐGD luôn dồi dào sức khỏe để phục vụ, làm tông đồ giáo dân nhất là trong thời gian khó khăn này. Tiếng nói của ĐĐGD rất cần thiết. Tôi xin gửi \$50 tiền báo năm tới. Kính chúc ông chủ nhiệm và toàn ban biên tập luôn dồi dào sức khỏe.*

Thưa ông Trí Phan,

Cảm tạ ông tiếp tục yểm trợ nguyệt san ĐĐGD cũng như những lời cầu chúc và khích lệ toàn thể anh chị em trong ĐĐGD trong sứ mệnh tông đồ phục vụ Giáo Hội và quê hương. Nguyên xin Chúa ban đầy ơn lành hồn xác cho ông và quý quyến.

### • Ông Bà Vũ ngọc Bái, NC

*Xin quý báo nếu vì quá tốn kém trong việc gửi bưu phẩm xin tòa soạn không cần gửi báo hàng tháng cho tôi.*

Thưa ông bà Vũ ngọc Bái,

ĐĐGD cảm tạ ông có lòng quan tâm những tốn kém về ấn loát và chi phí bưu điện. Tuy nhiên nhiệm vụ của ĐĐGD là gửi đưa con tinh thần tới tay quý độc giả hàng tháng để quý vị theo dõi liên tục những sinh hoạt xảy ra liên quan tới giáo hội và quê hương. Nguyên chúc ông bà được đầy tràn ơn lành của Chúa.

# NHÂN TIN

## ● Ông Paul Hoa Nguyễn, NY

ĐDGD cảm tạ ông đã gửi thiệp chúc mừng Giáng Sinh và Năm Mới. ĐDGD kính chúc ông và quý quyền được tràn đầy ơn lành trong mùa Giáng Sinh và năm mới an khang thịnh vượng.

## ● Ông Suru Nguyễn, MD

Cảm tạ ông đã gửi thiệp chúc mừng Giáng Sinh và Năm Mới cũng như gia hạn báo. ĐDGD nguyện chúc ông và quý quyền được đầy tràn Hồng Ân của Chúa trong mùa Giáng Sinh và năm mới bình an thịnh vượng.

## ● Ông Tri Nguyễn, CA

ĐDGD xin cảm tạ ông về những lời chúc mừng tốt đẹp trong mùa Giáng Sinh và Năm Mới. ĐDGD cũng xin cầu chúc ông và quý quyền được tràn đầy ơn lành của Chúa trong mùa Giáng Sinh và năm mới được bình an thịnh vượng.

## ● Ông Nguyễn Thân, TX

ĐDGD xin cảm tạ ông đã gửi thiệp chúc mừng Giáng Sinh và bưu phiếu gia hạn báo. ĐDGD cũng xin cầu chúc ông và quý quyền được tràn đầy ơn lành của Chúa trong mùa Giáng Sinh và năm mới bình an thịnh vượng. ĐDGD đã thay đổi địa chỉ như ông muốn.

## ● Ông Nguyễn Cảnh, NE

ĐDGD đã nhận được thiệp chúc mừng Giáng Sinh của ông. ĐDGD cũng xin cầu chúc ông cùng quý quyền được tràn đầy ơn lành của Chúa trong mùa Giáng Sinh và năm mới an khang thịnh vượng.

## ● Ông Nguyễn Trung Tài, MI

ĐDGD đã nhận được thiệp chúc mừng Giáng Sinh của ông với những lời chúc mừng và tâm tình nồng nhiệt của ông. Nguyệt san ĐDGD cũng xin cầu chúc ông và quý quyền được đầy tràn ơn lành của Chúa và năm mới được an bình mạnh khỏe. Chúc mừng ông sắp được hưởng thượng thọ bát tuần.

## Nhân Tin Chung

Vi khuôn khổ của Hộp Thư Độc Giả không cho phép đăng tải hết các lời và Thiệp chúc mừng Giáng Sinh và Năm Mới, Diễn Đàn Giáo Dân xin mượn nơi đây chân thành cảm ơn toàn thể Quý vị cùng với những lời cầu chúc tốt đẹp nhất. ■



## DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

### Tiếng Nói Trung Thực Của Những Công Dân Tín Hữu Công Giáo Việt Nam

Chúng Tôi Chủ Trương:

- Tôn trọng Sự Thật như Chúa Giêsu đã dạy: “Sự Thật sẽ giải thoát anh em.”
- Tuyệt đối trung thành với giáo huấn của Hội Thánh Công Giáo.
- Không chỉ trích cá nhân khi những hành vi ngôn ngữ của cá nhân không phương hại tới quyền lợi chung của Giáo Hội, Xã hội và Dân Tộc.
- Nói thay cho những đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho tự do tôn giáo, nhân quyền và nhân phẩm Việt Nam.
- Góp phần xây dựng một xã hội công bằng, nhân ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng Chúa Kitô.
- Diễn Đàn Giáo Dân góp phần trình bày các sự kiện và dành quyền xem xét, phán đoán và phản ảnh cho độc giả.

Do Chủ Trương Trên Đây:

- Chúng tôi dành quyền tối hậu trong việc hiệu đính, rút gọn hay từ chối không đăng tải những bài vở không phù hợp với chủ trương trên đây gửi cho Diễn Đàn Giáo Dân. Mong quý vị thông cảm.
- Tất cả những thiếu sót, có thể có, đều ra ngoài ý muốn của nhóm Chủ Trương.

# Là Thư CHỦ NHIỆM

Kính thưa: Quý Độc Giả,  
Quý Cộng Tác Viên và Thân Hữu  
Quý Ân Nhân và Thân Chủ Quảng Cáo

Kính thưa toàn thể Quý Vị,

**C**húng ta đang sống những ngày đầu năm 2014 và chuẩn bị cho Tết Nguyên Đán Giáp Ngọ. Thay mặt Nhóm Chủ Trương, Ban Biên Tập và Trị Sự chúng tôi chân thành kính gửi đến toàn thể Quý Vị những điều chúc tốt đẹp nhất trong năm mới.

Lại thêm một mùa Xuân ly hương của người Việt Tị Nạn Cộng Sản trên khắp các châu lục. Tại quốc nội, mặc dù Việt Nam đã trở thành hội viên thường trực của Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc, những tiếng nói về Nhân Quyền, những nhà hoạt động, tranh đấu cho Nhân Quyền vẫn bị trù dập, bắt bớ, đánh đập và tù đầy. Nhân Quyền, Nhân Phẩm của công dân Việt vẫn bị chà đạp.

Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ, với vị tân Giáo Hoàng Phan-xi-cô, đang chuyển mình với những chỉnh đốn nội chính. Năm 2014 sẽ có các đại hội Hồng Y, Giám Mục mà chiều hướng canh tân Giáo Hội chắc chắn sẽ là mục tiêu hàng đầu trong công cuộc tái Phúc Âm hóa đã được Đức Giáo Hoàng tiên nhiệm đề xuất. Cùng với cách sống mới của Đức Thánh Cha, đang được cả thế giới theo dõi và ngưỡng mộ, Giáo Hội ắt phải lột xác. Sinh hoạt và sức sống của Giáo Hội sẽ đi vào một khúc quanh mới. Thời đại giáo sỹ trị sẽ lùi xa. Công cuộc rao giảng Tin Mừng sẽ không chỉ vây quanh nhà thờ, không chỉ tùy vào hàng Giáo Sĩ mà là sứ vụ của mọi Tín Hữu đã nhận Ân Tín của Phép Rửa như Tông Huấn Tông Đồ Giáo Dân của Đức Giáo Hoàng Biển Đức 16 đã minh thị: **“Tinh thần đồng trách nhiệm đòi phải thay đổi não trạng, nhất là về vai trò của giáo dân trong Giáo Hội: không được coi giáo dân chỉ là “những cộng tác viên” của hàng giáo sĩ, nhưng như những người thực sự “đồng trách nhiệm” đối với cuộc sống và hoạt động của Giáo Hội.** (Xin coi trọn Sứ Điệp trang 15, số 131 DDGD).

Khi số báo Xuân Giáp Ngọ Diễn Đàn Giáo Dân, số kép cho tháng giêng và tháng hai năm 2014, đến tay quý vị cũng là thời điểm Diễn Đàn bước sang năm thứ mười lăm. Mười bốn năm góp mặt trong làng truyền thông tuy chưa đủ dài với thời gian nhưng cũng đủ để đo lường những khó khăn và cố gắng của Nhóm Chủ Trương, Ban Biên Tập và Ban Trị Sự của tờ báo. Diễn Đàn, một cơ quan Truyền Thông Công Giáo, vô vị lợi, duy nhất do Giáo Dân chủ trương và điều hành, tuy khiêm tốn, đã trở nên “Tiếng Nói và Suy Tư” chung của Tín Hữu tại Hải Ngoại và Quốc Nội. Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân đã được Độc Giả thương yêu từ Mỹ châu, Âu châu đến tận Úc châu đón nhận thông qua Bưu Điện. Trang điện tử toàn cầu của Diễn Đàn hàng ngày được hàng ngàn lượt người vào thăm, đọc, nghe và coi các tiết mục. Điều đáng hãnh diện và tự hào là Diễn Đàn đã kiên vững trong phương châm, tâm nguyện và chủ trương: **“Sự thật sẽ giải thoát anh em”**; Nói thay cho đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho Tự Do Tôn Giáo, Nhân Phẩm và Nhân Quyền; góp phần xây dựng một xã hội Công Bằng, Nhân Ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng...

Mặc dù có những khó khăn chung của ngành báo viết, Diễn Đàn với sứ vụ Truyền Thông đòi buộc, khi Quê Hương và Giáo Hội còn bị thù trong giặc ngoài dày vò, rên xiết dưới chế độ vô luân toàn trị, thì Diễn Đàn vẫn phải phấn đấu, vươn lên, tiến tới dưới sự hướng dẫn của Thánh Linh cùng với sự nâng đỡ, yêu thương và đồng hành của toàn thể Quý Vị.

Trong niềm Tin Yêu đó Diễn Đàn Giáo Dân sẽ vận dụng mọi cố gắng trong năm mới, kiện toàn Diễn Đàn về mọi để không phụ lòng độc giả Hải Ngoại và đồng bào trên Quê Hương. ▣

Trọng kính,

*B. Trần Văn Cảo*



# Số Táo Quân Giáp Ngọ 2014

Cúi đầu tâu Thánh Thượng  
Thần, Táo Việt lưu vong  
Ba mươi tám năm rông  
Xa quê hương đất nước  
Nhưng nhờ Trời ban phước  
Kiếm được chỗ dừng chân  
Báo Diễn Đàn Giáo Dân  
Lãnh “job” lo xó bếp  
Chuyện trong năm ghi hết  
Cuối năm lên châu Trời  
Báo cáo trình tận nơi  
Để Ngọc Hoàng soi xét  
Thêm bánh chưng, bánh tét  
Một túi lên làm quà  
Vì sợ bị Trời la  
Không dám mang thịt chó.  
Năm qua Rắn chơi khó  
Gây toàn chuyện ruồi bu  
Thiên tai thì lu bù  
Nhân tai thì tá lả  
Anh Hai Mỹ khảm khá  
Kinh tế có môi lên  
Nhưng vẫn phải vay tiền  
Vì quen tiêu xài lớn  
Dân Chủ vay quá trốn  
Cộng Hòa muốn thất lạng  
Đấu đá thật tung bưng  
Nhiều cơ quan đóng cửa.  
Obamacare mắng sửa  
Phải rặn mãi mới ra  
Ra rồi, nạn chưa qua  
Bị nhiều người phản đối  
Tôn giáo thì kết tội  
Bắt trả tiền phá thai  
Tiền kiêng cử gái trai  
Thêm cả tiền triệt sản  
Dân nghèo thì phát nản  
Tưởng luật mới hay ho  
Đâu dè thêm mối lo

Đóng tiền cao hơn trước.  
Rồi khắp nơi trong nước  
Lan bệnh bắn giết người  
Súng đạn nổ toì bời  
Giết nhiều dân vô tội  
Ngay căn cứ quân đội  
Gần Nhà Trắng uy nghi  
Cũng bị kẻ gan lì  
Lên vô trong xả súng.  
Ngoại giao thì lúng túng  
Bao xương máu bạc tiền  
Mười năm đổ liên miên



Cứu Afghanistan, Iraq  
Đến giờ vẫn đầy giặc  
Mỹ vội rút chân ra  
Nhìn gần rồi nhìn xa  
Thấy tương lai bất trắc.  
Ba Tàu thì trơ mặt  
Đòi kiểm soát vùng bay  
Hoa Kỳ vội dương vây  
Cho máy bay vào thử  
Chú Ba không làm dữ  
Nhưng Chú Sam chồn lùì  
Sợ gây thêm lòi thối  
Cho hàng không dân sự  
Khuyên họ không nên thử

Cứ xin phép đình huỳnh  
Để Chú Ba mần thịnh  
Cho an toàn khách khứa.  
Ông Ngoại Trường mặt ngựa  
Miệng lại ngậm bồ hòn  
Vì từ thuở còn non  
Đến khi làm nghị sĩ  
Chuyên chơi trò bắt bí  
Các chính phủ phe ta  
Đuôi phản chiến lòi ra  
Thích giao du phe cộng  
Nay lóng nga lóng ngóng  
Mềm, cứng chẳng biết đâu  
Hillary phát rầu  
Thấy đàn em quá yếu!  
Chuyện Chú Sam chẳng thiếu  
Nhưng tạm ngưng ở đây  
Để tấu chuyện Đông Tây  
Cho Ngọc Hoàng nhãn mặt.  
Bắc Hàn có anh oắt  
Kim Chính Ân trẻ măng  
Ba mươi tuổi hung hăng  
Mặt còn búng ra sữa  
Đã trở thành chằng lửa  
Thừa kế ghế cha, ông  
Chẳng cần phải lập công  
Nhảy tốt lên lãnh tụ  
Đủ thứ thăng nó dụ  
Chúng thúc hối đặng sau  
Tranh quyền, chúng đá nhau  
Đá luôn ông dượng rể  
Dạy Ân làm đồ tể  
Thịt ngay chú dượng mình  
Bà cô ruột phát kinh  
Chỉ biết ôm mặt khóc  
Xưa dượng thương thằng nhóc  
Dậy dỗ nó đủ điều  
Che chở nó bao nhiêu  
Lúc nó lên ngôi báu

Nay mỗi tình dưỡng cháu  
 Kết thúc bằng đạn đồng  
 Thăng này con nhà tông  
 Vừa giống lông giống cánh  
 Ghét ai nó không đánh  
 Đưa ra bãi bắn chơi  
 Vợ cũ cũng toi đời  
 Còn dân thì khỏi nói  
 Chỉ cần bị kết tội  
 Coi ti-vi Nam Hàn  
 Là sẽ được sắp hàng  
 Kéo nhau về Âm phủ  
 Dân Bắc Hàn khổ khổ  
 Nó còn sống còn lâu  
 Nếu không lật nó mau  
 Sẽ trường kỳ máu lệ.



Anh Ba Tàu bệ vệ  
 Vẻ ta đây “dậu xìn”  
 Dù chẳng ai thềm xin  
 Vẫn lòi đuôi keo kiệt  
 Phi Luật Tân rũ liệt  
 Vì trận bão Haiyan  
 Người chết có hàng ngàn  
 Cửa nhà bay hết ráo  
 Cả thế giới huyền ảo

Lo cứu giúp nạn nhân  
 Anh Ba cứ lần khăn  
 Cuối cùng đành móc túi  
 Nước nào dù nghèo thối  
 Cũng một triệu Đô la  
 Chỉ một mình anh Ba  
 Giúp trăm ngàn còn tiếc  
 Bị thiên hạ mắng nhiếc  
 Anh miễn cưỡng bỏ thêm  
 Ngoài bản tính ham tiền  
 Anh này còn xấu bụng  
 Tưởng tụi Phi sợ đụng  
 Không dám chống “con trời”  
 Đâu dè chúng chịu chơi  
 Đòn nào cũng đáp lễ  
 Anh Ba bực vô kể  
 Thăng này không ngăn ai  
 Dù nó bị thiên tai  
 Thấy “tàu lạ” là bắn.  
 Anh Việt Nam sợ quẫn  
 Nhìn bạn Phi, rùng mình  
 Nếu gặp cùng sự tình  
 Chắc chui đầu xuống lỗ!  
 Chuyện dương gian khổ khổ  
 Xảy ra khắp mọi nơi  
 Trung Đông người giết người  
 Giết luôn người khác đạo  
 Bắc Phi sau đại náo  
 Tưởng đã được yên lành  
 Nay lại rối như canh  
 Tại Ly-bi, Ai Cập  
 Phi châu đen bầm dập  
 Vì nội chiến triền miên  
 Hết tranh nhau chức quyền  
 Lại rơi vòng khủng bố  
 Phú-lãng-sa cũng khổ  
 Phải đưa quân viễn chinh  
 Mong tái lập hòa bình  
 Cho dân thuộc địa cũ  
 Dù mình đang gặp khó  
 Vì thất nghiệp gia tăng  
 Vì thuế má đang căng  
 Và dân tình chán nản.  
 Nhưng niềm vui chưa cạn

Vẫn còn những con người  
 Nêu gương sáng cho đời  
 Lấy tình yêu hành đạo  
 Ngài Phan-Sinh\*\* Công Giáo  
 Một ngôi sao vừa lên  
 Dù được ngồi chỗ trên  
 Nhưng yêu nghèo, thương khổ  
 Thăm người không chỗ ngủ  
 Chia cái lạnh mùa đông  
 Rửa chân kẻ khổ cùng  
 Tù nhân, người tàn tật  
 Không ngựa xe tất bật  
 Chiếc xe cũ đủ xài  
 Bỏ dinh thự, bỏ ngai  
 Nêu gương đời giản dị  
 Nghèo từ trong ý nghĩ  
 Nghèo nhưng giàu thương yêu  
 Nhiều đấng không thể theo  
 Nhìn gương này phát nhiệt.  
 Thần vũ nhất văn dốt  
 Đâu dám chê cả làng  
 Nhưng thấy cảnh Việt Nam  
 Phải xin Trời cấp cứu  
 Cái tập đoàn Cộng đố  
 Chuyên môn đánh lừa dân  
 Đầu năm chúng lên gân  
 Hô đổi thay Hiến Pháp  
 Thấy nhân dân chán, ngáp  
 Thấy đồng chí đá nhau  
 Đưa Hiến Pháp ra câu  
 Để người người hy vọng  
 Mấy thầy tuồng to họng  
 Dụ dân xả tâm tình  
 Góp ý kiến nhiệt thành  
 Hầu chung tay đổi mới  
 Dân được đà làm tới  
 Bèn nói toạc móng heo:  
 Tài các anh quá bèo  
 Tâm các anh quá ác  
 Mời đi chơi chỗ khác  
 Trả quyền hành cho dân  
 Dân sẽ lo canh tân  
 Xây tự do dân chủ.  
 Thế là tên Trọng lự

Tên đối trá Sinh Hùng  
 Mặt nạ rơi cái đùng  
 Hiện nguyên hình ba xạ  
 Đưa Hiến Pháp xào xáo  
 Giữ Điều 4 hô rình  
 Đảng vẫn tiếp tục dành  
 Ngồi lên đầu cả nước  
 Thêm một điều khác trước:  
 Quân đội và công an  
 Cơm dân đớp trọ hàm  
 Phải trung thành với đảng  
 Giết dân là chính đáng  
 Để cứu đảng khi cần!  
 Chơi xong màn lừa dân  
 Đi ve Liên Hiệp Quốc  
 Chạy chọt đủ thứ thuốc  
 Để vào Ban Nhân Quyền  
 Vào rồi, ngồi chưa yên  
 Đã giờ trò đàn áp  
 Cho công an bố ráp  
 Dân mừng Ngày Nhân Quyền  
 Dân hiền như con chiên  
 Bị ăn đòn, nằm bót  
 Thêm một màn rất “hot”  
 Mắm tôm thối vãi vung  
 Vỡ khí nhậy vô cùng  
 Khiến bà con bịt mũi  
 Làm đủ thứ trò hủi  
 Theo tư tưởng Bác Hồ  
 Thế mà dám tô hô  
 Chiếu nhân quyền nằm đó.  
 Trở về Sài Gòn Nhỏ  
 Nằm giữa đất Cali  
 Chuyện buồn vui kể chi  
 Nơi gió tanh mưa máu  
 Đất quê người nường náu  
 Mà choảng nhau tươi bời  
 Chia rẽ là trò chơi  
 Chửi nhau là lẽ sống  
 Cũng may trời đất rộng  
 Ai muốn quậy kiêu gì  
 Cứ đường riêng mà đi  
 Để dân lành vui sống  
 Báo Diễn Đàn lập động

Ngay giữa chốn bụi đời  
 Nhờ phong thủy đẹp tươi  
 Nên yên hàn, phát đạt  
 Một ê-kíp “qúa đát”\*\*\*  
 Vẫn hằng hái chịu chơi  
 Làm báo vui quá trời  
 Nhưng nhiều khi thờ dốt  
 Vui vì nhiều người đọc  
 Xem chương trình Ti-vi  
 Website vào li chi  
 Khiến quân ta hứng chí.  
 Vào tháng Mười Năm Ty  
 Giỗ anh Thiện giáp năm  
 Nhớ anh để trong tâm  
 Đèn hương không thể thiếu  
 Thánh lễ là tiêu biểu  
 Đức Cha Lương chủ trì  
 Hội thảo rất mê ly  
 Trình làng sách Phong Vũ  
 Giỗ chạp thật xôm tụ  
 Lễ xong có thịt xôi  
 Để nhớ tới một người  
 Đã hiên ngang chống cộng  
 Nhớ người quên mạng sống  
 Vì thương nước thương dân  
 Nhận Diễn Đàn Giáo Dân  
 Làm anh em sống chết.  
 Chuyện đời sao kể hết  
 Thần tấu bấy nhiêu thôi  
 Xin Trời gửi Thiên Lôi  
 Xuống trần vung roi phạt  
 Phạt những tên hiếu sát  
 Coi mạng người như không  
 Phạt những tên xấu lòng  
 Hà hiếp người vô tội  
 Phạt những tên gian dối  
 Nói một tắc đến trời  
 Nhưng một trăm con voi  
 Không được bát nước sáo  
 Dương gian này ảo não  
 Kính xin Trời rủ thương  
 Xin dẹp hết tai ương  
 Để dân lành vui sống  
 Cho tâm hồn mở rộng

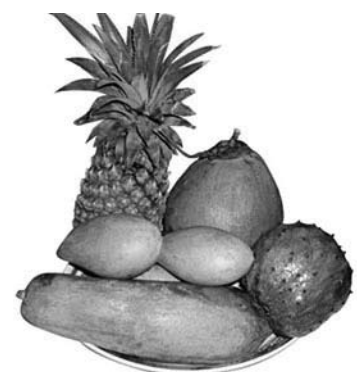
Để yêu thương mọi người  
 Cho nước Việt xinh tươi  
 Sớm thấy ngày hạnh phúc  
 Xóa đi bao tủi nhục  
 Dưới ách bọn tham tàn  
 Năm Con Ngựa sắp sang  
 Xin gió hòa mưa thuận.  
 Hạ thần vốn cam phận  
 Làm thân Táo đã lâu  
 Năm nào cũng lên châu  
 Chắc là Trời nhả mặt  
 Nếu như Trời ghé mắt  
 Xót thương thần Táo già  
 Ban vài viên Viagra  
 Trước khi về dưới ấy  
 Lúc mẹ đĩ trông thấy  
 Chắc sẽ cười rất tươi  
 Thần khẩu đầu lạy Trời  
 Đẳng vùn về xó bếp  
 Cẩn tấu. ▣

### ■ Táo Diễn Đàn Giáo Dân

\* “Mậu xin”: có tiền (tiếng Quảng Đông).

\*\* Phan Sinh: Francis, Đức Giáo Hoàng Phan-Xi-Cô.

\*\*\* “Qúa đát”: overdated, quá thời.



**ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG**  
**NGUYỆT SAN**  
**DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**

**N**guyên = Đầu, Đán = Buổi sớm mai. Nguyên Đán là buổi sớm mai của đầu năm. Tết Nguyên Đán là cái lễ đầu tiên của năm mới, vào ngày mùng một tháng giêng Âm lịch...

Cuối tháng chạp, mọi nhà đều nhộn nhịp quét dọn, đánh bóng sập gụ, tủ chè, đồ đồng trên bàn thờ, trang hoàng nhà cửa bằng tranh Tết, câu đối, hoa... Những tục lệ sau đây đã được giữ từ bao nhiêu đời, đến nay đã giảm bớt hay đổi khác, nhưng ý nghĩa vẫn còn tồn tại.

### Ông Đồ

Đã có nhiều sách viết về tranh Tết vẽ con lợn, con gà, cóc dậu học...nên tôi chỉ nhắc đến một phong tục ít người biết: Ở Hà Nội, trước 1945, bắt đầu khoảng 20 tháng chạp là thấy các ông đồ khăn đóng, áo dài, đèn giải chiếu ngồi nhờ ở vỉa hè phố Hàng Bò, bày câu đối giấy đỏ, giấy trang kim để bán. Có ông “văn minh” chép cả thơ bằng chữ quốc ngữ, đến nay tôi còn nhớ một câu tả cảnh xuân vì mẹ tôi đọc xong cứ tùm tùm cười, nhắc đi nhắc lại mãi:

*Lá ngọc, cành vàng tóa nở ra!*

### Hoa

Trang hoàng nhà cửa, ngoài câu đối, tranh Tết, dĩ nhiên phải có hoa. Người ta thường sắm các chậu hoa đủ đôi để bày cho cân đối: hai chậu quất màu cam, hai chậu cúc

## Phong Tục Dân Gian Trong Tết Nguyên Đán

màu vàng, hai chậu hải đường màu hồng tím..., chỉ hoa đào là cấm có một cành. Tục cấm cành đào ngày Tết, theo *Son Hải Kinh*, là vì xưa

mới là khéo. Nếu thấy hoa có triệu chứng nở sớm thì hãm bằng cách quấn bông xung quanh, để ở chỗ thật lạnh; ngược lại, nếu hoa ra

chiều nở muộn thì thúc giục nó bằng cách thay nước ấm, để ở chỗ nhiều nhiệt khí. Chơi thủy tiên, người ta không chỉ chơi hoa mà chơi cả lá (tia sao cho lá uốn cong xuống theo ý mình) và cả rễ nữa, vì thế hoa thường được bày trong cốc thủy tinh trong



kia ở núi Sóc sơn có một cây đào cô thụ rất đẹp. Hai vị thần Trà và Uất Lung, cư ngụ ở đấy, có công đánh đuổi ma quỷ đến tận gốc cây đào, nên từ đấy ma quỷ thấy cây đào là sợ... Người ta biết ma quỷ sợ cây đào nên cấm cành đào trước cửa, trên cành treo bùa... Ngày Tết đến chơi nhà ai thấy không cấm đào, lại cấm một cành hoa mai trắng thì biết là nhà ấy đang có tang. Hà Nội không có mai vàng.

Thủy tiên cũng là một thứ hoa chỉ ngày Tết mới xuất hiện. Những người khoe khéo mua củ về tía lấy, phải tính toán sao cho hoa nở đúng giao thừa hay mùng một Tết

suốt, có chân cao nâng ngang tầm mắt người thưởng thức.

Tia thủy tiên dĩ nhiên phải nhẹ tay. Trong bài thơ *Vết Thương Lòng*, nhà thơ Lan Sơn tả một thiếu nữ đang ngồi tía thủ tiên, chợt thấy:

*Bóng ai thấp thoáng ngoài hiên vắng  
Em đã vô tình vội ngừng lên  
Em vội ngừng tay, vội ngó ra  
Dao cầm xẩy chạm tới giò hoa  
Giỏ hoa ngày lụi, màng hoa úa  
Hoa đã vì em chịu xót xa*

Tôi nghĩ là thi sĩ chưa từng tía thủy tiên bao giờ, cái “sảy tay” của thiếu nữ trong thơ xem ra phải

dùng đến “bảy thành công lực” mới làm cho giò hoa lụi được! Củ thủy tiên giống như củ hành, có nhiều lớp, mà giò hoa thường ẩn sâu bên trong chứ không nằm ở lớp ngoài cùng. Muốn cho cành hoa đứng vươn lên cao, có khi người ta phải gọt cả chân giò hoa, mỗi ngày một tí, thế mà hoa vẫn nở.

### **Tết ông Công, ông Táo**

23 tháng chạp, cúng ông Công, ông Táo, tục gọi là Vua Bếp, lên châu Trời để phúc trình những hành vi của gia chủ trong năm qua. Tiếng gọi là ông Công, ông Táo nhưng thực sự lại là “hai ông, một bà”. Theo truyền thuyết, Vua Bếp sảy chân sa vào lửa mà chết. Vợ lấy chồng sau nhưng lòng còn thương chồng trước, nên thường đứng nhìn chỗ lửa mà nhớ chồng. Chẳng may lại trượt chân sa vào đó mà chết. Anh chồng sau thấy vậy cũng gieo mình chết theo. Từ đó Trời cho gia đình nhà Táo có hai ông một bà.

Vì thế, cái kiềng trong bếp mới có ba chân. Người ta cúng một mũ nữ màu vàng, đặt ở giữa, hai cỗ mũ nam màu đen ở hai bên. Có nhà chỉ cúng một cỗ mũ với một đôi hia, nhưng tuyệt nhiên không nhà nào cúng quần áo, nên mới có câu giễu Vua Bếp: “Đội mũ đi hia chẳng mặc quần!”. Cúng ông Táo có cá chép sống thả trong chậu nước, cúng xong đem ra sông, hồ phóng thích. Cá là phương tiện di chuyển duy nhất của Vua Bếp để lên châu Trời vì xưa chưa có phi cơ, phi thuyền

### **Cây nêu**

Ở nông thôn có tục trồng cây nêu trong sân đình hay trước cửa nhà vào ngày cuối năm. Cây nêu

là một cây tre cao độ 10 thước, gọt hết cành lá, chỉ trừ một chùm ở trên đỉnh, có treo phướn, giấy đỏ vẽ hình Bát Quái, một chùm lông gà nhuộm ngũ sắc, một lẵng trầu cau để mời Thần Phật, khánh sành,, mỗi khi có gió, cờ bay phất phới vui mắt, khánh kêu lanh canh vui tai.

Tương truyền xưa kia ma quỷ hay quấy nhiễu dân gian, bị Phật trừng phạt nên quỷ hứa sẽ không dám động đến đất nhà Phật, chỗ nào có cây nêu, cành phướn, biết là đất Phật, ma quỷ tránh xa.

### **Cung tên voi bột**

Ta còn có tục trong sân hay trước ngõ vẽ cung tên bằng voi bột. Tương truyền khi xưa Đinh Tiên Hoàng dẹp loạn xong lại gặp lúc nước phải nạn dịch hạch. Vua cầu khẩn thì có một ông thần hiện ra bảo lấy voi bột rắc hình cung tên trước cửa nhà để trừ, quả nhiên bệnh dịch lui. Từ đó thành lệ.

### **Súc sặc, súc sê**

Thời xưa, cũng vào những ngày Tết, trẻ con trong làng họp thành đoàn, rủ nhau đi chúc Tết xin tiền, vừa đi vừa lúc lắc cái ống tre đựng tiền, đến từng nhà hát:

*Súc sặc, súc sê  
Nhà nào còn đèn, còn lửa  
Mở cửa cho anh em chúng tôi vào  
Bước lên giường cao, thấy đôi rồng  
áp  
Bước xuống giường thấp, thấy đôi  
rồng châu  
Bước ra đằng sau, thấy nhà ngói lợp  
Voi ông còn buộc, ngựa ông còn cầm  
Ông sống một trăm linh năm tuổi lẻ  
Vợ ông sinh đẻ những con tốt lành  
Những con như tranh, những con như  
vẽ...*

### **Giao thừa**

Vào nửa đêm 30 tháng chạp, cũng gọi là đêm *Trừ tịch*, mọi nhà đều bày cỗ cúng hoa quả, bánh trái ở giữa sân rồi đốt pháo cúng giao thừa, làm lễ *Tống cựu, Nghênh tân*, tiễn vị *Hành khiển* năm cũ đi, đón vị *Hành khiển* năm mới đến. Có tất cả 12 vị Hành khiển thay mặt *Ngọc Hoàng Thượng Đế* điều khiển mọi việc ở nhân gian; mỗi năm cứ đến lúc giao thừa thì vị Hành khiển cũ bàn giao công việc lại cho vị Hành khiển mới.

### **Tục kiêng quét nhà**

Xưa có một nhà buôn đi qua Động Đình Hồ gặp cô gái đẹp đem về làm thiếp, từ đó làm ăn phát đạt hẳn lên. Một hôm, ngày mùng một Tết, người thiếp lỡ tay đánh vỡ một chiếc bình quý, bị chồng đánh đập, nằng bèn trốn trong đồng rác, đến khi người ta tìm bới rác ra thì nàng đã đi đâu mất. Từ đấy người lái buôn làm ăn thua lỗ đến sạch nghiệp. Dân gian thành lệ ngày Tết không quét nhà, đổ rác, sợ làm ăn lụn bại.

### **Món ăn ngày Tết**

Trước hết phải kể đến *bánh chung*. Có nhà treo cả dây trên một cái sào, gác ở trần nhà cho thoáng gió, giữ được lâu. Tuy nhiên, khí hậu ẩm ướt của Hà thành thường làm bánh bị mốc, lúc ấy người ta gọt chỗ mốc đi đem tán nhuyễn, rán ròn, thành những chiếc bánh mỏng và tròn như chiếc đĩa. Hà Nội có hai loại bánh chung: bánh mặn nhân đậu xanh, thịt và cà cuống, bánh ngọt thì có đường nhưng không có cà cuống.

Bánh chung được dọn chung với *cá kho ngày Tết*. Cá ngày Tết phải là những con cá chép to, kho

đầy nôi với thịt rọi thái miếng vuông quân cờ, giềng và nước chè (không dùng nước hàng bằng đường trắng) cho khỏi tanh. Kho đi kho lại sao cho miếng cá còn nguyên nhưng thật dừ, ăn được cả xương mới là khéo.

Ngoài bánh chưng, cá kho, Tết còn phải có *thang* và *cuốn*. Cuốn ở Hà Nội khác cuốn ở miền Nam ở chỗ cuốn từng khúc ngắn nhỏ, bún, tôm, thịt rọi luộc để ở trong, rau diếp xanh cuốn ngoài, buộc bằng hành lá. Khi bày, dựng đứng khúc cuốn trên đĩa, trông thấy rõ nhân bún trắng, tôm hồng bên trong, viền một vòng rau xanh bên ngoài.

Nhìn bát thang, khách có thể đoán biết trình độ “nữ công” của bà chủ. Bún đơm phải khơi lên chứ không được nén chặt, mặt phải bằng phẳng để bày cho dễ. Các thứ bày mặt: ruốc tôm, gà luộc, giò lụa, trứng trắng, rau răm thái nhuyễn. Lúc bày, chọn màu sắc đối chọi để cạnh nhau cho vui mắt, chẳng hạn không nên để thịt gà luộc cạnh giò lụa. Bày khéo thì đường phân chia ranh giới hai món cạnh nhau thẳng tắp, không có chuyện “giao lưu văn hóa” món này lem nhem xen lẫn với món kia. Thường chỉ bày bốn món rồi ở giữa để một miếng trứng muối luộc với nhiều lòng đỏ. Ăn thang phải thật nóng. Ăn thang có cả cuống và dưa hành đi kèm mới đủ thú vị.

Khách đến chơi nếu không gặp bữa cơm, không muốn ăn bánh chưng hay thang, thì được mời những món ăn vặt như hạt dưa, kẹo, mứt... Chủ nhà còn mời uống rượu ngày Tết để trừ tà khí.

## Tết Thây

Người ta thường nói “ăn Tết ba ngày” nhưng đến mùng bảy mới hạ cây nêu nên cũng nói “ăn Tết bảy ngày”. Trong ba ngày Tết, ngày mùng một quan trọng hơn cả, dành để đi thăm họ hàng thân; mùng hai thăm bạn bè, họ xa; mùng ba, mùng bốn hóa vàng, tiễn ông vải. Sau đó các nhà buôn chọn ngày tốt cúng và đốt pháo mở cửa hàng.

Thời Nho học còn thịnh, mùng ba Tết có lệ học trò đến mừng tuổi thầy học:

*Mùng một thì ở nhà cha*

*Mùng hai nhà vợ, mùng ba nhà thầy*



*Hội Đền Gióng*

## Những trò vui Xuân

Nước ta nông nghiệp là chính nên đầu năm chưa bận mùa màng, dân chúng thường tổ chức hội hè mừng Xuân suốt tháng giêng, qua tháng hai, tháng ba, có khi kéo dài tới tận tháng tư như làng Phù Đổng, huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh. Suốt tháng giêng, đi đâu

cũng nghe tiếng trống thùng thùng, thấy cờ bay phất phới.

Trong dịp Xuân, người ta tổ chức các trò chơi bách hí: thi đua, treo giải thưởng. Có những trò cổ truyền như đánh đu, leo cột mỡ, múa rối, cờ bỏi, cờ người. Lại có những trò riêng từng địa phương như hát quan họ, chơi kéo co, đánh phết...cả trăm trò khác nhau. Hai trò đặc biệt là đánh phết và đánh cờ người.

Đánh phết là một trò chơi đông người, chia làm hai phe. Chơi trên một khu đất rộng. Sân chia làm hai phần, ở phía cuối mỗi phần vẽ một cái vòng tròn hoặc đào một cái

hố. Người bên này dòn quả phết về phía bên kia, bao giờ quả phết lăn vào vòng tròn hay rơi xuống hố phe kia là thắng. Quả phết làm bằng gỗ, to bằng cái bong bóng trâu thổi phồng. Gậy đánh phết làm bằng gốc tre đực, đào cả củ, cắt bỏ cành rễ, dài độ một sải tay rưỡi, uốn cong khoằm khoằm. Người

*(Xem tiếp trang 29)*

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

## Nhạc Xuân

**X**uân biêng biếc nhập hồn ta thuở ấy  
Ngày tơ xanh, lộc nõn tiếng chim ca  
Tóc em thơm hoa bưởi vườn nhà  
Áo em mới tím màu sim ngát mộng  
Đóa tầm xuân nở trong, ngoài cuộc sống  
Thuở thanh bình câu hát ví đong đưa  
Tuổi ngọc hồng say đắm nhạc tương tư  
Đôi cánh trắng dập dờn bay cò lả  
Hồn viễn xứ khoảng trời cao, đất lạ  
Điệu huê tình câu hát lý thanh tân  
Mộng chưa xa nên ước vẫn thật gần  
Sông nước cũ chập chờn đôi cánh sáo  
Trời biếc thảng ba đở bưng hoa gạo  
Cánh chuồn chuồn phơi nắng mới lung linh  
Nhạc quê hương lời quan họ đưa tình  
Đêm trăng tỏ ta trèo lên quán Dốc  
Điệu trống cơm ta nghe dòn tiếng hát  
Cầu chênh vênh ai cời áo cho nhau?  
Ôi! Lời ru thăm thẳm những đêm thâu  
Bao năm tháng nuôi hồn ta lớn dậy. ■

■ **Vương Đức Lệ**  
(Virginia 2004)

Vương Đức Lệ  
tên thật là Lê  
Đức Vương,  
giải thưởng Văn  
Chương Toàn  
Quốc VNCH bộ  
môn Thơ, đã từ  
trần ở Virginia,  
Hoa-Kỳ



## Thơ Xuân và Câu Đố Tết của Hà Sĩ Phu

### TRỜI NHỎ NHƯ QUẢ BÍ

Tôi viết “Mừng Xuân, mừng Đất nước”  
Trời hỏi: Sao để Xuân lên trước?  
Tâu rằng: Mùa Xuân là Đất Trời  
Có Trời mới có người!  
Trời bảo: biết LỄ, thế là... được!

Gật gù, Trời lại khen:  
Tiểu tử như chú em  
Hiểu như vậy là quý!  
Chứ mấy cậu “đồng chí”  
Đặt Đàng trên cả Trời!  
Nhưng trách chi sự đời  
**Bất học bất tri lý!**  
Đối diện với anh “Chí” (tức Phèo)  
Trời nhỏ như...  
quả bí! ■

### CÂU ĐỐI

Nồng hương rượu **mới**, thơm bình cũ  
Chai bàn tay **trắng**, giữ lòng **son**  
- Đêm ba mươi dựng **nêu** thẳng lên trời, hỏi  
người tốt không **gian** sao lắm **khổ**?  
- Sáng mồng một vẽ **cung** luôn xuống đất, bực  
sân rêu đã **uế** lại nhiều **ô**  
**XUÂN** lại ôn tích cũ Tiên Rồng, mong một đấng  
“**điều dân phạt tội**” \*  
**TẾT** vẫn nhớ sử xanh Âu Lạc, giận những  
phường “**mãi quốc cầu vinh**” ■

\* “điều dân phạt tội”: xót dân đánh kẻ có tội

# Tiết Xuân Vẫn Còn Đó, Hồn Xuân Đi Đâu Rồi!

■ *Phạm Hồng-Lam*

**X**uân là thời điểm sự sống hồi sinh.

Ở Trung Âu, cũng như ở Việt Nam, Tết là ngày mở đầu một năm mới, nhưng tiết xuân thực sự chưa đến. Tết chỉ là cánh én báo hiệu sự sống của Xuân đang về. Phải chờ hai tháng sau, sự sống mới phát tiết bùng dậy. Bước vào tháng ba dương lịch, ta có cảm tưởng như nghe được mạch sống chuyển động trong từng sợi thân cây cỏ. Một sáng một chiều, dưới đất bỗng vươn lên những đám Xuyên Tuyết đủ màu. Những chồi búp trên các cành đào, mận, lê, táo hôm qua mới nhỏ bằng hạt gạo, hôm nay đã căng lên bằng đầu đũa. Và chỉ vài ngày sau, tất cả đua nhau nở. Những con đường đỏ au màu đào. Những mảnh vườn trắng phau màu táo hay thoảng hồng màu lê, mận.

Tiết xuân ở Việt Nam cũng muộn như vậy. Trên cao nguyên, vào những ngày Tết đầu năm, cây cỏ hãy còn xơ xác, đất khô nứt, trời se lạnh, chỉ thoảng những cơn mưa phùn không ướt đất. Phải đợi đến tháng ba, tháng tư, những trận mưa đầu mùa trở về, cây cối mới xanh lá, đâm chồi nảy lộc hồi sinh, mùa trồng cây của nhà nông bắt đầu.

Sự sống hồi sinh không chỉ nơi cây cỏ. Muông chim cũng bắt đầu líu lo xây tổ, ủ ấp con. Vì thế



ở nước Đức, kể từ tháng ba cho hết hè, luật không cho phép đốn cây, chặt cành, vì sợ ảnh hưởng tới sự sống của muông chim.

Mà không chỉ nơi cây cỏ muông chim. Sự sống bùng dậy cả nơi con người với những lễ lạc mùa Xuân, như lễ hội Hoá Trang (Fasching) chẳng hạn. Các nhà nghiên cứu người Pháp cho hay, trên địa bàn các tộc Việt xưa bao gồm các phần đất nam Trung Hoa và Việt Nam hiện nay, có một lễ hội mùa Xuân rất đặc thù. Vào những ngày đầu Xuân, trai gái tụ nhau về vui chơi, gặp gỡ làm quen,

hát xướng đua tài. Và sau những cuộc vui chơi đó, họ từng cặp đưa nhau vào những cánh rừng bên, sống thân mật với nhau suốt đêm, để rồi hôm sau chia tay với lời hẹn thề: Trong những ngày tháng tới, nếu người con gái mang thai, thì anh chị lấy nhau. Mầm sống nảy nở trong lòng người mẹ tương lai là dấu chỉ của số Trời định cho hai anh chị. Còn hình ảnh nào đẹp hơn cho í nghĩa mùa Xuân!

## Thời gian ngưng đọng và sang trang mới

Đề cập tới mùa Xuân là phải bàn tới Tết. Như đã nói, Tết là cánh én báo hiệu mùa Xuân. Nó là cánh cửa mở ra một giai đoạn thời gian mới. Mở ra một sự sống mới. Văn hoá truyền thống Việt Nam có một quan niệm khá lạ về thời gian. Cha ông chúng ta cho rằng, thời gian không phải là một đại lượng diễn tiến không ngừng nghỉ. Trái lại, họ tin thời gian có thể ngưng đọng và lại bắt đầu một trang mới. Tết là một thí dụ.

Từ ngày 23 cho tới 31 tháng chạp Táo Quân bỏ cõi trần, về Trời báo cáo chuyện nhân gian. Trong bảy ngày này người tạt in thời gian hoàn toàn ngưng đọng. Mọi chuyện trở nên thiêng (kiêng). Đất kiêng không được khai phá. Nhà kiêng không được quét. Bếp kiêng không được nhúm. Chờ cho tới lúc Táo Quân trở lại trần gian, mở đầu lại một thời gian mới, thì mọi chuyện mới lại được phép. Vua xấn quân xuống ruộng lật luống cày đầu tiên. Tiên chỉ mở lại sinh hoạt cộng đồng làng xã. Khói bếp lại bốc lên từ những túp lều tranh.

Khoảnh khắc „giao thừa“ là

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN



thời điểm quan trọng. Đó là giây phút chuyển giao thời gian cũ và mới, chuyển giao sự sống cũ và mới: „tổng cựu nghinh tân“.

Cũng vì quan niệm thời gian ngưng đọng và bắt đầu lại mới trên đây mà, sau thời khắc giao thừa, mỗi người Việt bỗng chốc lớn lên một tuổi. Bất luận sinh ra vào ngày nào tháng nào trong năm, hễ bước qua giao thừa là chúng ta lớn thêm một tuổi. Người Việt không ai bảo, thằng Hạ nhà tôi được mười tuổi rưỡi, con Thu nhà tôi vừa đúng năm tuổi bảy tháng, hay ông cụ Đông nhà cháu Trời thương được hơn tám mươi tuổi cụ! Không có thứ tuổi lẻ như thế. Trước đây, nói như vậy là làm trò cười cho thiên hạ.

Chuyển trang thời gian hay đổi mới sự sống là nội dung quan trọng nhất của biến cố Tết. Vì thế, lời đầu tiên và quan trọng nhất khi chúc nhau trong dịp Tết là „chúc tuổi / mừng tuổi“. Con cháu mừng cha mẹ, ông bà được thêm tuổi thọ. Ông bà, cha mẹ chúc con cháu được lớn thêm một tuổi. Học trò chúc tuổi thầy cô. Thầy cô mừng tuổi học trò. Tết dĩ nhiên cũng là dịp nghỉ ngơi, ăn uống và vui chơi. Nhưng cái Hồn của Tết vẫn là mừng chúc nhau một tuổi mới, một bắt đầu thời gian mới, một sự sống mới.

Vì thế, đối với người Việt, ngày sinh không quan trọng. Điểm này khác hẳn với văn hoá phương Tây. Tây phương coi biến cố sanh đẻ là mốc hiện hữu quyết định của một đời người. Một cá nhân chỉ được công nhận có mặt trên đời từ lúc sinh ra, còn thời gian thai phôi trước đó coi như không kể. Lễ mừng sinh nhật, do đó, là biến cố

rất quan trọng đối với họ. Còn trái lại đối với chúng ta, ngày sinh có thể nói được chỉ là một biến cố xã hội. Bắt đầu từ đây cá nhân tham dự vào xã hội và bước vào chia sẻ những trách nhiệm chung trong xã hội. Còn về mặt sự sống, chẳng có gì thay đổi: Ngày sinh cũng chỉ là một biến cố trong đời của một sự sống đã bắt đầu và đang diễn tiến. Giai đoạn thai nhi do đó cũng thuộc vào quỹ thời gian của đời người. Đây cũng thêm một lí do biện minh cho tục chúc / mừng tuổi ngày đầu năm. Chín tháng, theo quan niệm của người Việt, đã là một năm. Do đó, dù đứa trẻ sinh ra vào ngày 31 tháng chạp, thì qua một đêm giao thừa, nó cũng đã được một năm tuổi. Cũng vì thế, ông bà ta bảo để tang ba năm, nhưng kì thực chỉ có 27 tháng.

Trong lúc người phương Tây và nhiều tôn giáo thế giới đang loay hoay tranh cãi nhau về một thời điểm bắt đầu của sự sống để biện hộ cho việc hợp pháp hoá phá thai của họ, thì truyền thống văn hoá của chúng ta đã giải quyết xong từ lâu vấn nạn này rồi: Sự sống đã bắt đầu khởi đi từ giây phút đầu trong lòng mẹ, chứ chẳng phải chỉ bắt đầu sau khi Phôi trở thành Thai hay sau khi Thai được thổi Hồn vào, như quan điểm nơi một vài tôn giáo!

Và thay vì sinh nhật, chúng ta coi ngày chết mới quan trọng. Thay vì mừng sinh nhật như người Âu Mỹ, người Việt chúng ta mừng ngày tử với lễ Giỗ. Sinh chỉ là một trong những biến cố trong dòng sự sống, nên không có gì đáng quan tâm cho lắm. Còn chết là điểm chuyển giao hai sự sống quyết định: Giã từ sự sống trần gian để bước vào sự sống của tổ tiên. Sinh quý tử quy. Sống

là tạm, chết là trở về. Về đâu? Về với thế giới linh thiêng của Tiên Tổ. Thế giới Tổ Tiên này cũng rất gần với thế giới các Thánh thông công của đạo Công giáo. Một biến cố sang trang như vậy thì ngày chết mới là ngày đáng mừng đáng nhớ, mừng và nhớ dài dài mỗi năm qua đời ba thế hệ, chứ không ngần ngại như mừng sinh nhật trong một đời người.

Hồn Xuân là đó. Nó nằm trong thời khắc giao thừa, nơi phong tục mừng tuổi ngày Tết, nơi í nghĩa ngày chết.

## Tiếng kêu cứu của Hồn văn hoá

Trên hai số báo gần đây, mục Sóng Đạo Giữa Đời đã đăng lại hai bài báo „Con không có lời ru“ và „Nơi chôn cất 15.000 hài nhi bị chối bỏ“ nói về thảm trạng phá, giết thai nhi ở Việt Nam. Nhiều người đây đó cũng đã lên tiếng báo động, Việt Nam là nơi vô địch về tỉ lệ phá thai! Vì đâu nên nỗi? Phải chăng vì thuyết mác-xít, tự bản chất, phủ nhận mọi giá trị nhân phẩm của cá nhân? Cộng sản vẫn lớn tiếng hô hoán nào là giải phóng con người, nào là bẻ gãy xiềng xích nô lệ, nhưng thực tế, „con người“ mà họ nói tới là tập hợp của chúng người chung chung, chứ không phải từng cá nhân cụ thể. Họ coi con người chỉ là một „bộ phận“ trong một guồng máy sản xuất mà thôi. Do đó, thay vì nói: có nhiều người trong đảng mình tham ô, thì ông Nguyễn Phú Trọng lớn tiếng: Một „bộ phận“ không nhỏ trong đảng tham ô! Đây không đơn giản chỉ là một kiểu nói quen miệng của người cộng sản. Nó phản ánh nội dung thực tế của

một í thức hệ. Con người cá nhân không có chỗ đứng trong toà nhà í hệ cộng sản; nó sẵn sàng bị hi sinh (dĩ nhiên trừ các cá nhân lãnh tụ nắm quyền) cho cái gọi là quyền lợi giai cấp, quyền lợi „nhân dân“, quyền lợi chủ nghĩa! Vì thế mà các đảng cộng sản mọi nơi mọi thời dễ dàng giết người không chùn tay. Stalin, Mao tiêu diệt hàng chục triệu nông dân đói khổ. Pôn-pốt giết hàng triệu thị dân có học. Cha con nhà Kim ở Bắc Hàn đã bắn và bỏ đói được bao nhiêu dân „phản động“? Hồ và đàn em dọa sẵn sàng đốt luôn cả dãy Trường Sơn để „ta đánh là đánh cho Tàu cho Nga“.

Đã là sản phẩm của một chủ nghĩa coi thường nhân phẩm như thế, thì chuyện hô hào hoặc thả lỏng việc giết thai nhi trong các chế độ cộng sản là chuyện chẳng lạ. Trong đầu óc của một người cộng sản chân chính không thể có í thức về sự linh thiêng của Hồn văn hoá, nên họ chủ trương huỷ diệt truyền thống nhân văn của dân tộc là điều cũng không lạ. Năm 1987 nhà văn Võ Văn Trực đã phải cất lên „Tiếng kêu cứu của một vùng văn hoá“ để điếu tang cho quê làng thân yêu của mình, khi lãnh đạo cộng sản đưa nhau phá tan mọi di tích lịch sử và nếp sống nhân văn của một ngôi làng đã có một lịch sử dày từ bảy, tám trăm năm nay. Không chỉ có làng quê của Võ Văn Trực. Mà hàng ngàn hàng vạn làng lịch sử văn hoá trên đất nước đã bị

xoá trắng từ 70 năm qua, kể từ khi có mặt của đảng cộng sản trên đất nước này.

Nhưng lạ và đau là ngay đại đa số trong chúng ta, không những trong nước mà cả ở hải ngoại, cũng đã nhiễm cái văn hoá thực dụng của Tây phương (Cộng sản cũng là một sản phẩm của phương Tây) mất rồi. Còn đâu, đặc biệt ở hải ngoại, truyền thống mừng tuổi mỗi độ Tết đến? Còn đâu cái í nghĩa cao đẹp của lễ Giỗ nơi đồng bào mình? Ngay lớp thị dân trung lưu trong nước cũng còn mấy ai í thức được nét đẹp và hệ quả sâu xa của phong tục giao thừa và ngày Tết? Thay vào đó, giờ đây người ta đua nhau tổ chức mừng sinh nhật, đại gia đồ thì kéo nhau sang Thái-lan mua vui trác táng, lớp ít tiền hơn thì với những trận nhậu thâm canh. Ngay cả những nhà lãnh đạo tinh thần cũng siêng năng tổ chức sinh nhật, với hậu í gì thì chẳng rõ.

Đối với người Âu, Tết chỉ là ngày khởi đầu của một năm mới. Người ta mừng với nhau bằng một bữa ăn hay cùng nhau đi coi hát và chúc nhau may mắn trong năm mới (Guten Rutsch ins Neujahr!). Chỉ có thể thôi. Minh cũng chỉ cần mừng như họ là đủ rồi chẳng?

Nếu Xuân không còn Hồn, Tết hết Hồn, thì việc mừng Xuân, mừng Tết của chúng ta còn lại gì?■

Augsburg, 18.12.2013

## Thơ Xuân Gởi Bạn

■ Đoàn Thanh Liêm

Mai Đào lại sắp nở  
Nhớ đến bạn gần xa  
Bao mến thương dào dạt  
Xin gửi khắp mọi nhà

Năm tháng cứ trôi qua  
Tình ta càng thấm thiết  
Nhân sinh dầu khổ lụy  
Vẫn gắn bó ruột rà

Bầy trẻ nay khôn lớn  
Tung cánh khắp năm châu  
Tâm thành nhớ nguồn cội  
Cầu mong dứt hận sầu

Dòng sông chảy đoạn cuối  
Sắp gia nhập đại dương  
Nơi trăng sao miên viễn  
Trần ngập những Yêu Thương.■

Costa Mesa, California  
Cuối năm Quý Tỵ 2013



DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

**Tích cực tham dự  
chiến dịch mỗi Độc Giả  
giới thiệu thêm  
Độc Giả mới.**

**T**hời gian thấm thoát thoi đưa! Mới đó mà năm Ty đã qua, và năm Ngọ lại về với chúng ta. Năm nay là năm Giáp Ngọ (2014) là năm cầm tinh con Ngựa.

Ngựa là loài động vật chuyên ăn cỏ. Loài ngựa sống trong thời đại đồ đá là ngựa hoang, chỉ là con mồi để người ta săn bắn làm thức ăn. Ngựa có đầu dài và cổ có bờm. Các chân mảnh dẻ, chỉ có một móng guốc, được bảo vệ bởi một guốc bằng chất sừng. Chúng có đuôi dài và mảnh dẻ.

Động vật họ Ngựa là động vật sống từng bầy, chuyên gặm cỏ. Tuy nhiên, khi cần thiết chúng cũng ăn cả các loại thức ăn nguồn gốc thực vật khác, như lá, quả, và vỏ cây v.v... Ngựa có tuổi thọ khoảng chừng 25 đến 30 năm. Ngựa sinh con, và thường sinh một con. Ngựa cái mang thai kéo dài khoảng 335 đến 340 ngày (11 tháng). Ngựa 4 tuổi được coi là ngựa trưởng thành. Sau khi được loài người thuần dưỡng, ngựa phục vụ rất nhiều cho con người không chỉ là sức kéo xe, mà còn là vật cưỡi của những tướng lĩnh ngày xưa, những chàng kỵ sĩ, công tử... Đặc biệt, ngựa đóng một vai trò rất lớn trong lịch sử chiến tranh.

- Lịch sử VN cũng nói đến con ngựa sắt thần kỳ của Phù Đổng Thiên Vương. Con ngựa này được bọc sắt, cao lớn, có khả năng phi nhanh, khạc lửa, và có thể bay lên trời. Theo huyền sử thì vào đời Hùng Vương thứ 6, có quân nhà Ân tràn vào xâm lược nước Văn Lang, gây nhiều tội ác. Vua Hùng Vương rất lo lắng, và cho sứ giả đi khắp nơi để tìm người tài ra cứu nước. Ở làng Phù Đổng có cậu Gióng đã lên 3 tuổi mà không biết nói biết

# CHUYỆN NĂM NGỌ

■ Tôn Thất Đàm

cười. Nghe sứ giả của nhà vua đi tìm người ra giúp nước thì cậu ta nói được, và mời vị sứ giả đến và bảo: "Ngài về tâu với đức vua, đức cho một con ngựa sắt, roi sắt, áo giáp sắt và chiếc nón sắt mang đến cho ta để ta đi đánh giặc Ân". Sau cái hôm đó, Gióng lớn nhanh như thổi, ăn uống rất

nhiều.. Ngựa sắt, giáp sắt và nón sắt đã rèn xong. Gióng nhảy lên lưng ngựa. Ngựa hí một tiếng dài, thét ra lửa, lao vút ra trận. Phá xong giặc Ân, Gióng phi ngựa đến chân núi Sóc Sơn, ghim cương, cởi áo giáp và nón sắt treo lên một cành cây. Sau

đó cả người lẫn ngựa bay thẳng lên trời. Vua Hùng Vương nhớ ơn Gióng, bèn cho lập đền thờ ở làng Phù Đổng và phong thánh Gióng là Phù Đổng Thiên Vương. (Theo *Sử học VN thời cổ đại*).

- Lịch sử Trung Hoa cũng có con Ngựa Xích Thố. Ngựa Xích Thố là một con ngựa nổi tiếng trong thời Tam quốc. Ngựa Xích Thố được xem như là một trong những "thần mã" của lịch sử

Trung quốc. Con ngựa này dài một trượng, cao 8 thước, màu đỏ rực như lửa, tuyệt không có một sợi lông tạp nào, ngày chạy ngàn dặm không mỏi mệt, trèo non vượt suối dễ dàng. Con ngựa Xích Thố này Quan Vũ thừa hưởng từ Lã Bố. Quan Vũ cưỡi ngựa Xích Thố



băng qua 5 cửa ải chém 6 tướng. Khi Quan Vũ mất thì nó cũng mất theo ông. (Theo *Sử Trung Hoa thời Tam quốc*)

- Còn ở VN, tại cố đô Huế ngày xưa nơi cửa Thượng Tứ có khu vườn nuôi ngựa để kéo xe cho vua, nên người ta gọi là ngựa Thượng Tứ. Tại sao gọi là ngựa Thượng Tứ? Thượng là thuộc về vua. Tứ là xe 4 bánh do ngựa kéo. Gần cửa Đông Nam, một trong 8

cửa của kinh thành Huế, xưa có khu nuôi ngựa chỉ để dành kéo xe cho vua đi thăm dân cho biết sự tình mà thôi. Cửa Đông Nam này vì ở gần khu vườn nuôi ngựa, nên người dân gọi luôn là cửa Thượng Tứ, chứ không ai còn để ý đến hai chữ Đông Nam đã ghi trên vọng lâu nữa.

Những con ngựa Thượng Tứ này trước kia rất là dữ dằn, lúc nào cũng lồng lộn lên như những con ngựa chững, nên phải do đội “phi kỵ vệ” và “khinh kỵ vệ” nuôi dạy, huấn luyện cho ngựa trở nên thuần thực rồi mới để kéo xe cho vua. Ở Huế khi nói về một người đàn bà hung dữ, có lời ăn tiếng nói thô lỗ, cử chỉ vung vãi, người ta thường ví kẻ đó như con ngựa Thượng Tứ vậy.

- Ngoài ra, ở Huế còn có xe ngựa kéo, người ta còn gọi là xe “thỏ mộ”. Xe ngựa thì hồi xưa ở tỉnh nào cũng có. Nhưng ở Huế hồi thập niên 50, hình ảnh chiếc xe ngựa này vẫn còn nằm trong ký ức tôi của một thời thơ ấu! Đó là những chiếc xe có hai bánh bằng gỗ to nằm hai bên trên một cái thùng cũng hoàn toàn bằng gỗ, chỉ ngồi được mỗi bên 3 người, tức hai bên chỉ được 6 người, và ở giữa có anh “nài ngựa” nữa là 7. Đó là sức chứa tối đa của một chiếc xe ngựa. Bên xe ngựa này nằm trước bến Vân Lâu, chạy rước khách phần nhiều là mấy bà buôn bán ngoài chợ, từ Đông Ba qua Gia Hội hoặc từ Thượng Tứ lên Kim Long rồi đến Văn Thánh, Võ Thánh v.v... mà hồi đó tôi thường được đi xe ngựa lên Kim Long vào mỗi cuối tuần để thăm người bà con trong họ.

Hình ảnh con ngựa kéo xe cũng vậy. Nó đã in sâu vào tâm trí tôi như một con “thần mã”. Trông cái bờm phủ trước mặt rất là oai phong. Khuôn mặt thật dài. Đúng là “đô mặt ai dài bằng mặt ngựa?”. Trên vòng cổ nó có đeo một cái “lục lạc”, khi ngựa chạy, tiếng leng keng kêu lên rất là vui tai. Hai bên mắt của ngựa kéo xe, có hai miếng da giày che hai bên để cho ngựa chỉ nhắm thẳng hướng trước mặt chạy cho đúng đường. Đặc biệt ngựa không bao giờ quên đường cũ. Đúng là “ngựa quen đường cũ”. Mỗi lần được đi xe ngựa là mỗi



lần tôi rất thích thú với tiếng lóc cóc của vó ngựa gõ đều trên mặt đường, cộng thêm vào đó là tiếng leng keng của chùm “lục lạc” đeo trên cổ ngựa tạo nên một âm thanh thật là vui tai. Hình ảnh chiếc xe thỏ mộ (xe ngựa) đó đã in sâu vào tâm khảm tôi của một thời sinh ra và lớn lên trên mảnh đất ngàn năm văn vật, đó là cố đô Huế!

Những hình ảnh thân thương ấy bây giờ chỉ còn là kỷ niệm! Có chăng nữa, chúng ta chỉ còn gặp lại một số rất ít ở những nơi du lịch như Huế, Đà Lạt, Nha Trang, Vũng Tàu và các tỉnh miền Tây để cho khách du lịch đi du ngoạn

ngắm cảnh mà thôi.

- Ngoài ngựa kéo xe, lại còn có “ngựa đua” nữa. Thú chơi ngựa đua xuất hiện ở nước ta vào khoảng đầu thế kỷ 20. Phú Thọ là trường đua ngựa lớn nhất tại VN, được một nhóm thương gia, sĩ quan người Pháp thành lập vào năm 1932. Đến năm 1954 được giao cho chính phủ VNCH.

Vùng Đức Hòa, tỉnh Long An là nơi nổi tiếng về huấn luyện ngựa đua. Nơi đây được nhiều người biết đến như một cái nôi của nghề nuôi ngựa đua, chuyên luyện ngựa đem đi thi đấu tại trường đua Phú Thọ. Nhiều thế hệ ngựa “chiến” đã xuất thân từ vùng này. Những ngựa giỏi sau khi già, hoặc bị thương trong thi đấu sẽ được giữ lại để phối giống nhằm sinh ra những ngựa tài về sau.

Nuôi ngựa đua rất công phu, nhưng người nuôi ngựa đua có một đam mê lạ lùng với ngựa, họ dồn hết tâm sức để huấn luyện mong có được một con ngựa hay. Dân nuôi ngựa đua cho biết: “Ngựa đua là một con vật rất ngoan, mền chủ, thấy mình là nó hí lên liền, khôn lắm! Nuôi ngựa là một niềm đam mê, chứ tính toán lời lỗ thì không ai nuôi. Dân Đức Hòa thì máu mê ngựa đua đã ngấm vào người. Ở đây người ta coi ngựa đua như một thành viên trong gia đình, cũng như nhớ tên và lý lịch từng con ngựa.”.

Sau một thời gian bị gián đoạn, kể từ năm 1989 trường đua Phú Thọ hoạt động trở lại và được một thương gia đầu tư để tu sửa. Năm 2003 trường đua được giao cho

“Câu Lạc Bộ thể thao” Phú Thọ quản lý và nâng cấp. Vào mỗi thứ Bảy và Chủ nhật, trường đua tổ chức 10 đợt thi đấu, mỗi đợt thi có 12 con ngựa. Trong các cuộc đua thu hút từ 2000 đến 3000 lượt khán giả. Mỗi dịp Xuân về, nhất là Tết Nguyên Đán, trường đua đều có tổ chức giải lớn để ngựa tranh tài.

- Vậy thịt ngựa có gì lạ? Một số người từng ăn cho biết, nhìn chung thịt ngựa ngon hơn thịt bò. Còn tác dụng chữa bệnh thì các nhà chuyên môn cho rằng chưa có cơ sở. Gần đây nhiều người tiêu dùng khá quan tâm đến một loại thực phẩm mới nhập khẩu vào thị trường VN, đó là thịt ngựa. Nhiều người tò mò muốn ăn thử xem mùi vị thế nào? Nhưng một số người khác lại bị hấp dẫn bởi những thông tin “ăn gì bổ nấy” của món thịt ngựa.

Giá bán thịt ngựa tương tự như thịt bò ngoài. Theo một đơn vị đang kinh doanh thịt ngựa tại VN, nguồn thịt ngựa đang bán trên thị trường thành phố SG chủ yếu được nhập từ Mông Cổ, Trung Quốc, Lào và một số ít là nguồn hàng trong nước được đơn vị tổ chức chăn nuôi tại các làng người dân tộc ở cao nguyên Trung phần và vùng núi phía Bắc. Giá thịt ngựa nhìn chung cao hơn nhiều so với thịt heo, thịt bò trong nước. Riêng món “ngọc dương” (dái ngựa) giá bán gần 1 triệu đồng VN/1 bộ. (*Theo VN/ Express.net*).

Vậy ta chỉ nên coi món thịt ngựa chỉ là món thực phẩm mà thôi. Giới chuyên môn cũng như một số người đã từng nếm qua món này cho biết thịt ngựa mềm, ngọt và bùi hơn thịt bò. Thịt sống có màu khá giống thịt bò, nhưng thớ thịt to hơn.

Xung quanh sản phẩm thịt ngựa, xưa nay người ta thường nói nhiều đến công dụng chữa bệnh kiêu “ăn gì bổ nấy”. Chẳng hạn thịt ngựa giúp trẻ em cứng cáp, nhanh nhẹn, thanh niên vạm vỡ cường tráng, người già không bị đau nhức và sống lâu. Dương vật ngựa chữa được bệnh liệt dương. Móng chân ngựa trị được bệnh trĩ, và thịt ngựa có tính mát, bổ cho gân cốt. Vì những đặc tính ưu điểm đó, cho nên thịt ngựa đắt giá hơn các loại thực phẩm thông thường tương tự như thịt trâu, bò, heo v.v...

- Năm Ngọ nói nhiều về Ngựa mà không nhắc đến những người tuổi Ngọ là cả một sự thiếu sót. Ngọ được coi là con giáp du mục trong 12 con giáp. Người sinh tuổi Ngọ vừa tinh tú lại vừa kín đáo, luôn tới lui chỗ này sang chỗ khác. Nhảy từ dự án này sang dự án nọ, chương trình này sang chương trình khác. Người tuổi Ngọ ưa thích sự đổi mới, ham hoạt động, thích độc lập, khó thích ứng với công việc cố định và nhàm chán.

Người sinh năm Ngọ rộng rãi, hào phóng, mẫn tiệp, giỏi đối đáp, khéo ngoại giao, sức quan sát tốt, đầu óc nhanh nhẹn, cởi mở, dí dỏm lý thú, thích tự do đi đây đi đó, không chịu sự ràng buộc vào bất cứ cái gì, thích làm việc theo sở thích, hay thay đổi, dễ đam mê và cũng mau chán, tính khí nóng nảy, khi bị chọc tức thì lửa giận bùng bùng, song cũng hết giận rất nhanh. Những người tuổi Ngọ thường khá bốc đồng, họ không chịu nổi những gì tế nhị, rập khuôn. Họ có khuynh hướng rất thích đi xa và không dừng ở đâu lâu được. (*Theo Thoibao.com*).

Ngựa là vậy đó, dĩ nhiên cũng

còn nhiều điều thiếu sót. Cuối năm ngòi viết những dòng này vào một ngày cuối tuần, ngoài trời lạnh và tuyết rơi thật nhiều! Thời gian như gió thoảng mây bay! Mới đó mà Tết con Ngựa lại sắp về với chúng ta trên quê hương tạm dung này. Chúng ta tạ ơn Thượng Đế đã ban cho ta được may mắn hưởng những mùa Xuân đầy ấm no, hạnh phúc trên một đất nước đầy Tự Do, Dân Chủ và Nhân Quyền này. Chúng ta cũng không quên cầu mong cho đất nước VN sớm vắng bóng Cộng nô, để chúng ta được trở về sống trên quê hương yêu dấu trong Tự Do, Dân Chủ và nhân quyền.

Năm nay là năm Giáp Ngọ, xin gửi đến quý độc giả ít điều tản mạn về con Ngựa, hầu quý vị “mua vui cũng được một vài trống canh” trong mấy ngày đầu Xuân.

Trước thềm Năm mới Giáp Ngọ (2014), kính chúc toàn thể độc giả một Năm Mới an khang, thịnh vượng trong một thế giới hòa bình và tràn đầy yêu thương. ◻

## Cười Tỉ Cho Vui

### ĐỀ THI

Cô giáo khoe với người yêu:

- Lá thư anh gửi cho em lần trước đã được em dùng làm đề thi cho học trò đấy.

Người yêu của cô hãnh diện và khoái chí hỏi lại:

- Thế em cho học trò phân tích ngữ pháp hay nội dung lá thư của anh?

Cô giáo mỉm cười, trả lời:

- Em cho chúng sửa lỗi chính tả. ◻



# MỪNG TẾT Con Ngựa

■ Trà Lữ



Ông Từ Hoè hội viên viên cư về làng ăn tết đã làm không khí làng sôi động hẳn lên. Ông đem về bánh chưng, giò thủ, và không biết bao nhiêu tiếng cười. Vui sướng âm ỉ nhất là phe các bà. Ông này là một ông ODP thứ hai trong làng. Các cụ còn nhớ gốc gác ông Từ Hoè của làng An Lạc chúng tôi chứ. Ông từ trại tỵ nạn Mã Lai đến Toronto cùng với gia đình Cụ Chánh, đầu thập niên 1980, do nhà thờ Cha Paolo bảo trợ. Vì có duyên từ kiếp trước, chúng tôi gặp nhau là dính với nhau liền, rồi lập ra ngay cái làng đây tiếng cười này. Ông mới ở đây được mấy năm thì chú em kết nghĩa của ông được Canada cho định cư ở đất Alberta miền tây. Theo đúng lời thề, ông dọn sang miền tây sống với chú em, nhưng mỗi tết ông mỗi về tổ Toronto.

Ngay từ ngày lập làng, ông được bầu làm trưởng ban tổ chức lễ tết và đặc biệt là phụ trách phần nấu cỗ. Năm con giáp nào thì ông cho làng ăn cỗ thịt con ấy. Năm gà thì món chính là gà, năm heo thì cỗ chính là heo, năm nay là năm ngựa thì dứt khoát ông sẽ nấu món thịt ngựa. Ông này nhiều tài lắm. Một trong cái tài siêu đẳng của ông là nấu ăn. Là liền ông mà nấu ăn ngon thần sầu. Chị Ba Biên Hòa và hai cô Huế luôn luôn đòi đến làm phụ tá, xin được ông sai bảo, cốt để học cách nấu nướng.

Vì năm nay ăn tết con ngựa nên cả làng đã đoán rằng ông sẽ đi mua thịt ngựa và nấu món ngựa. Chị Ba Biên Hòa bảo thịt ngựa giống thịt bò nên chắc ông sẽ cho làng ăn bí tết ngựa, thịt ngựa lúc lắc, thịt ngựa hầm khoai tây, thịt ngựa xào lá lốt.

Quả đúng như vậy. Các cụ đã xoi món thịt ngựa chưa? Nếu chưa thì mời cụ xoi ngay nha. Nó giống y như thịt bò. Chợ Canada có bán. Chợ Quebec còn bán nhiều thịt ngựa hơn chợ Toronto.

Anh H.O. hỏi ông Từ Hoè: Hàng thịt bò bao giờ cũng bán món ngẫu pín, không biết hàng thịt ngựa có bán món 'mã pín' không? Ông Từ Hoè cười ha hả, rồi trả lời ngay: Có chứ, sao không. Rồi trong lúc phe các bà tíu tít trao đổi tin tức về các hàng tết thì phe liền ông nói nhỏ: Cái phần nguy hiểm nhất nơi con ngựa là phần 'mã pín' này. Anh John nghe mã pín thì không hiểu gì nên ông Từ Hoè nói ngay: Mã pín là cái tiếng anh H.O. này vừa đặt ra, chứ nói nôm na thì đó là món hai hòn ngọc của con ngựa. Ông ODP góp thêm ý:

- Con ngựa là con vật rất thân với con người. Bên Âu Châu họ coi con ngựa là con vật đẹp nhất trong các loài thú. Nó thường được con người hôn hít nựng nịu, thế nhưng không ai được nựng cái phần đó của nó. Ai đụng tới là nó đá liền,

nó đá bằng cả hai chân, ai bị nó đá là chỉ có nước chết.

Nghe đến đây thì phe liền ông phá ra cười. Nghe tiếng cười này, phe các bà biết ngay là phe các ông đang nói chuyện mặn nên đòi nghe. Ông ODP đứng ra nói thay cho ông Từ Hoè. Ông bảo:

- Phe chúng tôi vừa kể cho nhau nghe chuyện một bà mẹ vợ bị con ngựa đá chết ấy mà, chuyện Canada này cũ, chắc ai cũng biết hết rồi phải không cơ? Đa số phe các bà đều tỏ ra ngơ ngác, nhất là bà Cụ B.95.

Thế là ông ODP liền kể: Rằng có một anh con trai Canada kia cưới vợ xong thì mua một căn nhà mới. Anh nuôi một con ngựa rất đẹp và rất to lớn. Bà mẹ vợ đến thăm thì được dẫn ra vườn sau xem con ngựa. Lần đầu tiên bà được nhìn sát con ngựa và ngắm nghía kỹ con ngựa nên bà thích lắm. Không biết bà vuốt ve con ngựa chỗ nào và thế nào mà con ngựa đá bà một phát, bà lăn ra chết liền. Vì bà góa sống một mình nên ông con rể phải lo tang lễ. Ông cha chủ lễ ở nhà thờ rất ngạc nhiên vì số người đi dự tang lễ đông khác thường. Sau tang lễ thì ông cha nói nhỏ với anh con rể:

- Tôi làm cha sở nhà thờ này đã lâu mà chưa bao giờ có buổi lễ nào

đông như buổi lễ hôm nay. Điều này chứng tỏ anh được rất nhiều người quý mến, nhất là giới trẻ. Xin chúc mừng Anh.

Ông con rể đáp ngay:

- Thừa Cha, cha thấy trong tang lễ có rất nhiều người trẻ trạc tuổi con, những anh này dự tang lễ không phải vì quý mến con, mà chỉ có ý muốn lấy lòng con để hoặc là thuê con ngựa của con, hoặc là mua con ngựa của con. Chúng nó đều muốn bà mẹ vợ săn sóc con ngựa ấy mà.

Anh H.O. nghe ông ODP kể đến đây xong liền nói nhỏ: Chắc bà mẹ vợ anh ta chết vì phạm vào cái tội mà ông cha VN mình ngày xưa đã cảnh cáo là 'Mỏ giải ngựa'. Phe liền ông nghe xong thì bỏ ra cười.

Đến đây thì bà cụ B.95 biết là chuyện cười của phe đàn ông chúng tôi đang ngả sang mặt, bèn làm cho nó nhạt đi. Cụ không hỏi mấy ông Bắc Kỳ kỳ cục này nữa mà hỏi anh John:

- Ở Canada có nuôi nhiều ngựa không? Xin anh kể chuyện ngựa Canada đi.

Anh John như đã chuẩn bị sẵn bèn kể ngay:

- Ô, chuyện ngựa Canada dài lắm. Có một điều rất đặc biệt đã làm các nhà sử học và khảo cổ học rất ngạc nhiên là những con ngựa đầu tiên trên trái đất này đều xuất phát từ Mỹ Châu, nhưng rồi không hiểu tại sao con ngựa biến mất khỏi Mỹ Châu, nó đã chạy sang Âu Châu và Á Châu. Mãi thế kỷ 15, khi người Tây Ban Nha sang chinh phục miền Nam Mỹ thì họ mới đem con ngựa trở lại đây. Con ngựa phát triển từ Nam Mỹ tiến lên Bắc Mỹ. Con ngựa tái xuất hiện ở Bắc Mỹ

đã làm biến đổi hẳn nếp sống của người Da Đỏ. Từ thế kỷ 15 trở về trước thì người Da Đỏ di chuyển dưới nước bằng xuồng *canoe*, hay bằng thuyền độc mộc *kayark*, trên bộ thì mùa đông đi bằng khung giày tuyết *snowshoe* hay bằng ván lướt *toboggan* do đàn chó kéo. Khi con ngựa tái xuất hiện thì việc di chuyển bằng ngựa đã làm những phép lạ cho nhiều ngành như vận chuyển lương thực, đi săn thú, mở rộng lãnh thổ, và nhất là đánh nhau với các bộ lạc khác.

Cụ B.95 nghe đến đây thì thích quá, liền hỏi tiếp:

- Anh mới kể chuyện gốc con ngựa ở Mỹ Châu và Âu Châu, thế con ngựa ở Á Châu mình thì sao?

Anh John trả lời ngay:

- Cháu chỉ biết chuyện ngựa ở Mỹ Châu và Âu Châu thôi, chuyện ngựa Á Châu, đặc biệt ngựa ở Tàu và VN thì cháu không rành. Xin bỏ chữ ODP tiếp sức.

Ông ODP tiếp sức ngay:

- Theo lịch sử thì người VN rất quý voi và ngựa vì hai con vật này đã góp phần rất lớn vào các chiến thắng chống ngoại xâm. Thế kỷ 13, Mông Cổ làm mưa làm gió trên các chiến trường Á Châu và Âu Châu, sử ghi rằng kỵ binh Mông Cổ đến đâu thì ngay ngọn cỏ cũng chết hết. Thế mà khi đoàn kỵ binh Mông Cổ của Hốt Tất Liệt với các danh tướng như Toa Đô, Ô Mã Nhi, A Bát Xích xuống chiếm VN thì đã bị dân quân nước Nam đánh cho tan tành. Bạn cứ đọc Hịch Tướng Sĩ của Hưng Đạo Đại Vương thì rõ. Nhưng chưa hết, giặc Tàu chưa biết sợ, cuối thế kỷ 18 chúng kéo đại quân sang chiếm thủ đô Thăng Long của ta. Quân dân ta đã dùng

kỵ binh và tượng binh đánh ba trận lớn, tiêu diệt gần hết 30 vạn quân Mãn Thanh. Nhưng thôi, ngày tết ta không nói chuyện đánh nhau, ta nói chuyện yêu đương thì hay hơn, hên hơn, và thơ mộng hơn. Mọi người đều vỗ tay hoan hô cái ý kiến này. Ai cũng xin ông ODP nói chuyện thơ mộng. Ông kể tiếp:

Tôi xin kể chút xíu về Vua Quang Trung Nguyễn Huệ. Đó là khi vua ra Thăng Long, ngài thấy hoa đào đất Bắc vào dịp tết đẹp quá nên đã nhờ Đô Đốc Đặng Văn Long cỡi con chiến mã phi nước nhất mang một cành hoa đào Thăng Long vào kinh đô Phú Xuân tặng người yêu là công chúa Ngọc Hân. Chuyện chỉ có thế, không ghi trong chính sử nhưng được ghi bên lề. Nó nói lên một cử chỉ rất đẹp của nhà vua. Con ngựa đã góp công với cành đào xứ Bắc trong việc bày tỏ tình yêu, phải không cơ?

Nói xong câu này rồi ông hỏi Cụ. B.95: Đó là chuyện ngựa trong sách vở. Chắc cụ cũng phải có nhiều chuyện ngựa trong dân gian xứ Bắc Kỳ, vậy bây giờ đến phiên cụ, xin cụ kể cho nghe. Cụ B.95 cười hi hi rồi kể:

- Lão gốc nhà quê, không biết chuyện con ngựa chiến, mà chỉ biết chuyện con ngựa nhà quê. Chẳng hạn trò chơi con nít lấy tàu cau làm ngựa. Thuở còn con nít, bọn tôi vừa cỡi tàu cau làm ngựa, vừa chạy vòng tròn trong sân vừa hát:

*Nhông nhông ngựa ông đã về  
Cắt cỏ Bò Đê cho ngựa ông ăn...*

Hoặc là bọn con nít chúng tôi được đi theo cha mẹ để xem những vị tân khoa vừa đỗ tiến sĩ, được vua ban mũ áo vinh quy bái tổ, cỡi ngựa về làng, được làng đón rước trọng

thế ...*Ngựa anh đi trước, võng nàng theo sau...* Lúc ấy tôi thấy ông tân khoa cỡi ngựa sao mà oai phong thế, và lúc đó bọn con gái chúng tôi chỉ ao ước sau này lớn lên mà lấy được một ông tân khoa như vậy làm chồng thì sẽ sung sướng biết là chừng nào.

Câu chuyện ngựa ngày xưa đang hay như thế thì bị đứt. Ông Từ Hoè từ nhà bếp ra mời mọi người vào xoi com. Ông bảo món thịt ngựa phải ăn nóng mới ngon. Chưa đúng ngày tết mà dân làng tôi đã được ăn thịt ngựa. Bữa nay ông nấu món ngựa hầm khoai tây, cà rốt, ăn với bánh mì baguette, nhâm nhi với rượu vang đỏ. Ăn từ từ, nhai kỹ từng miếng, tôi thấy thịt ngựa thơm ngon lắm các cụ ạ.

Rồi từ món thịt ngựa này đã sinh ra bao nhiêu chuyện cười.

Anh John lần đầu tiên nghe các chuyện về ngựa VN nhất là chuyện ngựa ở Bắc Kỳ thì thích lắm. Anh xin Cụ B.95 nói tiếp, nhưng cụ bảo kho chuyện của cụ hết rồi. Anh John quay vào ông ODP. Ông ODP cũng bảo chuyện ngựa của ông hết rồi, nhưng chuyện cười ngày xưa thì ông còn nhiều lắm. Chẳng hạn ngày xưa con nít Bắc Kỳ hay chơi cái trò '*oản tù ti*'. Mấy nhà quân tử gốc Bắc kỳ trong làng tôi nghe nhắc tới tên trò chơi này thì ai cũng gật đầu và tỏ vẻ thích thú. Anh John và Chị Ba gốc Nam Kỳ đều lắc đầu không biết và đều xin nghe. Ông ODP liền nhìn ông Từ Hoè: cái này phải xin bác Từ Hoè kể thì mới đầy đủ chi tiết và mới hấp dẫn. Ông Từ Hoè vừa nhìn anh John vừa cười có vẻ bí mật rồi kể:

- Trò chơi như thế này: Cả bọn con nít chia làm nhiều cặp, mỗi cặp là 2 đứa chơi với nhau. Chúng nắm

tay mặt lại rồi cùng nói một lúc: *Oản tù ti, ra cái gì? ra cái này*. Khi hết tiếng '*này*' thì phải chia tay ra theo cái dạng mình chọn. Hoặc là nắm tay để chỉ cái búa, hoặc chia 2 ngón tay để chỉ cái kéo, hoặc xòe cả bàn tay ra chỉ tờ giấy. Cái búa thì thắng cái kéo nhưng thua tờ giấy. Tờ giấy thua cái kéo nhưng thắng cái búa... Cứ hai đứa thì có một đứa thắng. Rồi các đứa thắng chơi với nhau, cũng từng cặp. Đứa nào thắng cuối cùng là được giải. Trò chơi này rất vui. Không ai tính toán trước được.

Kể xong, ông Từ Hoè hỏi anh John: Anh nghe 3 tiếng *oản tù ti* anh có thấy gì lạ tai không? Chàng John lắc đầu, ông Từ Hoè cười ha ha. Ngày xưa khi chơi trò này thì tôi không thấy gì lạ tai, các người lớn thời đó cũng không thấy gì lạ tai, nhưng bây giờ thì tôi giật mình. *Oản tu ti* thì rõ ràng là *one two three*, rõ ràng là tiếng Anh! Làm sao thời Pháp đô hộ mà người Bắc kỳ lại biết nói tiếng Anh? *Oản tù ti* rõ ràng là tiếng Anh mà. Tôi nghĩ không chừng trò chơi này xuất phát từ bên Anh. Mà nếu xuất phát từ thế giới nói tiếng Anh thì anh John phải biết chứ! Lạ quá ha !

Rồi ông Từ Hoè kể sang chuyện khác. Ông bảo ngày xưa còn bé theo mẹ đi tết họ hàng, ông thường được mừng tuổi mấy đồng xu. Đơn vị tiền VN ngày xưa là đồng bạc. Một đồng bạc có 10 hào. Mỗi hào có 10 xu. Đồng xu còn gọi là đồng *xèng*. Dân quê thường nói đồng xu đồng *xèng*. Một đồng bạc có 100 đồng *xèng*. Nói đến đây rồi ông Từ Hoè lại phá ra cười. Tiếng đồng *xèng* VN này đã đẻ ra tiếng *cent* trong đồng đô la của Mỹ của Canada đó, anh John ơi, anh có nhận ra như vậy không?

Anh John lần đầu tiên nghe sự lạ: trẻ con Bắc Kỳ ngày xưa đã nói tiếng Anh trong trò chơi *oản tù ti*, đồng *xèng* trong hệ thống tiền bạc VN ngày xưa đã đẻ ra đồng '*cent*' của tiền đô la bây giờ.

Làng tôi lại phá ra cười. Anh John chấp tay vái ông Từ Hoè: Xưa nay cháu đã sợ bỏ chữ ODP, nay cháu cũng sợ luôn bỏ chữ Từ Hoè.

Thấy dân làng khoái nghe chuyện tếu, ông Từ Hoè đang hứng liền kể tiếp. Rằng tôi còn một chuyện tếu nói về tiếng Việt đẻ ra tiếng Anh, làng còn muốn nghe nữa không? Cả làng gật đầu lia lịa. Thế là ông Từ Hoè kể ngay:

- Có một anh chàng kia mới lấy vợ. Bữa đó anh gặp bố vợ ở nhà. Hai người nói chuyện vui lắm. Trong lúc hai bên say sưa nói thì ông bố vợ vô ý phát ra một tiếng bùm. Anh ta thấy ông bố vợ có vẻ mắc cỡ bèn lấy tay bốt một nắm không khí rồi đưa lên mũi ngửi. Anh ngửi xong liền nói: Ôi rắm của bố thơm lắm sao! Ông bố vợ thấy anh này vô duyên, nịnh lộ liễu quá, liền nói: Anh nói rắm của tôi thơm thì nguy cho tôi rồi. Xưa nay ai cũng bảo rắm càng thối thì người đó càng khoẻ. Nay anh bảo rắm tôi thơm thì chết tôi rồi ! Anh chàng rề bị hổ, bèn chữa. Anh ta lại lấy tay bốt một nắm không khí đưa lên mũi ngửi, rồi nói ngay: Ôi chao, lúc này thì rắm của bố thối quá chừng.

Người Anh thấy cái chuyện nịnh nọt này của VN quá hay, nên lấy chuyện này làm gốc mà sáng tác ra chữ '*fart catcher*', nghĩa đen là người bắt cái rắm, nghĩa bóng là người nịnh. Anh John hãy nhớ kỹ nha, chuyện VN là cái gốc đã đẻ ra tiếng *fart catcher*.



Rồi ông lại cười và kể tiếp:

- Ở VN, chúng tôi không gọi người nịnh nọt là người bốc rắm như tiếng Anh, mà chúng tôi gọi những người nịnh là ‘*nâng bi*’ nếu người được nịnh là liền ông. Còn nếu người được nịnh là liền bà, là người không có bi, chúng tôi gọi người nịnh là ‘*đội đĩa*’. *Nâng bi, đội đĩa* nghe ẩn tượng hơn nhiều. Như: Thăng đó hèn lắm, nó nâng bi ông chủ, đội đĩa bà chủ...

Nói đến đây xong thì ông Từ Hoà nhìn anh John:

- Bây giờ đến phiên anh. Hôm nay ngày tết, các bà đã cho phép phe liền ông chúng ta kể chuyện thả cửa, miễn nhật gì cũng được hết. Vợ anh cũng gặt đầu kia kìa. Nào có chuyện gì gay cán thì anh cứ kể ra thoải mái.

Thấy ai cũng vừa cười vừa vỗ tay cổ võ, anh John được khích lệ mạnh mẽ, liền kể một hơi ba chuyện.

- Tôi xin kể chuyện nước Cuba. Thứ nhất: chỉ có người VN phát âm tên nước Cuba là đúng. Người VN đọc là ‘cu-ba’, chứ người Anh người Pháp đều phát âm sai. Người Anh người Mỹ đọc là ‘kiu-bo’, người Pháp đọc là ‘quy-ba’, thế là sai. Từ danh xưng Cuba này mới sinh ra chuyện ông bố chồng. Rằng bữa đó chỉ có cô con dâu và ông bố chồng ở nhà. Ông bố chồng thì ngồi đọc báo, còn cô con dâu thì nấu nướng trong bếp. Vì trời mùa hè nóng nực, cô con dâu còn trẻ, lại ăn mặc phong phanh hở hang, nên ông bố bị kích thích quá sức. Đang lúc ông bố bị ‘bức xúc’ như vậy thì cô con dâu đi qua nhìn thấy ông đang đọc báo liền hỏi: Thế giới có bằng an không, hở ba? Ông bố

liền trả lời: Hiện nay thế giới thì bằng an chỉ có ‘cu ba’ là đang căng thẳng.

Phe các bà phá ra cười. Chị Ba Biên Hòa lên tiếng: Chuyện này em đã nghe rồi, còn chuyện Cuba nào mới và hay hơn không? Anh John gặt đầu rồi xin kể ngay:

Chuyện này xảy ra ở bên Mỹ. Rằng có một ông già kia là công dân Mỹ nhưng gốc Cuba. Ông ở trong nhà dưỡng lão, và đang bệnh nặng. Người ta biết ông chẳng sống bao lâu nữa nên hỏi ông còn muốn



điều gì trên cõi đời này không. Ông bóp trán suy nghĩ rồi nói: Tôi ao ước được trông thấy lá cờ Cuba. Mọi người đi tìm lá cờ Cuba mà không sao tìm ra. Cuối cùng, thấy tình thế khẩn trương quá nên một cô y tá nói nhỏ với ban giám đốc: Tôi là dân cũng gốc Cuba. Tôi yêu Cuba lắm nên đã nhờ người xam lá cờ Cuba trên mông của tôi. Ngày nào tôi cũng được sờ lá cờ quê hương này. Người ta liền dẫn cô y tá tới gặp ông già. Ông già được cô gái trật mông cho xem cờ Cuba. Ông già vui mừng quá sức, ông sờ và ôm chặt lá cờ. Một lúc lâu sau thì ông nói: cảm ơn cháu đã cho lão thoải lòng được nhìn và ôm hôn quốc kỳ Cuba. Quốc kỳ Cuba làm lão nhớ tới lãnh tụ Fidel Castro hết sức. Vậy bây giờ cháu hãy xoay người lại để lão được ôm hôn lãnh tụ vô vàn kính yêu này.

Mọi người vỗ tay và cười ầm lên. Anh John thích chí quá chừng. Anh lại giơ tay xin nói nữa. Rằng nghĩ tới việc ôm hôn lãnh tụ Castro làm tôi cuống quýt quên cả phần đầu. Chuyện tôi vừa kể là đoạn cuối, chứ chuyện ông Cuba này còn đoạn đầu, cũng hấp dẫn nữa. Rằng khi thấy ông già này đau yếu quá, con cháu phải đem ông vô bệnh viện. Vì ông già theo đạo Công giáo nên ông ao ước được vào bệnh viện Công giáo, nhưng lúc đó không đâu còn một chỗ trống. Ông được đưa vô một bệnh viện Do Thái. Một tuần sau thì bạn bè mới biết tin và vào thăm. Ai cũng hỏi ông có được thoải mái nơi bệnh viện này không. Ông đáp: Ở đây rất thoải mái. Bên trái tôi đây là một ông già kỹ sư. Ông đã nghỉ hưu 20 năm nay mà ở đây ai cũng gọi ông là ‘Cụ kỹ sư’, và bên phải tôi đây là một ông già nhạc sĩ 92 tuổi. Ông cũng đã nghỉ hưu gần 30 năm mà ở đây ai cũng kêu ông là ‘Cụ nhạc sĩ’. Bạn bè liền hỏi: Thế ở đây họ kêu Anh là gì, là cụ gì? Ông già Cuba liền nói: Bọn mình già hết rồi, cái đó của tôi đã teo lại từ lâu rồi, còn sex gì đâu, thế mà mấy người ở đây ai cũng gọi tôi là ‘Cái lão Cuba đang làm tình,’ ‘*The fucking Cuban*’!

Làng tôi đã cười ngả nghiêng, vui thế đấy các cụ ạ.

Mà cũng chưa hết cái tếu. Chuyện ông ‘*the fucking Cuban*’ đã châm ngòi kho thuốc nổ. Ông Từ Hoà xin nói:

- Lời ông già Cuba hết xí quách này khơi lại trong tôi nhiều câu thơ tả cảnh bút hết mực. Vì làng đã cho phép, tôi xin đọc lại câu đối của một cụ đốc học tỉnh Hải Dương ngày xưa, là bố của nhà văn Nguyễn Quốc Hùng ở Toronto.

Ông Hùng kể rằng thuở còn bé ông được đứng hầu trà các bạn đồng môn của bố. Các cụ càng già càng tếu. Bữa đó các cụ đố nhau tả cảnh già. Nhiều câu hay lắm. Bố ông đã đọc một câu đố mà ai cũng khen là hay nhất:

*Trên thì móm mém nhai không vỡ  
Dưới lại chun choăn nhét chẳng vào*

Có lẽ câu đố này nổi tiếng và được truyền bá khắp nơi nên đã sinh ra câu khác:

*Hàm răng mang nặng, hàm răng già  
Túi đạn đeo thừa, túi đạn chay...*

Ông ODP góp lời:

- Mấy câu vừa rồi tả tuổi già về chiều buồn quá, chứ hôm qua tôi tình cờ tôi gặp lại bài thơ tả tuổi trẻ mùa xuân. Nó không ủ rũ ‘bè dưới không tuân lệnh bề trên, đồng hồ chỉ hoài 6 giờ 30’ mà nó oai phong lẫm liệt, nó đầy sức mạnh, nó hùng hực. Tôi gặp 6 câu thơ chúc tết của cụ Trần Tế Xương mà giật mình. Trên văn đàn tôi chưa thấy ai cực tả được sự sung mãn của phe đàn ông hay như vậy. Đây là mấy câu thơ cụ Tú Xương chúc tết các em môi đỏ mào xanh như thế này:

*Ngày xuân mừng quý khách  
Khi vui lọ đàn phách  
Chuyện nở như gạo rang  
Chuyện giai như chèo rách  
Gãy cả bốn chân giường  
Xiêu cả mấy bức vách...*

Gãy một chân giường đã là ghé gớm lắm, thế mà thời Cụ Tú Xương phe ta mạnh mẽ đến độ gãy luôn cả 4 chân giường, lại còn đổ cả mấy bức vách nữa. Kinh quá. Xét như thế thì bây giờ bọn mình vát đi hết.

Anh H.O. cũng giơ tay xin góp chuyện:

- Nghe bác ODP nói việc tình cờ mở lại kho sách ngày xưa. Hôm qua tôi cũng tình cờ xem lại kho báo cũ, tình cờ tôi gặp câu chuyện của cô ca sĩ Khánh Ly. Đây là tự truyện, cô kể rằng thời mới bước chân vào nghề ca hát, đầu thập niên 1960 cô sống ở Đà Lạt, mỗi buổi tối đều hát ở vũ trường. Hát xong, lúc ra về bao giờ cô cũng ghé vào quán xôi gà. Cô mê món xôi gà nơi này lắm. Cô hay tới đến độ chủ nhân thấy cô là biết cô sẽ ăn món xôi gì. Khi thấy cô tới thì chủ nhân thường nói lớn để nhà bếp nghe cho rõ: ‘Đùi Khánh Ly! phao câu Khánh Ly!’. Ý chủ nhân muốn nói là nhà bếp hãy làm ngay món xôi với đùi gà và phao câu gà cho cô Khánh Ly. Ôi tiếng Việt Nam nhiều lúc nói vắn tắt mà hóa ra hay, hay đến độ rùng rợn. Nghe chủ nhân nói, ai cũng cười, cô Khánh Ly cũng cười mà không hề giận, chính cô kể thế.

À, tôi còn một chuyện nói tiếng Việt vắn tắt nữa, xin kể tiếp. Rằng bữa đó có một đoàn người VN sang Tiệp Khắc du lịch. Họ thuê luôn một cái xe bus và mướn luôn một người nói tiếng Việt làm hướng dẫn viên. Xe chạy được một giờ thì có một bà kêu mót đái, bà xin xe ngừng cho bà giải quyết vấn đề. Bà chạy vào nhà vệ sinh bên đường rồi vội chạy ra bá cáo là ở đó họ không cho bà vào. Anh hướng dẫn viên hiểu chuyện bèn nói: bác phải có 2 cu thì người ta mới cho bác đái. Cả xe bus cười ầm lên. Có người còn nói: Bà ấy là liên bà, một cu còn chả có lấy đâu ra 2 cu! Nghe thấy thế anh hướng dẫn viên bèn chữa thẹn: Cháu xin lỗi đã nói vắn tắt quá nên không rõ nghĩa. Đơn vị tiền ở đây là kula. Người Việt ở đây thường gọi tắt là ‘cu’. Lúc này ý cháu muốn nói là bác phải có 2 kula trả cho họ

thì họ mới cho vào đái.

Nghe xong mọi người cười bò ra, các bà lại đấm nhau thùm thụp. Làng tôi vui thế đấy các cụ a.

Đợi cho mọi người cười thỏa thích rồi Cụ Chánh tiên chỉ làng mới lên tiếng. Không phải cụ kể chuyện cười mà cụ chúc tết. Lời đầu là lời cụ cảm ơn ông Từ Hoè. Có ông về làng, không khí làng xưa nay đã vui nay vui hơn. Tiếng cười của ông có bùa mê. Lão kính chúc cả làng năm mới cười nhiều hơn nữa. Lão xin chia sẻ kinh nghiệm này: mỗi buổi sáng thức dậy việc đầu tiên lão làm là mỉm cười để chào đón một ngày mới. Cây cỏ quanh ta, hoa lá quanh ta đều đang mỉm cười với ta. Tiếng cười là ngôn ngữ của tình yêu, nó không tốn kém gì nhưng mua được bao nhiêu hạnh phúc, cho ta và cho người. Muốn luôn luôn cười thì lâu nay lão tập thiền, lão nhìn đời là vô thường, lão hay đọc bài kệ này:

*Ra đời hai bàn tay trắng  
Lìa đời trắng hai bàn tay  
Sao mãi nhật cho đầy  
Túi đời không có đầy  
Cuộc đời như mây bay...*

Tuần trước lão đem khoe bài kệ này với Cha Paolo. Ngài bảo bài kệ này giống y như một đoạn thơ trong Thánh Vịnh 102 của Kinh Thánh:

*...Đời sống con người phù du,  
Nhu bông hoa nở giữa đồng,  
Một cơn gió thoảng đủ làm nó bay đi  
Nơi nó mọc cũng không còn mang  
dấu vết...*

Năm mới, xin kính chúc các cụ thân tâm an lạc, và đầy tiếng cười như làng An Lạc chúng tôi.■

# Ngày Xuân Độc Thơ

■ *Mặc Giao*

Lâu nay tôi không viết về thơ văn, cứ cắm cổ theo dõi tình hình chính trị, đặc biệt là chính trị liên quan tới Việt Nam. Chắc nhiều độc giả cũng phát ngán với những bài viết về chính trị. Tôi hiểu, nhưng không thể làm khác, vì một tờ báo có tính tranh đấu như ĐĐGD không thể không nói tới chính trị. Chúng tôi đã tình nguyện đầu quân vào hàng ngũ chiến sĩ cầm bút nên phải bắn bằng loại vũ khí riêng của mình, như thi sĩ Luân Hoán đã có cùng tâm trạng

*Xung phong vào đội quân này  
Trong tay vốn vẹn một cây bút chì  
Người đi ta cũng xin đi  
Thiếu chân chữ có thiếu chi tấm lòng  
Quê nhà mòn mỏi ngóng mong  
Mớm cho nhau chút tình sông núi này  
Chẳng đạn nổ chẳng tên bay  
Chỉ xin được bọc chân giày khinh  
binh  
Sáng theo từng bước niềm tin  
Đôi quê hương gọi bình minh ngậm  
ngùi  
Ta xin tiếp viện nụ cười  
Cho con chim gặp tình người tự do  
(Luân Hoán)*

Hôm nay, nhân buổi Tân Xuân, tôi kiếm một số vần thơ của các tác giả cũ, mới, để mời quý vị cùng ngâm nga cho đỡ buồn. Tôi xin nói trước, đây không phải là một bài nghiên cứu về thơ. Đây chỉ là việc lượm lặt những câu thơ có ít nhiều dính dáng tới Xuân. Mục đích chỉ là để đọc chơi bên khay

trà, ly rượu, với bằng hữu, hay với bà nhà nó.

Thơ Xuân mà chỉ tả cảnh Xuân một cách chân chất, cổ điển như bà Ngô Chi Lan thì nhiều người không thích đọc. Thơ Xuân mà cường điệu để tỏ ra ta đây cũng thuộc loại yêu cuồng sống vội như Xuân Diệu thì có vẻ giả tạo

*Hỡi Xuân hồng, ta muốn cắn vào  
ngươi  
Mau với chứ, vội vàng lên với chứ  
Em em ơi, tình non sắp già rồi!  
(Xuân Diệu)*

Tôi thích những vần thơ của Hoàng Cầm lấy cảm hứng từ những mối tình Quan Họ, của những “liền anh, liền chị” rủ nhau đi hát vào mùa Xuân

*Có mấy giòng sông vòng chảy ngược  
Mà em xuôi mãi xuống Tào Khê  
Đến đâu là cõi không đây ả  
Đôi mảnh hồn ngây lạc lối về  
Cứ đuổi tìm nhau nhau bến tận  
Đám giòng sông vắng lặng luông mê*

.....  
*Thôi đợi sang chiều sương rủ khói  
Lơ thơ che mặt thẹn sông Cầu  
Một lời quan họ bay lên dốc  
Anh chó đim em đêm nén đau  
(Hoàng Cầm, Một lời quan họ)  
Mắt em đi suốt vòng thân phận  
Chỉ được quay về lúc lệ rơi  
Hồn em thả hết nguồn thi tứ  
Chỉ được bùng lên lúc miệng cười  
Thì... ngã ba sông... ba hướng thuyền  
Hương nào khôn, dại, hương nào*

điên?

*Liệu còn một hương ta bơi đúng  
Vớt cánh mai vàng xấp sóng đen  
(Hoàng Cầm, Ngã ba sông)*

Trước năm 1975 tại miền Nam, có một nhà thơ rất đặc biệt. Ông làm thơ lục bát rất hay, muốn viết lại Truyện Kiều để cạnh tranh với Nguyễn Du. Ông làm thơ tình cũng rất tới. Tình trong thơ ông là một thứ tình nhẹ nhàng, lâng lâng như sương khói, với những hình ảnh như trong cổ thi. Nhà thơ đa tình này lại là một nhà sư. Đó là Phạm Thiên Thư, người nấp bóng thiền môn mà lòng vẫn không thể quên cô Ngọc ở cõi bụi trần

*Chim nào hát giữa thôn hoa  
Tay nào hong giữa chiều tà tóc bay  
Lụa nào phơi nắng sông tây  
Áo xuân hạ nọ xanh hoài thu đông.  
Tiếng chim trong cõi vô cùng  
Nở ra bát ngát trên rừng quê hương  
Tiếng em hát giữa giáo đường  
Chúa về trong những thánh chương  
bàng hoàng*

*(Phạm Thiên Thư, Đưa em tìm  
động hoa vàng)*

*Anh khoác áo nâu sông  
Em chân trời biển biệt  
Tên ai còn tha thiết  
Trong tiếng chuông chiều đưa  
Ngày xưa em qua đây  
Cho tình anh chớm nở  
Như chân chim muôn thuở  
In mãi bực thềm rêu  
Cõi người có bao nhiêu  
Mà tình sâu vô lượng  
Còn chi trong giả tượng  
Hay một vết chim bay  
(Phạm Thiên Thư, Vết chim bay)*

Dù đeo tình sâu vô lượng nhưng vẫn phải sống, như kiểu nói của Nhật Hạnh: “Tôi vẫn sống, vẫn ăn và vẫn ngủ, nhưng biết bao giờ tôi nói được điều tôi ước mơ?”. Phạm Thiên Thư đã trở thành thiền

sư trước Nhật Hạnh. Ông đã sống, đã ăn và đón mùa xuân một cách rất “cool”, rất thiên

*Gây giàn thiên lý vàng hoa  
Lên non cắt cỏ lợp nhà tụ mây  
Xuống đầm tát cá xâu cây  
Bới khoai vùi lửa nằm dài nghe chim  
Khách xa nhớ đến nhau tìm  
Lên đồi trảy một giỏ sim làm quà  
Hưng nước suối thết bình trà  
Hải bầu nấu bát canh hoa cười khàn*  
(Phạm Thiên Thư, Động hoa vàng)

Xem ra thiên sư thợ trai rất đậm bạc và thanh cảnh. Nhưng hình như thiên sư cũng phạm giới sát sinh khi đi bắt cá xâu cây. Chẳng lẽ bắt cá về để phóng sinh? Cá bị xâu chắc đã hóa kiếp rồi. Không muốn phí của Trời Phật thì chỉ còn cách rán hay nướng, kèm theo vài chai Bière Larue sản xuất ở Chợ Lớn thì mới trọn đường thiên.

Muốn nói thơ gì cũng không thể thoát khỏi thơ tình. Thơ tình của nhà thơ, nhà giáo Nguyễn Sa không hiền tí nào. Nó toé lửa

*Ta vô dòng điện hai chiều  
Xẹt ngang cũng đủ cháy xèo thịt da  
Em nằm ngay chỗ điện ra  
Chỗ đuôi con mắt đèn hoa muôn màu*  
(Nguyễn Sa)  
*Toé lửa xong lại ngập nước  
Cửa biển vào đầy gian phòng  
Từng giọt nước mặn chạy vòng tới tim  
Ta mơ hồ thấy giọt quen*  
*Giọt thơ tuổi trẻ, giọt em ngày nào*  
(Nguyễn Sa)

Nhà thơ Thanh Tâm Tuyền nổi tiếng vì làm thơ tự do, thứ thơ không điệu, không vần, không gò bó tư tưởng. Đó là thơ được gọi là đi trước thiên hạ (avant garde), thí dụ:

*Tôi gọi tên tôi cho đỡ nhớ  
Thanh Tâm Tuyền, Thanh Tâm Tuyền,  
Thanh Tâm Tuyền*

Quả thật là “tiên bộ”, nhưng ngâm nga thì không được. Lại thay, sau khi đi tù cộng sản về, ông vua thơ tự do lại sáng tác một loạt thơ có vần có điệu, y hệt các cụ chọn con đường thơ mới và thơ lục bát ngày xưa

*Cỏ hoa thơm thì hát  
Ngoài vườn trăng đêm nay  
Xuân ngàn mùa vẫn một  
Hương sắc không hề phai  
Sự trôi chảy mãi thật  
Tình đơn sơ còn đây  
Ôi nỗi niềm bát ngát  
Thủy chung nào vui đây*  
(Thanh Tâm Tuyền, 1984)

*Vẫn em của thuở trăng nào  
Đêm hôm nở đóa chiêm bao  
xanh ngần  
Vẫn em tình của trăm năm  
Đoan trang khoe hạnh thâm  
trầm dáng thơ  
Vẫn em nói kết thiên thu  
Vẫn em xoa dịu sầu tư cõi này*  
(Thanh Tâm Tuyền, 1980)

Tình yêu mùi mẫn vậy nhưng không phải là không có vấn đề. Vấn đề muôn thuở của tình yêu là chia ly và ghen tuông, nhiều khi ghen trong tưởng tượng, Nhiều nàng quên rằng phần lớn những cảm hứng thơ văn của các ông chồng lấy ra từ tưởng tượng. Nếu không, những cuộc tình ở đâu ra mà lắm thế? Đừng mất công thắc mắc và làm khổ nhau

*Nếu anh đi với người yêu  
Chỉ xin anh nhớ một điều nhỏ thôi  
Con đường ta đã dạo chơi  
Anh đừng đi với một người khác em*  
(PTTN)

*Bản nhạc này anh viết cho cô nào?  
Vợ tôi hỏi, kèm theo vài giọt lệ  
Và như thế, tôi gom nhạc, xé!  
Những khúc tình ca tha thiết hồn nhiên.*

*Bài thơ này anh bóng gió xô xiên  
Sau cảnh hoa, ai là con rắn nấp?  
Và như thế, tôi gom thơ, đốt  
Những bài thơ thường cứu tôi khỏi điên.*

*Gia đình tôi bắt đầu cuộc sống bình yên  
Riêng hồn tôi lẩn lẩn vào cõi chết*  
(Đình Trầm Kha)



Những ông làm thơ tình nhưng lấy cảm hứng từ những mối tình của người khác hãy coi chừng. “Mai sau dù có bao giờ. Đốt lò hương ấy so tơ phím này”. Chớ đại bắt chước cụ Nguyễn Du tưởng tượng ra chuyện tình mai sau mà bỏ mạng sa trường!

Thôi thì vợ chồng nên châm chước cho nhau và nên nhớ rằng người nào cũng cũng có giá trị riêng và có vị trí bất khả thay thế, dù chuyện gì xảy ra

*Vợ là cửa cái, bạn gái là cửa sổ  
Càng nhiều cửa sổ càng sang  
Cửa cái anh vẫn đang hoàng vào ra  
Vợ là cửa cái nhà ta  
Lại là cửa sổ thằng cha láng giềng*  
(Nguyễn Bảo Sinh)

Thằng cha lảng giềng mới chỉ nhắm cửa cái nhà hàng xóm để mở được làm cửa sổ nhà hẳn thôi. Cửa cái có giá lắm. Đừng tự xuống cấp để ngang hàng với cửa sổ. Uống vô cùng!

Cũng ông Nguyễn Bảo Sinh với kinh nghiệm cùng mình, ông “kiến nghị” các bà làm ơn nói tay cho chồng một tí. Cho người ta sống với chứ!

*Đàn ông như thể cánh diều  
Đàn bà cầm sợi tơ điều trong tay  
Đừng già néo, kéo đứt dây  
Thả chùng xuống, để diều bay đúng tâm*  
(Nguyễn Bảo Sinh)

Thiên hạ bây giờ nói chơi cho có chuyện. Hết cơm với phở rồi lại đến cửa cái với cửa sổ, cánh diều dây diều. Tôi cũng hòa vào tán theo cho vui, trong khi tôi biết giờ này, vào lúc Xuân về, trong những căn phòng ấm cúng, biết bao cặp vợ chồng đang ngồi đối ẩm, ôn lại chuyện quá khứ, ước vọng chuyện tương lai. Ông chồng thì thăm bên tai vợ những lời chằng khác bốn câu thơ của Phạm Xuân Sinh

*Cám ơn em, cám ơn đời  
Tình sau, nghĩa trước, một trời bao dung  
Giữa bấy nhiêu cái khôn cùng  
Còn cho nhau chút thủy chung giữ mình*

Bà vợ thấy cay cay ở khoé mắt, lấy khăn Kleenex thấm những giọt lệ hạnh phúc, dịu dàng đứng dậy đi dọn cỗ cho chồng, cho các con các cháu.

Tôi đã mời quý vị đọc thơ nhân buổi đầu Xuân. Đọc tới những vần thơ cuối là có “happy ending”. Tôi xin chúc quý vị được “happy” như vậy trong năm Giáp Ngọ và tất cả những năm sau. ■



## Cười Tí Cho Vui

### Phong Tục Dân Gian...

(tiếp theo trang 13)

chơi phải có sức mang nổi cây gậy phang vào quả phết bằng cái đầu gậy có củ tre. Tương truyền rằng Hai Bà Trưng khuyến khích binh sĩ chơi đánh phết lúc rảnh rỗi để tập luyện thân thể. Hai Bà thường chủ tọa các cuộc đấu.

Nếu đánh phết phải dùng sức mạnh thì đánh cờ người phải đầu trí nhiều hơn. Khác với cờ bài mà quân là những cái biển mang tên, cắm ở vị trí quân cờ, quân của cờ người là người thực sự, thường là những thanh niên thiếu nữ do làng cất cử. Mỗi quân cầm một cái biển sơn son thiếp vàng, có cán dài khoảng một thước rưỡi tây, cắm xuống cái lỗ của vị trí bên ghế đầu

mình ngồi. Các quân nữ vấn khăn nhung, áo màu, có nơi thêu tên quân cờ ở giữ ngực và sau lưng. Các quân nam mặc áo the hoặc áo tấc xanh, quần trắng ống sớ, thắt dây lưng điều, chân đi giày Gia định. Các tướng ông, tướng bà phải tự lo y phục lấy, phải mở tiệc khao mới được cho làm tướng.

Người đầu cờ điều khiển quân tướng trên bàn cờ, thường được thiết lập trên sân đình. Làm quân cờ rất mệt, vì có những trận đấu kéo dài cả 4, 5 tiếng. ■

*Trích theo*

■ Nguyễn Thị Chân Quỳnh

(Lời Xưa Xe Ngựa, Tập II, An Tiêm 2002)

### VIỆC LỚN

Một ông khoe với bạn:

- Trong gia đình tôi, tôi chỉ giải quyết những việc lớn. Tất cả những việc vặt vãnh khác tôi để cho bà xã nhà tôi tự ý quyết định

- Thế những việc lớn là việc gì?

- À, những việc ấy bà vợ tôi sẽ chỉ định. ■

### BÀI TOÁN KÉN CHỒNG

- Đẹp trai + chung thủy = nghèo
- Chung thủy + giàu = xấu trai
- Nghèo + xấu trai = chung thủy
- Đẹp trai + giàu = đa tình
- Đẹp trai + chung thủy + giàu = đã có vợ. ■

**ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG**  
**NGUYỆT SAN**  
**DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**

# Giữ Nước Ngày Xuân

▪ Trang Đài Glassey-Trần Nguyễn

LGT: Hoà với những bloggers và các nhà đấu tranh trong nước đứng lên đòi hỏi chủ quyền, dân chủ, tự do cho Việt Nam, tác giả hướng lòng về vấn đề chủ quyền Biển Đông từ góc nhìn triết Việt. Trong bài viết này, tác giả lấy ‘nhân chủ’ làm nền để nói về vai trò của mỗi người Việt ở khắp nơi trên thế giới trong việc giữ gìn quê hương – cả đất đai cương thổ, lẫn di sản tinh thần – nhất là lòng yêu nước. Nếu ‘giặc đến nhà, đàn bà cũng đánh,’ thì ở đây, không chỉ đàn bà, mà đàn bà có thai lại càng giữ một vai trò quan trọng trong việc giữ nước. Mời độc giả cùng “giữ Nước ngày Xuân” với Trang Đài Glassey-Trần Nguyễn.

## Chủ quyền Biển Đông

Tôi muốn bắt đầu bài viết ngắn này bằng việc nhấn mạnh chủ quyền của Việt Nam tại Hoàng Sa và Trường Sa (HS-TS). Do đó, tôi sẽ nhìn vào những biến cố đang diễn ra xoay quanh vấn đề HS-TS trong nhiều năm nay từ góc độ chủ quyền, thay vì từ góc độ tranh chấp. Khi gọi những biến cố này là ‘tranh chấp,’ thì ở một mức độ nào đó, chúng ta có thể vô tình mà đồng ý với Trung Cộng rằng đây là một vấn đề còn chưa được minh định. Khi gọi chúng là những biến cố liên quan đến chủ quyền HS-TS của Việt Nam, chúng ta khẳng định quyền lãnh thổ và lãnh hải của Việt Nam trong khu vực này, và xác nhận với thế giới rằng sự hiện diện của Trung Cộng là một hành động xâm lược.

Trước hết, mời độc giả đi vào tinh thần Nhân Chủ của Việt triết<sup>1</sup>, lấy con người làm gốc, mà Triết gia Kim Định và Tác giả Việt Nhân đã *khởi bàn* (và theo tôi, vai trò của những ai thao thức với Triết Việt và đất Việt, là *tân hoat* triết lý Nhân Chủ này). Triết gia Kim Định, trong quyển Thái Bình Minh Triết, Phần II, Chương I, Đoạn 9 và 10, trang 119-120, có bàn:

“...Nho là một nền Minh Triết, một Sophia. Nói khác, nền tảng Nho nằm trong Kinh Dịch. Tinh hoa của Dịch nằm trong âm dương, Tam tài, Ngũ hành:

**Âm dương là số 2 chỉ Thái Hòa Tam Tài, số 3, chỉ Nhân Chủ Ngũ Hành số 5, chỉ Tâm linh, huyền niệm**

Như vậy cốt tủy văn hóa Việt nằm gọn trong ba bộ số 2, 3, 5, hay trong ba định đề nền tảng là: Thái Hòa, Nhân Chủ, Tâm Linh...

**Số 3 (chỉ Nhân Chủ)** gặp được trong những bộ ba cái chắc tìm được trong các mộ cổ Đông Sơn có thể coi như đại biểu cho vô số bộ ba khác như thập ba nén hương, rót ba chén rượu, ba cấp bàn thờ.”

Nhà nghiên cứu Việt Nhân, trong công trình nghiên cứu ba tập Văn Hóa Thái Hòa, Tập I “Văn Hóa Đông Nam,” Chương Chín, Phần A, Đoạn III, trang 297, có ghi:

“...Một Trời, hai Đất, ba Người. ‘Ba Người’ là một nét đặc trưng cho triết lý An Vi: coi Người như một tài ngang với Trời Đất, nên cũng gọi là ‘Tham thông,’ cả ba tham dự. Nếu Trời làm, Đất làm, thì Người cũng làm. **Có làm mới**

**là tham thông, mới là một trong ba tài. Con Người đây là Con Người Nhân Chủ: con người làm chủ sự vật...**”

Theo tinh thần Nhân Chủ này, tôi đặt con người làm trọng tâm cho việc ý thức và bảo vệ chủ quyền Biển Đông, khởi đi từ thời gian thai giáo. Do đó, bài viết này không nhằm vào việc phân tích lịch sử và tình hình chính trị liên quan đến HS-TS, mà mong đề ra **việc xây dựng một thành lũy vững vàng trong tâm thức cộng đồng của người Việt ở mọi nơi trên thế giới. Thành lũy đó chính là lòng yêu nước, cần được gieo cấy và vun bồi ngay từ trong phôi thai.** Khi mọi người đang nô nức và quyết liệt xuống đường biểu tình để bảo vệ chủ quyền HS-TS, tôi muốn đề ra một chiến lược cần thiết cho tương lai, nhất là cho những thế hệ ngoại biên, sinh trưởng tại hải ngoại. Chiến lược đó lại được đặt ra với các thai phụ và những người mẹ trẻ, những cá nhân ít ai nghĩ đến trong bối cảnh đấu tranh này.

## Từ tu thân đến trị quốc

Sau buổi nói chuyện của Đức Đạt La Lạt Ma tại Đại học Stanford, California, vào đầu tháng 11,

2005, một vị cao niên gốc Do Thái cư ngụ tại Palo Alto, cũng là một nhà tranh đấu cho Hòa bình trong nhiều năm, đã nói với tôi:

- Sâu sắc quá! Tôi tâm đắc nhất là việc Đức Lạt Ma nói về việc tu thân.

Một thông điệp tưởng đơn giản, nhưng cần thiết và tiên quyết cho mọi người ở mọi lứa tuổi. Trước khi bắt đầu, Đức Lạt Ma đã cởi giày, một cách bày tỏ với cử tọa hơn 7,000 người rằng, Ngài coi họ là bạn thân. Thái độ đầy thân thiết và lời nói đơn giản ấy đã mở trái tim và khối óc của những tham dự viên may mắn (vì số vé giới hạn, nhiều người chỉ có thể nghe buổi nói chuyện trực tiếp trên website của trường Đại học).

Tuy sinh tại Việt Nam sau 1975, tôi được đãi ngộ lớn lên trong một gia đình mà người thân vẫn nhắc nhở tôi về nguyên tắc tu thân, dù nó không được đề cập đến tại trường học, nơi trẻ em được đức nã theo khuôn Mác-Bác-Lê. Khi nghe lời nhận xét của vị cao niên nọ, tôi mới thấm thía cái giá trị của nguyên tắc căn bản này.

Nhưng Đức Lạt Ma còn mang đến một sự hỗ trợ về tinh thần rất quan trọng trong tiến trình bảo vệ chủ quyền tại biên Đông của người Việt. Ngài là hiện thân của đối đầu bất bạo động, tay không chống lại một chính quyền khát máu và bành trướng. Từ năm 1950, Ngài đã đóng vai trò lãnh đạo tinh thần cho Tây Tạng. Khi Trung Cộng xâm lấn quê hương Ngài năm 1959, Đức Lạt Ma đã âm thầm bỏ sang Ấn Độ, đưa theo hàng ngàn đồng bào lưu vong của mình. Kể từ năm 1960, với sự thông cảm và hỗ trợ của chính phủ Ấn, Ngài đã

thiết lập một quốc gia lưu vong tại Dharamsala, Bắc Ấn.

Đức Lạt Ma tỏ thái độ kiên quyết và không sợ hãi đối với chính quyền Trung Cộng. Phong cách và sự kiên trì đấu tranh cho dân tộc Tây Tạng của Ngài đã giúp Ngài chinh phục cả thế giới đứng về phía Tây Tạng, cùng dân tộc Ngài tranh đấu cho chủ quyền và độc lập. Tìm kiếm những phương pháp bất bạo động dựa trên kiến thức, sự nhẫn nại, và tương kính, Đức Lạt Ma đã trở nên biểu tượng của hòa bình và của đấu tranh bất bạo động, bên cạnh Thánh Gandhi và người cũng nhận giải Nobel Hòa Bình như Ngài là nhà dân chủ Miến Điện Aung San Suu Kyi.

Khi Quốc Hội Hoa Kỳ trao Huy Chương Vàng để vinh danh Đức Lạt Ma năm 2007, cũng như trong những lần các vị nguyên thủ quốc gia Hoa kỳ nghênh tiếp Ngài tại Bạch Cung, thì chính quyền Trung Cộng kịch liệt phản đối và yêu cầu hủy bỏ những chương trình này. Mặc cho những thái độ quá khích này, Đức Lạt Ma luôn giữ một thái độ bình thân, và thậm chí đôi khi còn khéo léo khôi hài trong các cuộc thảo luận liên quan đến vấn đề Tây Tạng. Điều này có lẽ đến từ một nền tảng tâm linh vững vàng và tinh anh. Trào phúng, một yếu tố cần thiết trong việc đối diện với những kẻ hung hãn và tham độc. Hình như nhân loại ở khắp nơi, trong tất cả những kinh nghiệm bị đàn áp trong thời nô lệ hay đô hộ, đều ghi vào lịch sử một truyền thống trào phúng như công cụ đấu tranh.

Tôi nhớ đến bài thơ trào phúng “Lưỡi Bò Nướng” của nhà thơ Bắc Phong, hiện cư ngụ tại Canada, đăng trên Tiền Vệ, ngày 27 tháng

06, 2011. Bài thơ dài, tưởng như một công thức nấu ăn, nhưng thực chất thì không đơn giản như vậy. Xin trích phần đầu và phần cuối của bài thơ ở đây:

*chiều thứ Bảy bạn buồn tình  
muốn nhậu lai rai  
sao không thử món lưỡi bò nướng  
lạ, dễ làm,  
mà lại rất ngon  
bảo đảm ai ăn  
cũng phải rung đùi sướng  
...  
...  
lưỡi bò nướng chín chấm mắm nêm  
bạn ăn với rau sống và chuối chát  
uống cốc bia to  
chắc chắn mọi ưu phiền quên hết  
...  
mà này bạn, món lưỡi bò nướng  
phải lưỡi bò Trung Quốc mới ngon!*

Đúng như vậy! “Phải lưỡi bò Trung Quốc mới ngon!”

## **Tư tưởng, tiền đề của hành động**

Tôi cho rằng khi Việt Nam đối diện với sự xâm lấn của Trung Cộng trong vùng HS-TS, người dân Việt sẽ tìm được sự hỗ trợ tinh thần rất lớn và một kim chỉ nam cần thiết ở Đức Lạt Ma. Từ hơn nửa thế kỷ qua, chính Đức Lạt Ma vẫn đang kiên trì tranh đấu trong một cuộc chiến mà chúng ta đang đối diện ở Biên Đông: chống bành trướng Trung Cộng, bảo vệ chủ quyền cương thổ. Thông điệp ‘tu thân’ của Ngài thật thích hợp trong lúc này.

Nếu mỗi bậc cha mẹ Việt Nam ở bất cứ nơi nào trên thế giới đều đặt việc nuôi dưỡng lòng yêu nước

(Xem tiếp trang 51)

# Triết Thuyết Nhân Vị

của

## TỔNG THỐNG NGÔ ĐÌNH DIỆM

Vị Sáng Lập Chính Thể Cộng Hòa Việt Nam

■ Lm. Cao Phương Kỳ

**T**ừ 1963 đến Lễ Giỗ năm nay 2013, nhờ những kỹ thuật tiên bộ về Truyền Thông, Báo chí, Điện tử, Internet, Blogger..độc giả được đọc và khán giả coi tận mắt những đoạn phim tài liệu về chiến tranh, biểu tình, thấy rõ ràng cảnh tượng .khiến cho người đọc, nhất là giới trẻ muốn tìm hiểu **SỰ THẬT** về cuộc chiến hiện tại, được xác tín hơn về những ai là chủ động, là nguyên nhân gây chiến, ai là những người hợp tác với địch phá hoại non sông Việt Nam!

Trong ít dòng thảo luận sau đây:

### I/ **Đời sống và Sự Nghiệp** của Tổng

Thống Ngô Đình Diệm , Vị sáng lập Chính thể Cộng Hòa, tại Việt Nam

II/ “:Triết Thuyết NHÂN VỊ”, đã được Ngô Thống Thống và Bào Đệ dùng làm nền tảng suy tư cũng như thực hành trong việc xây dựng lại **CON NGƯỜI và QUỐC GIA VIỆT NAM** trong thời hiện đại

### I. Đời và Sự Nghiệp của Tổng Thống NGÔ ĐÌNH DIỆM

#### 1/ Cuộc đời của Chí Sĩ Ngô Đình Diệm

Chỉ xin nhắc lại những giai đoạn quan trọng, trong cuộc đời và sự nghiệp của vị Tổng Thống



anh minh, để chúng ta thêm lòng ngưỡng mộ một nhà ái quốc chân chính, đã luôn sẵn lòng hy sinh hạnh phúc cá nhân, gia đình, để phụng sự Tổ Quốc, một cách trung thành, quả cảm.

Thật vậy, qua cuốn phim về cuộc đời của Gioan B. Ngô Đình Diệm, mọi người, không phân biệt tôn giáo hay chính kiến, đều ngưỡng mộ một cuộc đời **CẦN, KIÊM. LIÊM, CHÍNH, THÀNH, TÍN.** (cũng là những Khẩu hiệu cho mọi

công dân, công chức thời VNCH)

Thuộc gia tộc quý phái, tham chính, giữ những chức vụ nhất Triều đình như Thượng thư Bộ lại(Thủ Tướng), bôn ba Hải ngoại, sáng lập, và là Tổng Thống tiên khởi của Việt Nam Cộng Hòa.. quyền cao chức trọng, nhưng Ông vẫn “độc thân”, chỉ một lòng một ý chí gắn bó với Lý tưởng Quốc Gia Dân Tộc, không bận bịu với bầu đàn thê-tử.

Năm 1953, Chí sĩ Họ Ngô đã vào ẩn tu và khấn làm bậc Thầy “Trợ Sĩ (Oblate), Dòng Biển Đức, trong Tu Viện: *Saint-André Zevenkerken 48200 Sint*

*Andries,Brugge(Belgique)*, trước khi đáp lời kêu gọi của Quốc Trưởng BẢO ĐẠİ, **nhân danh Thượng Đế**, mời Chí sĩ Họ NGÔ đảm nhận chức Thủ Tướng Chính Phủ năm 1954, tại Miền Nam Tự Do, sau Hiệp định Genève, chia đôi Nước Việt Nam.

Và khi bị đâm chết trên xe bọc sắt, tên sát nhân móc túi ông tổng thống để tìm “kim cương hột xoàng” hay đôla, nhưng chỉ được nửa bao thuốc “bastos”.



## 2/.ĐÀN ÁP PHẬT GIÁO”?

Đây là vấn đề gây sóng gió nhất cho Chính thể VNCH, tôn hao xương máu của các Chiến sĩ quốc gia, nhưng được cộng sản khai thác và lạm dụng như một con bài “**ăn khách nhất**”, từ đời ông tổ Các Mác cho đến ngày nay, ngay tại Hoa Kỳ, ở Bolsa, Denver, Washington.... Những lời tố cáo, những khẩu hiệu tuyên truyền sách động, thật lớn lao, nhưng ngày nay, khi kiểm chứng để biết SỰ THẬT, nhờ những tài liệu, những video, mắt thấy tai nghe.. toàn là những lời vu khống, “Vọng ngôn, Vọng ngữ”. Tất cả những vu cáo về chính thể của TT, Ngô Đình Diệm, nào là kỳ thị, giết phật tử, kết cục đều trái ngược với những cảnh tượng đã được trình chiếu trên Video..

Cuối cùng, lời tuyên bố kết luận cuộc điều tra của **Phái đoàn Liên Hiệp Quốc đã khẳng định: KHÔNG CÓ ĐÀN ÁP PHẬT GIÁO**, dưới chính thể của TT Ngô Đình Diệm. Trái lại người phật tử và các đồng hương đều nhận chân sự thật: dưới thời TT Họ NGÔ cầm quyền: hàng ngàn ngôi Chùa được xây cất, Đạo Phật được mở mang. Ngoài ra, đa số các sĩ quan trong quân đội, trong chính phủ, hay công chức..đều là những phật tử...

Nhiều người thắc mắc: cộng sản vô thần, thù ghét tôn giáo, như lời ông tổ Các Mác đã tuyên bố: “**tôn giáo là thuốc phiện**”, cần phải tiêu diệt. Vậy tại sao, cộng sản lại khai thác, dùng lá bài “**đàn áp Phật giáo**”, dùng tay sai đội lốt tu sĩ, để sách động quần chúng mê tín, tham gia vào việc lật đổ chính phủ? Theo kinh nghiệm lịch sử cho

thấy: Cộng sản vô thần, vì ngoan cố, giải thích sai lầm về nguồn gốc của vũ trụ, cứu cánh của con người, thù ghét các tôn giáo, **nhưng chúng không thể nào diệt được lòng TIN, nơi các tín đồ**. Do đó, cộng sản tìm cách len lỏi vào các tổ chức tôn giáo, hủ hóa, thuần hóa các tu sĩ, dùng qui kế **CHIA RẼ**, hận thù giữa các tôn giáo với nhau và trong một tôn giáo giữa giáo sĩ và giáo dân. Và chúng đã thành công chinh phục được những tu sĩ vẫn chưa dứt được :*tham, sân, si*, nhất là thiếu lòng **NHÂN ÁI**: “**Yêu Người như Yêu chính Mình**”

Bởi vậy, khẩu hiệu “**đồng hóa tôn giáo của mình với Dân Tộc**”, ai không theo là phản lại Dân tộc: đó chính là căn nguyên của chiến tranh tôn giáo, của chia rẽ, và loại trừ các phần tử khác trong cùng một Cộng Đồng Quốc gia.

## 3/ Định cư Đồng Bào Lính Nạn CS

Chưa bao giờ trong Lịch sử Dân tộc Việt Nam cũng như trên địa bàn Thế giới đã diễn ra hai cuộc di cư vĩ đại như năm 1954 và 30 tháng Tư, năm 1975, cũng được toàn dân kỉ niệm hàng năm như **Ngày Quốc Hận**

Theo Cựu Hoàng Bảo Đại thuật lại, Ngài yêu cầu nhà chí sĩ Ngô Đình Diệm nhận chức Thủ Tướng Chính Phủ Việt Nam, sau Hiệp Định Genève, năm 1954, chia đôi Nước Việt ra làm hai: miền Bắc do cộng sản chiếm đóng, còn miền Nam là miền Tự Do, do các nhà ái quốc lãnh đạo.

Thủ Tướng Ngô Đình Diệm không phải vì tham vọng chính trị, ham chức quyền, nhưng vì tiếng gọi của Lương Tâm, **nhân danh**

**Thượng Đế**, và tinh thần Ái Quốc, đã quả cảm đứng ra tổ chức và điều động cuộc **DI TẮN lớn vào bắc nhất** trong Lịch Sử Thế Giới: giúp đỡ định cư cho cả triệu đồng hương miền Bắc đã can đảm chống cự quân cs, để được định cư, lập nghiệp tại Miền Nam Tự Do.

Nhờ sự giúp đỡ của Chính Phủ do Thủ Tướng Ngô Đình Diệm lãnh đạo, nên gia đình nông dân có ruộng đất cấy cấy như miền định cư Cái Sắn(Long Xuyên-Rạch Giá), hay trồng tía, cao su, trà, cà phê(Miền Lâm Đồng, Ban Mê Thuột, Long Khánh...) hay thương mại, kỹ nghệ (miền Sài Gòn, Chợ Lớn, Hồ Nai, Gia kiem ..)

Ngày nay, những quý vị và con cháu chất đang được sinh sống trong Hòa Bình, TỰ DO, còn nhớ đến công ơn của vị Anh Hùng Cứu Quốc và sáng lập nên Chính thể VIỆT NAM CỘNG HÒA?

## 4/ Sáng Lập Chính Thể VIỆT NAM CỘNG HÒA.

Từ khi lập quốc, Nước Việt trải qua nhiều chế độ và chính thể khác nhau như Lịch Sử ghi chép: Từ chế độ tù trưởng, mẫu hệ, quân chủ, thuộc địa, chư hầu của Trung Hoa và của cộng sản quốc tế(Nga xô, Trung cộng), nhưng chưa bao giờ được hoàn toàn tự chủ : **Quốc gia Độc Lập**, không lệ thuộc ngoại bang.

**VẬN MỆNH Nước VIỆT** đã đổi thay, khi chí sĩ NGÔ ĐÌNH DIỆM ra lệnh yêu cầu hạ cờ Pháp xuống và kéo **Quốc Kỳ Việt Nam(Nền Vàng Ba sọc đỏ)** **Quê Cà-Khôn**), lên cao tung bay trước Dinh ĐỘC LẬP, năm 1954.

Để chứng tỏ là một Quốc gia có chủ quyền, độc lập, Thủ Tướng

NGÔ ĐÌNH DIỆM đã thống nhất quân đội quốc gia, dẹp loạn “Sứ quân”, tức các giáo phái có võ trang riêng như quân đội Hoà Hảo, Cao Đài, Bình Xuyên. và thành lập Chính thể VIỆT NAM CỘNG HÒA, với Hiến Pháp phân quyền: **Lập pháp, Tư Pháp và Hành Pháp.**

Nhờ nếp sống tôn trọng NHÂN VI, Nhân Quyền, do Ngô Tổng Thống khai sáng, lãnh đạo, VNCH vào những năm 1960, 1961..lợi tức quốc gia, (lợi tức trung bình mỗi cá nhân) đã vượt hơn các Nước láng giềng như Nam Hàn, Thái Lan, Phi, Mã lai, Nam Dương..

Trái hẳn với chế độ độc tài, độc đảng, bóc lột, đói khổ, công an trị của miền Bắc do cộng sản áp đặt, tước đoạt mọi Nhân quyền, Tự do, chủ quyền quốc gia hoàn toàn lệ thuộc vào Cộng sản quốc tế, Nga xô, nhất là **nô lệ cho Trung cộng.** Những cảnh đầu tở trong vụ “**cải cách ruộng đất**”, thanh trừng những nhà văn học có tinh thần quốc gia, dân tộc, trong vụ “**nhân văn giai phẩm**”... và sửa soạn xâm lược Miền Nam, “**sinh Bắc, tử Nam**”..

Bởi vậy, vừa lúc quân xâm lăng cộng sản Bắc Việt xâm chiếm miền Nam, đã có hàng triệu đồng hương bỏ Quê Hương ra đi định cư tại các Quốc gia Tự Do trên thế giới.

**Nói tóm lại, những ÁC QUẢ** của việc giết Tổng Thống NGÔ ĐÌNH DIỆM và Chính thể VNCH, tức Chính thể Dân Chủ Tự Do, Nhân Quyền, tôn trọng NHÂN VI, đã và đang tác hại không ngừng, cho đến ngày DÂN TỘC VIỆT NAM, được giải thoát khỏi ách cai trị của bọn cộng sản, vô thần, bất

nhân, nhất là khôi phục của đất nước Trung Cộng.

Ngày nay Đất Nước Việt đã thống nhất, nhưng dước chế độ cs cai trị từ 1975, toàn dân ngày càng rơi xuống vực sâu của đói khổ, áp ức, bạo lực, nô lệ Tàu cộng.., vì chính sách độc tài, độc đảng, công an-trị, cán bộ cộng sản tham nhũng..dối trá, vô lương tâm, vô luân thường, vô đạo đức, xóa bỏ mọi Truyền thống tốt đẹp của người dân Việt.

Do đó, muốn khôi phục lại giang sơn do Tiên Nhân để lại, mỗi người chúng ta cần ý thức về thảm họa mất Nước vào tay Trung Cộng do bọn tay sai, việt cong, nổi giáo cho giặc. Mỗi người dân Việt, nhất là các bạn Thanh Niên, Thanh Nữ hãy noi gương các vị Tiên bối, Anh Hùng Dân tộc, để **Tự Lực, Tự Cường, phát Cờ Khởi nghĩa;** sau đó, mới có thể kêu gọi đồng minh các Nước tôn trọng Dân Chủ Tự Do giúp đỡ chúng ta.

Các bạn hãy theo gương **Chí sĩ, cố Tổng Thống NGÔ ĐÌNH DIỆM** về lòng Hy sinh, Can đảm, để phục quốc và xây dựng lại một quốc gia tôn trọng NHÂN QUYỀN, NHÂN VI.

## II. TÌM HIỂU TRIẾT THUYẾT “NHÂN VI” của CHÍNH THỂ VNCH

Năm nay, 2013, trong Nước và tại hải ngoại, các Cộng đoàn người Việt Quốc gia đã long trọng tổ chức những buổi cầu nguyện, truy điệu, dâng hương, hội thảo về Công Đức và lòng Dũng Cảm, Hy Sinh của vị Tổng Thống anh minh, khí tiết, không đầu hàng trước tội ác phản dân, hại Nước.

Trong dịp kỉ niệm 50 năm của nền Cộng Hoà Việt Nam, người Việt Quốc gia chỉ ca tụng và cảm phục những thành quả rực rỡ của một chính thể vì Dân vì Nước do Chí sĩ Hộ Ngô khai sáng, lãnh đạo, nhưng trong các buổi hội thảo, hay những bài bình luận, **không thấy đề cập đến Triết thuyết “NHÂN VI”**, làm nền tảng để xây dựng một xã hội Việt Nam mới, sau thời Thực dân và giang sơn đang phải đối kháng với chủ nghĩa tam VÔ, do cộng sản quốc tế xâm nhập từ Liên xô và Trung cộng.

Nhờ những cuộc hội thảo và bình luận, do các học giả, các nhà trí thức đã góp công sức xây dựng nền Cộng Hoà, lớp hậu sinh mới hiểu biết những kiến thức uyên thâm, quảng bác về Lịch sử, Triết lý Đông -Tây. Chí sĩ Hộ Đình Diệm, đã làm Thượng Thư Bộ Lai, tức Thủ Tướng đời quân chủ; Ngài cũng thông thạo Văn Hóa cổ truyền và Tam Giáo, **nhất là Khổng Giáo, tức “ Đạo nhập thế”**, trị nước, giúp đời :**Tu, Tề, Trị, Bình**(Tu thân, Tề Gia, Trị Quốc, Bình Thiên hạ). Bào đệ Hộ Đình Nhu, tốt nghiệp Trường “Ecole de Chartes” và là Giám Đốc Nha Văn Khố Đông Dương, rất thông thạo các cổ ngữ Đông Tây, như Latin, Hy Lạp, Hán văn. Chính Ông được coi như là **Lý thuyết gia của Chủ Thuyết “NHÂN VI”**

Thật trái ngược hẳn với HCM, khi xuất ngoại chỉ là một tên bồi bàn cho ngoại bang, vô học thức, vô văn hóa, nên đã vơ càn một mớ lý thuyết Mác-Lê-Mao lỗi thời (tức công sản tam vô). mà các nhà Lãnh đạo Nga như Boris Yetsin, Putin, Gorbachev ..chỉ muốn ném vào sọt rác. Các nhà Ái Quốc của các Nước bị thực dân đô hộ như

Gandi, Nehru. của Ấn độ, Nelson Mandela(1918-2013) của Nam Phi, Lý Thừa Vãn của Nam Hàn, hay Suharto của Nam Dương... đều là những nhà trí thức, luật sư, đã phi bác thuyết mác xít là vô nhân đạo, không thích hợp với công cuộc cách mạng giải phóng các dân nước chậm tiến mới thoát khỏi chế độ thực dân.

Ngày nay, hiến pháp 2013 của quốc hội bù nhìn, con đẻ của họ Hồ vẫn còn ngoan cố, chưa sáng mắt để nhìn thấy những cảnh điều tàn lạc hậu, nghèo đói, suy thoái về tinh thần đạo đức của một chính thể độc tài độc đảng, vẫn tiếp tục bán đất bán biển cho đế quốc đỏ.

**Để tìm hiểu và xây dựng lại Học Thuyết NHÂN VI,** là một điều khó khăn, và gặp nhiều trở ngại, vì thiếu tài liệu làm cơ sở nghiên cứu. Nhiều nhân vật đã hợp tác với Nhị Vị khai sáng ra nền Cộng Hòa cũng đã qua đời. Nhiều thư từ, các bài diễn văn, các bài diễn thuyết, các bài thuyết trình trong những buổi hội thảo, hay huấn luyện các cán bộ, Thanh niên Cộng Hòa, Hội “Phụ Nữ Liên Đới”, hoặc trong các cuộc kinh lý, xây dựng” Ấp hiền

Lược”..chưa được thu thập thành sách, chỉ được một số tài liệu quý giá như cuốn”CHÍNH ĐỀ” và gần đây: cuốn Nhật Ký của **Bà NGÔ ĐÌNH NHU,(Trần Lê Xuân.)**

Sau đây, trong bài thảo luận này, chỉ xin ghi lại mấy điểm chủ yếu trong Triết Thuyết NHÂN VI” đã làm nền tảng và soi sáng cho công cuộc xây dựng nền **CỘNG HÒA VIỆT NAM**

Ước mong quý vị thức giả bổ túc cho những thiếu sót, để những người Việt theo chủ thuyết Quốc Gia, hiểu biết một Triết thuyết đã được Nhị Vị, dùng làm Kim Chi Nam, để xây dựng lại, trên đồng gạch điêu tàn đổ nát, một Nước Việt Tân Tiến, Dân Chủ, Độc Lập, Tự Do, tôn trọng **NHÂN VI, NHÂN QUYỀN**

### **1.Cải chính một số ý kiến hiểu lầm về Triết thuyết NHÂN VI**

Có dư luận cho rằng: Thuyết Nhân Vi của Cụ Ngô cũng là giáo



thuyết Nhân Vi do ĐGM Ngô Đình Thục chủ trương và được giảng dạy tại “*Trung Tâm Nhân Vi,*” địa điểm đặt tại Vĩnh Long. Nhưng Ông Ngô Đình Nhu đã cải chính và xác định: Triết thuyết Nhân Vi do Tổng Thống chủ trương không “dính dáng” đến thuyết Nhân Vi được giảng dạy tại Trung tâm Nhân Vi tại Vĩnh Long.

Ông Ngô Đình Nhu đã đọc thuyết Nhân Vi “Personnalisme” do Emmanuel Mounier và Jacques Maritain chủ xướng tại Pháp, thịnh hành vào thời kì sau thế chiến II.

Ông cũng đã bàn luận với các

Triết gia về Triết Thuyết Nhân vi, khi còn học ở Paris.

Nhưng chắc chắn ông không áp dụng một cách mù quáng bất cứ một học thuyết cách mạng nào mà không nghiên cứu về tình trạng cụ thể của đất nước Việt Nam.

**Khi nghiên cứu về Triết Thuyết NHÂN VI,** ông đã tham khảo Học thuyết Xã hội của Công Giáo và bàn luận với các bạn ông tại Paris về vấn đề tôn trọng Nhân Phẩm, Nhân Quyền, đề cao địa vị của Con Người “Nhân Linh ư vạn vật” trong vũ trụ. Nhưng Tổng Thống Ngô Đình Diệm và Bào đệ là những nhà chính trị đại tài, chuyên nghiệp, nên mọi lý thuyết chính trị, cần phải được cứu xét kỹ lưỡng xem có **thích ứng với hoàn cảnh và tình hình chính trị, kinh tế tại Việt Nam,** lúc vừa dẹp xong loạn sứ quân, thống nhất quân đội, và định cư cho hàng triệu người Việt lánh nạn công sản đang thống trị miền Bắc và lũng đoạn Miền Nam.

Do đó, Triết Thuyết NHÂN VI do Nhị Vị chủ trương, vừa cao siêu, như một Triết Lý, nhưng cũng **rất THỰC TẾ, hiện thực,** thích hợp với tình trạng đất nước chậm tiến và đang bị cộng sản quốc tế, đặc biệt là Trung cộng lăm le xâm chiếm.

Theo Nhị Vị, không thể đem ứng dụng một cách máy móc chính thể Đại nghị, Dân Chủ, Tư Bản của Tây Phương hay áp đặt chế độ độc tài, đảng trị của công sản, Mác-lê-Mao để xây dựng Quốc Gia Việt Nam, thời hậu thực dân.

Tổng Thống và Ông Cố Vấn **đã chọn giải pháp thứ ba,** tức là

# Bún Bò Huế GIA HỘI

## NỔI TIẾNG NHẤT LITTLE SAIGON

Tọa lạc ngay khu BOLSA MINI MALL

Ngoài ra **GIA HỘI** còn có:

- MÌ QUẢNG
- CHẢ CÁ THĂNG LONG
- BÁNH BÈO CHÉN
- BÁNH BỘT LỘC
- CÁC LOẠI BÚN
- CÁC LOẠI MÌ

và **ĐẶC BIỆT:**

- BÚN NƯỚC LÈO BẠC LIÊU,
- PHỞ ĐẶC BIỆT GIA HỘI

Kính mời Quý Vị ghé thưởng thức các món ngon tuyệt tại

### **GIA HỘI BÚN BÒ HUẾ RESTAURANT**

9541 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683

**Tel: (714) 531-3855**

Mở cửa 7 ngày từ 8:30 AM đến 10:30 PM



**3709 Westbank Expressway  
Suite 1 B  
Harvey, LA 70058**

# Bác Sĩ **VŨ THẾ TRUYỀN**

## Pediatrics & Adolescent Care

**GIỜ LÀM VIỆC:**  
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM  
Thứ Bảy: 9AM - 3PM  
Chủ Nhật: NGHỈ

**(504) 348-2310**  
**(504) 348-2324**  
Exchange: **(504) 457-2911**

## **DONG NAI PHARMACY**

**Dược Sĩ TRẦN ĐỨC HIẾU**  
**Dược Sĩ TRẦN LƯU THỊ ÁI**

**CÔNG TY CUNG CẤP DƯỢC PHẨM VÀ DỤNG CỤ Y KHOA**

**9081 Bolsa Ave., Suite 108, Westminster, California**  
(gần tiệm Hòa Bình Food To Go, trong khu Guaranty Bank of California)

**Tel: (714) 379-5072 Fax: (714) 379-5074**

### **BÁN VÀ CHO THUÊ CÁC DỤNG CỤ Y KHOA:**

- XE LĂN - NẠNG CHỐNG - NẠNG TẬP ĐI (Walker)
- GIƯỜNG BỆNH VIỆN VÀ CÁC ĐỒ DÙNG PHỤ THUỘC (Hospital Bed & Accessories)
- DỤNG CỤ AN TOÀN TRONG PHÒNG TẮM (Bathroom Safety Products)
- CÁC LOẠI MÁY ĐO ĐƯỜNG TRONG MÁU (Blood Glucose Monitor)
- MÁY ĐO HUYẾT ÁP (Blood Pressure Monitor)

### **CUNG CẤP ĐẦY ĐỦ:**

- CÁC LOẠI DƯỢC PHẨM BÁN THEO TOA (Prescription Drugs) HAY BÁN TỰ DO (OTC Drugs)
- CÁC LOẠI SẢN PHẨM NUÔI DƯỠNG BỆNH NHÂN QUA ỐNG CHUYỂN VÀO RUỘT
- HAY CHUYỂN VÀO MÁU (Enteral & Parenteral Nutrition Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN TIỂU TIỆN BẤT THƯỜNG (Incontinence Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN GIẢI PHẪU LỖ THÔNG QUA THÀNH BỤNG (Ostomy Products, TÚI DẪN LỖ THÔNG ĐẠI TRÀNG (Colostomy Products).

**SẢN PHẨM TỐT - AN CẦN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG**

**GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10AM - 6PM Thứ Bảy: 10AM - 3PM**

**NHẬN:**  
MEDICAL - MEDICAL - CÁC  
LOẠI BẢO HIỂM - AETNA -  
ALTARX - BLUE CROSS -  
BLUE SHIELD - CARE MARK  
- CIGNA - COMPLETE - DI-  
VERSIFIED - EXPRESS  
SCRIPTS - FOUNDATION -  
GEHA - HEALTHNET - MET  
LIFE - PACIFICARE - PAID -  
PCS - PCN - PERFORM - PER-  
CARE - RESTAT - RX NET -  
SCRIPCARD - TRAVELER -  
VALUE RX



**3111 NW Bucklin Hill Road  
Silverdale, WA 98383**

**Business Hours:  
Mon-Sat: 11 AM - 9 PM  
Sunday: 12 PM - 8 PM**

**(360)-662-1205**

### Vietnamese Noodle Soup – Phở

Pho is a fragrant beef noodle soup unique to Vietnam. The dish consists of rice noodles and a variety of meats mixed in a steamy beef broth or chicken broth seasoned with cinnamon, anise star, cloves and ginger. Chopped green onions and fresh coriander finish each serving. Pho is served with a side plate of garnishes at the table so diners can season the soup to taste. Lime, crunchy bean sprouts, Vietnamese basil, Asian mint and slices of jalapeno pepper enhance the dish's fresh flavor and add texture to this aromatic broth.

Large Bowl ... \$9.95      Small Bowl ... \$7.95

<b>P1</b> <b>Steak Phở - Phở Tái</b> Beef noodle soup topped with rare beef eye of round	<b>P5</b> <b>Meatball Phở - Phở Bò Viên</b> Beef noodle soup topped with beef meatballs
<b>P2</b> <b>Brisket Phở - Phở Chín</b> Beef noodle soup topped with well done brisket	<b>P6</b> <b>Chicken Phở - Phở Gà</b> Chicken noodle soup with shredded chicken breast
<b>P3</b> <b>Steak, Brisket Phở - Phở Tái Chín</b> Beef noodle soup topped with rare beef eye of round and well done brisket	<b>P7</b> <b>Tofu Phở</b> Chicken broth noodle soup topped with tofu and vegetables
<b>P4</b> <b>Combination Phở - Phở Tái, Nạm, Gầu, Gân, Sách</b> Beef noodle soup topped with rare beef eye of round, fatty flank, flank, tendon and tripe	<b>P8</b> <b>Phở without Meat</b> ..... \$5.95

### Vermicelli Bowl – Bún

All rice noodle dishes are served in a bowl with fresh head lettuce, cilantro, bean sprouts, shredded carrots, chopped peanuts and Vietnamese sauce.

<b>V1</b> <b>Bún Chả Giò</b> Vietnamese eggroll with vermicelli noodle ..... \$7.95
<b>V2</b> <b>Bún Tofu</b> Grilled tofu and vegetables ..... \$7.95
<b>V3</b> <b>Bún Special - Bún đặc biệt</b> Grilled prawns, beef or chicken with eggroll ..... \$10.95

### Side Orders

Meatball & Broth ..... \$5.00
Noodle or Broth ..... small \$2.50
Extra Lime (3 pcs) ..... \$0.75
Extra Vegetables ..... \$1.50
Small Dish of Jalapenos ..... \$0.75

### Beverages

Soft Drinks	
<b>Nước Ngọt</b> ..... \$1.75	
Soybean Milk (cold)	
<b>Sữa Đậu Nành</b> ..... \$2.50	
Vietnamese Style Drip Coffee with Condensed Milk (Hot or Iced)	
<b>Café Sữa</b> ..... \$3.25	
Vietnamese Style Drip Coffee: Black (Hot or Iced)	
<b>Café Đen</b> ..... \$3.25	

### Appetizer – Khai Vị

Fresh springroll served with noodles, lettuce, and choice of meat or tofu

<b>A1</b> <b>Vietnamese eggroll - Chả Giò</b> 3 rolls ..... \$5.25      one ..... \$1.85
<b>A2</b> <b>Shrimp springroll - Gỏi Cuốn Tôm</b> 2 rolls ..... \$5.25      one ..... \$2.75
<b>A3</b> <b>Chicken springroll - Gỏi Cuốn Gà</b> 3 rolls ..... \$5.25      one ..... \$2.75
<b>A4</b> <b>Tofu springroll - Gỏi Cuốn Chay</b> 2 rolls ..... \$5.25      one ..... \$2.75

### Teriyaki Entrees

Served with steamed rice and stir-fried vegetables (substitute brown rice for \$0.75 or fried rice for \$1.50 extra)

Chicken Teriyaki ..... \$7.50	<h3>Side Orders</h3> <table border="0"> <tr> <td>Steamed Rice</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Small ..... \$2.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Large ..... \$5.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Veggies</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Small ..... \$2.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Large ..... \$5.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fried Rice</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Small ..... \$3.75</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Brown Rice</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Small ..... \$2.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Large ..... \$5.00</td> <td></td> </tr> </table>	Steamed Rice		Small ..... \$2.50		Large ..... \$5.00		Veggies		Small ..... \$2.50		Large ..... \$5.00		Fried Rice		Small ..... \$3.75		Brown Rice		Small ..... \$2.50		Large ..... \$5.00	
Steamed Rice																							
Small ..... \$2.50																							
Large ..... \$5.00																							
Veggies																							
Small ..... \$2.50																							
Large ..... \$5.00																							
Fried Rice																							
Small ..... \$3.75																							
Brown Rice																							
Small ..... \$2.50																							
Large ..... \$5.00																							
Pork Teriyaki ..... \$7.50																							
Beef Teriyaki ..... \$8.95																							
Tofu Teriyaki ..... \$6.95																							
Chicken & Pork ..... \$8.50																							
Chicken & Beef ..... \$8.75																							
Pork & Beef ..... \$8.95																							
Tofu with Pork, Chicken or Beef ..... \$7.95																							
Chung's Special with Pork, Chicken & Beef ..... \$10.95																							
Half order of Chicken, Pork, Beef or Tofu ..... \$5.25																							

Stir-Fried Hong Kong Noodles & Veggies ..... \$6.95
Stir-Fried Hong Kong Noodles with Chicken, Pork or Tofu ..... \$8.50
Stir-Fried Hong Kong Noodles with Beef ..... \$9.95
Stir-Fried Hong Kong Noodles with Shrimp ..... \$10.95
Chicken Fried Rice ..... \$7.50
Shrimp Fried Rice ..... \$9.50
Pork Fried Rice ..... \$7.50
Beef Fried Rice ..... \$8.95
Veggie Fried Rice ..... \$6.95

Triết Thuyết NHÂN VỊ, sau khi đã nghiên cứu tình hình Chính trị, Xã hội, Kinh tế của Đất Nước Việt Nam. Có thể nói: giải pháp Nhân Vị, bắt đầu đi từ” **hạ tầng cơ sở**,” tức từ nông thôn, làng xã Việt Nam lên “**thượng tầng kiến trúc**”, tức chính thể **CỘNG HÒA**, Tự Do, Dân Chủ, tôn trọng **ĐỊA VỊ** của **CON NGƯỜI**.”*Nhân Linh u vạn vật*”

Sau đây sẽ phác họa lại mấy vấn đề chính đã được Nhị Vị đem ra thực hiện trong 9 năm cầm quyền. Vì thiếu tài liệu nghiên cứu, ước mong các bậc thức giả bỏ tặc cho, hy vọng có thể đem ra thực hiện, để xây dựng lại một Nước Việt Tự Do, Thịnh Vượng,

## **2. Triết Thuyết NHÂN VỊ là gì?**

Như trên đã minh chứng, triết thuyết Nhân Vị không phải là chỉ lập lại Giáo Thuyết xã hội của Công Giáo hay Triết Thuyết của Emmanuel Mounier, nhưng bắt nguồn từ Văn Hóa Truyền thống Việt Nam. Danh từ “**NHÂN VỊ**” cũng được lấy ra từ Không học.

Theo nguyên tự: **NHÂN** có hai nghĩa: 1/ **NHÂN**, nghĩa là Người; 2/ **NHÂN**, nghĩa là Đạo **NHÂN**(chữ Nho viết, gồm bộ **NHÂN**= Người thêm bộ **NHI**=hai) tức lòng Nhân Ái= Yêu Người(Charity=Agape). Nhân Ái, Yêu Người, thì ít nhất phải có HAI người, hướng về người khác, THA NHÂN, không thể Yêu thương mà chỉ có một mình, vì đó là yêu mình (egocentric, egoist) (Coi: *Hán Việt Từ Điển của Thiều Chửu, trang 14,15 và 20*)

Theo nguyên tự: **VỊ**(chữ Nho gồm có bộ **NHÂN**=Người và bộ **LẬP**= đứng): chỉ Địa VỊ một NGƯỜI ĐÚNG, có một VỊ THỂ,

một Chỗ ĐÚNG trong vũ trụ này.

Do đó, **NHÂN VỊ** là *chủ thuyết tôn trọng Con Người là “Linh u vạn vật”, có một VỊ thể, một phẩm giá và một trách nhiệm đối với chính bản thân Mình và với Cộng đồng, gia đình, quốc gia, Nhân loại và Vũ Trụ Càn Khôn.*

Theo Triết Lý **TAM TÀI: Thiên-Nhân-Địa(Thiên-Địa-Nhân)**: Con Người giữ vai trò trung gian giữa Trời và Đất. Địa VỊ của Con Người là: **Đầu đội Trời, Chân đạp Đất**

Do đó, con người không phải là con vật, cũng không phải là thiên thần, nhưng có Xác thể, tức phần Vật chất và Tinh Thần, Tinh Hoa, Linh Hồn.

**“Chết là Thử Phách, Còn là Tinh Anh”**

Triết thuyết Nhân Vị, giúp Con Người hướng Thượng (THIÊN); trái lại, Thuyết Mác xít, vật chất, vô thần dim con người xuống làm nô lệ cho đất.

Con Người được Trời phú bẩm cho Trí Khôn, Ý Chí Tự Do và chịu trách nhiệm về hành vi lựa chọn, biết phân biệt:Tốt/Xấu, Thiện/Ác, Tội/Phúc, Thương/Phạt..

Triết thuyết NHÂN VỊ cũng lấy cảm hứng từ Triết lý **ÂM DƯƠNG ĐIỀU HÒA**: không Thái quá, không Bất cập, nhưng luôn giữ thái độ **TRUNG HÒA**

Trong Lý luận: Thuyết NHÂN VỊ chấp thuận những mâu thuẫn, đối lập để tìm sự DUNG HÒA, lập trường tiến bộ, hoàn thiện hơn, chứ không phủ nhận và tiêu diệt đối phương. coi như “*thế lực thù địch*” cần phải triệt tiêu, như thuyết độc tài cộng sản.

Vì Địa VỊ của Con Người cao quý, nên Con Người cần giữ **ĐẠO NHÂN**, tức Đạo **NHÂN ÁI**, yêu Mình và yêu Người, yêu Cộng Đồng Nhân Loại, không sống ích kỷ, theo cá nhân chủ nghĩa(Individualism). Nhưng cũng chống lại một chủ thuyết ảo tưởng về một thế giới “đại đồng”, xóa bỏ mọi cá nhân, cá tính và dùng bạo lực để tiêu diệt quyền tự chủ của Con Người như Quyền Tư Hữu, Tự Do Ngôn Luận và Tự Do Tôn Giáo. Do đó, Thuyết NHÂN VỊ dung hòa được chế độ Tư Bản(capitalism) tạo ra sự cách biệt giữa một thiểu số giàu và đa số nghèo, và chế độ Cộng sản(communism), tiêu diệt các cá nhân và tập trung mọi quyền hành vào một đảng cộng sản, độc tài.

Thuyết NHÂN VỊ chú trọng việc đào tạo Con Người trở thành những người lãnh đạo Tài-Đức kiêm toàn, biết tìm kiếm **THIỆN-ÍCH CHUNG** để điều khiển guồng máy quốc gia được hiệu nghiệm.

**Tu Thân Tề Gia, Trị Quốc, Bình Thiên Hạ (TU, TỀ, TRI, BÌNH)**

Trong việc tu luyện, cần phải theo một trật tự: bắt đầu từ việc TU THÂN, giúp cho mình được: THÀNH, TÍN, CẦN KIỆM, LIÊM CHÍNH...thì mới mong “Tề Gia”, giúp gia đình, giáo dục con cháu nên hiếu thảo. Khi đã làm tròn bổn phận đối với gia đình, nếu có tài năng thì đem ra thi thố để giúp dân giàu, Nước mạnh. Khi Quốc gia hưng thịnh, mới mong đóng góp vào Cộng đồng Nhân Loại.

**3. Quốc Sách ẤP CHIẾN LƯỢC và DÂN CHỦ HÓA Việt Nam**

Khi quan sát và nghiên cứu về Lịch sử, chủng tộc, và tình hình xã hội của Việt Nam, từ thượng cổ đến thời hiện đại, ta thấy từ mấy ngàn năm, dân Việt vẫn làm ăn, sinh sống trong một môi trường, gọi là **LÀNG XÃ**, vây quanh bằng một **LŨY TRE XANH**. Đây là thành lũy, ban đêm đóng cổng Làng để chống trộm cướp, và giữ an ninh cho dân Làng. Tuy Làng Xã Việt Nam từ ngàn xưa đã tích lũy nhiều cỗ tục cần phải đào thải, thanh lọc vì không thích hợp với thế giới văn minh ngày nay, nhưng cũng phải công nhận rằng: đây là một cơ cấu vững mạnh, đã có thể chiến đấu chống quân Bắc phương, để giữ vững nền độc lập, và an cư lập nghiệp cho toàn dân, không bị đồng hóa với Hán tộc.

### **“Phép Vua thua lệ Làng”**

Nhiều Làng xã hợp thành Quận Huyện, nhiều Quận Huyện, hợp thành Tỉnh, dưới quyền cai trị trung ương của Triều đình. Tuy là chế độ Quân chủ, nhưng cũng mở những Khoa Thi để tuyển chọn những vị Tài-Đức ra làm công bộc giúp Dân, giúp Nước.

Mạnh từ viết: **“Dân vi quý, Xã tắc thứ chi, Quân vi khinh (Nhân Dân đáng quý trọng (nhất) rồi mới đến (Quốc gia), thứ ba mới là nhà vua.**

Có thể sánh ví Làng Xã như những Tiểu Bang, vẫn giữ được một phần tự trị, nhưng qui tụ về triều đình, như chính phủ Liên Bang. Mỗi Làng Xã tuân theo những phong tục, tập quán cổ truyền. Mỗi người dân đều có Nhà ở, không phải thuê mướn. Nếu thiếu đất làm nhà, sẽ được dân Làng cấp đất miễn phí. Nhà nào cũng có sào ruộng để cấy cây, đủ ăn; khi đói kém, kho lương của Làng, Huyện, Tỉnh,

sẽ cấp dưỡng, tiếp tế. Ruộng chia ra: ruộng công (công điền), ruộng tư (tư điền), ruộng gọi là “Hương hỏa” (lo việc đèn nến hương hoa, thờ cúng Tổ tiên), ruộng nhà Thờ, ruộng nhà Chùa..

Vấn đề chính yếu, quan trọng nhất hiện nay là **“xóa đói, giảm nghèo”** cho toàn dân Việt Nam, sau khi khôi phục lại giang sơn, thoát ách thống trị của ngoại bang.

Ngoài miền Bắc, đảng cộng sản đã áp dụng chính sách cải cách ruộng đất, **“đấu tranh giai cấp”** theo lý thuyết của Mao, khiến hàng trăm vạn người dân vô tội bị chết oan

Trong xã hội Việt Nam, làm gì có những nhà đại tư bản, đại kỹ nghệ gia hay đại điền chủ như xã hội Âu-Mỹ?

### **Quốc sách “ÁP CHIẾN LƯỢC”**

Một mặt, phải đối phó với chiến thuật du kích của Mao. Cán bộ cộng sản dùng chính sách **“tam cùng”**, tức cùng ăn, cùng ở, cùng làm, trà trộn với nhân dân để ăn núp, kiếm ăn và tuyên truyền, ám sát. Nhờ có quốc sách **“ÁP CHIẾN LƯỢC”** (Strategic Hamlets), “đào hào, rào Làng”, mỗi Làng thôn đều đào hào, mương chung quanh, dựng cột sắt quán giầy kềm gai (do chính phủ Úc cung cấp). Đóng cổng Làng ban đêm, nên quân du kích không thể lén lút về Làng khuân lúa gạo, thực phẩm ra bung biền, ra chiến khu. Chỉ cần một thời gian ngắn, chúng đã bị đói khát, vì thiếu lương thực.

Theo ước lượng của giới quân sự, đã có thể loại trừ, bắt được hàng trăm ngàn “cán bộ nằm vùng”, tịch thu khí giới, không cho quân du

kích lũng đoạn làng xã.

Cộng sản thích sánh ví :cán bộ và dân như: **cá với nước**. Nếu cá bị vớt ra khỏi nước, thì làm sao cá sống được. Do đó, để tiếp tục đưa bộ đội xâm nhập Miền Nam, cộng sản Bắc Việt đã phải xẻ dọc dãy núi Trường Sơn, tức đường mòn HCM, để tiếp quân viện, đánh phá miền Nam như câu nói về các thanh niên đến tuổi quân dịch: **“Sinh Bắc, Tử Nam”**

Mặt khác, **ÁP CHIẾN LƯỢC**, cũng khác với cách tổ chức **“ÁP chiến lược” ở Mã Lai do Đại úy Thompson**, một sĩ quan trong quân đội Liên Hiệp Anh điều khiển để tiêu diệt

Mã cộng mà thôi, đó là một định chế thuần túy quân sự.

Từ ngàn xưa, nhiều gia tộc vẫn sinh sống từ đời này qua đời khác trong một Làng, một Xóm: mọi người đều quen thân, đều biết nhau. Mọi người đều có những liên hệ Họ hàng gần xa. Do đó, dễ diệt trừ được nạn tham nhũng, bóc lột, bạo lực. Làng Xã là một môi trường tốt để đào tạo về Lương Tâm trong sạch nhất là Lòng NHÂN ÁI, tìm THIÊN ÍCH CHUNG cho toàn dân. Tại Làng xóm, người dân sinh sống, học tập, trưởng thành được gia đình, họ hàng dạy dỗ. Mỗi người đều noi gương đạo đức của tiền nhân lưu truyền

**“Bầu ơi! Thương lấy bí cùng,**

**Tuy rằng khác giống nhưng chung một giàn”**(Cadao)

“Quốc Sách **“ÁP CHIẾN LƯỢC”** là **“Hạ Tầng Cơ Sở”** của nền Dân Chủ, và nền móng vững chắc, để xây **“Thượng Tầng Kiến Trúc là Chính Thể CỘNG HÒA.**



#### **4. Thuyết NHÂN VI và Phát Triển KINH TẾ,**

Tục ngữ Việt Nam có câu :  
**“Có thực mới vực được Đạo”**

**Chủ thuyết NHÂN VI**, được cảm hứng và xây dựng trên nền Minh Triết củ Truyền Thống Việt Nam, như thuyết Thái Hòa, Lương Nghi, Âm Dương Điều Hòa, Quân Bình, Trung Dung:Không Thái quá, Chớ bắt cập...Thế Xác và Linh Hồn, Tinh thần và Vật Chất, Thiên Đàng và Hỏa Ngục...

Chủ Thuyết NHÂN VI, ngược lại thuyết Duy Vật Vô thần của Mác-Lê-Mao, chỉ tôn thờ Vật Chất, chỉ lo **“ăn no ngủ kĩ”**, vì **“chết là hết!**

**NHÂN VI là một triết thuyết “Quân Bình”**, coi trọng phần Tâm Linh , Thường Hằng Bất Biến, Vĩnh Hằng, Vĩnh Cửu hơn thế giới Vô Thường, luôn luôn biến hóa,, Nhưng trên thế giới hiện thực này, con người phải lo phần Vật chất như cơm ăn, áo mặc, nhà ở.. mới có thể lo đến phần Tâm Linh. Vì thế, chính phủ của T.T Ngô Đình Diệm, đặt ưu tiên về việc mở mang Kinh Tế cho toàn dân, để mọi người được **“no cơm ấm áo”**, **“chống đói giảm nghèo”**, và **“hệ thống an ninh xã hội”**(social security)

**Về mặt Kinh tế và phân phối lợi tức**, chủ thuyết NHÂN VI theo nguyên tắc dung hòa quyền lợi và nghĩa vụ của cá nhân phải được trực tiếp tích cực tham gia vào việc khuyếch trương Kinh tế, nghĩa là được làm chủ đất ruộng, và các phương tiện sản xuất như khâu hiệu: **“người cày có ruộng”**.

**Cá nhân và Cộng đồng phải đồng tiến**; công nhân thợ và chủ hãng sở phải phân chia lợi tức một

cách công bằng Quốc gia Việt nam cần lấy lại chủ quyền Kinh Tế còn nằm trong tay các tư bản ngoại kiều, người Hoa kiều. Nông dân chỉ được hưởng 22% lợi tức, còn 88% thuộc về các nhóm trung gian như tư bản, ngân hàng, công ty xuất nhập cảng ngoại quốc

#### **Vấn đề cải cách điền địa và định cư cho đồng bào di cư lánh nạn cộng sản**

Năm 1954, từ ngày nhận chức Thủ Tướng, Chính Phủ Ngô Đình Diệm đã phải đón tiếp một triệu đồng bào di cư lánh nạn cộng sản từ miền Bắc xuống miền Nam.

Chính phủ đã lập ra những Khu Định Cư rộng lớn như ở CÁI SẮN( Rạch Giá, AN Giang)hay miền Cao Nguyên, Lâm đồng ,Pleiku, Ban Mê Thuột,

Những ruộng đất bỏ hoang, không có chủ điền khi kiểm kê trở thành quốc gia công thổ và được chia phát miễn phí cho tá điền.. Ngoài ra, chính phủ VNCH vào thời đó đã bồi thường số đất bị truat hữu cho chủ điền bằng tiền mặt theo thời giá hay công trái phiếu 12 năm. Tá điền được mua trả gópvốn và lãi trong vòng 12 năm, số ruộng đất tối đa là 5 mẫu với giá tiền chính phủ bồi thường chủ điền(tại Cái Sắn, mỗi tá điền được cấp 3 mẫu ruộng)

#### **TAM KẾT.**

**Kỷ Niệm 50 năm ngày Chí Sĩ NGÔ ĐÌNH DIỆM, HAI BẢO ĐỆ** cùng tuần tiết chỉ vì Lòng ÁI QUỐC và ý chí quật cường cương quyết dành lại chủ quyền Quốc Gia, để canh tân Tổ Quốc, đề cao Nhân Phẩm, Nhân Quyền cho toàn dân Việt Nam.

Mọi tầng lớp đồng hương trong

và ngoài Nước đều ngưỡng mộ và cảm phục ý chí DŨNG CẢM, BÁT KHUẤT, ANH HÙNG của Họ NGÔ

Minh Triết NHÂN VI, đặt căn bản trong Truyền Thống, Văn Hóa Việt Nam, đã đem lại một luồng gió mới, một bầu trời YÊU THƯƠNG, ĐOÀN KẾT, để chống đế quốc ĐỎ từ phương Bắc, một lần nữa, lăm le chực xâm chiếm Nước VIỆT

Thực hiện Thuyết NHÂN VI, đầu mới được 9 năm để canh tân xứ sở loạn lạc, chia rẽ, nghèo đói, nhưng đã đem lại những thành Quả rất lớn mà ngày nay, mọi người đều luyện tiếc.

**Cuộc Cách mạng NHÂN VI** khởi đầu từ “hạ tầng cơ sở”, tức Làng Xã, với Quốc Sách “ÁP CHIẾN LƯỢC”, đề từ đó tiến lên “thượng tầng kiến trúc” là Chính Thể CỘNG HÒA VIỆT NAM, với bản Hiến Pháp, và phân chia Tam Quyền: Lập pháp, Hành pháp , Tư Pháp. Đây là cuộc Canh Tân, thay đổi toàn diện:từ Cá Nhân đến mọi cơ cấu của Cộng Đồng Quốc gia.

Ngoài ra, để giáo dục người dân trọng Lễ Nghĩa, Đạo Lý, Chính Phủ đã mở mang những Trường Học từ Vườn Trẻ, Tiểu học, Trung Học đến cấp Đại Học, Chuyên Nghiệp..

**Trường Quốc Gia Hành Chánh** để đào luyện các công chức, chẳng những hấp thụ được những kiến thức tiên bộ về hành chánh, nhưng cũng chú trọng về mặt Đạo Đức, Thanh Liêm, xứng đáng là người **CÔNG BỘC**(đầy tớ của Dân), biết đặt quyền lợi của Cộng Đồng trên tư lợi. ■

# Lượm Lặt Đó Đây

■ Trần Phong Vũ



Đặng Chí Hùng, Trương Quốc Huy, Lê Văn Quang bị cảnh sát Thái Lan bắt giữ theo yêu cầu của an ninh Việt Nam không khỏi làm tôi bàng hoàng.

Những gì chúng ta biết về họ còn quá ít. Bản tin của Dân Làm Báo có ghi chú về Lê Văn Quang với một dấu ngoặc đơn vền vền ba chữ “còn rất trẻ”. Ba chữ ấy đủ khiến cho chúng ta cảm nhận về sự hy sinh âm thầm mà

cao cả của họ. Còn bao nhiêu người như thế, đương đầu với không chỉ cuộc sống đầy gian nguy, thậm chí chấp nhận làm “kẻ vô danh” trước công luận.

Trương Quốc Huy, một cựu tù nhân lương tâm sau khi mãn hạn tù đã chọn cho mình con đường bốn ba để tiếp tục hành trình tìm kiếm Tự do cho mình và cho Dân tộc.

Và đây là những gì chúng ta được biết về Đặng Chí Hùng qua lời kể của một cựu Tù nhân lương tâm khác hiện đang cư ngụ tại Thái Lan, luật sư Trần Quốc Hiền:

“Anh Đặng Chí Hùng là một người trẻ trong nước, anh đã viết rất nhiều những tài liệu bạch hóa về Hồ Chí Minh cũng như những tài liệu bạch hóa về đảng cộng sản Việt

Nam mà chúng ta có thể tìm kiếm trên mạng. Đó là loạt bài về sự thật Hồ Chí Minh, tội ác của đảng Cộng sản Việt Nam cũng như những tài liệu mà anh ta đang nghiên cứu tìm tòi và đã đăng trên các trang mạng thông tin.

“Đây là một người trẻ xuất thân từ phía bắc trong một gia đình cộng sản. Chính vì vậy sau khi biết được sự thật của đảng cộng sản Việt Nam,

## Hiện Tượng ĐẶNG CHÍ HÙNG

**T**rong những năm gần đây, khi giới cầm quyền CSVN đã hiện nguyên hình là một lũ côn đồ tàn bạo, tham ô, buôn dân, bán nước, người ta thấy xuất hiện những khuôn mặt nam nữ anh hùng còn rất trẻ. Việt Khang, Huỳnh Thục Vy, Nguyễn Hoàng Vy, Trịnh Kim Tiên, Nguyễn Đắc Kiên, Đinh Nguyên Kha, Nguyễn Phương Uyên v.v... Đur luận trong và ngoài nước mệnh danh đây là những “hiện tượng”, một chỉ dấu lạc quan trong cuộc đấu tranh cho tự do, dân chủ và toàn vẹn lãnh thổ lâu nay.

Và trong những ngày cuối năm 2013, thêm một “hiện tượng” mới: đó là Đặng Chí Hùng, một người trẻ xuất thân trong một đại gia đình miền Bắc nhiều đời cúc cung phục vụ đảng và nhà nước cộng sản. Năm 2007, vừa tròn 25 tuổi, nhờ đọc được một số tài liệu tuyệt mật, anh bùng tỉnh sau khi nhận ra bộ mặt thật của Hồ Chí Minh, những lãnh tụ đầu não và nhất là bệ trái của chủ nghĩa cộng sản. Sau nhiều năm khi khắp Bắc, Trung, Nam tìm hiểu tường tận

những sự thật còn bị Hà Nội bung bít, Đặng Chí Hùng bắt đầu công bố những bài viết trên NET và tích cực cùng giới trẻ tham gia các cuộc biểu tình chống bọn xâm lược Bắc Kinh. Bị công an mật vụ nhà nước săn đuổi, anh phải tạm lánh sang Thái Lan. Trung tuần tháng 12-2013, Hà Nội cho người qua Băng Cốc phối hợp với sứ quán ở đây, bịa ra những tội danh để thuyết phục cơ quan an ninh Thái bắt giữ Đặng Chí Hùng với âm mưu dẫn độ anh về nước luận tội. Hiện nay nhiều tổ chức bảo vệ nhân quyền đang làm việc ráo riết để bảo vệ anh.

Lang thang trên NET, người viết bắt gặp bài viết ngắn sau đây của Phạm Thanh Nghiênn.

### **Bạn tôi xa xứ.**

*Trên con đường tìm kiếm Tự do không chỉ có máu, nước mắt, và nhà tù. Có những cuộc biệt ly tan vỡ, những cuộc hẹn không mơ gần ngày hội ngộ. Và nhiều lắm những bước chân phải lìa xa cố quốc.*

*Mặc dù đã đi qua nhà tù nhưng tôi chưa từng phải nếm trải nỗi đau của những tháng ngày xa lìa quê cha đất tổ. Thấy mình còn may mắn.*

Thông tin về ba nhà tranh đấu

anh đã dân thân vào con đường đấu tranh từ năm 2007 đến nay và tham gia vào các cuộc biểu tình chống Trung Cộng. Sau đó anh ta bị nhà cầm quyền phát hiện và truy bức cũng như bao vây kinh tế. Cuối cùng anh ta phải lánh nạn tại Thái Lan”

Bản tin của đài phát thanh Đạp Lòì Sông Núi hôm 14 tháng 12 đã ghi nhận:

“Đặng Chí Hùng năm nay 32 tuổi sinh trưởng trong một gia đình CS “nồi” ở miền Bắc, nhưng sớm nhìn thấy sự nguy hại của Đảng CSVN nên đã đấu tranh chống lại chế độ, chủ yếu bằng ngòi bút. Các bài viết vạch trần bộ mặt thật của đảng CSVN đã được đông đảo độc giả theo dõi và tán thưởng. Vì bị truy lùng gắt gao, anh đã phải đào thoát qua Thái Lan. Đặng Chí Hùng cộng tác với Đài ĐLSN ngay từ lúc còn trong nước và thời gian qua đã phụ trách thường xuyên các chuyên mục “Đây là Sự thật” và “Việt Nam tuần qua”.

Như thế đã đủ để thấy được bức chân dung điển hình của một thanh niên Việt Nam yêu nước với khát vọng cháy bỏng về tương lai tươi sáng của Dân tộc. Giọng nói, giọng văn và những đóng góp của Đặng Chí Hùng dường như “già dặn” hơn, nhiều hơn cái tuổi 32 của anh.

Ngày 21 tháng 11 năm 2013, Đặng Chí Hùng đã viết “**Thư Kêu Gọi toàn dân tố cáo trước thế giới tội ác của cộng sản Việt Nam**”. Và cho rằng: “**Việc đưa nhà cầm quyền cộng sản Việt Nam ra tòa hình sự quốc tế và Ủy Ban Nhân Quyền Liên Hợp Quốc là cần thiết**”. Mục đích “**không phải là sự trả thù mà là việc làm cần thiết, phải trả lại sự thật cho lịch sử đồng thời là một bài học cảnh báo cho các chế độ**

**cầm quyền tiếp theo. Đồng thời là công lý mà chúng ta phải thực hiện vì những oan hồn do chế độ cộng sản Việt Nam gây nên**”.

Thông minh, can trường, quyết liệt, nhân hậu và đề cao sự hy sinh là những gì tôi cảm nhận từ Đặng Chí Hùng, một người bạn chưa may mắn được gặp mặt.

Hồn thiêng sông núi sẽ che chở cho anh, cho Trương Quốc Huy, cho Lê Văn Quang và cho những đứa con Việt đang phải bôn ba trên hành trình đầy gian nguy hòng tìm kiếm Tự do cho Tổ Quốc Mẹ hiền. PTN.

Những phát giác về Đặng Chí Hùng không chỉ có thế.

Gần đây, anh đã trực tiếp liên lạc với tù sách Tiếng Quê Hương. Anh muốn gửi gắm tất cả những gì anh biết về cái bề trái của chế độ CSVN, về những khuôn mặt gian ngoan, trí trá, bịp bợm, phi nhân tính của những tên cầm đầu chế độ. Từ Hồ Chí Minh tới những Trường Chinh, Lê Duẩn, Phạm Văn Đồng, Võ Nguyên Giáp, Trần Quốc Hoàn, Mai Chí Thọ, Phan Văn Khải, Lê Khả Phiêu, Lê Đức Anh, Đỗ Mười, Nguyễn Văn Linh, Trần Đại Quang, Lê Hồng Anh, Nguyễn Chí Vịnh, Phùng Quang Thanh, Nguyễn Minh Triết, Trương Tấn Sang, Nguyễn Phú Trọng, Nguyễn Sinh Hùng, Nguyễn Tấn Dũng.

Chưa hết, vào năm 2007, năm Đặng Chí Hùng vừa tròn 25 tuổi, sau những phát hiện về bộ mặt thật nhơ nhớp của những tên tội đồ từng nhận chìm tuổi trẻ của anh, giòng họ anh và toàn dân miền Bắc vào vũng lầy u mê, tăm tối, anh còn có cơ may nhận

ra chủ trương xuyên tạc, bóp méo của Hà Nội đối với chế độ và quân dân Việt Nam Cộng Hòa.

Chúng từ đồ sộ do chàng thanh niên 31 tuổi họ Đặng ân cần gửi cho nhóm chủ trương tù sách Tiếng Quê Hương, được chính người viết chỉ danh là **Những Sự Thật Không Thể Chối Bỏ** và **Những Sự Thật Cần Phải Biết**.

Hiện nhà văn Uyên Thao, người chủ trương TQH và cá nhân chúng tôi đang gấp rút xúc tiến việc biên tập và lay out những chứng từ vô giá của Đặng Chí Hùng để gửi tới độc giả trong những ngày sắp tới.

## **Đồng dao... Bức Hồ... và Quả Đám!**

Chuyện dài chung quanh sự suy thoái trầm trọng trong lãnh vực giáo dục dưới chế độ Xã-Nghĩa ở Việt Nam ngày nay ra sao, mọi người đều



đã quá rõ. Nó không chỉ giới hạn ở cấp đại học khi mà chuyện thuê mướn làm luận án tốt nghiệp, dịch vụ chạy chọt, mua bán cấp bằng tiến sĩ đã trở thành công khai. Nó cũng vượt ra ngoài cung cách cư xử thô bạo, tàn nhẫn, tồi bại giữa thầy cô giáo đối với học sinh, giữa học sinh đối với nhau. Tình trạng suy thoái này còn thấy nhan nhản ngay trong

đường lối, chính sách soạn thảo và in ấn các tài liệu giáo khoa.

Mời độc giả đọc và suy nghĩ về trang sách giáo khoa có minh họa dành cho cấp tiểu học được gọi là “Đồng dao chơi võ tay” với những lời lẽ sau đây:

“-Ở với ai? -Với Bà. -Bà gì?  
-Bà Ngoại. -Ngoại gì? -Ngoại xâm.  
-Xâm gì? Xâm lãng. -Lãng gì? -Lãng Bác.  
-Bác gì? -**Bác Hồ**. -Hồ gì? -**Hồ** ao.  
-Ao gì? -Ao cá. -Cá gì? -Cá quả.  
-Quả gì? -**Quả đấm!**

*(xin insert hình bài đồng dao có minh họa vào đây)*

Qua nội dung trang sách giáo khoa trên đây, người đọc có hai chiều hướng suy nghĩ:

Trước hết, do sự thiếu trình độ, nhất là thiếu ý thức về tầm quan trọng của giáo dục, qua chuỗi câu hỏi và câu trả lời, người soạn sách giáo khoa đã dẫn tuổi thơ vào những từ ngữ ngô nghê, vớ vẩn... và cuối cùng kết thúc bằng hai chữ **Quả đấm**, vô tình gây ấn tượng bạo lực trong khối óc non nớt của các em.

Thứ đến, nếu không do sự thiếu trình độ và thiếu ý thức về tầm quan trọng của giáo dục như suy luận trên đây thì phải chăng trong trí tác giả mang sẵn mầm mống phản động nên âm thầm gửi vào trong bài đồng dao hàm ý báng bổ “Bác Hồ”!!! Vừa đọc vừa chậm rãi suy nghĩ từ hai chữ Lãng Bác... ghép họ Hồ của Bác với Ao cá... và chấm dứt bằng Quả Đấm...

Câu hỏi đặt ra là đấm ai vậy nếu không là... Bác Hồ?!

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG NGUYỆT SAN

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

## Loạn thờ cúng?

Trang nhà BBC hôm 11-12, người ta đọc được bài viết của tiến sĩ Đoàn Xuân Lộc với tiêu đề “Loạn thờ cúng, do đâu?”

Tác giả viết: càng ngày càng có nhiều người – từ dân nghèo tới đại gia đến quan chức, và thậm chí một vài cơ quan nhà nước – ‘đi chùa’, ‘thờ cúng’ hay ‘cầu siêu’.

Nhu cầu tâm linh, ít hay nhiều ai cũng cần, xã hội nào cũng có. Nhưng điều làm dư luận quan tâm là việc thờ cúng tại Việt Nam không chỉ đang xảy ra tràn lan, bất chấp quy cách mà còn bị biến tướng, lạm dụng, gây nhiều phản cảm, phản tôn giáo, phản tâm linh.

Dù đúng hay sai, ít nhiều phải thừa nhận rằng con người tìm đến với tôn giáo hay coi trọng đời sống tâm linh một phần cũng vì thấy mình bất lực hoặc phải đối diện với nhiều tai ương, khốn khó trong cuộc sống, trong cuộc đời của mình. Và khi càng thấy mình bất lực, càng gặp nhiều khó khăn người ta lại càng cần đến thần linh hay một đấng vô hình nào đó. Trong một xã hội nhiều rủi ro – từ thực phẩm đến giao thông – như Việt Nam, chuyện người dân tìm đến chùa chiền hay tổ chức thờ cúng để cầu phước, cầu may cho mình hay cho người thân của mình cũng không khó hiểu. Theo số liệu thống kê của Ủy ban An toàn Giao thông Việt Nam, trong 10 tháng đầu năm 2013 Việt Nam đã có đến gần 8.000 người tử vong và hàng chục

nghìn người bị tàn phế vì tai nạn giao thông.

Tác giả nhấn mạnh: “Một câu hỏi khác và quan trọng hơn được đặt ra là tại sao Bộ Giao thông - Vận tải, một cơ quan của một nhà nước thể tục, hơn nữa theo ý thức hệ cộng sản và chủ trương vô thần, lại đứng ra tổ chức một nghi lễ tôn giáo như thế?”

Câu hỏi này có nhiều cách trả lời. Người ta có thể nghĩ giản dị rằng nhà nước đã tỏ ra hoàn toàn bất lực trong việc giảm thiểu tai nạn giao thông, nên đã phải muối mặt cầu viện tới sức mạnh thần linh. Nó cũng có thể hiểu đây chỉ là một trong những đòn phép của chế độ hòng lừa phỉnh gia đình các nạn nhân, tránh sự bất bình



ở một ngôi chùa Ngày rằm tháng Giêng

của công luận khi mà những tai nạn giao thông chết người xảy ra thường xuyên trên các tuyến đường, từ thành thị tới nông thôn. Xa hơn, người ta không thể không nghĩ rằng đây chỉ là một trong những mưu thâm chước độc của chế độ vô thần, vô nhân tính nhằm hạ thấp giá trị tín ngưỡng. Điều này lý giải cho sự nở rộ của phong trào bói toán, chữa bệnh bằng tàn hương nước thải và cái gọi là khoa ngoại cảm, tìm kiếm mộ phần những người chết trận tại khắp nơi trên quê hương ta lâu nay.■

# Viết Từ CANADA

Mặc Giao



## LOÀI VẬT HIẾM ĐANG BỊ ĐE ĐỌA TUYỆT CHỦNG

Chúng ta vừa qua năm 2013 để bước vào năm Giáp Ngọ 2014. Nhìn lại những gì xảy ra tại quê hương Việt Nam trong năm qua, chúng ta chỉ thấy chuyện buồn, không thấy chuyện vui. Chẳng ai muốn làm tuyên truyền trên sự đau khổ của dân Việt. Chỉ cần nhìn những gì xảy ra đã đủ biết thực trạng của đất nước ra sao. Những người đang cai trị Việt Nam là một loại người không giống ai. Họ không có danh dự, nói láo như thật, bày trò dối trá rất trẻ con mà tưởng như mọi người đều ngu. Thiên hạ khinh họ mà không thêm nói, miễn cưỡng giữ mỗi giao hảo để làm ăn kiếm chác hỗ tương. Dân Việt thì chửi thẳng thừng, lịch sự thì bằng kiến nghị, sỗ sàng thì bằng những lời rửa xả còn nặng nề, tục tĩu hơn chửi bộn ăn cắp gà. Ai coi những video clips từ trong nước gửi ra hẳn đã thấy. Thậm chí có phụ nữ còn thoát y một trăm phần trăm trước mặt công an đi cướp đất để “tặng quà” cho đủ bộ. Những người cộng sản không còn biết mắc cỡ vì đã lì và vì họ áp dụng mảnh khóc tự bịt tai để khỏi nghe thiên hạ chửi

*Muốn bịt miệng hết trần ai  
Hãy bịt ngay chính lỗ tai của mình*  
(Nguyễn Bảo sinh)



Một xã hội được cai trị bởi những người như thế làm sao có văn hóa, kỷ cương, luật lệ, tình liên đới. Không thể đổ lỗi cho chiến tranh, cho “Mỹ Ngụy” vì chiến tranh đã chấm dứt gần bốn thập niên và cộng sản đã độc quyền cai trị toàn thể đất nước từ 38 năm nay. Sở dĩ xã hội sa đọa tới thế chỉ vì

những người cầm quyền vừa tham lại vừa gian.

Tham thì ai cũng biết rồi. Còn gian thì có nhiều người vẫn bị lừa. Trong năm qua, cộng sản đã chơi ba cú lừa lớn.

### CÚ LỪA HIẾN PHÁP

Cú lừa đầu tiên là vụ sửa Hiến Pháp. Đầu năm 2013, Quốc Hội phổ biến lời kêu gọi toàn dân góp ý về việc sửa đổi Hiến Pháp 1992 để viết lại một Hiến Pháp mới. Ông Phan Trung Lý, Trưởng Ban Biên Tập Dự Thảo Sửa Đổi Hiến Pháp dám tuyên bố là dân có thể góp ý về mọi vấn đề, kể cả điều 4 Hiến Pháp, tức điều ấn định độc quyền cai trị của đảng cộng sản. Dân đã

có quá nhiều kinh nghiệm về sự lọc lừa của đảng. Tuy vậy, dân vẫn trưng kè tợ kè nói thả ga những gì dân muốn. Nhiều kiến nghị sửa đổi Hiến Pháp đã được gửi đến Quốc Hội, đáng kể nhất là kiến nghị của nhóm 72 trí thức (sau đó đã có thêm nhiều chục ngàn chữ ký), Kiến nghị của Hội Đồng Giám

Mục VN và kiến nghị của Giáo Hội Phật Giáo VN Thống Nhất. Tất cả đều có nội dung đòi thay đổi toàn bộ Hiến Pháp, hủy bỏ Điều 4, thiết lập tam quyền phân lập, xây dựng dân chủ, tôn trọng các quyền tự do, trả lại quyền quản trị đất nước cho dân. Đòi như vậy là công khai đòi thay đổi chế độ.

Cộng sản phát hoảng vì thấy trò sửa Hiến Pháp trở thành đòn “gậy ông đập lưng ông”, họ phải vội vàng tung ra nguyên bản dự thảo Hiến Pháp mới của họ để công an đi xin chữ ký. Dùng đủ thứ trò dối trá và đe dọa, họ lấy được trên 3 triệu chữ ký thuận, đại đa số những người ký không biết Hiến Pháp là gì. Vậy mà đảng dám la lối um sùm là “toàn dân” đã ủng hộ dự thảo Hiến Pháp sửa đổi của họ.

Ngày 28-11-2013, trên 97% đại biểu Quốc Hội đã bấm nút máy bỏ phiếu chấp nhận dự thảo tu chính Hiến Pháp do đảng cộng sản áp đặt. Trước khi bỏ phiếu, các đại biểu không được phép thảo luận. Ai có ý kiến, chỉ có thể viết ra trên giấy và chuyển cho ủy ban trách nhiệm cứu xét. Quốc Hội bù nhìn mà cũng bị bịt miệng.

Người ta không ngạc nhiên khi thấy Hiến pháp mới, trên cơ bản, vẫn giữ lại toàn vẹn những điểm chính của Hiến Pháp 1992, thí dụ:

**“Điều 4:** Đảng Cộng sản Việt Nam - *Đội tiên phong của giai cấp công nhân, đồng thời là đội tiên phong của nhân dân lao động và của dân tộc Việt Nam, đại biểu trung thành lợi ích của giai cấp công nhân, Nhân dân lao động và của cả dân tộc, lấy chủ nghĩa Mác-Lênin và tư tưởng Hồ Chí Minh làm nền tảng tư tưởng là lực lượng lãnh đạo Nhà nước và xã hội”.*

Chỉ với Điều 4, người ta đã thấy Hiến Pháp này là hiến pháp của đảng cộng sản, không phải của nhân dân Việt Nam. Ai cho họ quyền đại diện “*cả dân tộc*” để tự cho phép là “*lực lượng lãnh đạo nhà nước và xã hội*”? Tư tưởng Mác-Lê đã lỗi thời và đã được chôn cất trong mồ (không) yên và mả (không) đẹp. Tư tưởng Hồ Chí Minh là gì? Phải chăng là sự nhại lại những điều phản nhân tính của Mác-Lê và thủ đoạn tàn bạo của Mao Trạch Đông? Đến giờ này mà đảng cộng sản VN vẫn còn coi những thứ tư tưởng trên là khuôn vàng thước ngọc để trị nước và vỗ ngực tự xưng là “*đội tiên phong*” thì họ đúng là những kẻ vừa đui vừa điếc.

Tuy nhiên, cũng có một chút mới mẻ trong Hiến Pháp mới ở Điều 65 nói về lực lượng võ trang:

**“Điều 65:** *Lực lượng vũ trang nhân dân tuyệt đối trung thành với Tổ quốc, Nhân dân, Đảng và Nhà nước, có nhiệm vụ bảo vệ độc lập, chủ quyền, thống nhất, toàn vẹn lãnh thổ của Tổ quốc, an ninh quốc gia và trật tự, an toàn xã hội; bảo vệ Nhân dân, Đảng, Nhà nước và chế độ xã hội chủ nghĩa, cùng toàn dân xây dựng đất nước và thực hiện nghĩa vụ quốc tế”.*

Chút mới mẻ nhưng sẽ có nhiều hậu quả xương máu là lực lượng vũ trang phải tuyệt đối trung thành (thêm) với đảng và nhà nước, phải bảo vệ đảng và chế độ xã hội chủ nghĩa. Những cái thêm này cho thấy chế độ đảng trị được phơi bày một cách rõ rệt hơn. Khắp nơi trên thế giới, lực lượng vũ trang chỉ được dùng để bảo vệ tổ quốc và nhân dân, không bảo vệ đảng nào hay chế độ chính trị nào. Lực

lượng võ trang chỉ nhận lệnh từ vị tổng tư lệnh được nhân dân bầu lên một cách tự do, không thể trở thành lính đánh thuê hay công cụ của một đảng để tàn sát nhân dân.

Hai điều 4 và 65 đã chứng tỏ sự lừa dối trắng trợn của cộng sản khi họ kêu gọi toàn dân góp ý sửa đổi Hiến Pháp. Những kiến nghị của dân, không phải của công an lấy chữ ký, đều đòi hủy bỏ điều 4. Chẳng những điều 4 không được hủy bỏ mà đảng còn tự ý thêm nhiều chi tiết trong điều 65 mới nhằm củng cố chế độ độc tài và bảo kê cho tội ác tàn sát nhân dân một khi có sự phản đối của nhân dân.

**Một câu hỏi đặt ra: cộng sản VN nhắm mục đích gì khi phát động việc sửa Hiến Pháp?**

Theo tôi nghĩ, họ nhắm hai mục đích

1/ Tạo hy vọng giả cho nhân dân và cả đảng viên để trấn an dư luận và làm hạ hỏa tình hình chống đối đang sôi sục.

Nói tới tu chính Hiến Pháp và lấy ý dân là nói tới đổi mới, là tạo hy vọng chế độ sẽ khá hơn, cởi mở hơn. Nhờ đó nhân dân sẽ vui lòng chấp nhận hiện trạng, trong khi chờ đợi một ngày mai tươi sáng. Ngay trong hàng ngũ đảng viên cộng sản, những khuynh hướng đối nghịch cũ mới, thắt chặt hay cởi mở cũng làm cho đảng chia rẽ, đảng viên mất niềm tin. Những tranh chấp quyền lực ở cấp cao cũng được diễn giải là tranh chấp giữa tiến bộ và bảo thủ. Vì vậy đòn sửa Hiến Pháp vừa nhằm xả “bú bấp”, cho phép tháo những ản ức trong lòng, vừa tạo một niềm hy vọng giả để dập tắt những ngọn lửa phản nộ đang có



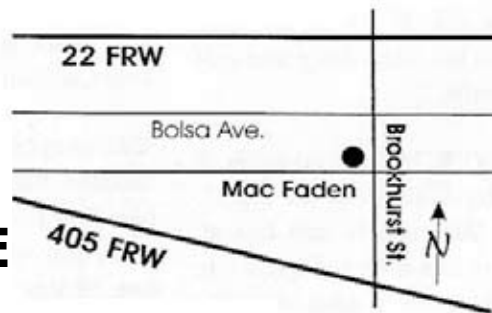
15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683  
Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



**THỰC PHẨM TƯƠI, NGON  
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG  
PHỤC VỤ AN CẦN**



**THUẬN ĐƯỜNG ĐI  
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE**



**BAN GIÁM ĐỐC SAIGON CITY MARKETPLACE KÍNH MỜI**

# HOSPITAL CIRCLE Medical Plaza

202-210 Hospital Circle  
Westminster, CA 92683

## ABC WESTMINSTER DAY HEALTH CENTER

Community Based Adult Services (CBAS)  
Adult Day Health Care (ADHC) / Adult Day Care (ADC)

## TRUNG TÂM CHĂM SÓC SỨC KHỎE VÀ AN SINH

202 Hospital Circle  
Westminster, CA 92683

Office: 714-894-5880  
Fax: 714-894-5879



## Oculofacial

Plastic and Reconstructive Surgery, Inc.

## ELIZABETH NGUYEN, D.O.

Board Certified Ophthalmologist  
Specializing in diseases of the eyelids, lacrimal system and orbit

210 Hospital Circle, Suite C  
Westminster, CA 92683  
[www.oculofacialprs.com](http://www.oculofacialprs.com)

Office: 714-890-6000  
Fax: 714-890-6004  
[OculoFacialPRS@gmail.com](mailto:OculoFacialPRS@gmail.com)



**BẠN ĐANG ĐAU ĐẦU VÌ NỢ? BẢO ĐẢM SẼ TIẾT KIEM ĐƯỢC TIỀN, NẾU KHÔNG- SẼ KHÔNG THU LỆ PHÍ!**



**GIẢM NỢ CREDIT CARD LÊN ĐẾN 70%-80%**

**NHANH CHÓNG | HIỆU QUẢ | HỢP PHÁP**

Từ năm 2011-2012 giảm nợ thành công 15,160 case. Tổng số nợ giải quyết \$103,696,172

Trung tâm áp dụng Luật tín dụng vừa mới ban hành, giúp giải quyết nợ đạt mức cao nhất cho quý khách hàng.

**MỖI THÁNG LINCOLN GIẢI QUYẾT HÀNG TRĂM HỒ SƠ ĐƯỢC MIỄN TRẢ NỢ!**

Case 1:

Nợ \$23,237

Loại nợ: Không xác định

Kết quả: Miễn trả

Case 2:

Nợ \$19,951

Giảm được: \$17,951

Chỉ trả: \$2,000.00

- ★ Không cần khai bankruptcy, vẫn xóa hết nợ
- ★ Thấy kết quả từ 6-12 tháng.
- ★ Lệ phí trả dần mỗi tháng
- ★ Giúp phục hồi tình trạng credit để gây dựng lại từ đầu



Phục vụ trên 40 tiểu bang, Hãy gọi ngay Đường dây tiếng Việt-Tham khảo miễn phí:

**714-442-2435**

**866-990-3181**



**MILE SQUARE DENTISTRY**

15972 EUCLID ST. STE. F, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708

**(714) 839-7660**

**GIỜ MỞ CỬA:** Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm  
Thứ Bảy: 10am - 4pm

**Bác Sĩ Nha Khoa**

**CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.**

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

**JENNI HA NGUYEN, D.D.S.**

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiêu giải phẫu
- Săn sóc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

**TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG  
MÁY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN**

**NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM  
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ  
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM**

nguy cơ bùng phát. Trong trường hợp tình hình tiếp tục xấu, đảng có thể nhân cơ hội này đưa ra một vài cải tổ vô hại để trấn an lòng dân.

2/ Khi đã nắm vững được tình hình, việc sửa đổi Hiến Pháp, đặc biệt với điều 4 và điều 65, là cơ hội để đảng cộng sản tái xác định tư cách chính thống kế thừa (legacy, légitimité) của đảng. Họ xác định sự kế thừa chính quyền do Hồ Chí Minh thành lập từ 1945 và kế thừa công trạng đánh Pháp đánh Mỹ. Theo họ, như thế là đủ để họ tiếp tục dành quyền làm chủ đất nước một cách độc quyền và vô thời hạn. Một lần nữa, họ công bố lập trường: chủ quyền quốc gia thuộc về đảng, không phải thuộc toàn dân.

Tất cả là một sự dối trá được che đậy bằng những khẩu hiệu và lời nói hoa mỹ. Dân không bị lừa đâu. Dân biết hết những thủ đoạn của cộng sản. Dân mượn cơ hội này để nói cho sướng miệng và có thêm bằng cứ tố cáo trước dư luận Việt Nam và thế giới bản chất lừa lọc của cộng sản.

## CÚ LỪA ĐẤT ĐAI

Cú lừa thứ hai là việc sở hữu đất đai. Với chủ trương “*Đất đai thuộc toàn dân*”, mọi người đều hiểu đất đai không thuộc quyền sở hữu của bất cứ cá nhân nào. Thuộc toàn dân có nghĩa là thuộc đảng, vì đảng quản lý xã hội và lãnh đạo toàn dân. Từ đó đã sinh ra biết bao bất công, lạm dụng, đàn áp, khiến dân oan mất nhà, mất đất và đã trở nên một thành phần xã hội mới, thua thiệt, bất mãn, liêu lĩnh. Hiến lành thì biểu tình, ăn vạ và chửi rủa ở vườn hoa Mai Xuân Thưởng, Hà Nội. Dữ dội thì cho nổ mìn tự chế và bắn súng đạn hoa cải nhắm vào

công an, bộ đội đi cưỡng chế nhà đất trong vụ Tiên Lãng, Hải phòng, với anh em Đoàn Văn Vươn. Những xung đột giữa dân và nhà nước xảy ra khắp nơi, đã gây máu đổ thịt rơi ở Thái Bình, Tam Tòa, Còn Dầu, Văn Giảng. Bất động sản của tôn giáo cũng trở thành mục tiêu tranh chấp như Tòa Khâm Sứ, Dòng Chúa Cứu Thế Thái Hà, Dòng Mên Thánh Giá Thủ Thiêm, Dòng Thánh Phaolô Vĩnh Long... Trước đòi hỏi của nhân dân về việc giải quyết tận căn bản vấn đề đất đai bằng luật pháp để bảo vệ quyền tư hữu đất đai của người dân, nhà nước cộng sản dùng chiến thuật hoãn binh bằng cách hứa hẹn sẽ cứu xét và soạn lại luật đất đai.

Sau bao nhiêu hy vọng và chờ đợi, nhân dân lại bị tạt nước lạnh với **Điều 53** của Hiến Pháp mới: “*Đất đai, tài nguyên nước, tài nguyên khoáng sản, nguồn lợi ở vùng biển, vùng trời, tài nguyên thiên nhiên khác và các tài sản do nhà nước đầu tư, quản lý là tài sản công thuộc sở hữu toàn dân do Nhà nước đại diện chủ sở hữu và thống nhất quản lý*”.

Như vậy chẳng những đất đai, mà cả những gì dưới lòng đất, dưới đáy biển, trên mặt biển và trên bầu trời đều được nhà nước quản lý, tức thuộc tài sản của nhà nước. Nhà nước muốn khai thác, sang nhượng, cho phép sử dụng thế nào và trong bao lâu tùy ý. Đúng là đảng thực hiện một vụ ăn cướp công khai và trắng trợn toàn thể tài sản quốc gia và tài sản tư nhân.

Ngày 29-11-2013, một ngày sau khi biểu quyết Hiến Pháp, Quốc Hội lại biểu quyết Luật đất đai được sửa đổi với 89,9% phiếu thuận. Với nguyên tắc đất đai là sở

hữu toàn dân thì luật đất đai chỉ còn phải quy định một việc quan trọng duy nhất: truat hữu thế nào và bồi thường ra sao?. Truat hữu thế nào là quyền của nhà nước, tức của đảng (Điều 71). Bồi thường như thế nào (Điều 72) cũng do nhà nước ấn định. Trong định kỳ 5 năm, nếu giá đất bị trung dụng tăng hay giảm 20% so với giá tối thiểu, nhà nước sẽ căn cứ vào đó để ấn định khung giá bồi thường. Cái gì do nhà nước ấn định thì đều gây thiệt hại cho dân. Trong việc bồi thường nhà đất, theo lẽ công bằng, phải trả cho dân theo giá thị trường và phải lo việc tái định cư cho họ với phương tiện làm ăn sinh sống. Dân oan đừng mơ đảng cộng sản làm điều này. Trái núi Fansipan đã đẻ ra một con chuột nhất chui ra từ ống cống Ba Đình.

## CÚ LỪA HỘI ĐỒNG NHÂN QUYỀN

Cú lừa thứ ba của cộng sản VN trong năm 2013 là chạy chọt để được vào Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc (United Nations Human Rights Council - viết tắt UNHRC). Không gì khôì hài và tro trên hơn khi một chính phủ độc tài, đảng trị, cấm đoán mọi quyền tự do căn bản, đàn áp, đánh đập, bỏ tù dân một cách vô cớ, lại dám vác mặt đi xin làm thành viên của Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc, một cơ quan quốc tế có nhiệm vụ theo dõi những vi phạm nhân quyền, khuyến cáo và có thể đề nghị những biện pháp chế tài đối với những quốc gia hội viên Liên Hiệp Quốc vi phạm nhân quyền.

Việt Nam đã đắc cử dễ dàng vì chỉ được bầu cho có lệ, dù một phiếu cũng thắng. Lý do là có 4 ghế được dành cho khu vực châu Á

trong khi chỉ có 5 nước ra ứng cử: Việt Nam, Trung Quốc, Maldives, Saudi Arabia và Jordan. Vào giờ chót, Jordan rút lui. Còn lại 4 ứng viên cho 4 ghế. Như vậy thắng là cái chắc. Có gì về vang đầu mà phải làm rùm beng lên?

Cái Hội Đồng Nhân Quyền này cũng là một trò hề “cù không cười”. Ngoài những hội viên có “bề dày” thành tích vi phạm nhân quyền như Trung Quốc, Ả Rập Saudi, Việt Nam, còn có cả Cuba và Nga. Thế là đủ mặt anh hào mặt sắt đen xì tự do chém giết, chỉ còn thiếu cậu nhỏ Kim Chính Ân của Bắc Hàn. Những dân tộc bị áp bức đừng trông mong gì vào cái hội đồng này. Nhờ nó giúp bảo vệ nhân quyền có khi mất mạng. Nếu Pol Pot, Ieng Sary không bị lật và Cao Miên cũng có quyền vô Hội Đồng thì hội đồng sẽ vô cùng vui vẻ vì sẽ trở thành câu lạc bộ của các đồ tể.

Lời cam kết của Bộ Trưởng

Ngoại Giao Phạm Bình Minh “*thực hiện tốt các nghĩa vụ và cam kết của một quốc gia thành viên Hội Đồng Nhân Quyền và thành viên Liên Hiệp Quốc*” chưa tan hết trong không khí thì tân hội viên Việt Nam Xã Hội Chủ Nghĩa của Hội Đồng Nhân Quyền đã mở màn hành động bằng việc giải tán các cuộc tụ họp kỷ niệm Ngày Quốc Tế Nhân Quyền. Hàng trăm người, đa số là các bạn trẻ, kể cả trẻ em, đã tụ tập tại Hà Nội và Sài Gòn ngày 8-12-2013. Họ đọc lớn tiếng và phân phát bản Tuyên Ngôn Quốc Tế Nhân Quyền. Họ cầm những quả bóng màu xanh lá cây viết những hàng chữ đòi tôn trọng nhân quyền. Thái độ của họ rất hòa bình, không gây hấn. Vậy mà công an vây vòng trong vòng ngoài, len lỏi vào hàng ngũ dân để gây sự, hành hung và bắt người về bắt. Bong bóng của các em nhỏ bị các anh công an dí đầu thuốc lá đang cháy làm nổ tung. Các em khóc

thét. Nhiều anh công an đi giựt bóng và dòn vào từng rọ lớn đưa lên xe truck đậu gần đó. Bàn tiện nhất là các anh lấy mắm tôm thổi vẩy vào dân chúng. Võ khí này còn hiệu nghiệm hơn dùi cui và roi điện. Dân người không nổi phải tự ý ù té chạy. Thế là tân hội viên Hội Đồng Nhân Quyền đã phát minh ra thứ võ khí mới để đàn áp nhân quyền: võ khí mắm tôm.

Cộng sản vốn gian ngoa, không thể thay đổi. Sự gian ngoa của họ càng ngày càng trắng trợn hơn. Họ không biết mắc cỡ, không sợ người ta cười. Họ có cách nghĩ, cách sống và cách hành động không giống đa số đồng loại. Họ nhờn như với những lỗ lảng và tội ác của họ. Họ được coi là “một loài vật hiếm đang bị đe dọa tuyệt chủng”. Có lẽ vì vậy mà nhân loại văn minh còn cố nuôi dưỡng họ để họ làm trò cho vui. Nếu không, thế giới sẽ trở thành tẻ nhạt. Chỉ có dân Việt Nam là khổ!■

## **Giữ Nước Ngày Xuân**

(tiếp theo trang 31)

làm đầu, thì chúng ta không bao giờ sợ mất nước. Chính tư tưởng bảo vệ đất nước sẽ là bàn đạp, đưa những đứa con Việt về chống nạn ngoại xâm, hay đứng ra vận động với thế giới cho sự toàn vẹn lãnh thổ của quê hương mình ở bất cứ nơi nào. Nếu chúng ta lấy văn hiến làm cờ, lấy lịch sử kiên cường làm vũ khí, lấy chính nghĩa làm chiến lược, lấy sự đồng lòng làm thế tấn công, thì sẽ đẩy lùi được bất cứ một quân đội đồ sộ nào. Trận Lĩnh Nam, trận Bạch Đằng, trận Ngọc Hồi, và bao nhiêu trận khác trong

thanh sử đã chứng tỏ sự chiến thắng của lòng quyết tâm và đồng tâm.

Thai giáo, đó là thời điểm tốt nhất để bắt đầu gieo hạt mầm yêu nước. Mỗi người dân Việt đóng một vai trò thiết yếu trong việc khẳng định và bảo vệ chủ quyền HS-TS. Nếu mỗi người dân Việt ở mọi nơi lên tiếng nói chống lại sự xâm lược của Trung Cộng, thì chủ quyền của Việt Nam tại Biển Đông chắc chắn sẽ được bảo tồn. Và lẽ phải, công lý, và hòa bình sẽ đến trên quê hương, dân tộc, và mỗi người chúng ta.

Mùa Xuân – mùa đất trời thai nghén một chu kỳ mới. Mỗi người chúng ta cũng hãy thai nghén một

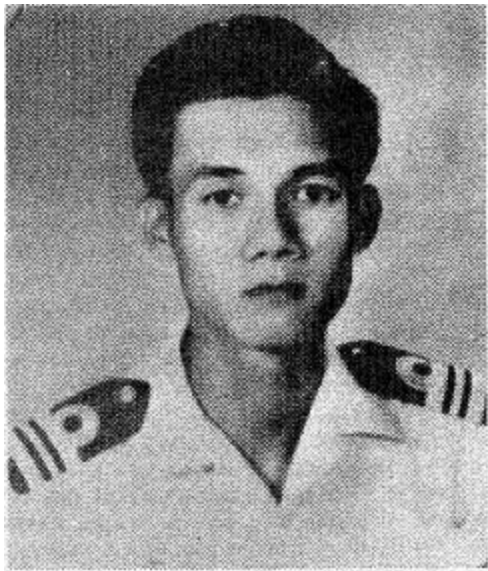
tinh yêu nước và một tinh thần đấu tranh mới, để mỗi năm, tinh yêu đó thêm lớn mạnh, tinh thần đó thêm quật cường, để chủ quyền của đất nước sẽ bật nở theo cơn gió chướng lồng lộng gọi Xuân về.■

### (Endnotes)

<sup>1</sup> Tác giả xin chân thành cảm ơn Nghị viên Vũ Khánh Thành, MBE, Luân Đôn, Anh Quốc, đã giới thiệu bộ sách của Nhà nghiên cứu Việt Nhân. Ông Vũ Khánh Thành cũng là Gia trưởng của An Việt Toàn Cầu và Anh Quốc, trang nhà [anviettoancau.net](http://anviettoancau.net). Ông cũng được Nữ Hoàng Anh trao tặng Bắc Đẩu Bội Tinh năm 2005 vì những đóng góp lớn lao cho người Việt tỵ nạn tại Anh Quốc và cho đất nước này nói chung.

# 40 NĂM HOÀNG SA! NỖ HẬN NGÀN ĐỜI!

■ Lê Thiên



## Nguyễn Văn Thà

Sinh: 16/01/1943 tại Trảng Bàng, Tây Ninh

Mất: 19/01/1974 (30 tuổi) tại Hoàng Sa

Trung tá Hải quân QLVNCH

Anh Dũng Bội tinh và Bảo Quốc Huân chương.

Thuyền trưởng hộ tống hạm *Nhứt Tảo*.

Anh dũng hy sinh trong cuộc hải chiến Hoàng Sa chống quân Tàu cộng xâm lăng biển đảo Việt Nam.

(Nguồn: Wikipedia)

**Đ**ể đánh dấu ngày 19/01/1974, ngày quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam bị Trung Cộng xua quân đánh chiếm phi pháp, tin chắc mọi người Việt quốc gia chân chính cả trong lẫn ngoài nước sẽ khơi dậy nỗi đau lịch sử để vùng lên cứu nước, cứu dân.

Mỗi người cùng dâng lên một nén hương cầu cho các chiến sĩ Hải quân VNCH vị quốc vong thân vì một Hoàng Sa của Việt Nam, vì chủ quyền quốc gia trên mọi miền đất nước.

Chúng ta đặc biệt tôn vinh 74 chiến sĩ Hải quân VNCH đã hy sinh, mà đại diện là cố Trung tá *Nguyễn Văn Thà*. Các chiến sĩ ấy quả là những người trai nước

Việt oai hùng, kiên cường liều chết theo đảo. Những tấm gương anh dũng này để lại cho cả nước một câu hỏi như là một thông điệp: Giữa Việt Nam Cộng Hòa và Cộng sản Việt Nam qua mọi thời đại, ai chính ai tà. Ai bảo vệ đất nước, ai mãi quốc cầu vinh!

Chúng ta không quên, ngay sau quân xâm lược bắc phương hành động như dã thú lấy thịt đè người, cưỡng đoạt quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam đang được các chiến sĩ hải quân VNCH bảo vệ, chính phủ Việt Nam Cộng đã công bố ngay một bản tuyên bố đề ngày 14/2/1974, tố cáo trước công luận thế giới tội ác của quân xâm lăng.

Với lời lẽ đanh thép và lập trường cứng rắn, bản tuyên bố khẳng định:

*“Nhiệm vụ cao cả và cần thiết của một chính phủ là bảo vệ chủ quyền, độc lập và toàn vẹn lãnh thổ quốc gia. Chính phủ Việt Nam Cộng Hoà cương quyết thi hành nhiệm vụ này, bất kể những khó khăn có thể sẽ gặp phải và bất kể những cáo buộc vô căn cứ có thể sẽ đến bất cứ từ đâu.*

*Trước sự chiếm đóng bất hợp pháp của Trung Cộng bằng quân sự trên Quần đảo Hoàng Sa, nguyên là một phần đất thuộc lãnh thổ Việt Nam Cộng Hoà, Chính phủ Việt Nam Cộng Hoà xét thấy cần thiết phải long trọng tuyên bố trước công luận thế giới, bạn cũng như thù, rằng:*

*Quần đảo Hoàng Sa và Quần đảo Trường Sa là một phần không thể cắt rời của lãnh thổ Việt Nam Cộng Hoà. Chính phủ và toàn dân Việt Nam Cộng Hoà sẽ không khuất phục trước bạo lực và bác bỏ tất cả hoặc một phần chủ quyền của họ trên những quần đảo này.*

*Chừng nào mà bất cứ một hòn đảo nào của phần lãnh thổ đó của Việt Nam Cộng Hoà vẫn bị một nước khác chiếm đóng bằng bạo lực, thì Chính phủ và toàn dân Việt Nam Cộng Hoà sẽ tiếp tục tranh đấu để lấy lại quyền lợi hợp pháp của mình.*

*Kẻ chiếm đóng bất hợp pháp sẽ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về bất cứ tình trạng căng thẳng nào bắt nguồn từ đó.*

*Nhân cơ hội này, Chính phủ Việt Nam*

***Cộng Hòa cũng long trọng tái xác nhận chủ quyền của Việt Nam Cộng Hòa trên các hải đảo ngoài khơi miền Trung và Nam phần Việt Nam, đã luôn luôn được chấp nhận như một phần lãnh thổ của Việt Nam Cộng Hòa trên căn bản không thể chối cãi được về địa lý, lịch sử, chứng cứ hợp pháp và bởi vì những điều thực tế.***

***Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa cương quyết bảo vệ chủ quyền quốc gia trên những quần đảo này bằng tất cả mọi phương tiện. Để gìn giữ truyền thống tôn trọng hoà bình, Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa sẵn sàng giải quyết, bằng sự thương lượng, về các tranh chấp quốc tế có thể bắt nguồn từ các quần đảo đó, nhưng điều đó không có nghĩa là Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa sẽ từ bỏ chủ quyền của mình trên bất cứ phần lãnh thổ nào của quốc gia.***

***Tuyên bố bởi Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa vào ngày 14 tháng 2 năm 1974***

Như mọi người Việt Nam đều biết, từ năm 1958, Phạm Văn Đồng, Thủ tướng của nước VNDCCH đã vâng lệnh Hồ Chí Minh, Chủ tịch kiêm Tổng Thư Ký Đảng LĐ (tức ĐCSVN) kiêm Chủ tịch Nước VNDCCH, ký công hàm dâng Hoàng Sa, Trường Sa và vùng Biển Đông của Việt Nam cho Hán triều. Thế nên, khi xảy ra cuộc tấn công của Tàu Công đánh vào Hoàng Sa, phía CS Bắc Việt và nước VNDCCH do CSVN thống lĩnh đã hoàn toàn không có một tiếng nói. Điều ấy đủ chứng tỏ, Công hàm 1958 đã dọn đường cho cuộc đánh chiếm thô bạo của Trung Cộng vào Hoàng Sa năm 1974.

Cho đến năm 1979 (tức là mãi 5 năm sau cuộc xâm lăng thô bạo của Trung cộng) Bộ Ngoại giao của nước Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam mới ra cái gọi là “Tuyên bố về Quần đảo Hoàng Sa và Quần đảo Trường Sa” ngày 07/8/1979. Thực chất bản tuyên

bố này chỉ lập liêm cho cái Công hàm 1958 của Phạm Văn Đồng mà thôi. Lời lẽ “thanh minh” của bản tuyên bố rõ ràng nhằm đánh lừa dư luận quần chúng nhân dân Việt Nam chứ không hề trưng dẫn chứng cứ tài liệu hầu truy tố quân Trung Cộng. Do đó, CS Trung Hoa chẳng những không dừng bước mà còn gia tăng hành động bắt bớ, đánh đập tàn nhẫn ngư dân VN, cướp tàu, cướp lưới và đánh cướp nhiều tài sản khác. Trên đảo thì chúng cho xây dựng cơ sở hành chánh và cơ quan quân sự, tình báo, kiểm soát toàn bộ quần đảo Hoàng Sa và cả vùng biển bao quanh!

Ngày 31/7/2011, báo Đại Đoàn Kết của Mặt Trận Tổ Quốc CSVN lại có một loạt bài tuyên truyền và biện minh cho thái độ của nhà cầm quyền CSVN đối với vụ Trung Cộng cướp đoạt Hoàng Sa. Rồi đến cuối năm 2011, người ta lại bày trò “vinh danh” Ngụy Văn Thà trong một cuộc gọi là “Hội Thảo Biển Đông”.

Nhưng có cái gì đó làm nghẹn tiếng nấc của người quốc gia chân chính: Di ảnh Ngụy Văn Thà bé tí bị đặt khấp nép bên dưới bức tượng Hồ Chí Minh đồ sộ!

Ngụy Văn Thà đâu có phục vụ dưới trướng Hồ Chí Minh. Ngụy Văn Thà đâu có thuộc phe đảng do HCM “lãnh đạo”. Ngụy Văn Thà là chiến sĩ chống cộng, chống HCM và bè lũ cộng nô thì có thể nào Ngụy Văn Thà khấp nép dưới bóng HCM? Tôn vinh hay hạ nhục người chiến sĩ quốc gia kiêu hùng đây?

Hãy dẹp ngay cái trò khi ấy đi.

Còn với bà quả phụ Ngụy Văn Thà, nếu quả bà còn tự hào là vợ của anh hùng dân tộc có tên là Ngụy Văn Thà, thì bà đừng bao giờ nhẹ dạ nghe theo lời dụ dỗ đường mật của CSVN một lần nào nữa để mà bén mảng tới những chỗ diễn trò vinh danh kiêu hùng điếm như vậy nữa. Người ta hạ nhục chồng bà, hạ nhục bà và cả Quân lực và chính thể Việt Nam Cộng Hòa đó.

Ngụy Văn Thà và Hồ Chí Minh, ai vì nước quên mình? Ai vì Tổ quốc hy sinh mình? Ai cầu vinh bán

*(Xem tiếp trang 66)*

## Hôi Cửa & Cướp Cửa

Ban ngày soi đuốc để tìm  
Một người tử tế mà tìm không ra  
Chủ nghĩa xã hội nước ta,  
Thật là tốt đẹp sinh ra lớp người  
Hề trông thấy của là hôi.

### Hà Long

**N**gày 5 tháng 12 năm 2013,  
đài truyền hình VTC  
News buồn bã loan tin:

Hôm qua, tại TP Biên Hòa –  
Đồng Nai, khi chiếc xe tải chở bia  
bị lật, người dân đã túa ra tranh  
cướp bia, thậm chí còn lấy cả xe  
ba gác đến để chở bia về nhà mặc  
cho tài xế van xin.

Tình trạng hôi của trong tại  
nạn đang diễn ra ngày càng phổ  
biến. Đã có nhiều lần, khi chiếc  
xe khách bị nạn, thay vì cứu nạn  
nhân, nhiều người dân đã lao vào  
tranh cướp tài sản của những nạn  
nhân đang hấp hối. Hành vi này  
được xem là mọi rợ trong một thế  
giới văn minh.

Báo Tuổi Trẻ Online cho biết  
thêm chi tiết:

Những người “hôi của” tranh  
nhau giành giật các thùng bia còn  
nguyên bị rớt xuống đường và  
thu gom các lon bia văng ra khỏi  
thùng. Trong đó, nhiều người lấy  
cả những thùng bia còn nguyên  
vẹn, một số người thì lấy túi đựng  
số lon bia lẻ...

Hình ảnh thiên hạ nhặt nhạnh  
những lon bia rơi vãi khiến tôi chột  
thấy có chút gì ái ngại, và không  
khỏi liên tưởng đến cảnh những  
anh bộ đội với con búp bê cầm tay,  
hay cái khung xe đạp vác vai – sau  
ngày “cách mạng tiếp quản” miền  
Nam. Vùng đất này, khi thất thủ,  
không chỉ mất đi vài con búp bê

## Số Tay Thường Dân Tưởng Năng Tiến

hay mấy cái khung xe đạp.

-Những gì mà Cách mạng  
lấy được của “nhà giàu”  
trên toàn miền Nam được liệt  
kê: “Về tiền mặt ta thu được  
918,4 triệu đồng tiền miền  
Nam; 134.578 Mỹ Kim [trong  
đó có 55.370 USD gửi ở ngân  
hàng]; 61.121 đồng tiền miền  
Bắc; 1.200 đồng phrăng (tiền  
Pháp)...; vàng: 7.691 lạng;  
hạt xoàn: 4.040 hột; kim  
cương: 40 hột; cẩm thạch: 97  
hột; nữ trang: 167 thứ; đồng  
hồ các loại: 701 cái. Trong các  
kho tàng ta thu được: 60 nghìn  
tấn phân; 8.000 tấn hoá chất;  
3 triệu mét vải; 229 tấn nhôm;  
2.500 tấn sắt vụn; 1.295 cặp vỏ  
ruột xe; 27.460 bao xi măng;  
644 ô tô; 2 cao ốc; 96.604 chai  
rượu; 13.500 ký trà; 1000 máy  
cole; 20 tấn bánh qui; 24 tấn  
bơ; 2.000 kiếng đeo mắt; 457  
căn nhà phố; 4 trại gà khoảng  
30.000 con và một trại gà già  
800 triệu; 4.150 con heo; 10  
con bò, 1.475.000 USD thiết bị  
tiêu dùng; 19 công ty; 6 kho;  
65 xí nghiệp sản xuất; 4 rạp  
hát; 1 đồn điền cà phê, nho, táo  
rộng 170 hecta ở Đà Lạt”(Huy  
Đức. Bên Thắng Cuộc, tập I.  
OsinBook, Westminster, CA:  
2013).

“Tại Sài Gòn,  
28.787 hộ tư sản  
bị cải tạo, phân  
lớn bị “đánh”  
ngay trong bốn  
ngày đầu với  
6.129 hộ “tư sản  
thương nghiệp”,  
13.923 hộ “trung  
thương”. Những  
tháng sau đó có  
thêm 835 “con  
phe”, 3.300 “tiểu

thương ba ngành hàng”, 4.600  
“tiểu thương và trung thương  
chợ trời” bị truy quét tiếp.  
Theo ông Huỳnh Bửu Sơn,  
người trông coi kho vàng của  
Ngân hàng, trong đợt đánh tư  
sản này, Cách mạng thu thêm  
khoảng hơn năm tấn vàng,  
chưa kể hạt xoàn và các loại đá  
quý. Có những gia đình tư sản  
giấu vàng không kỹ, lực lượng  
cải tạo tìm được, khai ra, vàng  
chất đầy trên chiếu.”(Sđd,  
trang 90).

Nhân nói về vàng, tưởng cũng  
nên nhắc đến 16 tấn vàng đã không  
cách mà bay từ Ngân Hàng Quốc  
Gia của chính quyền miền Nam.  
Sự kiện này nếu không thể gọi là  
“hôi của” thì e cũng khó có từ ngữ  
nào thích hợp hơn, ngoài hai chữ  
... cướp của. Vàng còn “bay” mà từ  
túi của từng người dân không may,  
trong con quốc biển. Chỉ riêng về  
số lượng bị coi như là thất thu (vì  
cán bộ thu nhưng không trình) đã  
được ghi nhận như sau, tại một số  
những địa phương có tổ chức vượt  
biên chính thức – bán bãi thu vàng  
– hồi cuối thập niên 1970:



Ảnh cắt từ clip do bạn đọc cung cấp.  
Nguồn: Tuổi Trẻ Online

Hậu Giang, 4.866 lượng; Minh Hải, 48.195 lượng; Bến Tre, 3.789 lượng; Cửu Long, 27.000 lượng; Nghĩa Bình, 27.000 lượng; Phú Khánh, 10.987 lượng; Thuận Hải, 1.220 lượng; An Giang, 1.445 lượng”. (Sđd, trang 129).

Trong hoàn cảnh phải bỏ của chạy lấy người của hàng triệu người dân Việt thì cùng với chuyện “chung vàng,” họ còn phải “hiền xe,” “hiền hăng xương,” “hiền nhà cửa” cho “cách mạng.” Những kẻ đã nhận, và sống trong những căn nhà này, nên gọi họ là bọn “hôi của” hay “cướp của”?

Và những vụ cướp ngày (trắng trợn) trong tự đầu phải chờ đến năm 1975 mới xảy ra, ở miền Nam:

Năm 1958, Chủ tịch Hồ Chí Minh cho tiến hành “cải tạo xã hội chủ nghĩa” trên toàn miền Bắc, các nhà tư sản Việt Nam buộc phải giao nhà máy, cơ sở kinh doanh cho Nhà nước. Bà Trịnh Văn Bô lại được kêu gọi “làm gương”, đưa xưởng dệt của bà vào “công tư hợp doanh”. Bà Bô cùng các nhà tư sản được cho học tập để nhận rõ, tài sản mà họ có được là do bóc lột, bây giờ Chính phủ nhân đạo cho làm phó giám đốc trong các nhà máy, xí nghiệp của mình. Không chỉ riêng bà Bô, các nhà tư sản từng nuôi Việt Minh như chủ hãng nước mắm Cát Hải, chủ hãng dệt Cự Doanh cũng chấp nhận hợp doanh và làm phó...

Cả gia đình ông Trịnh Văn Bô, sau khi về Hà Nội đã phải ở nhà thuê. Năm 1954, Thiếu tướng Hoàng Văn Thái có làm giấy mượn căn nhà số 34 Hoàng Diệu của ông với thời hạn 2 năm. Nhưng cho đến khi ông Trịnh Văn Bô qua đời, gia đình ông vẫn không đòi lại được.

Câu chuyện của gia đình Trịnh Văn Bô cũng chưa cay đắng bằng gia đình bà Nguyễn Thị Năm, nổi tiếng với tên gọi Cát Hanh Long, một nhà tư sản vào hàng nhất nhì miền Bắc. Cũng như nhiều nhà tư sản khác, ba mẹ con bà Nguyễn Thị Năm đã hăm hở ủng hộ phong trào Việt Minh từ tháng 5-1945. Bà đã từng vận động bạn bè và tự mình mua tín phiếu Việt Minh, mua vải đỏ, vải vàng may cờ đỏ sao vàng, ủng hộ tiền, gửi thuốc men, thóc gạo, dụng cụ ẩn lốt lên Chiến khu Việt Bắc...

Ở Thái nguyên, bà Năm tích cực tham gia công tác phụ nữ và được bầu làm Hội trưởng Phụ nữ tỉnh Thái Nguyên và là Ủy viên Liên khu Hội Phụ nữ. Thế nhưng, khi cải cách ruộng đất, bà Nguyễn Thị Năm bị quy là địa chủ và bị gán tội “Việt gian – Quốc dân Đảng” rồi trở thành một trong những địa chủ đầu tiên bị xử bắn. (Sđd, tập II, trang 204 - 206).

Ít nhất thì người dân Biên Hoà cũng đã không bắn giết ai, sau khi “hôi” những lon bia rơi vãi đầy đường. Khi hồi hải thu nhật “chiến lợi phẩm,” họ có thể dẫm lên những lon bia dập nát nhưng chắc chắn là đã không dẫm lên những xác người (chết hàng loạt vì tàu bị đánh đắm ngay khi vừa nhổ neo) để moi vàng trong thi thể của những kẻ vượt biên xấu số – theo như lời tường thuật của thuyền trưởng tàu CSG92, C/N 2009/09.

Không những thế, bốn ngày sau, hôm 8 tháng 12 năm 2013, địa

phương này đã có người dựng lên một tấm băng rôn, với dòng chữ như sau: “Là người Biên Hòa, là người Việt Nam tôi thấy xấu hổ cho những ai đã “cướp vải lon bia” ở đây trưa ngày 4.12”



Ảnh: Dân Trí

Báo Dân Trí ghi nhận: “Đây là một lời xin lỗi chung cho cả cộng đồng, một sự thể hiện tinh thần trách nhiệm với xã hội, một sự đánh thức lòng tự trọng cho mọi công dân.”

Bao giờ thì dân Việt sẽ nhận được “một lời xin lỗi chung” tương tự, từ giới lãnh đạo của ĐCSVN, sau khi họ đã thực hiện hàng trăm ngàn vụ hôi của (và cướp của giết người) ở xứ sở này?

Theo Luật sư Triệu Trung Dũng, Trưởng Văn phòng luật Triệu Dũng và cộng sự, Đoàn Luật sư TP Hà Nội thì hững hành vi công nhiên chiếm đoạt tài của những người dân “hôi của” sẽ bị khởi tố hình sự theo quy định tại điều 137 Bộ luật Hình sự đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009.

Điều 137, Bộ Luật Hình sự Việt Nam sửa đổi, bổ sung năm 2009 quy định:

Tội công nhiên chiếm đoạt tài sản

1. Người nào công nhiên chiếm đoạt tài sản của người khác có giá trị từ hai triệu đồng đến dưới năm mươi triệu đồng hoặc dưới hai triệu đồng nhưng gây hậu quả nghiêm trọng hoặc đã bị xử phạt hành chính về hành vi chiếm đoạt hoặc đã bị kết án về tội chiếm đoạt tài sản, chưa được xoá án tích mà còn vi phạm, thì bị phạt tù từ sáu tháng đến ba năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ hai năm đến bảy năm:

- a) Hành hung để tẩu thoát;
- b) Chiếm đoạt tài sản có giá trị từ năm mươi triệu đồng đến dưới hai trăm triệu đồng;
- c) Tái phạm nguy hiểm;
- d) Gây hậu quả nghiêm trọng.

3. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ bảy năm đến mười lăm năm:

- a) Chiếm đoạt tài sản có giá trị từ hai trăm triệu đồng đến dưới năm trăm triệu đồng;
- b) Gây hậu quả rất nghiêm trọng.

4. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ mười hai năm đến hai mươi năm hoặc tù chung thân:

- a) Chiếm đoạt tài sản có giá trị từ năm trăm triệu đồng trở lên;
- b) Gây hậu quả đặc biệt nghiêm trọng.

Ông Dũng này khiến tôi nhớ đến câu nói để đời của một vị luật sư khác, tầm tiếng (và tai tiếng) hơn nhiều bà Ngô Bá Thành: “Ở Việt Nam ta đã có cả một rừng luật

nhưng khi xét xử lại dùng luật rừng!”

## Những Cái Dao Pha

Thình thoảng, Nguyễn Tuân cũng nịnh. Trăm hay không bằng quen tay. So với nhiều nhân vật tầm tiếng (và tai tiếng) đồng thời, ông nịnh không tới lắm:

“Cán bộ Đảng nó cứ như là một con dao pha ấy. Vứt đâu cũng được, cái gì rồi cũng làm. Loay hoay ngày đầu, nhưng có ý thức trách nhiệm, rồi cũng tìm ra, vừa làm vừa học...”

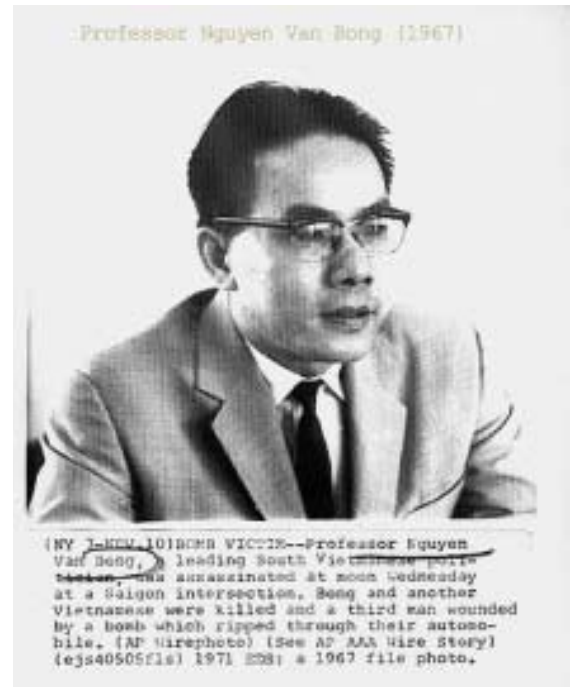
Tôi chưa thấy “con dao pha” bao giờ, và cũng không hình dung ra trông nó dài/ngắn hay dày/mỏng ra sao nhưng vẫn có cảm nghĩ rằng sự so sánh của Nguyễn Tuân có phần không được ổn. “Cán bộ Đảng” quả là “cái gì rồi cũng làm” nhưng làm với “ý thức trách nhiệm” rất thấp nên chuyện gì cũng hỏng, trừ chuyện sát nhân. Nếu rảnh, thử xem qua vài vụ:

Báo Dân Việt, số ra hôm 30 tháng 4 năm 2011, có bài viết (“Tôi Ám Sát Người Sắp Làm Thủ Tướng Sài Gòn”) của ông Vũ Quang Hùng:

Trưa 10.11.1971. Một tiếng nổ long trời tại ngã tư Cao Thắng - Phan Thanh Giản khiến ông Nguyễn Văn Bông - Giám đốc Học viện Quốc gia Hành chính, người chuẩn bị nắm chức thủ tướng (ngụy) chết tại chỗ...

Tôi nhớ dặn dò của đồng chí Tám Nam - Phó ban An ninh T4 (tức khu vực Sài Gòn-Gia Định): “Để báo đảm bí mật, chúng ta sẽ đặt cho mục tiêu bí số G.33. Cần giữ bí mật đến phút chót và theo

tin tức tình báo, G.33 đang chuẩn bị lên nắm ghế thủ tướng. Nếu G.33 đã nắm chức, sẽ rất khó hành động vì khi ấy việc bảo vệ ông ta sẽ khác hẳn. Và nếu tình huống này xảy ra, cách mạng có thể gặp khó khăn hơn bởi Nguyễn Văn Bông là một trí thức có uy tín và chính quyền ngụy chuyển từ quân sự sang dân sự mọi diễn tiến sẽ có lợi cho địch”.



GS Nguyễn Văn Bông năm 1967. Ảnh AP. Nguồn Flickr

Giáo sư Nguyễn Văn Bông không phải là người “trí thức có uy tín” đầu tiên, hay duy nhất, bị cách mạng ... trừ khử bằng chất nổ và lựu đạn. Hai năm trước, ông Bộ Trưởng Lê Minh Trí cũng bị giết chết theo cùng một cách.

Một nạn nhân khác nữa là nhà báo Từ Chung. Cái chết của ông được cậu con trai 12 tuổi kể lại như sau, theo bản tin của nhật báo Chính Luận, số ra ngày 1 tháng 1 năm 1966:



“Cháu nghe thấy tiếng còi ô tô của bố cháu. Cháu chạy ra đứng phía trong cửa để chờ bố, cháu thấy bố cháu xuống xe rồi mở thùng xe đằng sau để lấy cái gì đó. Thế rồi có hai người đi gần máy dừng lại, cháu nhìn rõ xe hiệu Goebel sơn màu xanh. Một người xuống xe tay cặp cặp da, mặc quần màu xanh màu da trời, áo xanh lạt có sọc, trạc độ 26 tuổi. Người ấy mở cặp da lấy ra một khẩu súng và tiến lại gần bố nhắm bắn luôn mấy phát liên. Bố cháu gục xuống.”

Vẫn theo bản tin thượng dẫn:

Từ Chung đỗ tú tài tại Hà Nội, vào Nam, ông được học bổng du học tại Thụy Sĩ năm năm và đậu bằng Tiến Sĩ Kinh Tế tại Fribourg năm 1961. Về nước, ông được Linh Mục Cao Văn Luận, Viện Trưởng Viện Đại Học Huế mời giảng dạy tại trường Luật, và sau đó được mời làm ủy viên trong Hội Đồng Cố Vấn Kinh Tế nhưng ông từ chối vì yêu nghề viết báo.

Từ Chung viết rất nhiều thể loại, từ điểm sách, văn chương, văn hóa đến chính trị, kinh tế v.v... nhưng nổi tiếng nhất là các bài xã luận về kinh tế. Từ Chung là người Việt Nam đầu tiên đã giản dị hóa môn học khô khan khó hiểu là kinh tế học, đưa môn học này về gần với quần chúng bình dân. Những bài xã luận của Từ Chung về kinh tế được độc giả thuộc mọi trình độ khác nhau, từ các ông giáo sư đại học, các chuyên viên kinh tế thượng thặng đến các cậu sinh viên, các bà nội trợ đều thấu hiểu tường tận những biến chuyển kinh tế có ảnh hưởng trực tiếp đến mình. Những bài viết xã luận về kinh tế của ông thường được một số trí thức gọi đùa là “mục kinh

tế chợ” đã có ảnh hưởng rất lớn đến mọi tầng lớp giai cấp và thể hệ độc giả khác nhau. Về dịch thuật, Từ Chung có dịch cuốn “Bí Danh” (Secret Name) của Lâm Ngữ Đường.

Dù không phải là thầy bói, tôi vẫn đoán chắc (như bấp) là cả ba nhân vật thượng dẫn đều có chung tội danh: thuộc thành phần phản động. Với tội danh này thì không chỉ vài ba mà (có lẽ) phải đến năm bảy triệu người Việt đã bỏ mạng vì bom đạn, mìn tẩu, hay cuộc xềng. Cái giá để tạo dựng cái Chính Quyền Cách Mạng mạng hiện nay – rõ ràng – không rẻ nhưng thành quả thì rất đáng ngờ, và vô cùng đáng ngại!

Tôi tìm mãi trên mạng nhưng không thấy được một thông tin nào đáng kể về ông cựu Bộ Trưởng Y Tế Lê Minh Trí của miền Nam, ngoài một tấm ảnh mờ với hai dòng chữ chú thích khác nhau:

Cũng bức ảnh này như trên, ở trang web Lê Ngọc Túy Hương với chú thích hơi khác: Bác sĩ Lê Minh Trí, Bộ Trưởng Giáo Dục

VNCH đẫm máu vì bị thương nặng (và sau đó chết) đang nằm trên mặt đường và vệ sĩ của ông cũng bị thương đang ngồi trên lề đường trước sự canh gác của một quân cảnh Mỹ. Tài xế của ông chết trong chiếc xe đang bốc cháy sau khi khủng bố VC tung lựu đạn vào xe trên đường phố Sài Gòn ngày 6 tháng 1, 1969.

Thân thế, sự nghiệp của ông bác sĩ này ra sao? Thực sự, ông đã “phạm tội” gì để phải nhận lãnh một cái chết tàn bạo và thảm khốc đến như vậy? Khi gõ bốn chữ “bộ trưởng y tế” trên mạng google, tôi chỉ thấy hiện ra hình ảnh và thông tin của một người duy nhất: Nguyễn Thị Kim Tiên.

Theo Wikipedia:

Bà (sinh năm 1959) là một chính khách Việt Nam, hiện nay là Ủy viên Trung ương Đảng Khóa XI, Ủy viên Ban Chấp hành Đảng bộ khối cơ quan trung ương, đại biểu Quốc hội Khóa XII, XIII, Bộ trưởng Bộ Y tế Việt Nam từ năm 2011.<sup>1</sup> Bà cũng là một Tiến sĩ Y khoa, học hàm Giáo sư, được nhà



Bộ Trưởng Y Tế (\*) Lê Minh Trí bị Cộng Sản ám sát, 1969.  
Ảnh và chú thích của Minh Đức

*nước Việt Nam phong tặng danh hiệu Thầy thuốc nhân dân, Tổng Biên tập Tạp chí Y học thực hành Bộ Y tế...*

*Theo bài viết “Truyền thống gia đình trong Đảng” đăng trên BBC Việt ngữ thì bà Tiến là cháu ngoại của Hà Huy Tập (1906-1941) Tổng bí thư thứ 3 của Đảng Cộng sản Việt Nam. Báo Tuổi Trẻ viết rằng Nguyễn Thị Kim Tiến là “một người cháu gái” của Hà Huy Tập.*

Không chỉ xuất thân trong một gia đình “danh gia,” bà Nguyễn Thị Kim Tiến còn để lại nhiều câu “danh ngôn” bất hủ:

- Chưa thấy một quốc gia Đông Nam Á nào, kể cả ở châu Phi mà tình trạng các bệnh viện quá tải như tại Việt Nam – Thanh Niên Online 29/11/2011.

- Ăn chi toàn là đồ bản – Lao Động Online 18/12/2011.

Báo Kiến Thức (25/07/2013) còn đưa nhận xét rằng bà Bộ Trưởng Y Tế có những phát ngôn làm ... dậy sóng dư luận:

- Lỗi của vắc xin thì xử vắc xin... do kỹ thuật xử lý kỹ thuật.

- Tăng viện phí là thành tựu y tế hàng đầu.

- Thiếu giường bệnh thì phải hỏi... Nhà nước!

Tôi không có ý, và cũng chả có lý do gì để bênh vực bà Nguyễn Thị Kim Tiến nhưng công tâm (và khách quan) mà nói thì bà hoàn toàn có lý khi lập luận rằng “Bộ Y tế không thể xây nhà được và cũng không có tiền làm nhà, xây bệnh viện hay mua trang thiết bị... Thiếu giường bệnh thì phải hỏi... Nhà nước!”

Và người đứng đầu Nhà Nước hiện nay, Thủ Tướng Nguyễn Tấn Dũng – tất nhiên – cũng đành phải bó tay thôi vì làm gì còn tiền để xây nhà trường hay nhà thương nữa. Phần lớn ngân quỹ quốc gia đã bị thâm thủng hay thất thoát vì tham nhũng. Phần còn lại đã mất đứt vào những chủ trương lớn của Đảng và Nhà Nước, như đầu tư vào việc khai thác Bauxit hay mua những con tàu về làm thép vụn.

Cả nước bị đẩy đến mức cùng quẫn chớ có riêng chi cái ngành y tế của bà Nguyễn Thị Kim Tiến. Chứ giáo dục, môi trường, luật pháp, thông tin ... bộ không đang tan hoang, vỡ trận sao?

So với những vị cán bộ khác thì cái lỗi duy nhất của bà Nguyễn Thị Kim Tiến là không ... khéo nói. Nếu bà vẫn cứ liếng thoảng (“Tôi bị ‘chửi’ suốt... Tôi quen rồi) hay xuê xoa theo kiểu hứa hẹn sẽ “tự soi, tự sửa... để nâng cao tinh thần trách nhiệm” như ông bộ trưởng GTVT Đinh La Thăng thì làm gì đến nỗi khiến cho “dư luận dậy sóng” (nghe) ghê vậy.

Ông Nguyễn Tấn Dũng, ông Đinh La Thăng, bà Nguyễn Thị Kim Tiến, và các ông các bà gì gì ... đó – nói cho chính xác – chỉ là sản phẩm của tất yếu của chế độ hiện hành. Họ là những con người mới của Xã Hội Chủ Nghĩa. Loại người này đã được ông Hà Sĩ Phu nhận diện từ hồi cuối thế kỷ trước lận:

*Suốt từ những năm 60-70, khi ấy tôi dạy học nên được chứng kiến một chiến dịch dai dẳng và vất vả để có xây dựng cho được hình mẫu “Con người mới Xã hội Chủ nghĩa”. (vì bác Hồ nói: Muốn xây dựng chủ nghĩa Xã hội phải*

*có những Con người Xã hội chủ nghĩa.)*

*Sách giáo khoa, tài liệu tuyên giáo, truyện ngắn, truyện dài, sân khấu, điện ảnh, báo chí, phong trào Đoàn Thanh niên Cộng sản, Đội Thiếu nhi Bác Hồ... xây mãi mà không mẫu nào có thể đứng được. Nếu không bám víu vào những phẩm chất của “con người cũ truyền thống” như lòng yêu nước, lao động cần cù, chịu đựng gian khổ hy sinh, thương người hoạn nạn...thì “Con người mới” không còn có xương có thịt gì cả.*

*Cái chất “mới” và “xã hội chủ nghĩa”, chất “giai cấp”, chất “Đảng”, chất “thời đại” tô vẽ mãi vẫn cứ mờ nhạt, khô cứng, thậm chí (nhiều nhà văn, nhà báo kể cho tôi nghe) khối lời nói anh hùng, nhân vật anh hùng là do ta bịa ra. Nhưng ngân ấy thứ con người mới giả vẫn không địch nổi cái đội ngũ hùng hậu của những “con người mới thật”, tệt hại, bằng xương bằng thịt cứ tuôn ra từ cuộc đời thật, ngày càng đông về số lượng và chủng loại, càng điển hình và độc đáo về phẩm chất.*

*Học dốt, bị cô giáo cho điểm kém, bèn lừa lúc cô một mình trong lớp, dùng dao dọa, bắt cô đứng lên bàn, tụt quần ra, thế thôi!... Con muốn lấy tiền của bố, bèn cắt tiết bố hứng vào chậu hắt hơi rồi cho lợn ăn. Chồng bám thịt vợ cho vào chum nước rồi dùng dây may-xo để nấu. Công an bảo vệ trên cầu Chương Dương Hà nội cũng cướp của, giết người (mà có cấp chính quyền còn định bao che)...vân vân....Báo Công an thành phố Hồ chí Minh nổi tiếng nhiều độc giả nhất vì chuyển tải được cái vốn*

*(Xem tiếp trang 63)*



VĂN PHÒNG  
CHO VAY TIỀN  
VÀ MUA BÁN  
BẤT ĐỘNG SẢN

10246 Westminster Ave.  
Garden Grove, CA 92843  
**(714) 636-9880**



**TRẦN QUANG VINH**  
RES: (714) 530-8703

- Purchase & Refinance
- 15 năm & 30 năm
- First T.D. & Second T.D.
- Fixed, Adjustable, GPM, Buy Down Rate
- Residential, Commercial, Apartment & Land Loan
- Có chương trình cho thân chủ bị trở ngại về Credit



**TRẦN QUANG HÙNG**  
(714) 636-9880

# TOBIA CASKET

[www.tobiacaskets.com](http://www.tobiacaskets.com)

**CÁC DỊCH VỤ NHÀ QUẢN - QUAN TÀI - MỘ BIA**



13951 Newland St.  
Westminster, CA 92683

**1-877-44-TOBIA**  
**714-894-3723**



**THIỆM NGUYỄN**  
License No. OG94331

**Là người Công Giáo nên có tinh thần phục vụ của người Công Giáo**

- Trên 12 năm phục vụ về tang chế
- Lo từ A đến Z các dịch vụ nhà quản (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ hoặc cơ sở Công Giáo)
- Có showroom lớn, bán trực tiếp các mặt hàng đẹp về hậu sự với giá sỉ (wholesale):  
quan tài, mộ bia, kim tinh, tiểu đựng cốt, quần áo tang, hoa tang, v.v.
- Văn phòng luôn có nhiều phần mộ đã được mua trước cần sang lại với giá hạ từ 30% đến 60%.  
Cemetery Broker #CBB1163

IN FOCUS

**TRUNG TÂM NHÃN KHOA & KÍNH THUỐC  
OPTOMETRY****15972 Euclid St., Suite G. Fountain Valley, CA 92708***(góc EUCLID & EDINGER, trong khu Emerald Bay Restaurant và BBQ Buffet Shopping Center)***Tel: (714) 531-7626**Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HOÀI**Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HÀ***Tốt Nghiệp Bác Sĩ Nhãn Khoa tại Southern California College of Optometry*

Nhận:

Medi-Cal, Cal-Optima, Bảo Hiểm  
và Credit Card*Có giá đặc biệt cho quý vị H.O. và  
trả tiền mặt.***Nhãn Khoa Tổng Quát**

- Khám mắt tận tâm. Đo độ chính xác.
- Truy tầm các chứng bệnh về mắt như:
- Mắt lòa, mắt cườm, áp suất cao, mắt yếu, kém...
- Văn phòng trang bị máy móc tối tân.
- Có license cho toa thuốc chữa bệnh.

**Kính**

- Rất nhiều gọng kính thời trang nổi tiếng của Pháp, Ý, Mỹ & Nhật.
- Đủ loại tròng kính mỏng, nhẹ, không lằn và đổi màu.

**SPECIAL: \$79**  
Exam, Frame & Lenses  
Frames from  
30% - 50% OFF

**OPEN:**  
Mon-Fri: 10AM - 6PM  
Sat: 10AM - 5 PM  
Sun: 10AM - 3 PM

**PHÒNG NHÃN KHOA****CRYSTAL VISION OPTOMETRY****Bác Sĩ NGUYỄN ANH LINH, O.D.****CHUYÊN MÔN:**

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lằn)

**16125 Harbor Blvd.**  
**Fountain Valley, Ca 92708**  
(Trong khu chợ Smart &  
Final và Dairy Queen,  
chỗ đậu xe thoải mái)

**TEL: (714) 531-9900**  
**FAX: (714) 531-0236**

**GIỜ LÀM VIỆC:**  
Thứ Hai tới Thứ Sáu: 10AM - 6PM  
Thứ Bảy: 10AM - 4 PM

**NHẬN MEDICAL, BẢO HIỂM, VISA, MASTER CARD**



# Kinh tế chỉ khá, nếu có nhân quyền



■ Trần Nguyễn Thao

Vào những ngày cuối năm, Hanoi bồn chồn mong sớm ký kết được với Washington Hiệp Định Đối Tác Kinh Tế Xuyên Thái Bình Dương (TPP) để hy vọng vực dậy một nền kinh tế đầy những bầy nhầy đang chìm dưới đáy vực. Tâm trạng của Hanoi được mô tả như những bạo chúa muốn cây dựa vào chiếc đũa thần TPP để duy trì quyền lực. Nhưng xem ra khoản “tiền mừng tuổi” này chưa thể đến vào dịp Tết Âm lịch. Mười ngày sau khi Đại diện Thương mại Hoa Kỳ Michael Froman nói chuyện TPP với các tay chóp bu trong Cộng đảng tại Hanoi, thì giữa tháng 12, Ngoại trưởng Mỹ, Ông John Kerry, tuyên bố trước các sinh viên, nhà doanh nghiệp và báo chí ở Sài Gòn: “Việt Nam có nhiều tiềm năng để trở thành một trong những đối tác kinh tế chủ chốt của Mỹ trong khu vực”. Nhưng ông Kerry cho rằng, một “xã hội cởi mở hơn” sẽ góp phần vào sự thịnh vượng của đất nước, cho nên Ngoại trưởng Hoa Kỳ kêu gọi Việt Nam “nắm lấy cơ hội này để bảo vệ các quyền tự do của cá nhân”. Trước đó, ông Kerry đã dự thánh lễ tại Nhà thờ Đức Bà, một cử chỉ tuyên xưng Đức Tin, bảo vệ tự do Tôn Giáo – mang thông điệp hỗ trợ cho chiến lược của Hoa Kỳ gởi chế độ vô thần Hanoi đầy tàn ngược đang ngằm tiêu diệt Niềm Tin mọi Tôn Giáo tại Việt Nam. Ngoài ra trong dịp này ông Kerry cũng đã kêu gọi chính phủ Hà Nội tôn trọng nhân quyền và đẩy mạnh cải tổ chính trị và kinh tế. Bằng một văn thư do 47 dân biểu Mỹ ký tên, các nhà lập pháp Hoa kỳ đã hối thúc Ngoại trưởng Kerry phải gắn liền đàm phán về TPP với tình hình nhân quyền ở Việt Nam.

## Các phức tạp trong TPP

**T**rọn năm 2013, các cuộc đàm phán ráo riết giữa 12 quốc gia, chiếm 40% tổng sản lượng kinh tế toàn cầu, trông đợi kết thúc được vào cuối năm nay như mong muốn của Mỹ. Nhưng cuộc họp mới đây tại Tân Gia Ba hôm 07 tháng 12, bộ trưởng thương mại 12 nước liên quan thông báo “tiếp tục làm việc thêm trong những tuần lễ tới và các bên sẽ gặp lại nhau vào tháng Giêng sang năm”. Hiệp Định Đối Tác Kinh Tế Xuyên Thái Bình Dương (TPP) hiện chưa khai thông được một số khúc mắc còn nằm trong văn bản từ một số các quốc gia. Văn bản này bao gồm nhiều

lĩnh vực từ trao đổi mậu dịch đến môi trường, từ quyền sở hữu trí tuệ đến bằng sáng chế, chuẩn mực lao động, trong đó cần có nghiệp đoàn độc lập để bảo vệ công nhân.

12 quốc gia tham dự hiệp định TPP bao gồm Mỹ, Nhật Bản, Úc, Brunei, Canada, Chilê, Malaysia, Mêhicô, New Zearland, Peru, Singapore, và Việt Nam. Hiệp định đối tác kinh tế chiến lược xuyên Thái Bình Dương TPP được chính quyền Obama coi là một trong những trục chính trong chính sách chuyển hướng về châu Á của Hoa Kỳ.

Các nhà quan sát cho rằng, Nhật Bản đã gây nhiều trở ngại



hơn cả. Hàng ngàn nông dân Nhật Bản xuống đường tại Tokyo phản đối chính phủ tham gia hiệp định TPP. Chính phủ Nhật Bản trong hàng chục năm qua liên tục áp dụng chính sách bảo hộ nông nghiệp.

Đối với Việt Nam vẫn còn vướng khá nhiều rào cản kỹ thuật do quốc tế quyết định. Đó là những rào cản kỹ thuật về xuất xứ hàng hóa của hàng xuất khẩu ra nước ngoài – phải mang tính chất nội khối chứ không thể mua nguyên liệu từ Tàu Cộng như Hanoi đang lệ thuộc trong thương mại. Các vấn đề khác như bản quyền, nghiệp đoàn công nhân độc lập và nhân quyền cũng là những ưu tư hàng đầu của các nhà thương thuyết Hoa kỳ. Diễn Đàn Giáo Dân, qua một nguồn tin từ Úc châu nói là, “việc đặt nền móng cho nghiệp đoàn công nhân độc lập tại VN đã chuẩn bị đầy đủ, chỉ còn chờ thời cơ là công khai hoạt động”. Nghiệp đoàn công nhân tại Việt Nam hiện bị lệ thuộc vào Cộng đảng, họ nắm hoàn toàn quyền tổ chức và chỉ huy mọi sinh hoạt của công nhân. Tuy nhiên các năm gần đây, công nhân tại nhiều công ty đã đứng lên dành quyền đình công, bất chấp Cộng đảng ra tay ngăn cản.

Về hàng hóa, Hanoi đặt ưu tiên cao cho các loại hàng như cá basa, may mặc và giày da, vì đây là các mặt hàng cốt lõi xuất khẩu mang lại ngoại tệ cao cho Cộng đảng. Ngoài ra, sau 68 năm Dân Tộc Việt bị cưỡng chế dưới chế độ độc đảng, Việt Nam chưa thoát khỏi cảnh lúng túng trong kỹ nghệ bán sức lao động và chế xuất.

Dù có vào được TPP, thì điều đó cũng không mang ý nghĩa như “chiếc đuũa thân”. Bằng chứng là

Việt Nam đã gia nhập WTO suốt 7 năm nay, nhưng nền kinh tế Việt Nam vẫn không nhận lãnh được những kết quả tương xứng như các nước trong vùng, chỉ vì Việt Nam còn theo chế độ toàn trị dung túng quá nhiều nhóm chia nhau đục khoét hết của công.

### Nợ công VN lên đến 106%

Trong lúc nền kinh tế vẫn dưới đáy vực, thì chuyện tranh luận về nợ công lại đang diễn ra khá gay go, từ Diễn Đàn Kinh Tế Nha Trang đến chính phủ, quốc hội VC, các chuyên gia kinh tế trong ngoài nước, chia làm 3 nhóm quan niệm khác biệt về nợ công của Việt Nam. Sự khác biệt này chênh lệch nhau đến 50%!

Tiền sĩ kinh tế Phạm chí Dũng nói là, chính phủ Việt Nam luôn mang quan niệm tô hồng các dãy số, theo như các báo cáo của chính phủ thì tỉ lệ nợ công trên GDP hiện nay chỉ chiếm 55,4%, mà nếu vay nợ thêm thì tỉ lệ nợ công trên GDP cũng chỉ khoảng 60% tức là vẫn còn an toàn, dưới mức 70% cho phép.

1300 công ty quốc doanh là “cái túi chứa tiền” để Cộng đảng dựa vào mà ăn cắp của dân, đưa đến mang nợ và nợ xấu lên đến 65 tỷ Đôla. Đến lúc cần phải rạch ròi, thì Hanoi lại gian ý, không kể là nợ công, nên tỉ lệ mới thấp ở mức 55,4%. Chính vì vậy, mà các

định chế quốc tế luôn nghi ngờ các số liệu thống kê do Hanoi đưa ra.

Theo một quan điểm độc lập khác thì tỷ lệ nợ công Việt Nam tính trên GDP hiện nay tới 95%. Đánh giá này được nêu ra ngay Diễn đàn kinh tế mùa xuân tại Nha Trang vào tháng 4/2013. Viện trưởng Viện Kinh tế Việt Nam, ông Trần đình Thiên đã rất bối rối về việc lần đầu tiên tỷ lệ nợ công lên tới 95% GDP được công khai nói tới.

Theo đánh giá của chuyên gia quốc tế thì, tỉ lệ nợ công trên GDP của Việt Nam thực sự lên đến 106%, không phải chỉ có 95%. Thật là một tình cảnh thảm thương không ngờ! Theo ông Bùi Kiến Thành, một chuyên gia có uy tín và khách quan nhất trong lãnh vực tài chánh ngân hàng, thì thời gian để giải quyết nợ xấu sớm nhất cũng phải đến 2017 mới có thể tạm ổn.

Sáu tháng trước, đồng hồ nợ



công toàn cầu (Global debt clock) trên trang The Economist.com, ghi nhận, nợ công của Việt Nam chia trung bình trên 90 triệu dân số Việt Nam, thì mỗi người gánh số nợ là

826,4 Đôla.

Nguồn ngọn của tan nát nằm chính nơi các tập đoàn nhà nước, chẳng hạn như Vinashin, Vinalines...Mà bản thân “quả đấm thép” tan chảy đầu tiên có món nợ ít nhất là 84 ngàn tỉ đồng Việt Nam, tương đương 4 đến 5 tỉ đô la, tức khoảng 6% GDP của Việt Nam. Còn nhiều tập đoàn khác - chẳng hạn đã xuất hiện những cái tên như Tập đoàn Than Khoáng sản Việt Nam, Tập đoàn Dầu khí Việt Nam, kể cả Tập đoàn Điện lực Việt Nam nữa. Tập đoàn này cho tới nay trở thành quán quân về nợ ngân hàng, với tổng số 118 ngàn tỉ đồng, là tập đoàn nhà nước thuộc loại được ưu ái nhất Việt Nam.

Công ty Quản lý Tài sản Quốc gia (VAMC) được thành lập vào đầu năm 2013, có nhiệm vụ xử lý nợ xấu, nhưng lại chỉ có số vốn 500 tỷ đồng, làm sao giải quyết được núi nợ hàng trăm ngàn tỷ đang tồn đọng đầy rẫy nơi các tập đoàn nhà nước? Trong lúc hệ thống ngân hàng thương mại đang thiếu thanh khoản. Hanoi không huy động được nguồn vốn, vì dân chúng mất niềm tin. Hiện tượng dân chúng găm giữ tiền, không gởi vào ngân

hàng đang rất phổ biến trong dân gian.



Qua các cuộc thăm dò ý kiến với các công ty tư nhân và phân tích rõ ràng, thì theo Tiến Sĩ Phạm chí Dũng, “có đến 80-85% doanh nghiệp và người dân không còn tin vào các chính sách kinh tế của Nhà nước nữa. Hậu quả lớn nhất của việc mất niềm tin là vấn đề nợ xấu.” Nhận định này cũng được Kinh tế gia kiêm blogger Alan Phan chia sẻ.

Giải pháp phát hành trái phiếu cũng không giúp ích gì cho khu vực sản xuất. Vì kiểu giải quyết

này chẳng qua, là một thủ pháp tài chánh nhằm chuyển nợ thành một tờ giấy nào đó mà thôi. Cách làm này được dân chúng mỉa mai rằng “nợ xấu bán đi, nợ xấu lại về”.

Gần đây, có nguồn tin tiết lộ rằng, Ngân Hàng Nhà Nước đã phải làm một nghiệp vụ tài chánh chỉ trên giấy tờ, đó là văn bản được coi là “đào nợ” để chuyển 300 ngàn tỷ đồng từ nợ xấu lên nhóm nợ đỡ xấu hơn. Trong khi các món nợ xấu vẫn là một hằng số ngày một gia tăng dài vô tận! Như vậy trái phiếu không giải quyết được gì cả. Trường hợp phát hành quá nhiều trái phiếu thì lại đẩy mạnh lạm phát. Và nếu không phát hành trái phiếu mà in thêm tiền cũng lạm phát.

Tiến sĩ Phạm chí Dũng khẳng định rằng, “nợ xấu hiện nay đang là vấn đề cốt tử để quyết định vận mệnh của nền kinh tế Việt Nam, và có thể cả vận mệnh của nền chính trị Việt Nam trong tương lai không quá xa!”

TNT, Dec 19

## Sổ Tay Thường Dân

(tiếp theo trang 58)

“người tốt việc tốt” rất phong phú ấy!...

Trong một cục diện xã hội như thế, “con người mới” lý tưởng nào có thể sống được?

Có thể nói 90 phần trăm tác phẩm văn học được giải trong những năm gần đây là tác phẩm “phản diện” mang tính phê phán,

và những “diễn hình” xây dựng thành công là những diễn hình về mặt trái của Con người và xã hội. Người ta bảo: hãy quên chuyện “Con người mới” đi! hãy tìm lại những “Con người cũ” tử tế.

Những “con người cũ tử tế” còn đâu nữa mà tìm. Cách mạng đã (lỡ) thay một vị thủ tướng có bằng tiến sĩ luật và thạc sĩ công pháp bằng đồng chí X mất rồi. Giáo sư Nguyễn Văn Bông, bác sĩ Lê

Minh Trí, nhà báo Từ Nguyên ... đều đã bị giết chết. Chúng ta đành phải chịu tiếp tục sống (theo thời) với ông Thủ Tướng Nguyễn Tấn Dũng, bà Bộ Trưởng Y Tế Nguyễn Thị Kim Tiến, và các ông (công an) viết báo như ông Như Phong hay Hữu Ước thôi.

Chịu được thêm bao lâu nữa (mới bung) thì lại là chuyện khác.■

# Làm sao chuộc lại mơ làm ấy

■ Phạm Minh-Tâm

*Ai pha cho xuân hồng  
Ai tô màu thu biếc  
Xuân và thu bên nào ta luyến tiếc  
Mùa mai thay... hồng, biếc lẫn chen  
nhau...*

**Phan Khắc Khoan (1944)**

Vào năm 1789, dân chúng Paris nổi lên làm một cuộc cách-mạng dân-sự vì họ không thể tiếp-tục chấp nhận guồng máy chính-quyền đơng-nhiệm đầy thối nát và suy bại. Họ kéo đến phá ngục Bastille là nơi tượng-trung cho đường lối trung-ương tập quyền của nền chính-trị chuyên chế lúc bấy giờ. Cuộc cách-mạng này đã mở ra cho nước Pháp trang sử mới. Từ đó, ngày lịch-sử này đã lừng danh thế-giới trong suốt 224 năm qua, đã chính thức trở thành ngày quốc-khánh của Pháp từ ngày 31 Tháng Giêng 1897, nghĩa là từ khi chế độ Cộng Hòa thành hình rồi tồn-tại và chắc chắn nó vẫn còn mãi-mãi là một biến-cổ được nhân-loại nhắc nhở.

Cũng năm 1789 này, đất nước Việt-Nam ta cũng đã tung-bùng khai mở ngày hội quật-cường của dân-tộc bằng Mùa Xuân năm Kỷ-dậu, bằng chiến-thắng Đống Đa vào năm 1789. Chiến-thắng lịch-sử này xem ra còn rực-rỡ hào-quang hơn nhiều trong khí-thế về tinh-tự dân-tộc trước ngoại-bang, như Việt-Nam Sử-lược của sử-gia

Trần Trọng Kim ghi nhận rằng “Vây nước đã mất thì phải lấy nước lại, ông Nguyễn Huệ mới lên ngôi hoàng-đế, truyền hịch đi các nơi; đường-đường chính-chính đem quân ra đánh một trận phá 20 vạn quân Tàu. Tướng nhà Thanh là Tôn Sĩ Nghị phải bỏ cả ấn tín mà chạy, làm cho vua tôi nước Tàu khiếp sợ, tướng sĩ nhà Thanh thất đảm. Tướng từ xưa đến nay nước ta chưa có võ công nào lẫm liệt như vậy (trang 129).

Thế rồi sao...?

Rồi uy-phong ấy, vinh-quang ấy cũng sau 224 năm còn lại gì nơi đất nước hiện nay đang trong tay những người cộng-sản?

Rồi dân-tộc Việt-Nam nhờ chiến-tích này mà thoát hoạ vong quốc; cha ông chúng ta chưa bị cạo đầu thất bím; không có những đứa con lai Mãn Thanh mang họ Sầm, họ Hứa... nhưng nền giáo-dục công-cụ của chuyên chính vô sản đâu có dạy học-sinh biết giữ đúng nguồn đúng cội, ngoài những tính chất phi-nhân được gọi là “đạo đức cách mạng”.

Ngày nay, chưa nói gì đến khách du-lich nước ngoài khi tình cờ ghé qua chôn di-tích lịch-sử này để chỉ thấy một bức tượng dựng đơn-điều trong khu đất hoang-sơ

gần cạnh một gò đất khiêm-tốn, không đèn đài nhang khói ngoài ngôi miếu nhỏ lạnh tanh, mà thậm chí ngay lớp học-sinh có nhìn đến cũng không thể biết được gì nhiều. Bởi vì đã không có cả một ngày lễ nghi chính-thức được ghi trong lịch để gián-tiếp nhắc nhở cho học-sinh, sinh-viên di-sản của tổ-tiên để họ biết trân quý lịch-sử đánh đuổi ngoại-bang phương Bắc.

Rồi lộ-liễu và nham-nhở nhất là nó đã được dùng để đặt tên cho một Bệnh-viện mang câu về mai-mĩa “vào Đống-đa ra Văn-điền” và sẽ nằm yên nghỉ trong hồ-sơ khiếu cáo từ vụ cướp đất thờ phượng của một tôn-giáo để trí-trá mãi mới xây dựng lên.

Rồi âm-vang tiếng trống lệnh Hà-hồi ngày nay đang dần-dần bị tan loãng trong tiếng la, tiếng thét của người dân đi biểu-tình bị công-an nhà nước đàn-áp, đánh đập cho đẹp lòng đàn anh Trung-cộng chỉ vì những người dân này đã phản-kháng để đòi lại chủ-quyền trên những phần đất liền và hải-đảo mà tập-đoàn lãnh-đạo đã đem dâng cúng cho Tàu. Để đến nỗi một người trẻ Việt-Nam đã u-uất thốt lên những cung bậc xót-xa

*Xin hỏi anh ở đâu, sao mắng  
tôi bằng giọng nói dân tôi*

*Dân tộc anh ở đâu, sao đang  
tâm làm tay sai cho Tàu...*

Có điều, Việt Khang là người trẻ, anh không có một quyết-định chọn lựa nào về chủ-nghĩa cộng-sản; không xuất thân từ một trường nào do đảng đào-tạo và anh không là đảng-viên nên mới bàng-hoàng, hoảng-hốt trước thái-độ vong-bản



của những người cộng-sản. Song còn những người trí-thức cao-độ đã bao phen com nặng áo dày với các thành-phần lãnh-đạo đảng như trường-học Nguyễn Mạnh Tường mà vẫn không lượng ra được bản-chất phi dân-chủ và lật-lọng của những con người cộng-sản thì quả thực là một sự vừa mơ hồ vừa chủ quan. Chẳng lẽ do quá mơ mà lầm.

Rồi thời gian gần đây, người ta bắt đầu nói nhiều về một hiện-tượng được đẩy lên như là một phong-trào. Đó là hành-động từ bỏ đảng cộng-sản của một số tên tuổi như các ông Lê Hiếu Đằng, Phạm Chí Dũng, Nguyễn Đắc Diên. Tất cả đều là khoa-bảng xuất thân, là trí-thức nên dư-luận đã chú mục vào việc làm của họ như một thái-độ tích-cực và mạnh-mẽ. Một tác-giả ký-tên BT trên trang Nữ Vương Công Lý đã bình-luận rằng “*một phong trào bỏ đảng nếu như được đẩy lên, ngay vào lúc này, sẽ là cái giá phải trả đau đớn nhất, mối đe dọa lớn nhất trong lịch sử 83 năm vinh nhục của Đảng Cộng sản Việt-Nam*”.

Người viết sẽ hoàn-toàn đồng ý với nhận-định trên này nếu không phải là nói về đảng cộng-sản Việt-Nam, một tập-hợp những con người mà nơi họ không có những chữ như tín nghĩa, tự-trọng, lương-tri, cương-trực và ngay cả nhân-phẩm. Nơi họ, vì mục-đích cầm quyền và tham-vọng để đạt mục-đích này, họ sẵn-sàng đạp lên mọi giá-trị làm người. Con sẵn sàng tố cha, bố thẳng tay giết con... Còn nói gì đến những điều mà người cộng-sản, nhất là cộng-sản Việt-Nam, không bao giờ nghĩ đến như tình-tự dân-tộc, như tình người...

thì làm gì có vinh mà thấy nhục.

Người viết trộm nghĩ, việc bỏ đảng của những người đã từng lao gần hết cả đời mình theo cái gọi là dòng thác cách-mạng của họ chưa phải là một sự chuyển hướng hay tự-trách và thất vọng mà chẳng qua chỉ là một sự buông bỏ khi đã quá mệt mỏi với hai tay còn trắng.

Hãy nghe họ giải thích theo “tính đảng” rồi so ra với những lời thơ cân não của thi-sĩ Nguyễn Chí Thiện, một con người suốt một phần tư cuộc đời làm tù nhân của đảng, của chế-độ chỉ vì dám nghĩ, dám sống thật và dám nói

Với ông luật-gia Lê Hiếu Đằng thì lý-do bỏ đảng là ...”*Đảng Cộng sản Việt-Nam bây giờ không còn như trước (đấu tranh giải phóng dân tộc) mà đang suy thoái biến chất, thực chất chỉ là đảng của những tập đoàn lợi ích, trở thành lực cản cho sự phát triển đất nước, dân tộc, đi ngược lại lợi ích dân tộc, nhân dân...*” Như vậy là ông vẫn tin rằng chiêu bài *đấu tranh giải phóng dân tộc* là tâm huyết thực-sự của những người đã dùng nó để lôi kéo ông theo mà không phải là tuyên-truyền và bịp-bợm.

Còn nhà thơ Nguyễn Chí Thiện bằng vào kinh-nghiệm chứ không lý-thuyết sáo rỗng thì nhận ra rõ:

*Đảng thực chất chỉ là đảng cướp  
Dựng triều đình mộng muội giữa văn minh  
Sống tạm thời nhờ thủ đoạn yêu tình  
Nhờ sung đạn Tàu Nga, bắt bớ.  
Đảng tắt thở cuộc đời mới thơ  
Đảng còn kia bát phở hoá thành mơ*

Ông tiến-sĩ và nhà báo Phạm chí Dũng cũng vậy: “*Tôi tự nhận*

*thấy Đảng Cộng sản không còn đại diện và phục vụ cho quyền lợi của đại đa số nhân dân, và điều đó đi ngược với tôn chỉ mục tiêu ban đầu của Đảng cùng lời thề của tôi khi vào Đảng. Do vậy tôi không còn phù hợp với vai trò và nghĩa vụ một đảng viên trong Đảng Cộng sản...*” Theo lời nói này thì không hiểu nhà báo Phạm chí Dũng sẽ khoan vòng được giai-đoạn nào của đất nước mà đảng cộng-sản đã... “*đại diện và phục vụ cho quyền lợi của đại đa số nhân dân*” hay chỉ là đảng sát-nhân như nhà thơ đã sống:

*Đảng sát nhân  
Bắt nhân dân  
Phải ngợi ca  
Là ân nhân  
Đảng ân nhân  
Coi nhân dân  
Như hòn phân  
Bón chế độ*

Ông bác-sĩ Nguyễn Đắc Diên lại còn bâng quơ nêu ý rằng *Thay vì theo đường quan mà cộng đồng thế giới văn minh đã khai phóng để đi, Đảng lại liên tục quàng vào bụi rậm. Câu châm biếm “Đảng tiên phong đi trước, nhân dân tiếp bước theo sau, dân hỏi Đảng đi đâu, Đảng lầu bầu: đang định hướng” là hình ảnh vừa bi vừa hài, nhưng mà thực và sống.*

*Khi vào Đảng tôi đã từng thề, rằng tuyệt đối trung thành với Đảng. Nay, tôi thà phản bội lời thề trung thành với Đảng còn hơn phải theo Đảng mà phản bội lại quyền lợi dân tộc, dân sinh, dân chủ, dân quyền mà lẽ ra dân tộc tôi phải được hưởng từ 38 năm về trước.*

*Nhưng rồi có thể một ngày nào đó, khi Đảng thực sự hoàn lương,*

tôi lại phấn đấu xin vào Đảng. Không hiểu ông bác-sĩ nha-khoa đã đọc “Bên Thắng Cuộc” của Huy Đức hay chưa mà vẫn khẳng định là chỉ cần đảng đánh chiếm được Miền Nam để đưa luôn cả nước vào vòng cộng-sản là có... quyền lợi dân tộc, dân sinh, dân chủ, dân quyền mà lẽ ra dân tộc tôi phải được hưởng từ 38 năm về trước...”

Như nhà thơ Nguyễn Chí Thiện đã định-nghĩa

*Đảng viên đảng rèn không còn nhân tính*

*Nhường chỗ cho thú tính phát sinh  
Năm rồi năm thú tính tăng dần  
Tăng mãi tới khi thành đảng tính*

thì với một quá-trình dài mang thể đảng, ngày đêm cống hiến tư duy “hồng chuyên” cho chế-độ

cứng-cô quyền-lực trên khối 90 triệu đồng-bào thì tâm thành mà nghĩ, bỏ đảng vì một chút thất vọng mơ hồ là một việc và tính đảng đã rèn mấy chục năm lại là một việc khác nữa. Thành ra, cái tư-chất “đảng viên” này tuy các ông ấy bây giờ từ bỏ, song cái tính đảng đã một thời họ đã cùc cung tô hồng chuốt lục kia thì làm sao chuộc được cho ra.

Biết bao con người đã hy-sinh. Biết bao oan khiên chưa được giải gỡ. Biết bao đổ vỡ về tinh-thần và vật-chất do đảng gây nên chưa từng được một giây phút khuây khoả thì giờ này với chỉ vì một lời nói bỏ đảng vẫn còn mang theo những sai lầm để tự dối mình và gian với đồng-bào thì làm sao chuộc tội với hồn thiêng sông núi đây?

Vì vậy, việc bỏ đảng sẽ chẳng

nói lên được điều gì nếu chưa mở to mắt ra để nhìn thẳng vào được bản-chất của nó như Nguyễn Chí Thiện trải qua “*Tôi nghĩ khác, thời đại cộng sản chiếm quyền là một thời đại xáo trộn quái gở nhất, đau thương bi đát nhất, đều tăm tắp nhất, chất chồng tội ác nhất; tính chất cũng khác hẳn các thời đại trước của lịch sử... Sự tàn bạo, man rợ của cộng sản, tôi hiểu... Tôi vẫn sẽ viết về thời đại cộng sản kỳ quái, dù không hay do bất tài, chứ không phải do dè dặt, tôi sẽ dùng văn xuôi để có thể diễn tả cụ thể, chi tiết về những điều tôi đã nghe, đã thấy, đã sống. Nếu kém cỏi về nghệ thuật thì cũng có thể dùng làm tư liệu để sau này người khác tìm hiểu khi muốn viết về giai đoạn lịch sử của chúng ta*” (Lời tựa Hoa Địa Ngục, trang 29). ▣

## 40 Năm Hoàng Sa...

*Tiếp theo trang 51)*

nước cho Quốc tế Cộng sản, đặc biệt cho Tàu Cộng? Chẳng phải là Hồ Chí Minh và bè lũ của y sao?

Ngụy Văn Thà và đồng đội của anh với lý tưởng **vì Tổ quốc** thật sự, đích thực là những dũng sĩ liều thân phụng sự CHÍNH NGHĨA QUỐC GIA DÂN TỘC. Chỉ một việc này thôi đủ minh chứng tư cách và tinh thần yêu nước của các chiến sĩ VNCH trong đó có Ngụy Văn Thà và 73 đồng đội của anh cùng toàn thể quân dân cán chính VNCH. Họ vượt trội tư cách của những tên đầu sỏ bán nước từ Hồ Chí Minh, Ung Văn Khiêm, Phạm Văn Đồng, Lê Duẩn, Đỗ Mười, Lê Khả Phiêu, Nông Đức Mạnh đến Nguyễn Phú Trọng, Trương Tấn Sang, Nguyễn Tấn Dũng...

**Ngụy Văn Thà... thà chết vì nước**, chẳng thà làm tôi cho giặc Cộng, giặc Tàu! Các chiến sĩ đồng đội của Anh cũng vậy! **Truyền thống ấy từ đâu, nếu không từ lý tưởng vì Tổ quốc-Danh dự-Trách nhiệm của QL/VNCH, của chính thể Việt Nam Cộng Hòa?** Lý tưởng của người chiến sĩ VNCH rất minh bạch: Bảo vệ Việt Nam khỏi hiểm họa Cộng Sản, hiểm họa mất nước vào tay ngoại bang!

Như vậy đủ rõ bản chất “ngụy” thuộc về ai? Cái chết tất tưởi của chủ nghĩa Cộng sản quốc tế là câu trả lời chính xác nhất! Đã tới lúc CSVN phải sám hối. Nếu không, sớm muộn gì nó cũng sẽ bị lịch sử Việt Nam đào thải, nghiền nát và chôn vùi!

Trận cuồng phong dân chủ cuối thế kỷ 20 quét sạch tà quyền Cộng sản ở Liên Xô và các nước Đông

Âu. Rồi cơn bão cát sa mạc đầu thế kỷ 21 này lại xóa sạch hàng loạt những dấu vết độc tài độc trị khắp vùng Trung Đông và Bắc Phi.

Còn Việt Nam? Trận bão nhiệt đới có lẽ đã đến lúc đủ mạnh để sẵn sàng trút cơn thịnh nộ lên đầu bọn độc tài độc đảng gian ác và hèn nhát! Cộng sản Việt gian độc tài khát máu và bán nước sẽ bị tiêu diệt! ▣



DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

# THƠ GIÓ CHUÔNG

## CUÔNG PHONG

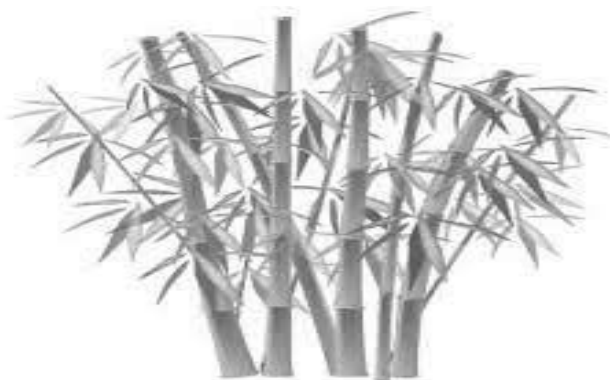


## VŨ KHÍ MẮM TÔM

*(Ngày 8-12-2013, công an dùng mắu tôm thối để giải tán đồng bào xuống đường  
phổ biến bản Tuyên Ngôn Quốc Tế Nhân Quyền tại Sài Gòn)*

**N**gày xưa anh ở trong rừng  
Đi đâu cũng buộc trên lưng một gùi  
Nhét đầy gạo hầm và hôi  
Cộng thêm lon mắu nặng mùi tôm ươn  
Đó là thực phẩm ngày thường  
Nuốt cho qua bữa trên đường hành quân  
Về thành là hết gian truân  
Cơm gà cá gở đầy mâm ngon lành  
Nhớ chi cái thưở chiến tranh  
Chỉ là giải phóng cho mình đấy thôi.  
Nạt dân để giữ ghế ngồi  
Nhưng dân cứng cổ cứ đòi quyền dân  
Mấy anh lập tức nhanh chân  
Lạy xin được nhận thành phần Ủy Ban  
Nhân Quyền Liên Quốc chơi sang  
Thế là bịt miệng cả làng, khỏi lo  
Nhưng dân lại quyết làm to  
Đòi anh thể hiện vai trò hội viên  
Xuống đường đòi hỏi nhân quyền  
Làm anh cứng họng, ngả nghiêng tức cười  
Đòn gì cũng đã thử rồi  
Côn đồ đánh đập, chẳng người nào lui  
Công an roi điện, dùi cui  
Bắt đem về bót, chỉ cười mỉa mai  
Chẳng lẽ vắc súng nòng dài  
Đại liên ra bắn giết vài trăm dân?  
Nghĩ xa thôi lại nghĩ gần  
Tìm đâu võ mới dẹp dân biểu tình

Đây rồi, óc lóe thật nhanh  
Mắu tôm thối trước biến thành đạn bom  
Đừng chọn thứ mắu tôm ngon  
Chọn ngay mắu thối vài lon đủ rồi  
Đem ra giữa chốn đông người  
Vung tay rải vãi, cả trời cũng kinh  
Dính vô cái thứ hôi rình  
Bà con cấm cổ chạy nhanh có cờ  
Thế là giải tán ngon ơ  
Lần sau xài nữa, ráng chờ màn hai  
Nhưng dân không thích đùa dai  
Sẽ tìm ra cách bọp tai bạo quyền.  
“Đỉnh cao trí tuệ” ngồi trên  
Trị dân đáng lẽ phải hiền, phải ngoan  
Đâu dè toàn chuyện lằng loàn  
Chính quyền là cả tập đoàn du côn  
Đỉnh cao mắu thối mài còn  
Ghi trong bia miệng chẳng mòn được đâu. ■





# ROOFING & SOLAR Power

Lic.#: 870435

Chuyên trị mái nhà, gắn năng lượng mặt trời

Vince Lê (714) 531-4249

# ROOFING & SOLAR Power



Lic.#: 870435 Bond and Insured!!!

Quality from the top...

**Định giá miễn phí.  
Free Estimate!**



- For Residential, Commercial.
- Hãy tận dụng 30% off Federal Tax Rebate for Solar Power để giảm bớt tiền điện hàng tháng.
- Chúng tôi chuyên về mái nhà, lắp ráp năng lượng mặt trời.
- Có thợ trên 15 năm kinh nghiệm.
- Dùng vật liệu tốt. Công việc bảo đảm tận tâm.

**Please call Vince Lê (714) 531-4249**

## CHỢ NAM HOA VÀ NAM HOA DELI

### ĐẠI HẠ GIÁ TẤT CẢ CÁC MẶT HÀNG

Đại lý độc quyền chuỗi xứ Việt Nam trồng tại Mỹ và Nam Mỹ.  
Bán sỉ và lẻ giá rất đặc biệt. Hàng về mỗi tuần.

**CÁC LOẠI ĐỒ ĂN NÓNG:** Giò gà, giò lụa, giò bò, giò bì, giò thủ, giò thủ xào (kiểu Bắc) chả quế, chả bò thi là, ốc là gừng, nem ốc, chả tôm, nem nướng, giò cây, lòng heo, dồi xả, dồi huyết, bánh cuốn Thanh Trì tráng tay rất nóng.

**ĐẶC BIỆT:** Chả tôm không bỏ mỡ: thể mỡ bằng thịt gà rất giòn, ngon.  
Lạp xưởng tươi heo, gà, bò sản xuất mỗi ngày.

Chuyên sản xuất các loại Ô Mai Mơ, Ô Mai Táo, Ô Mai Me.

NAM HOA nổi tiếng về các loại thịt bò hạng nhất mềm:

- Cắt bầy đĩa không bị chảy nước.

- Tái ăn phở, bò nhúng dấm, tái nướng, sườn bò Đại hàn loại mềm.

Gầu, vè gân sách, Bò thái để làm khô bò v.v...

Bán đầy đủ cá, tôm, thịt heo, thịt gà.v.v...

Đặc biệt mỗi tuần đều có về chuỗi xứ Việt Nam, Lạp xưởng tươi Mai Quê Lộ heo, bò, gà sản xuất tại chợ.

[www.trungtamcungcapdichvu.com](http://www.trungtamcungcapdichvu.com)

là Website giới thiệu dịch vụ cho người tiêu thụ

14376-14380 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

Tel: (714) 775-9099 \* (714) 531-5063 \* Fax: (714) 839-4093



# *Your Financial Bridge*<sup>®</sup>

Headquartered in Southern California  
With Over 130 Branch Locations  
to Serve Your Financial Needs

## **PERSONAL BANKING**

Checking Account  
Savings Account  
CDs  
Home Loans  
Home Equity Lines of Credit  
Auto Loans  
Free Online Banking

## **INTERNATIONAL BANKING**

Import & Export Finance  
Letters of Credit  
Online Letters of Credit Services  
US Ex-Im Bank Programs  
Correspondent Banking  
International Check Collections  
Foreign Exchange Services  
Domestic and International Wire Transfer

## **COMMERCIAL BANKING**

Business Checking  
Treasury Management Services  
Commercial Lending  
Commercial Real Estate Lending  
Construction Loans  
Apartment Loans  
SBA Loans

Hãy Chọn Một Ngân Hàng Tốt Nhất  
\*Thuận Tiện \* Nhiều Quyền Lợi  
Có Nhân Viên Việt Nam Phục Vụ Ân Cần,  
Hướng Dẫn Mọi Chi Tiết Tường Tận Rõ Ràng

9032 Bolsa Ave  
Westminster, CA 92683  
Giám Đốc Chi Nhánh: Cindy Ho

9731 Bolsa Ave  
Westminster, CA 92683  
Giám Đốc Chi Nhánh: Cindy Ho



## **EAST WEST BANK**

*Your Financial Bridge*<sup>®</sup>

www.eastwestbank.com

# VIETNAM HUMAN RIGHTS NETWORK MẠNG LƯỚI NHÂN QUYỀN VIỆT NAM

A Nonprofit Organization – EIN 33-0910909

8971 Colchester Ave., Westminster, CA 92683, USA

Tel. (714) 657-9488 / Email: vnhernet@vietnamhumanrights.net / http://www.vietnamhumanrights.net

**Bản Tin Báo Chí**

**8-12-2013**

## Ngày Quốc tế Nhân Quyền và Lễ Trao Giải Nhân Quyền Việt Nam 2013 tại Paris, Pháp Quốc

**Paris – 8/12/2013.**

**N**gày Quốc Tế Nhân Quyền lần thứ 65 và Lễ Trao Giải Nhân Quyền Việt Nam 2013 đã được long trọng tổ chức tại thành phố Paris vào chiều ngày chủ nhật, 8 tháng 12 năm 2013 do sự phối hợp giữa Mạng Lưới Nhân Quyền Việt Nam với Hội Pháp Việt Tương Trợ và một số đoàn thể của người Việt tỵ nạn nhiều nơi trên thế giới. Đặc biệt Lễ Trao Giải năm nay có sự hỗ trợ của hai tổ chức nhân quyền quốc tế có trụ sở tại Paris là Phóng Viên Không Biên Giới và Luật Sư Không Biên Giới-Pháp.

Buổi lễ được long trọng tổ chức tại phòng trình diễn nghệ thuật Studio Raspail ngay trung tâm Paris. Trong số người tham dự, ngoài đồng hương và quan khách tại Paris và vùng phụ cận còn có những người đến từ các nước Mỹ, Canada, Bỉ, Đức... và những tình thành xa của nước Pháp. Sau phần chào mừng quan khách của Ông Bùi Xuân Quang, Trưởng Ban Tổ Chức, là diễn văn của Trưởng Ban Phối Hợp Mạng Lưới Nhân Quyền Việt Nam, TS Nguyễn Bá Tùng. Ông nhấn mạnh, *“Trong ngày lịch sử hôm nay, chúng ta hướng về các chiến sĩ nhân quyền đang ngày đêm dấn thân vào cuộc chiến đấu gian lao và dũng cảm để dành lại quyền làm người cho người dân Việt Nam, mà ba vị khôi nguyên Giải Nhân Quyền Việt Nam năm nay: Ls Lê Quốc Quân, Kỹ sư Trần Huỳnh Duy Thức, và anh Nguyễn Hoàng Quốc Hùng là những tấm gương tiêu biểu.”*

Cao điểm của buổi lễ là phần tuyên dương và trao

giải cho đại diện các khôi nguyên. Cô Ca Dao, một thành viên của Lao Động Việt thay mặt Ông Nguyễn Hoàng Quốc Hùng nhận tấm plaque vinh danh từ tay TS Nguyễn Bá Tùng, sau lời tuyên dương do TS Nguyễn Văn Trần tuyên đọc. Ông Benjamin Ismaïl, Trưởng Ban vận động Á Châu của Tổ Chức Phóng Viên Không Biên Giới vinh danh LS Lê Quốc Quân, Bà LS Nathalie Muller-Saraillier đại diện Luật Sư Không Biên Giới – Pháp Quốc thay mặt cho LS Lê Quốc Quân nhận giải từ tay GS Nguyễn Thanh Trang. BS Phạm Hữu Trác đọc bản vinh danh Ông Nguyễn Hoàng Quốc Hùng; Ông Bùi Xuân Quang thay mặt Ban Tổ Chức trao giải cho Ông Trần Huỳnh Duy Thức qua tay hai người bạn chiến đấu của Ông là Ông Nguyễn Quốc Tuấn và cô Vương Quỳnh Như.

Những người tham dự đã chăm chú theo dõi phát biểu của gia đình các khôi nguyên năm nay được ghi âm trước: Ông Nguyễn Kim Hoàng là thân phụ của anh Nguyễn Hoàng Quốc Hùng, Bà Nguyễn Thị Hiền là vợ của LS Lê Quốc Quân, và Ông Trần Văn Huỳnh là thân phụ của Ông Trần Huỳnh Duy Thức. Cả ba gia đình bày tỏ nỗi vui mừng khi sự hy sinh cho lý tưởng nhân quyền của người thân được đồng hương hải ngoại ghi nhận. Họ ước mong đồng hương và dư luận thế giới tiếp tục ủng hộ để toàn dân sớm hưởng được nhân quyền, tự do và dân chủ, và đặc biệt là công lý cho các khôi nguyên được phục hồi.

Một số quan khách được mời lên chia sẻ cảm tưởng, gồm có Cô Thu Sương - thay mặt Tuổi Trẻ Yêu

Nước Hải Ngoại, GS Nguyễn Đăng Trúc – Chủ tịch Trung tâm Văn Hóa Nguyễn Trường Tộ, và GS Đỗ Mạnh Tri - đại diện Nhóm Bạn Nguyễn Chí Thiện tại Paris. Đặc biệt trước đó, Ban Tổ Chức đã cho phát thanh lại bài phát biểu của Blogger Huỳnh Thực Vy trong tư cách đại diện cho Phụ Nữ Nhân Quyền Việt Nam, một tổ chức nhân quyền vừa mới hình thành ở trong nước tuần lễ trước. Sau khi nghe lời chúc mừng các khôi nguyên Giải nhân Quyền Việt Nam 2013, cô đã tóm tắt lý do hình thành và mục tiêu tranh đấu cho quyền làm người, đặc biệt là người phụ nữ Việt Nam. Cô cũng kêu gọi sự hỗ trợ và cộng tác của đồng bào hải ngoại cho hoạt động của tổ chức non trẻ nhưng đầy tiềm năng này.

Ngày Quốc tế Nhân Quyền năm nay lại được tổ chức tiếp theo sau sự việc Việt Nam cộng sản được bầu vào Hội Đồng Nhân Quyền LHQ, do đó MLNQVN đã cho phổ biến một Bản lên tiếng, do GS Nguyễn Thanh Trang tuyên đọc, đòi hỏi nhà nước

cộng sản Việt Nam phải tôn trọng Tuyên Ngôn Quốc Tế Nhân Quyền và các công ước quốc tế về nhân quyền họ đã ký kết, chấm dứt ngay mọi hình thức khủng bố người dân, và hủy bỏ những luật lệ đi ngược lại Hiến Chương Liên Hợp Quốc và luật pháp quốc tế (Bản Tuyên Bố đính kèm).

Chương trình buổi lễ trao Giải Nhân Quyền 2013 được phong phú thêm việc giới thiệu Giải Phóng Viên Vĩa Hè (Prix du Reporter de Rue) và việc trình chiếu 2 video clips đoạt Giải lần thứ 23. Sau cùng là phần văn nghệ đấu tranh rất đặc sắc do các bạn trẻ thuộc Hội Thanh Thiếu Niên Paris, Tổng Hội Sinh Viên Việt Nam Paris, và Tuổi Trẻ yêu Nước Hải Ngoại thực hiện.

Để tiếp tục chương trình làm việc nhân Ngày Quốc Tế Nhân Quyền 2013, MLNQVN sẽ có buổi tiếp xúc với Phóng Viên Không Biên Giới và Luật Sư Không Biên Giới – Pháp vào ngày mai 9/12/2013 tại trụ sở của hai tổ chức này. ▣

## Bài Thơ 290

*Tự nhiên ghét tên phố -  
Đường Mông Ba tháng Hai.  
Ghét cả phố bên cạnh  
Là Nguyễn Thị Minh Khai.*

*Rồi Trường Chinh, Lê Duẩn,  
Đại lộ Phạm Văn Đồng,  
Ba mươi năm thủ tướng  
Mà có cũng như không....*

*Công viên Lê Văn Tám,  
Một ngọn đuốc sáng ngời,  
Mà cả người lẫn đuốc  
Được phịa để dạy đời.*

*Rồi nhiều con phố cũ,  
Thân quen bao đời nay,  
Những cái tên dung dị  
Đã đông loạt bị thay*

*Bằng tên các lãnh tụ  
Của giai cấp vẻ vang.*

*Đủ các loại lãnh tụ,*

*Lớn nhỏ và nhàn nhàn.*

*Hơn nữa, còn nghe nói,*

*Lãnh tụ chết, cháu con*

*Chạy xin tên đường phố,*

*Để được mãi trường tồn.*

*Đại khái là như thế.*

*Toàn phố mang tên người.*

*Những người đáng nghi vấn,*

*Còn lâu mới “sáng ngời”.*

*Trong khi lại không có*

*Tên phố Ngụy Văn Thà,*

*Một chiến sĩ dũng cảm*

*Hy sinh vì Hoàng Sa.*

*Càng nghĩ càng thêm bực.*

*Uống cà phê mát ngon.*

*Vùng Tàu trời nắng đẹp.*

*Thôi, về với cháu con. ▣*

■ Thái Bá Tân

# Hà Nội - Sài Gòn:

## Blogger công khai các hoạt động chào mừng ngày Quốc Tế Nhân Quyền



**Danlambag** - Hưởng ứng lời kêu gọi của Mạng lưới Blogger Việt Nam (MLBVN), lúc 15 giờ chiều, 8/12/2013, blogger Hà Nội đã tập trung tại công viên Thống Nhất để công khai tổ chức các hoạt động để quảng bá, phát huy và vinh danh các giá trị của Nhân Quyền.

Tại Sài Gòn, **lúc 17 giờ cùng ngày**, các hoạt động chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền cũng sẽ được công khai tổ chức tại khu vực công viên 23/9 (đối diện vòng xoay Quách Thị Trang).

Bất chấp hành vi bao vây, khủng bố của lực lượng an ninh, các blogger vẫn có mặt để phát bong bóng và truyền tay nhau bản Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền.

Tại Hà Nội, blogger Đào Trang Loan (Facebook Hư Vô) bị an ninh thường phục đánh và tát vào mặt nhiều lần. Bạn Lê Đức Hiền

bị đánh chảy máu đầu, bạn Phạm Minh Vũ bị CA sắc phục cướp ba lô. Một người khác bị đập vào bụng một cách thô bạo. Nhiều bản photo Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền bị an ninh thường phục xé nát, bong bóng bị cướp hoặc phá nổ.

Tại Sài Gòn, an ninh thường phục trà trộn, đánh đập Châu Văn Thi và Hoàng Dũng CDVN. Trường hợp Châu Văn Thi bị an ninh đánh 2 lần. Nhiều bản tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền bị an ninh thường phục cướp và xé nát, sau đó vứt rác bừa bãi. Bong bóng mang nội dung 'Quyền con người của Chúng Ta phải được

tôn trọng' bị bóp vỡ.

Đáng chú ý, lực lượng an ninh còn ném hàng chục túi nilon mắtm vào mọi người nhằm phá hoại buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền.

Dưới đây là bản tin tường thuật của Danlambao về hoạt động chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền được diễn ra công khai tại Sài Gòn và Hà Nội.

**Hà Nội:** Sau khi bị đàn áp tại công viên Thống Nhất, nhiều bạn trẻ đã tập trung về công viên 1/6 để tiếp tục thả nến kỷ niệm ngày Quốc tế Nhân quyền.

**Sài Gòn:** Các blogger đang đến tham dự buổi thả nến cầu nguyện và học hỏi về nhân quyền, bắt đầu lúc 19:30, ngày thứ ba, 10.12.2013, tại Đền Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, số 38 Kỳ Đồng, quận 3, Sài Gòn.





Mặc dù bị an ninh thường phục nhiều lần đánh lén, thậm chí bị tát thẳng vào mặt, nhưng blogger Đào Trang Loan (Hur Vô) vẫn tiếp tục có mặt tại khu vực công viên 1/6 để thấp nền vinh danh ngày Quốc tế Nhân Quyền.

Chia sẻ trên facebook, nữ blogger sinh năm 90 nói: “*Các anh cứ đánh tôi đi, điều đó chỉ chứng tỏ các anh quá sợ hãi thôi. Hành động chân tay của các anh chỉ giúp tôi thêm lửa đi tìm quyền của mình mà thôi.*”

*Các anh thật đáng thương vì các anh sợ hãi đến bán rẻ lương tâm mình để đi châm nỏ những quả bóng bay “Quyền con người của Chúng Ta phải được tôn trọng” mà những em bé, những cụ già đang cầm trên tay.*

*Các anh thật đáng thương vì sợ 1 quả bóng, và có lẽ các anh cũng không biết các anh là con người nên các anh mới hành xử như thế. Tôi sẽ cầu nguyện cho các anh đặc biệt để các anh vượt qua được sự sợ hãi và biết mình là con người”.*

**Tại Sài Gòn:** Khu vực công



viên 23/9 (đối diện vòng xoay Quách Thị Trang) được mô tả có sự xuất hiện ‘đông một cách bất thường’ của lực lượng công an giao thông, cảnh sát 113, dân phòng...

Blogger Nguyễn Nữ Phương Dung (Facebook Miu Mạnh Mẽ) nói: “Chuyện gì sẽ xảy ra trong vài phút nữa? Hẹn gặp lại những con người yêu tự do tại công viên 23/9”.

Đúng 17h giờ 8/12/2013, blogger Sài Gòn trong những chiếc áo viên xanh, in logo của Mạng lưới Blogger Việt Nam đã có mặt đông đủ để tham gia các hoạt động chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền.

CTV Danlambaoi tại Sài Gòn cho biết: Ước tính, hàng trăm người dân SG đã có mặt tại khu vực công viên 23/9 để tham buổi sinh hoạt và nhận những bong bóng màu xanh với nội dung “Quyền con người của Chúng Ta phải được tôn trọng”.

**Lúc 17h30:** An ninh thường phục đã kiềm cố gây sự với các bạn trẻ tham dự buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền tại Sài Gòn. **Blogger Châu Văn Thi** bị an ninh thường phục lao đến đâm thẳng vào mặt, gây cả mắt kính. Sau



Tập hợp tại công viên 23/9 xế chợ Bến Thành, Sài Gòn

đó, CA tiếp tục tấn công lần hai đối với Châu Văn Thi.

Bất chấp sự bao vây, khủng bố của an ninh, các blogger trẻ hiện đang ngồi lại thành vòng tròn để trao đổi và thảo luận về nhân quyền

Trước khi đến tham dự buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền, **blogger Nguyễn Hoàng Vi** chia sẻ: “Những sinh hoạt quảng bá, phát huy và vinh danh các giá trị của Nhân Quyền là hoàn toàn phù hợp với những chuẩn mực của những giá trị căn bản về Quyền con người đã được LHQ công nhận. Những sinh hoạt này cần phải được tôn trọng và phát huy rộng rãi.

Tuy nhiên, nếu chúng tôi phải bị bắt giữ vì những sinh hoạt này vì vi phạm bất cứ điều luật nào do nhà cầm quyền đặt ra thì cần phải xem xét lại và thậm chí là xóa bỏ những điều luật đó vì nó đi ngược lại với những giá trị căn bản của Quyền con người và thể hiện thái độ thiếu tôn trọng LHQ, nhất là trong hoàn cảnh VN đang là một trong những thành viên của Hội đồng nhân quyền LHQ.

Cần phải trừng trị nghiêm minh những hành vi bắt giữ, hành hung và tra tấn người một cách tùy tiện”.



**Lúc 17h45:** Anh Hoàng Dũng (CĐVN) đã bị an ninh thường phục hành hung. Được biết, một số người đến tham dự buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền cũng đã bị công an bắt đi mất tích.

Khi tất cả mọi người đã ngồi lại thành vòng tròn, trong lúc bạn Bùi Thị Nhung (Facebook Bé Mập Lai) đọc to những lời đầu tiên của bản Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền thì an ninh thường phục bắt ngờ lao đến đánh mạnh vào đầu Châu Văn Thi, rồi bỏ chạy nhanh chóng.



*Bạn Bùi Thị Nhung (Facebook Bé Mập Lai) đọc bản Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền*



*Các blogger tập trung thành vòng tròn*

Anh Hoàng Dũng trong lúc can thiệp và lên tiếng phản đối bạo lực cũng đã bị an ninh đánh lên.

**Lúc 18h15:** Để chống lại buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền, an ninh thường phục đã tấn công các blogger bằng một trận “mưa mặ́m tộ̀m”.

Hàng chục túi mặ́m tộ̀m bốc mùi nồng nặ̣c đã được lực lượng được mệnh danh là ‘công an nhân dân’ ném liên tiếp về phía các blogger, khiến nhiều người trong

đó có các blogger nữ bị mặ́m tộ̀m dính be bét lên cả áo và người.

Blogger Nguyễn Nữ Phương Dung, một trong những người tham dự buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền tại Sài Gòn chia sẻ trên Facebook:

*Hoạt động nhân quyền vừa rồi tại công viên 23/9: Có rất nhiều người lớn đã vờ xin bong bóng có in dòng chữ “QUYỀN CON NGƯỜI CỦA CHÚNG TA PHẢI*



*‘Vũ khí mắm tôm’ do lực lượng được gọi là ‘công an nhân dân’ sử dụng để tấn công những người đến tham dự buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền. Trong ảnh, chị Bùi Hằng cầm theo tang chứng là một túi mắm tôm do an ninh ném vào mọi người*

*ĐƯỢC TÔN TRỌNG” của chúng tôi và đem chích nổ, sau đó là hàng loạt các viên AN thường phục đã lao vào cướp những tờ giấy chúng tôi in gồm: bản tuyên ngôn quốc tế về nhân quyền, công ước chống tra tấn của LHQ... Và xé vụn xả rác khắp công viên.*

*Khi chúng tôi tỏ ra ôn hòa ngồi hát cùng nhau thì côn đồ xăm trổ khắp mình trông rất dữ tợn ở đâu xông tới đánh anh Châu Văn Thi tới tấp và những bọc mắm tôm ném vào chúng tôi.... Khi xung quanh có khá nhiều trật tự đô thị, công an giao thông, 113 đứng đó khoanh tay đứng nhìn những điều tồi tệ đó xảy ra với chúng tôi....*

*Chúng ta đã mất nhân quyền thật rồi, người đi truyền bá về nhân quyền mà bị đối xử thô bạo như thế ư? Chúng tôi đã tỏ ra quá ôn hòa với các anh rồi, đối lại các anh đối xử bằng côn đồ và bạo lực với chúng tôi như thế sao? Vậy xin gia nhập vào Hội Đồng Nhân quyền LHQ để làm gì?*

SỐ 146 & 147 THÁNG 1-2/2014

**Tại Hà Nội:** Bất chấp sự ngăn cản, sách nhiễu của lực lượng công an, đông đảo các blogger vẫn có mặt vào lúc đúng 15 giờ để tham gia phát bản tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền và truyền tay nhau những quả bong bóng màu xanh, nội dung “Quyền Con Người của Chúng Ta phải được tôn trọng”.

CTV Danlambao đang có mặt tại công viên Thống Nhất cho biết: Nhằm ngăn chặn các hoạt động cổ vũ nhân quyền của MLBVN, rất đông an ninh thường phục đã được huy động để đe dọa và phá hoại buổi sinh hoạt chào mừng ngày Quốc tế Nhân Quyền.

Ban đầu, nhóm an ninh thường phục đe dọa bắt bớ các bạn trẻ. Khi những lời đe dọa không mang lại kết quả, họ đã giở trò quấy phá bằng cách dùng điều thuốc đang cháy chọc vỡ bong bóng của mọi người.

Bản tin từ trang blog của **Mạng Lưới Blogger Việt Nam** cho biết:

Theo dự định ban đầu, các bạn trẻ sẽ mặc áo phông trắng viền xanh với logo của Mạng Lưới

Blogger Việt Nam, song do áo đã bị lực lượng an ninh tại trạm cảnh sát ga Hà Nội thu giữ không lý do từ hôm trước, cho nên việc mặc áo T-shirt cổ động cho nhân quyền đành bị hủy bỏ. Tuy vậy các hoạt động thổi bong bóng và tài liệu về nhân quyền vẫn sẽ được tiến hành như kế hoạch.

Đến tham dự cùng các blogger trẻ, có cả Tiến sĩ Nguyễn Quang A – một sáng lập viên Diễn đàn Xã hội Dân sự – và một số thành viên của Câu lạc bộ Bóng đá No-U Hà Nội.

Thấy các bạn thổi bong bóng và phát tài liệu, nhiều người đến chơi công viên, đặc biệt là thanh thiếu niên và trẻ em, đã cùng tham gia. Các em nhỏ vui vẻ xin bóng, em nào cũng thích thú với trái bóng màu xanh biếc.

Điều đáng nói là ngay từ trước khi các blogger đến, trong Công viên đã có rất nhiều an ninh mặc thường phục và dân phòng, và khi bong bóng thổi xong được trao cho các em nhỏ, những nhân viên công quyền này đã dùng que nhọn chọc bóng cho thủng. Đồng thời, họ cũng đe dọa sẽ bắt tất cả các



*Anh Lê Đức Hiền (Facebook Ngủ Chưa Say) đã bị an ninh thường phục lao vào đám đá túi bụi*



blogger “thổi bóng trái phép” ở công viên (!).

Bất chấp hành vi phá hoại và khủng bố của công an, blogger Hà Nội vẫn công khai chào mừng ngày Quốc tế Nhân quyền

**Lúc 16h15:** An ninh Hà Nội bất ngờ huy động lực lượng lao đến đàn áp mọi người, đồng thời xé nát bản Tuyên Ngôn Quốc Tế Nhân Quyền của các bạn trẻ. CTV Danlambao cho biết:

- Một thanh niên khác tên **Phạm Minh Vũ** (Facebook Sep Pham)

bị công an mặc sắc phục cướp ba-lô rồi bỏ chạy.

Được biết, một người đến tham dự buổi sinh hoạt nhân quyền cũng bị an ninh thường phục đập vào bụng một cách hết sức thô bạo. Trước đó, một chiếc xe gồm những công an mặc sắc phục cũng được điều động đến bắc loa phóng thanh yêu cầu mọi người phải giải tán.

**Blogger Đào Trang Loan (Facebook Hư Vô)** liên tiếp bị đánh lén. Thậm chí, một viên an ninh thường phục đã lao đến tát thẳng vào mặt của cô gái sinh năm

*An ninh thường phục ngang nhiên đánh người*

90 khi đang phát bong bóng và tuyên ngôn quốc tế nhân quyền.

**Facebook Phạm Quốc Bảo** cho biết: Khoảng hơn 10 chiếc xe và một lực lượng hùng hậu gồm an ninh, cảnh sát, dân phòng, cựu chiến binh, hội phụ nữ, dân xã hội... quây kín công viên Thống Nhất, nhân các hoạt động chào mừng Ngày Nhân Quyền Quốc tế 10/12.▣



*Anh Lê Đức Hiền bị an ninh thường phục đánh chảy máu đầu khi đến công viên Thống Nhất tham dự hoạt động chào mừng ngày Quốc tế Nhân Quyền (Ảnh: Facebook Trần Thị Nga)*



*Công an cướp bong bóng nhân quyền mang đi*

*Dầu gội đầu*  
**CHÙM KẾT - HÀ THỦ Ô**  
*Giữ cho tóc ít rụng, hết gàu, hết ngứa.*

CÁI RĂNG CÁI TÓC LÀ GỐC CON NGƯỜI

Muốn có mái tóc  
**đẹp óng ả, mượt mà**  
 hãy dùng dược thảo thiên nhiên



**1 - 855 - 848 - 8224**  
**www.CHUMKET.COM**

**HERBAL Chumket®**  
 2 in 1 Shampoo & Conditioner

Chumket (Gleditsia)  
 Ha Thu O (Foti Root)  
 Green Tea - Ginseng  
 Horsetail - Aloe Vera  
 Niacin - Biotin - Keratin

Promotes healthy hair growth  
 Helps eliminate dry scalp dandruff  
 Nourishes follicles to prevent hair loss  
 Detangles and thickens hair



*"...There are top class hotels around the world that don't do such great job as Seafood World in Westminster."*

## ĐỆ NHẤT NHÀ HÀNG TIỆC CƯỚI

# SEAFOOD WORLD

15351 BROOKHURST, WESTMINSTER, CA 92683



Nhà hàng được Thống đốc Tiểu Bang California, Các hội đoàn Việt Mỹ, Các cơ quan truyền thông, báo chí nhiệt liệt Khen ngợi.

Báo chí Việt Ngữ tặng cho Danh hiệu:

### ĐỆ NHẤT NHÀ HÀNG TIỆC CƯỚI

Được các trường đại học UCI, Marriotte Hotel mời cộng tác Catering.

Nhận đặt tiệc cưới tại Marriotte Hotel Anaheim



SEAFOOD DINING  
KHÔNG NGÃY MỒ.  
CƠM PHẦN NGON MIỆNG  
GIÁ BÌNH DẪN

Nơi lý tưởng để tổ chức Tiệc Cưới

**(714) 775-8828 + 1-888-TIEC CUOI + FAX: 775-2317**

# LINH MỤC ĐOÀN BẮC NINH

Số: 01/2013/CV-TG

V/v Đóng góp ý kiến cho bản Dự thảo: “Quy định một số việc cụ thể về quản lý các hoạt động tín ngưỡng, tôn giáo trên địa bàn tỉnh Bắc Ninh” CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Bắc Ninh, ngày 24 tháng 11 năm 2013

CÁC LINH MỤC TỈNH BẮC NINH NHẬN ĐỊNH VÀ GÓP Ý  
DỰ THẢO QUY ĐỊNH MỘT SỐ VIỆC CỤ THỂ VỀ QUẢN LÝ  
CÁC HOẠT ĐỘNG TÍN NGƯỠNG, TÔN GIÁO TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH BẮC NINH

Kính gửi: Sở Nội vụ tỉnh Bắc Ninh

Nhận được bản Dự thảo “Quy định một số việc cụ thể về quản lý các hoạt động tín ngưỡng, tôn giáo trên địa bàn tỉnh Bắc Ninh” (sau đây gọi tắt là Dự thảo) của Sở Nội vụ, chúng tôi, toàn thể các linh mục đang sống và làm việc tại tỉnh Bắc Ninh, sau khi đã đọc và thảo luận về bản Dự thảo, có một số nhận định và góp ý như sau:

1. Quá tiêu tiết chi li. Chính phủ đã ban hành Nghị định số: 92/2012/NĐ-CP quy định chi tiết và biện pháp thi hành Pháp lệnh tín ngưỡng, tôn giáo. Nghị định trên đã qui định chi tiết rồi, vậy mà Dự thảo còn ban hành thêm quá nhiều tiêu tiết chi li rắc rối, chẳng hạn điều 20 qui định hồ sơ xin phép xây dựng công trình tôn giáo cần tới 15 loại văn bản giấy tờ! Điều này đi ngược với chủ trương của Chính phủ về cải cách và đơn giản hóa các thủ tục hành chính.

2. Quyền tự do tôn giáo. Hiến Pháp và Pháp Lệnh về Tín ngưỡng, Tôn giáo đều khẳng định: “Công dân có quyền tự do tín ngưỡng, tôn giáo và Nhà nước bảo đảm quyền tự do tín ngưỡng, tôn giáo của công dân. Không ai được xâm phạm quyền tự do ấy”. Tự do tôn giáo là một quyền chứ không phải là một ân huệ. Nhưng Dự thảo cho thấy có nhiều bất cập và hạn chế về quyền này. Các tổ chức và chức sắc tôn giáo thay vì được hưởng những quyền lợi chính đáng thì phải đi xin những quyền đó như tự do tổ chức lễ nghi tôn giáo, đào tạo, phong chức, xây dựng sửa chữa công trình...

3. Đi ngược lại đà tiến của xã hội. Xã hội loài người nói chung và Việt Nam nói riêng vận hành theo đà tiến ngày càng dân chủ tự do hơn. Nhưng nhìn chung Dự thảo là một sự thụt lùi so với Nghị Định số: 92/2012/NĐ-CP. Thực chất, những điều nêu trong Dự thảo muốn tái lập tình trạng Xin-Cho trong các sinh hoạt tôn giáo. Cơ chế Xin-Cho biến những quyền tự do của công dân thành những thứ quyền Nhà Nước nắm trong tay và ban lại cho người dân qua những thủ tục cấp phép.

4. Bảo hộ tài sản tôn giáo. Pháp Lệnh về Tín ngưỡng, Tôn giáo qui định tài sản thuộc các cơ sở tôn giáo được pháp luật bảo hộ. Đề nghị Dự thảo đưa thêm những qui định về trách nhiệm bảo hộ của Nhà nước và quyền lợi được bảo hộ của tổ chức tôn giáo, nhất là về đất đai của các cơ sở tôn giáo.

5. So sánh các địa phương khác. Giáo phận Bắc Ninh có đồng bào Công Giáo ở 11 tỉnh khác nhau. Tỉnh Bắc Ninh nằm sát thủ đô Hà Nội và là cái nôi của văn hóa quan họ giàu tình nghĩa. Nếu Dự thảo qui định quá khắt khe sẽ tạo hình ảnh không đẹp về tỉnh Bắc Ninh khi so với những tỉnh khác trong giáo phận Bắc Ninh.

Trên đây là một số nhận định và góp ý chân thành. Chúng tôi mong muốn Dự thảo thực sự là một văn bản luật tiến bộ, thực sự vì hạnh phúc của người dân, trong đó có niềm hạnh phúc lớn nhất là được tự do thực hành niềm tin tôn giáo và đời sống tâm linh của mình, có như thế xã hội mới ngày càng phát triển bền vững và tốt đẹp.

Trân trọng kính chào.

**Linh mục Nguyễn Đức Hiếu**, Chủ tọa phiên họp

(ấn ký)

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu văn phòng.

**CHÚNG TÔI ĐỒNG KÝ TÊN**

(Các linh mục khác

đồng ký tên ở trang sau)

# Đức Thánh Cha Phanxicô cử hành Thánh Lễ đêm Giáng Sinh

VATICAN. Lúc 9 giờ rưỡi tối ngày 24-12-2013, ĐTC Phanxicô đã cử hành thánh lễ vọng Giáng Sinh đầu tiên tại Đền thờ Thánh Phêrô.



Đồng tế với ĐTC có 30 Hồng Y, 40 TGM và Giám Mục, 250 linh mục, trước sự hiện diện của 9 ngàn tín hữu ngồi chật thánh đường. Đây là lần đầu tiên các linh mục cũng được đồng tế với ĐTC trong lễ vọng Giáng Sinh. Phần thánh ca trong buổi lễ, ngoài ca đoàn Sistina của Tòa Thánh, còn có ca đoàn Mẹ Giáo Hội gồm 80 ca viên, và Ca đoàn Ba Lan trong y phục truyền thống, đảm trách.

Đầu thánh lễ, ĐTC đã đặt tượng ảnh Chúa Hài Đồng Giêsu vào trong máng cỏ, ở trên ngai nhỏ trước bàn thờ chính

Khi bài ca Vinh Danh được xướng lên, tất cả các chuông của Đại Vương cung Thánh đường được đánh lên cùng với đàn phong cầm.

Cạnh máng cỏ ở trước Bàn thờ Tuyên Xưng đức tin, có một ngai nhỏ trên đó có đặt một sách Tin Mừng, để nói lên rằng trong biến cố vĩ đại của đêm Giáng Sinh: Lời của Thiên Chúa đã làm người.

Bài giảng của Đức Thánh Cha

Trong bài giảng thánh lễ, ĐTC đã quảng diễn lời ngôn sứ Isaia (9,1) trong bài đọc thứ I: “Dân tộc bước đi trong tối tăm, đã nhìn thấy luồng sáng lớn”. Ngài nói:

1. “Lời ngôn sứ này không bao giờ ngừng làm cho chúng ta cảm động, nhất là khi chúng ta nghe lời này trong Phụng vụ đêm giáng sinh. Đây không phải chỉ là một sự kiện cảm xúc, tình cảm; lời này làm chúng ta cảm động vì nói lên thực tại sâu xa: chúng ta là ai; chúng ta là dân tộc đang lữ hành, trong và ngoài chúng ta đang có tối tăm và ánh sáng. Và trong đêm này, trong khi tinh thần tối tăm đang vây bủa thế giới, có sự tái diễn biến cố luôn làm cho chúng ta ngỡ ngàng, ngạc nhiên: dân tộc đang lữ hành nhìn thấy một luồng sáng lớn. Một ánh sáng làm cho chúng ta suy tư về mầu nhiệm này: mầu nhiệm bước đi và nhìn thấy.

Bước đi. Động từ này làm cho chúng ta nghĩ đến dòng lịch sử, nghĩ đến hành trình dài là lịch sử cứu độ, bắt đầu từ Abraham, tổ phụ chúng ta trong đức tin, người mà

một hôm Chúa đã gọi lên đường, ra khỏi xứ sở của ông để đi tới vùng đất mà Ngài sẽ chỉ cho ông. Từ đó, căn tính tín hữu của chúng ta là căn tính của người lữ hành hướng về đất hứa. Lịch sử này luôn được Chúa tháp tùng! Ngài luôn trung tín với giao ước và những lời Ngài hứa. “Thiên Chúa là ánh sáng và nơi Ngài không hề có tối tăm nào” (1 Ga 1,5). Trái lại, nơi dân Chúa, có những lúc ánh sáng và lúc tăm tối xen kẽ nhau, trung thành và bất trung, vâng phục và nổi loạn, những lúc dân Chúa như người lữ hành, nhưng cũng có lúc đó là dân lầm lạc.

ĐTC nhận xét rằng “Cả trong lịch sử bản thân mỗi người cũng có những lúc rạng ngời và tối tăm xen kẽ nhau, ánh sáng và bóng tối. Nếu chúng ta yêu mến Chúa và anh em, chúng ta bước đi trong ánh sáng, nhưng nếu tâm hồn chúng ta khép kín, tìm kiếm tư lợi, thì lúc đó bóng tối phủ xuống trong và quanh chúng ta. Như thánh Gioan đã viết: ”Ai ghét anh em mình, thì ở trong tối tăm, bước đi trong tăm tối và không biết mình đi đâu, vì bóng tối làm mất hẳn mù tối” (1 Ga 2,11).

2. “Trong đêm giáng sinh này, lời loan báo của thánh Tông đồ như một luồng sáng chói: “Ân sủng của Thiên Chúa đã xuất hiện, mang ơn cứu độ cho mọi người” (Tt 2,11). Ân sủng xuất hiện trong thế giới là Chúa Giêsu, sinh bởi Đức Nữ Trinh Maria, là người thật và Thiên Chúa thật. Chúa đến trong lịch sử chúng ta, chia sẻ hành trình của chúng ta. Người đến để giải thoát chúng ta khỏi bóng đêm và ban cho chúng ta ánh sáng. Nơi Người, ân sủng, lòng từ bi, sự dịu dàng của Chúa

(Xem tiếp trang 90)

ĐIỂN ĐÀN GIÁO DÂN



# Học Bổng

## PHẠM TẮT HANH

I - Vào khoảng năm 2000, anh Phạm Tất Hanh có sáng kiến hợp tác với bà con tại vùng Dốc Mơ Gia Kiệm thuộc khu vực Long Khánh để thành lập một Quỹ Học Bổng nhằm yểm trợ các học sinh, sinh viên hiếu học mà lại thuộc các gia đình nghèo khó ở địa phương. Quỹ Học Bổng này ban đầu có tên là Học Bổng Nguyễn Trường Tộ do các thân hào nhân sĩ ở địa phương quản lý và cứu xét việc cấp phát học bổng.

Mới đây, sau khi anh Hanh từ trần vào cuối năm 2011, thì Ban Quản Lý đổi tên là “Học Bổng Phạm Tất Hanh”.

II – Phần lớn Học Bổng được dành để cấp phát cho các sinh viên mỗi năm là 100\$00 Mỹ kim cho một người. Và đối với một số ít học sinh, thì được trợ giúp mỗi năm là 50\$00 cho một em.

Là người từng cộng tác với anh Hanh trong công tác xã hội ở vùng Dốc Mơ Gia Kiệm từ thập niên 1980, nên tôi biết nhiều về tình hình sinh hoạt của bà con tại đây - gồm đến hàng chục ngàn gia đình sinh sống trong những xã áp dọc theo Quốc lộ 22 suốt từ Ngã Ba Dầu Giây lên đến Định Quán Phương Lâm trải dài đến trên 30 km. Vì thế, mà từ trên 10 năm nay, tôi đã tham gia vận động thân nhân và bạn hữu góp phần vào Quỹ Học Bổng này. Điển hình là trong năm 2012 vừa qua, tôi đã vận động góp được cho Quỹ đến trên 2,000\$00. Và trong 9 tháng đầu năm 2013, thì tôi đã gửi cho Quỹ số tiền là 1,500\$00.

III – Tôi xin kêu gọi các bạn hữu quen biết anh Hanh – đặc biệt là Quý Anh Chị trong Nhóm Chủ trương Tạp chí Diễn Đàn Giáo Dân và Nhóm Cursillo Gioan Tiền Hô ở Orange County California – mỗi người ra tay góp phần yểm trợ cho Quỹ Học Bổng Phạm Tất Hanh này. Đây là

một nghĩa cử tốt đẹp và cũng là một kỷ niệm sâu sắc đối với một người bạn quý mến của tất cả chúng ta.

Mọi đóng góp có thể gửi cho Anh Nguyễn Tử Quý để Anh Quý tìm cách chuyển về cho Quỹ HB Phạm Tất Hanh ở Dốc Mơ Gia Kiệm. Tôi sẽ cung cấp cho anh Quý địa chỉ của người phụ trách việc tiếp nhận này ở Việt nam.

IV – Còn riêng đối với Quý Bạn khác ở hải ngoại mà không thuộc hai Nhóm Diễn Đàn Giáo Dân và Cursillo nói trên, thì xin gửi check về địa chỉ sau đây:

**Ms Phạm Thị Vui**

10 Quern Ct

O - Wings Mills – MD 21117

(Memo ghi : Học bổng Phạm Tất Hanh)

Cô Vui là một học trò của Thầy Hanh từ khu Gia Kiệm Long Khánh vào cuối thập niên 1980.

\* Tôi xin được gửi lời cảm ơn trước đến tất cả Quý Bạn đã có sự quan tâm đối với tương lai của thế hệ trẻ tại địa phương miệt Long Khánh này.

\* Bài viết này được cập nhật nhân dịp Lễ Giỗ năm thứ II Ngày Ra Đi của anh Phạm Tất Hanh – được các thân hữu tổ chức tại trụ sở của Tạp chí Diễn Đàn Giáo Dân ở thành phố Westminster California vào ngày Thứ Bảy 7/12/2013.■

Westminster California, Tháng 11/ 2013

■ Đoàn Thanh Liêm

# CẦU NGUYỆN CHO NHÂN QUYỀN Tại Dòng Chúa Cứu Thế Sài Gòn

VRNs (11.12.2013) – Sài Gòn

Hôm qua ngày 10/12, kỷ niệm 65 năm ngày nhân quyền thế giới, tại nhà thờ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, số 38 Kỳ Đồng đã tổ chức buổi cầu nguyện và tìm hiểu về nhân quyền vào lúc 19 giờ 30. Theo ghi nhận của chúng tôi,

Hà, Hà Nội, Lm Giuse Hồ Đắc Tâm, Bề trên chánh xứ ĐMHCG Sài Gòn, Lm. Giuse Đình Hữu Thoại và đặc biệt có sự hiện diện của Lm. Vinh Sơn Phạm Trung Thành, Giám tỉnh DCCT cùng các tu sĩ DCCT đang ngồi xen kẽ trong cộng đoàn cùng tham dự.



có khoảng 1000 người, đủ mọi lứa tuổi tham dự buổi cầu nguyện này.

Mở đầu là phần khởi động của các bạn trẻ trong nhóm Thánh Kinh cầu nguyện với những bài hát ca ngợi tình yêu Thiên Chúa đã tạo nên bầu khí vui tươi, phấn khởi và thoải mái nơi mỗi người tham dự, buổi cầu nguyện do Lm. Anton Lê Ngọc Thanh DCCT hướng dẫn và giới thiệu các chức sắc, các tín đồ của các tôn giáo bạn như: Cao Đài, Phật Giáo Hòa Hảo, ngoài ra còn có hòa thượng Thích Không Tánh nhưng vì có chuyện đột xuất nên phải về chùa Liên Trì, Tin Lành có Mục Sư Hùng và Mục sư Hoa ... về phía DCCT có Lm Matthêu Vũ Khởi Phụng Bề trên DCCT Thái

chức sắc các tôn giáo, bạn cùng nhiều ông bà anh chị em của các tôn giáo khác. Chúng con qui tụ nơi đây để cầu nguyện cho việc thực thi các quyền con người, như đã được ghi trong hiến chương nhân quyền Liên Hiệp Quốc vào ngày 10/12/1948.

Theo Kinh Thánh thì Thiên Chúa đã tạo dựng con người theo hình ảnh của Thiên Chúa, hình ảnh đó là lý trí, tự do và khả năng yêu thương. Nhưng hiện

nay, rất nhiều nơi trên thế giới, đặc biệt là trên quê hương đất nước của chúng con, lý trí đã bị lu mờ ...quyền con người đã bị xâm phạm. Chúng con qui tụ nơi đây để nguyện xin Chúa ban bình an cho chúng con... Chúng con cầu xin Chúa thức tỉnh lương tri của các nhà cầm quyền, để họ biết tôn trọng quyền con người khi họ đã ký vào hiến chương nhân quyền của LHQ”.

Chúng tôi đã gặp gỡ một vài người tham dự thuộc các tôn giáo khác nhau, như Chánh trị sự Hứa Phi đạo Cao Đài. Vị Chánh trị sự Hứa Phi cho biết: “Hôm nay là ngày nhân quyền thế giới và cho nước Việt Nam trên tinh thần là mọi người mọi tôn giáo luôn bên vực lẽ phải và không bao giờ dung túng sự sai trái và phải đem lại sự hạnh phúc thực tế cho nhân loại. Chúng tôi đến đây để cùng với các cha DCCT, với các chức sắc các tôn giáo cầu nguyện Đấng quyền năng thiêng liêng, Đức Chúa, Đức Phật và tất cả chư Thần thánh trên trời ban cho dân tộc Việt Nam sớm có được nhân quyền. Mặc dù khi đến đây, chúng tôi cũng đã bị công an theo dõi và chặn đường, nhưng chúng tôi đã cố tìm cách thoát đi để đến được nơi đây, cùng với các

Sau phần giới thiệu của Cha Anton là phần cầu nguyện mở đầu của cha Giuse Hồ Đắc Tâm. Cha Tâm nói: “Lạy Chúa con xin giới thiệu với Chúa các vị



Cụ Lê Quang Liêm, Hội trưởng Phật giáo Hòa hảo Thuận Túy, 95 tuổi

tôn giáo khác cùng cầu nguyện cho nhân quyền Việt Nam.”

Anh Hoàng, 48 tuổi ở Phú Nhuận cho biết là anh nghe người bạn nói hôm nay tại nhà Thờ Kỳ Đồng có buổi cầu nguyện và học hỏi về nhân quyền, nên anh đi cho



Chánh trị sự Hứa Phi, đạo Cao Đài dâng lời cầu nguyện

biết và cũng mong cho Việt Nam sớm thực thi nhân quyền mà LHQ đã qui định cho người dân bớt khổ. Tuy nhiên, anh Hùng không nghĩ rằng, hôm nay khá đông các tôn giáo bạn cùng tham dự.

Anh Phan Tấn Hòa, Phụ tá Hội trung ương PGHH thuần túy ở Cần Thơ cho biết: “Anh chị em PGHH đi đến đây để cùng hiệp thông với các tôn giáo khác và DCCT cũng gặp nhiều khó khăn từ phía công an và nhà cầm quyền. Tuy nhiên, với lòng quyết tâm và tình yêu dân tộc nên chúng tôi đều vượt qua. Khi đến ngay cổng nhà thờ Kỳ Đồng thì thấy an ninh rình rập chụp hình quay phim chúng tôi. Về tinh thần của anh em PGHH thuần túy thì trước sau như một, cùng chung vai sát cánh với các tôn giáo bạn, cùng đồng nhất nói lên tiếng nói của mình để đấu tranh cho nhân quyền, nhất là tự do tôn giáo, cho cả dân tộc Việt Nam nói

chung, trong đó có PGHH. Vì vậy, nhận lời mời của DCCT, chúng tôi sắp xếp để cùng các tôn giáo khác tham dự buổi cầu nguyện. Chúng tôi rất vui vì đó là điều mà không riêng gì các tôn giáo, mà cả dân tộc Việt Nam đều có niềm vui chung là vì chúng ta cảm thấy được quyền lợi, nhân quyền của người dân Việt Nam đã được hé lộ. Chúng tôi cũng mong rằng, trong thời gian tới, nhân quyền trở thành hiện thực, để cho người dân và các tôn giáo hết sợ nhà cầm quyền đàn áp, vì Việt Nam đã trở thành thành viên của tổ chức nhân quyền thế giới.”

Chị Mai 32 tuổi ở Q.4 thì cho biết: “Em đọc được thông tin trên trang chuacuuthe.com nên đến đây để học hỏi, để biết về nhân quyền, vì từ nhỏ đến giờ em chưa biết và không hiểu về nhân quyền là gì mà chỉ nghe nói, năm nay VN tham gia vào tổ chức nhân quyền thế giới. Em nghĩ là tại sao giờ chúng ta mới tham gia. Vậy là từ trước đến nay VN chúng ta chưa có nhân quyền, và tổ chức đó qui định gì, quyền con người gồm những quyền gì. Vì thế nên em đến đây để học hỏi cho biết về quyền con người là gì”



Sau những phân trình bày về quyền con người của cha Giuse Đình Hữu Thoại là những lời cầu nguyện của các chức sắc tôn giáo. Sau khi đại diện các chức sắc tôn giáo cầu nguyện thì cộng đoàn tham dự cùng tiến ra núi đá Đức Mẹ. Đi đầu là Thánh Giá nền cao, cộng đoàn cùng hát Kinh Hòa Bình.

Trước khi kết thúc, cha Giám tỉnh Vinhson Phạm Trung Thành nói với mọi người: “Kính thưa các vị chức sắc các tôn giáo, các bạn hữu, những người yêu chuộng công lý và hòa bình và tha thiết với quyền làm người của con người. Ngày hôm nay, trong tinh thần yêu thương và hợp nhất, chúng ta cùng gặp gỡ nhau, cùng nhau suy nghĩ và cùng nhau dâng lên Thượng Đế, Đấng tạo nên muôn loài, trong đó có con người là đỉnh cao của mọi tạo vật lời cầu nguyện. Ngài trao cho chúng ta quyền làm người, Ngài trao cho chúng ta tất cả những nhân phẩm của con người và Ngài hằng theo dõi bảo vệ, nâng đỡ chúng ta. Thưa quý vị, trong đạo

Công giáo chúng tôi, thì chúng tôi lại nhìn thấy trong gương mặt của Đức Maria là Mẹ của Chúa Giêsu một con người hết sức là khiêm tốn, hết sức là yêu thương, nên chính Mẹ lại hiểu rõ hơn hết



Cha Vinhson Phạm Trung Thành chia sẻ và dâng lời cầu nguyện kết thúc

về quyền của con người, hiểu hơn hết về nhân phẩm của con người và Mẹ đã cộng tác với Thượng Đế, cộng tác với Thiên Chúa để gìn giữ và chính Mẹ đã cất lên những lời nói về quyền con người, về sự giải thoát con người khỏi mọi áp bức, khỏi mọi oan sai, khỏi mọi đối

người. Sau đó mọi người nhận phúc lành từ cha Vinhson và ra về.

C h ư ơ n g  
trình cầu nguyện

nghèo, khỏi mọi tù đày, khỏi mọi điều không xứng hợp với nhân phẩm.”

Cuối cùng, mọi người cùng hát bài kinh Magnificat, lời của Đức Maria ca tụng quyền con

và học hỏi về nhân quyền đã kết thúc, nhưng chúng tôi thấy nhiều người còn nán lại trao đổi với nhau. Hy vọng một tương lai cho nhân quyền tại Việt Nam, mong cho nhà cầm quyền Việt Nam sớm thực thi như lời của bà Nga 72 tuổi ở Q.3 thuộc Gx. Vườn Xoài đã chia sẻ với chúng tôi. ▣



## PHÂN ƯU

Nhận được tin phu quân Chị Trịnh Kim Dung

### Cursillista Anthony Trịnh Đắc Phúc

Cựu Trung Ủy Tiểu Đoàn Quân Y Thủy Quân Lục Chiến Việt Nam Cộng Hòa  
Đã yên nghỉ trong Chúa ngày 19 tháng 12, 2013

**Hưởng thọ 67 tuổi**

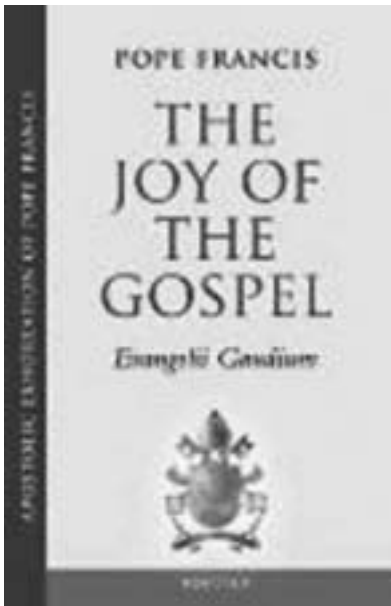
**Tang lễ được cử hành tại:**

Saint Columban Catholic Church, Garden Grove, California  
ngày 23 tháng 12, 2013

xin chân thành chia sẻ sự mất mát và đau buồn với Chị Trịnh Kim Dung và Tang Quyển  
Nguyện xin Chúa đón nhận Linh Hồn Antôn vào Nước Chúa

Thành kính Phân Ưu

**Phong Trào Cursillo**  
**Điển Đàn Giáo Dân**



# Niềm Vui Tin Mừng

## Tóm lược Tông Thư của Đức Thánh Cha Phan-xi-cô

■ Phạm Hồng-Lam dịch

“Niềm vui Tin Mừng ngập tràn trái tim và toàn cuộc sống của tất cả những ai đã gặp Đức Giê-su. Đó là lời mở đầu Tông Thư nói về niềm vui sống và làm chứng cho Tin Mừng trong thế giới ngày nay (Evangelii Gaudium) của Đức Thánh Cha (ĐTC) Phan-xi-cô. Đây cũng là một trong những í ngài rút ra từ nội dung thảo luận tại Thượng Hội Đồng Giám Mục họp từ ngày 7 tới 28 tháng 10 vừa qua để bàn về công cuộc tái phúc âm hoá. Nhưng Evangelii Gaudium không phải là một tài liệu hậu thượng hội đồng, nghĩa là một văn bản đúc kết và đưa ra những hệ quả huấn giáo từ Thượng Hội Đồng đó.

Tuy là Tông Thư của một vị đứng đầu Giáo Hội, nhưng ĐTC Phan-xi-cô cũng nhấn mạnh tới sự hạn chế của chính mình và của lá thư. Ngài viết, về giáo huấn của mình, các tín hữu không nên chờ đợi “những lời giải rót ráo và đầy đủ cho mọi vấn đề”. Ngài cũng cho biết thêm, ngài không thể thay thế các giám mục địa phương trong việc xét đoán các vấn đề cụ thể. “Trong í nghĩa đó, tôi cảm thấy có nhu cầu phải cố vờ một sự ‘tản quyền’ lành mạnh” (16).

“Thư này tôi muốn gửi tới các tín hữu Ki-tô, để mời gọi mọi người bước vào **một giai đoạn rao giảng Tin Mừng mới** trong niềm vui của Lời Chúa này, và để **đưa ra những bước đường tương lai cho Giáo Hội trong những năm tới**” (1). ĐTC Phan-xi-cô nói với tất cả những ai đã nhận phép rửa, ngài nói tới bổn phận của chúng ta về một “sứ mạng rao truyền không ngưng nghỉ”, để đưa mọi người về với tình yêu Thiên Chúa và để tránh cái nguy cơ to lớn mà chúng ta đang phải đối diện trong thế giới ngày nay, mà theo ngài, đó là **Nỗi Buồn của chủ nghĩa cá nhân, gắn liền với lòng ham hố, sự hời hợt và vô cảm.**

Evangelii Gaudium là một bản văn dài (gần 200 trang khổ Din A 5), nhưng rất dễ đọc. Đây có thể nói là  **cương lĩnh của triều Giáo Tông này**. Nó đề ra những hướng đi căn bản cho cuộc cải tổ sâu rộng, mà sắp tới đây chúng ta sẽ thấy những chương trình và bước đi cụ thể.

Nội dung sau đây là bản tin tóm tắt của Radio Vatican ngày 26.11.13.

Phạm Hồng-Lam dịch từ bản tiếng Đức.

### Động Lực Rao Giảng

“Những con đường mới” và “những phương pháp sáng tạo” sẽ giúp chúng ta tái khám phá ra “nét tươi mát nguyên thủy của thông điệp Tin Mừng”. Phải giải thoát Đức Giê-su ra khỏi “những công thức khuôn sáo buồn tẻ” mà chúng ta đang trói buộc Người trong đó (11). Muốn thế, cần hai điều. Thứ nhất, phải “chấn chỉnh lại mới con đường mục vụ và rao truyền (...), để mọi chuyện không còn nằm ì như cũ” (25). Thứ hai, phải cải tổ cơ cấu giáo hội.

Ở đây, ĐTC Phan-xi-cô cũng nghĩ tới một sự “cải tổ ngại giáo tông”, bởi vì theo ngài, GT được mời gọi để sống điều mà vị đó vẫn đòi hỏi nơi người khác (32). ĐTC có bổn phận phải càng ngày càng phản

ảnh đúng hơn cái vai trò mà Đức Ki-tô đã muốn ngay từ đầu. Vai trò của ĐTC là phải làm sao càng ngày càng phù hợp với “những nhu cầu hiện tại của cuộc rao truyền Tin Mừng” (32). Liên quan tới điểm này, ĐTC Phan-xi-cô hướng về các Giáo hội địa phương, cụ thể đến các giám mục địa phương., vốn là “những chủ thể với những năng quyền cụ thể” (...) bao gồm cả một quyền bính giảng dạy đích thực”, như Công Đồng Vatican II đã từng mong muốn. “Một sự tập quyền quá đáng sẽ gây thêm rắc rối cho cuộc sống Giáo Hội và cản trở động lực truyền giáo, thay vì hỗ trợ nó” (32). Chúng ta chẳng cần phải sợ trước việc chỉnh đốn lại những gì đã nảy sinh ra trong dòng lịch sử, nhưng đã không có liên hệ trực tiếp với Tin Mừng (43).

Theo ĐTC Phan-xi-cô, một dấu chỉ cho sự đón nhận của Thiên Chúa là cánh cửa của Giáo Hội đâu đâu cũng rộng mở. Con người đang trên đường tìm kiếm không thể nào chấp nhận được “cảnh kín công then cài lạnh lùng”. “Và cả các cánh cửa Bí Tích cũng không được đóng vì bất cứ một lí do nào” (47), đặc biệt là cánh cửa phép Rửa. Phép Thánh Thể “không phải là phần thưởng cho những ai toàn hảo, mà đó là liều thuốc chữa lành quảng đại và là cửa ăn của uống cho những người yếu đuối” (47). ĐTC tiếp, điều đó cũng đưa tới những hệ quả trên bình diện mục vụ, và mục vụ phải được thực hành “một cách phải lẽ và can đảm”. ĐTC Phan-xi-cô nhấn mạnh thêm: “Đối với tôi, thà rằng có một Giáo Hội vì phải bước xuống đường phố mà bị ‘u đầu sút trán’, bị tổn thương và bôi bẩn, còn hơn là một Giáo hội bệnh hoạn, vì cứ khăm khăm kín cửa để được an ninh và thoải mái” (49).

## Hiểm Nguy Trần Tục

Trong thư, ĐTC Phan-xi-cô nhắc tới các loại cám dỗ cho các tuyên úy và chủ chăn: Chủ nghĩa cá nhân, khủng hoảng bản sắc và lòng đạo khô héo (78). Nhưng nguy cơ lớn nhất vẫn là: “tinh thần thực dụng đáng sợ trong cuộc sống hàng ngày của Giáo hội, qua đó cứ tưởng mọi chuyện đều ổn cả, song thật ra đức tin đang bị xói mòn và đang rơi rụng tả tơi” (83), ĐTC Phan-xi-cô lặp lại nhận định đó của Giáo Trụ (Hồng y) Joseph Ratzinger trước đây. Vì thế, chúng ta phải là dấu chỉ của hi vọng, chứ không để mình rơi vào trong nỗi bi quan vô bổ (84, 86), hầu tiến tới một “cuộc cách mạng của tình yêu dịu dàng” (88). Lắm khi chúng ta hay chạy trốn vào trong một thứ “đạo đức yên thân một mình” hay vào trong thứ “thần học hạnh phúc cho riêng mình” (90), trong đó tinh thần trần tục nắm quyền quyết định. Tinh thần này luôn chỉ biết có hạnh phúc cho mình chứ không cho Thiên Chúa (93).

ĐTC Phan-xi-cô nói tới những người tự coi mình hơn người khác, chỉ biết bám víu vào một kiểu cách công giáo đã lỗi thời, tự coi mình có nhiệm vụ chăm sóc quá lớ cho Phụng vụ, chỉ lo tìm kiếm tiếng tăm, chỉ muốn trở nên công bộc trong Giáo hội. Ngài cũng kê ra những chước cám dỗ, trong đó tất cả hoàn toàn thiếu vắng Đức Ki-tô (95). “Đó là một sa đọa khủng khiếp khoắc tằm áo thiện hảo. Ta phải tránh nó, bằng

cách tạo Giáo Hội chuyển động, để Giáo Hội bước ra khỏi chính nó hầu đi vào sứ mạng do Chúa Giê-su Ki-tô đặt để, để nó phục vụ người nghèo” (97).

ĐTC Phan-xi-cô kêu gọi cộng đoàn Giáo hội đừng để mình rơi vào hiềm khích và tranh chấp lẫn nhau. “Bao nhiêu cuộc chiến trong lòng Dân Chúa và giữa các cộng đoàn khác nhau của Dân Chúa đã xảy ra!” (98). Không nên nhắm mắt trước niềm đau của những kẻ bị thương tích, nhưng dù vậy, trước những cảnh xâu xé nhau đó, ta phải tự hỏi: “Với lối hành xử như thế thì ta muốn rao truyền Tin Mừng cho ai đây?” (100).

## Vai Trò Của Giáo Dân

ĐTC Phan-xi-cô nhấn mạnh sự cần thiết phải gia tăng trách nhiệm của giáo dân. Một phần vì thiếu được huấn luyện, một phần vì “nạn giáo sĩ trị quá lẽ” nên giáo dân đã không đóng đúng vai trò của họ. Cũng “cần phải mở rộng không gian cho một sự hiện diện hữu hiệu của nữ giới trong Giáo Hội”, đặc biệt ở những cấp có những quyết định quan trọng (92, 93). “Sự đòi hỏi của nữ giới về các quyền chính đáng của họ (...) đặt Giáo Hội trước những thách đố sâu xa vốn không thể giải quyết một cách hời hợt được” (104). Tuy nhiên trong liên quan này, ĐTC Phan-xi-cô một lần nữa nhấn mạnh: Chức linh mục trước sau vẫn dành riêng cho nam giới, nhưng đề tài này “(có thể) tạo ra những xung đột, khi sự uỷ quyền bí tích quá bị lẫn lộn với quyền bính” (104). Cả thanh thiếu niên cũng phải có một vai trò lớn hơn trong Giáo hội (106).

ĐTC cũng bàn tới liên quan giữa Đức Tin và Văn Hoá vốn được tóm gọn trong khái niệm “Hội nhập văn hoá”. Theo ngài, Giáo Hội không chỉ có một mô hình văn hoá duy nhất. “Tinh thần công giáo chân chính...” trái lại nhiều khi “xuất hiện trong sự đa dạng” (118): “Văn hóa là một cái gì năng động vốn do một dân tộc không ngừng tạo ra một cách mới mẻ” (112). Ở đây, lòng đạo có tầm quan trọng đặc biệt, “vì Đức Tin đã lãnh nhận vốn mang một hình thù trong một nền văn hoá và nó không ngừng được trao đi tiếp” (123). Để việc trao đi tiếp này mang lại hoa trái, ĐTC kêu gọi các nhà thần học hãy hỗ trợ các cuộc đối thoại và gặp gỡ và hãy suy tư về chúng. “Nhưng điều cần cho công tác này là, họ phải quan tâm ưu ái tới sứ mạng truyền giáo của Giáo Hội và

của chính họ, chứ đừng bằng lòng với một thứ thần học bàn giấy” (133).

## Công Lí và Tình Người

ĐTC Phan-xi-cô nhận định, hệ thống kinh tế hiện tại vốn “bắt công ngay từ gốc” (59). Hình thái kinh tế này mang nọc độc giết người, vì nó cổ xúy cho luật của kẻ mạnh. Đối với nó, con người chỉ còn là kẻ tiêu thụ, và ai không có khả năng tiêu thụ, kẻ đó không những bị bóc lột, mà còn bị đẩy ra lề, bị vứt bỏ. Nền văn hoá vứt bỏ này đã tạo ra một cái gì mới. “Những kẻ bị đẩy ra lề không phải là “những kẻ bị bóc lột”, nhưng đó là rác rưởi, là “đồ phế thải” (53). Theo ngài, thế giới đang sống trong một thứ bạo quyền mới của “Thị trường được thần thánh hoá” vốn đôi khi xuất hiện rõ ràng, đôi khi ẩn hiện mờ ảo. Bạo chúa ở đây là sự đầu cơ tài chánh, sự đút lót hối lộ và các hình thức ích kỉ thường xuất hiện dưới dạng trốn thuế, chẳng hạn (56).

ĐTC cũng nhắc đến những vi phạm về tự do tôn giáo, về “những tình trạng đàn áp mới đối với Ki-tô hữu vốn đã đạt tới những cấp độ hận thù và bạo lực báo động trong một vài quốc gia” (61).

Gia đình cũng đang đứng trước sự khủng hoảng văn hoá trầm trọng. Lẽ ra, gia đình là nơi để học hỏi, để tập quen với những đa dạng và trưởng thành, nhưng trái lại “nó đang có chiều hướng chỉ được xem như một hình thức giải toả tình cảm mà thôi” (66). “Chủ nghĩa cá nhân của thời hậu hiện đại và toàn cầu hoá” đang phá tan đi những mối ràng buộc giữa con người và gia đình (67).

ĐTC nhấn mạnh sự gắn bó giữa rao truyền và việc hỗ trợ lòng nhân ái – vốn là điều “phải được biểu lộ và triển nở ra đặc biệt trong hành vi truyền giáo” (198). Sẽ không có chuyện Giáo Hội đẩy Đức Tin vào cuộc sống tư riêng của mỗi người và như vậy không còn ảnh hưởng gì trên đời sống chung của nhân quần nữa. “Ai dám khoá chặt thông điệp của thánh Phan-sinh ở Assisi và của chân phước Tê-rê-xa ở Calcutta vào trong một nguyên đường và bịt miệng các ngài” (183)? Ở điểm này, ĐTC Phan-xi-cô nhắc lại lời của chân phước Gio-an Phao-lô II: Trong “cuộc đấu tranh vì công lí” Giáo Hội không thể đứng bên lề được.

Theo ĐTC Phan-xi-cô, người nghèo trước hết là một phạm trù thần học, rồi mới tới phạm trù xã hội và chính trị. “Vì thế tôi mong ước một Giáo Hội nghèo cho những người nghèo” (198). Cộng đoàn nào trong Giáo Hội mà quên người nghèo, cộng đoàn đó đang có “nguy cơ tan rã” (217), vì hành động tôn giáo của nó chẳng mang lại hoa trái nào và nó đang rơi vào một “thứ trần tục linh thiêng”.

ĐTC Phan-xi-cô mời gọi mọi người biết lo lắng cho những kẻ yếu đuối: Giáo Hội phải để ý đến “những loại hình nghèo khó và suy nhược mới” – những người vô gia cư, nghiện ngập, tị nạn, các thổ dân, những người già ngày càng cô đơn và bị bỏ rơi v.v. Hướng về những người tị nạn, ĐTC kêu gọi “hãy mở rộng lòng ra, đừng sợ người tị nạn sẽ huỷ hoại đi bản sắc của mình, và hãy biết tạo ra những tổng hợp văn hoá mới” (210).

Một đề tài nóng bỏng khác, theo ĐTC, là những loại hình nô lệ mới mà xã hội chúng ta đang tạo ra. Nô lệ mới là những người mà chúng ta đang ngày ngày giết chết họ bằng việc làm trong các xí nghiệp bất hợp pháp, trong mạng lưới mại dâm, nơi các đứa trẻ đang bị lợi dụng xin ăn. “Có nhiều thứ tòng phạm. Ai trong chúng ta cũng liên hệ trong đó. Thứ tội ác bằng đảng và đòi bại này xây tổ trong các thành phố chúng ta, và bàn tay của nhiều người đã toa rập nhúng máu vì muốn an thân, im lặng” (211).

Trong số những kẻ yếu đuối mà Giáo Hội đón nhận có các thai nhi đã bị tước mất phẩm giá làm người (213). Ở điểm này Giáo Hội thường bị nhạo cười vì thường bị chê trách là đã có một “chủ trương mang ít nhiều í hệ, thiếu tiến bộ, bảo thủ”. Nhưng việc bảo vệ các thai nhi có liên hệ chặt chẽ với việc bảo vệ bất cứ một nhân quyền nào. ĐTC Phan-xi-cô tuyên bố rõ ràng, Giáo Hội sẽ không thay đổi quan điểm về chuyện phá thai. Theo ngài, phá thai không phải là vấn đề “tiến bộ” mà Giáo Hội phải thích ứng đi theo. Nhưng điều này cũng đúng, đó là “chúng ta chưa làm gì nhiều để giúp đỡ một cách tương xứng các phụ nữ đang ở trong tình trạng rất khó khăn”, chẳng hạn như sau những vụ cưỡng hành. “Ai có thể vô tâm trước những tình trạng đau buồn như thế” (214)?

## Đối Thoại

Rao truyền có liên hệ tới đối thoại. Con đường

# PHỞ 14

## VIETNAMESE RESTAURANT

1436 Park Road NW, Washington, DC 20010

202-986-2326



### CHÚC MỪNG

Chúc Mừng Nhà Hàng Phở 14  
(Nhà Hàng VN Duy Nhất trong vùng)  
Vừa được xếp Hạng Nhất trong số  
các nhà hàng mới vùng Hoa Thịnh Đốn  
qua cuộc bình bầu của Thực Khách do  
báo EXPRESS vùng HTĐ tổ chức.

VÙNG THỦ ĐỘ  
HOA THỊNH ĐỐN  
WASHINGTON DC



Chủ nhân (H. 1974)

#### GIỜ MỞ CỬA:

SUN-WED: 11:00AM - 9:30PM  
THUR-SAT: 11:00AM - 10:00PM



- PHỞ
- CƠM PHẦN
- ĐỒ XÀO
- BÚN, BÁNH MÌ
- GIẢI KHÁT
- SINH TỐ
- KHAI VỊ
- TRÁNG MIỆNG





# A DONG SUPERMARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



## **Á Đông Supermarket với 5 cái nhất:**

- 👍 **Giá hạ nhất,**
- 👍 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👍 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👍 **Sạch sẽ vệ sinh nhất,**
- 👍 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:

Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683

714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: [adsupermarket@yahoo.com](mailto:adsupermarket@yahoo.com)

đối thoại giúp Giáo Hội cộng tác với các nhóm và định chế chính trị, xã hội, tôn giáo và văn hoá (238). Trong lĩnh vực này cũng có vấn đề đại kết ki-tô giáo, đó là một phần không thể không có được trong cuộc rao truyền. Chia rẽ ki-tô giáo khiến cho chứng tá của chúng ta trở nên không đáng cậy. Ngoài ra, Ki-tô hữu có thể học hỏi nhiều lẫn nhau; điểm này ĐTC Phan-xi-cô nhắc tới Giáo hội chính thống và truyền thống nghị hội của họ” (246).

Đối thoại và làm bạn với con cái Is-ra-en cũng là một phần đời sống của các môn đệ Đức Giê-su (248). Cả việc đối thoại liên tôn, được dẫn dắt với một căn cước rõ ràng và vui vẻ, là một điều kiện cần thiết cho nền hoà bình trong thế giới và nó chẳng làm lu mờ đi gì cả việc truyền giáo (250, 251). ĐTC Phan-xi-cô tha thiết van xin các quốc gia với truyền thống hồi giáo “hãy vì tự do, mà các tín hữu hồi giáo được hưởng trong các quốc gia phương tây, để cho các Ki-tô hữu được tự do, để họ có thể tham dự thánh lễ và sống đức tin của họ” (253).

## Những Kẻ Rao Truyền Trong Thánh Linh

Trong chương cuối, ĐTC Phan-xi-cô nói về các nhà rao truyền Tin Mừng biết mở lòng trí ra cho Chúa Thánh Linh hành động. “Lại nữa, Chúa Thánh Linh giúp ta sức mạnh để thắng thần và lớn tiếng loan báo điều mới mẻ của Tin Mừng, ở bất cứ thời nào và nơi đâu, cả khi đi ngược lại với trào lưu” (259). Đó là những kẻ rao giảng vừa cầu nguyện và làm việc, với xác tín rằng “sứ vụ (...) là một đam mê vì Đức Giê-su mà cũng đồng thời là một đam mê vì dân của Người” (268). Họ được mời gọi làm chứng tá cho lí do niềm hi vọng của chúng ta, nhưng họ sẽ không hành xử như một kẻ thù chỉ biết kết án (271). ĐTC Phan-xi-cô khích lệ: “Vì chẳng phải lúc nào cũng nhìn thấy ngay được những hoa trái, nên chúng ta cần phải vững tâm và xác tín, là trong bất cứ hoàn cảnh nào thì Thiên Chúa cũng có thể ra tay, cho dù giữa lúc xem ra thất bại, bởi vì chúng ta mang gia sản này trong những chiếc bình dễ vỡ” (2 Cr 4,7) (279).

ĐTC kết thúc lá thư với một lời nguyện lên Mẹ Ma-ri-a, “là vì mỗi lần nhìn lên Mẹ, chúng ta lại tin vào khả năng làm thay đổi hoàn toàn mọi thứ nơi sự dịu dàng và tình yêu của Mẹ” (288).■

## Đức Thánh Cha...

(tiếp theo trang 80)

Cha xuất hiện: Chúa Giêsu là Tình Thương nhập thể. Người không phải chỉ là một tôn sư hiền triết, không phải là một lý tưởng mà chúng ta hướng tới và chúng ta biết mình xa xăm vô tận đối với Người, Người là ý nghĩa cuộc sống và lịch sử, Người đã ‘cắm lều’ giữa chúng ta. 3. Các mục tử là những người đầu tiên đã thấy căn “lều” ấy, đã đón nhận tin Chúa Giêsu sinh ra. Họ là những người đầu tiên vì họ thuộc vào số những người rớt cùng, những người bị gạt ra ngoài lề. Họ là những người đầu tiên vì đã canh thức trong đêm, canh giữ đoàn vật. Cùng với họ, chúng ta

hãy dừng lại trước Chúa Hải Đồng, dừng lại trong thinh lặng. Cùng với họ, chúng ta hãy cảm tạ Thiên Chúa vì đã ban cho chúng ta Chúa Giêsu, cùng với họ chúng ta hãy để cho lời chúc tụng lòng trung tín của Chúa trào dâng từ thẳm sâu con tim của chúng ta: Lạy Thiên Chúa là Đấng Tối Cao, chúng con chúc tụng Chúa, Chúa đã hạ mình xuống vì chúng con. Chúa là Đấng vô biên, nhưng đã trở nên bé nhỏ; Chúa giàu sang, nhưng đã trở nên nghèo túng: Chúa toàn năng, nhưng đã trở nên yếu ớt”.

“Trong đêm này, chúng ta chia sẻ niềm vui Tin Mừng: Thiên Chúa yêu thương chúng ta, yêu chúng ta đến độ đã ban Con của Ngài như người anh của chúng ta, như ánh

sáng trong đêm đen của chúng ta. Chúa lập lại với chúng ta: “Các con đừng sợ” (Lc 2,10). Và tôi cũng lập lại với anh chị em: Anh chị em đừng sợ! Cha chúng ta là Đấng kiên nhẫn, yêu thương chúng ta, Ngài ban cho chúng ta Chúa Giêsu để hướng dẫn chúng ta trong hành trình hướng về đất hứa. Ngài là ánh sáng chiếu soi rạng ngời trong đêm tối. Ngài là an bình của chúng ta. Amen”

Cuối thánh lễ, ĐTC đã bồng tượng Chúa Hải Đồng Giêsu đi rước tới hang đá tại nhà nguyện rửa tội trong Đền thờ Thánh Phê-rô. Tại đây 10 em bé từ 6 đến 10 tuổi, đại diện cho 5 châu, đặt hoa trước tượng Chúa Hải Đồng. ■

■ (LM Trần Đức Anh OP)



# Giải Đáp Giáo Lý

■ Lm FX Ngô Tôn Huân

## CỨ LÀM VIỆC BÁC ÁI LÀ ĐỦ ĐỂ ĐƯỢC CỨU RỒI ?

**Hỏi :** Trong Phúc âm Thánh Matthêu ,chương 25, qua dụ ngôn “Ngày phán xét chung” Chúa thưởng công cho những người khi còn sống có lòng bác ái, và phạt những người không có lòng bác ái. Như vậy có phải chỉ cần làm việc bác ái là được cứu rỗi hay sao ?

**Trả lời:** Mến Chúa và yêu người là hai điều răn quan trọng nhất mà Thiên Chúa truyền cho con người phải tuân giữ để được chúc phúc từ thời Cựu Ước đến thời Tân Ước như lời Chúa Giêsu đã nói với một kinh sư kia như sau:

“Điều răn đứng đầu là : Nghe đây, hỡi Israel, Đức Chúa Thiên Chúa chúng ta, là Đức Chúa duy nhất. Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, hết lòng, hết linh hồn, hết trí khôn và hết sức lực người. Điều răn thứ hai là : người phải yêu mến người lân cận (neighbors) như chính mình. Chẳng còn điều răn nào khác lớn hơn các điều răn đó.” (Mc 12: 29- 31; Mt 22 : 38-39)

Nghĩa là mến Chúa phải đi đôi với yêu người. Mà yêu người thì không phải chỉ yêu người về phe với mình, ca tụng mình, có lợi cho

mình mà còn phải yêu cả kẻ thù của mình như Chúa đã dạy các môn đệ xưa: “Anh em đã nghe Luật dạy rằng: hãy yêu đồng loại và hãy ghét kẻ thù. Còn Thầy, Thầy bảo anh em : hãy yêu kẻ thù và cầu nguyện cho những kẻ ngược đãi anh em.” (Mt 5: 43-44)

Chúa không những dạy mà còn làm gương yêu kẻ thù cho chúng ta, khi Chúa bị treo trên thập giá và Người đã cầu xin cùng Chúa Cha cho những kẻ đã đóng đinh Người như sau:

“Lạy Cha , xin tha cho chúng vì chúng không biết việc chúng làm.” (Lc 23 : 34)

Như thế đủ cho chúng ta thấy là phải yêu người khác như thế nào để xứng đáng được “ trở nên con cái của Cha anh em, Đấng ngự trên Trời, vì Người cho mặt trời của Người mọc lên soi sáng kẻ xấu cũng như người tốt, và cho mưa xuống trên người công chính cũng như kẻ bất chính. “ (Mt 5: 45)

Nhưng mến Chúa và yêu người thì không thể nói lý thuyết suông được, mà phải thể hiện bằng hành động cụ thể để chứng minh, vì nếu chỉ nói mà không làm thì không thuyết phục được ai. Và cũng không có giá trị gì cả.

Thực vậy, trước hết, nói về yêu mến Chúa, thì phải thực sự yêu

mến từ trong lòng, từ nội tâm ra đến hành động bên ngoài. Nếu không, thì hãy nghe Chúa Giêsu mượn lời ngôn sứ I-saia để nói về bọn Biệt phái và Luật sĩ xưa như sau :

“Dân này tôn kính Ta bằng môi bằng miệng, Còn lòng chúng thì lại xa Ta. Chúng có thờ phượng Ta thì cũng vô ích, Vì giáo lý chúng giảng dạy chỉ là giới luật phàm nhân,” (Mt 15: 8-9)

Nếu thực tâm yêu mến Chúa thì trước hết phải tuân giữ các thánh chỉ hay điều răn của Chúa như Chúa Giêsu đã dạy các môn đệ xưa:

“Ai có và giữ các điều răn của Thầy, Người ấy mới là kẻ yêu mến Thầy, Mà ai yêu mến Thầy, thì sẽ được Cha của Thầy yêu mến. Thầy sẽ yêu mến người ấy, và sẽ tỏ mình ra cho người ấy.” (Ga 14: 21)

Nói khác đi, không thể nói tin Chúa, yêu Chúa mà lại làm những điều trái nghịch với tình thương, công bằng và thánh thiện của Chúa, như oán thù, ghen ghét, giết người, giết thai nhi, bắt công và bóc lột người khác, thay vợ đổi chồng, dâm ô trác táng, tôn thờ tiền của và mọi thú vui vô luân vô đạo.

Lại nữa, cũng không thể yêu Chúa mà không yêu mến Giáo Hội và những bí tích tối cần cho ơn cứu độ như Thánh Thể và Hòa giải để siêng năng tham dự Thánh lễ ngày Chúa nhật và các ngày lễ buộc quanh năm; cũng như năng chạy đến với Chúa trong bí tích hòa giải để được tha thứ mọi tội lỗi vì yêu đuổi con người- nhất là vì ma quỷ cám dỗ và gương xấu

của môi trường sống.

Thứ đến là yêu mến người khác. Tình yêu này cũng phải được thể hiện bằng hành động cụ thể, chứ không thể nói suông ngoài môi miệng như Thánh Gia-cô- bê Tông đồ đã dạy như sau :

**“Giả như có người anh em hay chị em không có áo che thân, và không đủ của ăn hàng ngày, mà có ai trong anh em lại nói với họ : “Hãy đi bình an, mặc cho ấm, ăn cho no nhưng lại không cho họ những thứ thân xác họ đang cần , thì nào có ích gì ?”** (Gc 2: 14-16)

Nói rõ hơn, bác ái phải được minh chứng bằng hành động cụ thể thì mới có giá trị thuyết phục.

Bác ái đích thực cũng là thước đo đức tin sống động và là điều làm đẹp lòng Thiên Chúa, Đáng cũng vì yêu thương bác ái đích thực mà tạo dựng và cứu chuộc con người nhờ Chúa Kitô, Đáng đã **“hiến mạng sống mình làm giá chuộc cho muôn người.”** (Mt 20: 28) cũng chỉ vì muốn cụ thể hóa tình yêu của Chúa đối với tất cả mọi người chúng ta như Chúa đã nói với các môn đệ trước giờ Người bị trao nộp:

**“Không có tình thương nào cao cả**

**Hơn tình thương của người đã hy sinh tính mạng**

**Vì bạn hữu của mình.”** (Ga 15: 13)

Trên đây là lời cáo biệt sau hết của Chúa với 12 Tông Đồ. Nhân dịp này Chúa đã gọi họ - và qua họ, tất cả chúng ta- là **“ bạn hữu”** của Người. Và Chúa đã minh chứng tình yêu của Người cho chúng ta bằng cách **“ hy sinh mạng sống**

**mình làm giá chuộc cho muôn người.”** (Mt 20: 28)

Chính trong tinh thần này mà dụ ngôn Ngày Phán xét chung trong Tin Mừng Thánh Matthêu là một thí dụ cụ thể về mến Chúa và yêu người cách đích thực.

Thật vậy, qua dụ ngôn trên, Chúa muốn chúng ta cụ thể lòng tin yêu Chúa bằng việc bác ái, thiết thực là cho kẻ đói ăn, cho kẻ khát uống, thăm nom người đau yếu và kẻ bị tù đầy. Như thế những việc bác ái này là bằng chứng nói lên lòng tin yêu Chúa cách nồng nàn nhất - và do đó- có giá trị cứu rỗi cho những ai muốn chứng minh đức tin và đức mến của mình dựa trên lời dạy sau đây của Thánh Gia-cô-bê Tông đồ:

**“Bạn, bạn có đức tin; còn tôi ,tôi có hành động. Bạn thử cho tôi thấy thế nào là tin mà không có hành động. Còn tôi tôi sẽ hành động để cho bạn thấy thế nào là tin...Ông Ap-raham tổ phụ chúng ta đã chẳng được nên công chính nhờ hành động khi ông hiến dâng con mình là I-xa-ac trên bàn thờ đó sao ? Bạn thấy đó: đức tin hợp tác với hành động của ông, và nhờ hành động mà đức tin nên hoàn hảo...Anh em thấy đó: nhờ hành động mà con người được nên công chính, chứ không phải chỉ nhờ đức tin mà thôi.”** (Gc 2: 17-18, 21, 24)

Nói cách khác, nhờ đức tin, ta tin có Chúa là Cha cực tốt cực lành. Đức tin dạy ta phải mến Chúa và yêu người cách cụ thể, sống động chứ không lý thuyết suông bằng môi miệng. Do đó, đức ái nồng nàn là thể hiện đức tin sâu đậm. Nghĩa là nếu không có đức tin là động lực chính thúc đẩy thì hành

động không thể mang giá trị bác ái được.

Cụ thể, người ta có thể bỏ ra hàng trăm triệu đôla để giúp người nghèo nhưng vẫn không có giá trị bác ái, nếu chỉ làm để khoe khoang, để được tiếng hảo tâm, rộng lượng, hoặc để được an tâm che dấu những cách làm tiền thiếu công bình, đạo đức của mình. Ngược lại, chỉ cho ai một đồng bạc, một chén cơm, một ly nước lã. Nhưng với lòng mến Chúa và tin có Chúa hiện diện nơi những người nghèo đói nên muốn chia sẻ với họ theo khả năng của mình, thì vẫn có giá trị bác ái hơn người cho cả triệu đồng để giúp trẻ mồ côi, giúp xây nhà thương, nhà thờ nhà chùa, chỉ vì muốn khoe khoang hay muốn che mắt người đời về những cách làm giàu tội lỗi của mình như buôn bán gian lận, mở sòng bài bạc, sản xuất phim ảnh, sách báo dâm ô đồi trụy- và nhất là- buôn bán phụ nữ và trẻ em cho kỹ nghệ mãi dâm, ấu dâm (child prostitution) vô cùng khốn nạn như nhiều người đang làm hiện nay.

Tiền bạc của họ bỏ ra cho ai, nhờ cách kiếm tiền tội lỗi nói trên thì chắc chắn không thể biện minh cho việc làm vô luân vô đạo của họ được , và nhất là không giúp ích gì cho phần rỗi của họ sau này. Một chuyện có thật, đáng chú ý là cách nay 9 năm , một nhà thờ Tin lành ở Houston, Texas đã từ chối không nhận hai triệu đôla của một người đã trúng lô tô dăng cúng. Vị mục sư coi sóc nhà thờ ở đây đã không nhận số tiền trên vì cho rằng tiền đó là do cờ bạc đem lại chứ không phải do công khó làm ra !

Trong nhân giới này, không ai có thể mua Nước Trời, mua ơn

cứu rồi bằng tiền bạc được. Nghĩa là không thể bỏ hàng triệu bạc ra xin “lễ đời đời” hay “mua hậu” của những nơi buôn thần bán thánh để khoán trắng phần rỗi của mình cho người khác làm thay mà không cần có nỗ lực mến Chúa yêu người thực sự đi kèm. Nói rõ hơn, chỉ có sống đức tin đích thực là yêu mến Chúa hơn yêu tiền bạc và mọi thú vui vô luân vô đạo song song với đức ái nồng nàn, thì đó mới là phương thế hữu hiệu cho ta được cứu rỗi nhờ công nghiệp cứu chuộc vô giá của Chúa Giê-su Kitô mà thôi.

Ước mong giải đáp trên thỏa mãn phần nào câu hỏi được đặt ra.

## **CÓ ĐƯỢC CÚNG VÁI, DÂNG ĐỒ ĂN ĐỒ UỐNG CHO NGƯỜI CHẾT KHÔNG?**

**HỎI:** Nhân tháng cầu cho các linh hồn, (tháng 11) xin cha vui lòng giải đáp thắc mắc sau đây :

**1-Người Công giáo phải làm gì để giúp các linh hồn đã ly trần?**

**2-Có được phép mang đồ ăn, đồ uống như rượu bia và trái cây ra đặt ở mộ thân nhân chôn ngoài nghĩa trang, hay bày đồ ăn trên bàn thờ ông bà, cha mẹ nhân ngày giỗ, tết không?**

**TRẢ LỜI:** Những người theo Đạo thờ ông bà (Tổ tiên) hay các tôn giáo khác thì tin là vong hồn những người chết có thể về với con cháu sau khi chết. Vì thế, con cháu thường mang theo đồ ăn, đồ uống ra đặt ngoài nghĩa trang nơi an

nghi của người quá cố. Đặc biệt, đến ngày giỗ, Tết, con cháu thường làm một mâm cỗ với của ngon vật lạ để dâng lên bàn thờ người quá cố cùng với nhang đèn để cúng vái, trước khi hạ cỗ cho con cháu hưởng chung. Đây là tục lệ có từ lâu đời trong xã hội Việt Nam. Là người Công giáo, chúng ta tôn trọng, và không dám phê bình niềm tin của người khác.

Tuy nhiên, là tín hữu Chúa Kitô, thì ngược lại, chúng ta không tin có sự trở về của linh hồn người quá cố để ăn uống chung vui cách vô hình nào đó với con cháu, anh em còn sống. Giáo lý Công giáo dạy rõ như sau về số phận của một người sau khi chết :

*“Mỗi người lãnh nhận trong linh hồn bất tử của mình phần trả công muôn đời cho mình. Ngay sau khi chết, trong một cuộc phán xét riêng, chiếu theo cuộc sống của mình hướng về Chúa Kitô, để hoặc sẽ trải qua một cuộc thanh luyện, hoặc lập tức bước vào hưởng diễm phúc trên trời, hoặc lập tức bị án phạt đời đời.”* (x. SGLGHCG, số 1022)

Như vậy, theo lời dạy trên của Giáo Hội, thì linh hồn của một người đã chết có thể được vào ngay Thiên Đàng để vui hưởng Thánh Nhan Chúa, hoặc phải xa lìa Chúa đời đời trong nơi gọi là hỏa ngục (hell). Hay phải “tạm trú” một thời gian trong nơi gọi là “Luyện tội = Purgatory” để được thanh luyện cho sạch khỏi mọi vết nhơ của tội lỗi đã được tha qua bí tích hòa giải nhưng hậu quả còn để lại mà chưa đền bù cho đủ khi còn sống. Nên cần được tinh luyện cho sạch trước khi được vào hưởng Thánh Nhan Chúa trên Thiên Đàng.

Như thế rõ ràng cho thấy là không có trường hợp nào linh hồn những người quá cố còn có thể về chung vui cách vô hình đời sống con người trên trần thế với con cháu được nữa. Lại càng vô lý hơn nữa, khi có người cho rằng các linh hồn có thể trở về xin Rửa tội vì đã không được lãnh nhận bí tích này khi còn sống. Điều này hoàn toàn trái với giáo lý của Giáo Hội trích dẫn trên đây.

Từ xưa đến nay và ở khắp mọi nơi, người ta đã nói nhiều về những hiện tượng “ma quái” quấy phá trong nhà sau khi có người chết, hoặc linh hồn người chết hiện về với thân nhân trong giấc mơ để van xin điều này, hoặc cảnh cáo con cháu việc khác v.v. Trước sự kiện này, Giáo Hội cho đến nay vẫn giữ thái độ im lặng, không đưa ra một giáo lý nào để giải thích ý nghĩa của những sự kiện khác thường đó, mà chỉ dạy giáo hữu phải cầu nguyện, làm việc lành, hoặc xin lễ cầu cho các linh hồn, cách riêng trong tháng 11 mà thôi. Đây là việc bác ái có giá trị cứu giúp các linh hồn đang ở nơi luyện tội để giúp họ mau chóng được tha hình phạt hữu hạn (temporal punishment) để vào Nước Trời vui hưởng hạnh phúc được chiêm ngưỡng Thánh Nhan Chúa cùng với các thánh nam nữ ở đây.

Nhưng chắc chắn là Giáo Hội không dạy hay khuyến cáo chúng ta phải mang đồ ăn, đồ uống ra nghĩa trang đặt nơi mộ phần của thân nhân đã qua đời, hay dâng mâm đồ ăn trên bàn thờ người quá cố trong những ngày giỗ tết.

Tuy nhiên, vì lòng thảo kính, thương nhớ, giáo dân ngày nay được phép đốt nhang, đèn, nến

và trung hoa trước bàn thờ tổ tiên hay nơi mộ phần của thân nhân để nói lên lòng yêu mến, tôn kính và thương nhớ đối với những người thân đã ly trần.

Nhưng tuyệt đối phải tin rằng:

1- Những linh hồn đã được hưởng Thánh Nhan Chúa trên Thiên Đàng không cần sự trợ giúp nào của người còn sống trên trần thế. Họ đã gia nhập hàng ngũ các Thánh và đang hưởng hạnh phúc Nước Trời với Thiên Chúa, là hạnh phúc của các Thánh, các Thiên Thần. Ngược lại, các Thánh trên Thiên Đàng có thể cầu xin đấng lực với Chúa cho những người còn sống trên trần gian và những linh hồn trong luyện ngục.

2- Chỉ có các linh hồn trong luyện ngục mới cần sự trợ giúp của các thánh trên Thiên Đàng và của những người còn sống đang hiệp thông với Giáo Hội trên trần thế mà thôi. Các linh hồn đang còn ở luyện ngục không thể tự giúp gì cho họ được nữa vì thời giờ đã mãn cho họ làm việc lành hay phạm tội gì thêm nữa. Đó là lý do tại sao Giáo Hội dạy và khuyến khích các tín hữu cầu nguyện, làm việc lành và nhất là xin lễ cầu cho các linh hồn thánh (holy souls) còn đang được thanh luyện trong luyện ngục. Ngược lại, các linh hồn ở nơi này có thể cầu xin hữu hiệu cho các tín hữu còn sống trên trần thế, nơi mọi người còn thì giờ để làm thêm việc lành, phúc đức hay phạm tội thêm mất lòng Chúa.

Tóm lại, các Thánh trên Thiên Đàng, các linh hồn nơi luyện ngục và các tín hữu còn sống trên trần gian đều có thể hiệp thông cầu nguyện và giúp ích cho nhau như đã nói ở trên. Đây là tín điều các

thánh thông công (Communion of Saints) như Giáo Hội dạy.

3- Sau hết, các linh hồn đang xa cách Chúa đời đời trong nơi gọi là hỏa ngục thì các Thánh trên trời, các linh hồn nơi luyện tội và các tín hữu trên trần thế, không ai có thể cứu giúp gì cho họ được nữa, vì không có sự hiệp thông nào (communion) giữa nơi này (hỏa ngục) với Thiên Đàng, luyện ngục và các tín hữu còn sống đang hiệp thông trong Giáo Hội lữ hành trên trần thế. Cũng cần nói thêm là những ai đang ở hỏa ngục thì đó không phải là vị họ bị Chúa trừng phạt hay trả thù mà chính vì họ, khi còn sống, đã tự chọn nơi cư ngụ đáng sợ này khi tự do làm những điều gian ác, tội lỗi và không hề xám hối xin Chúa thứ tha vì họ cũng hoàn toàn khước từ Thiên Chúa và tình thương của Người, là “**Đáng muốn cho mọi người được cứu rỗi và nhận biết chân lý.**” (1 Tm 2 : 4)

Tóm lại, dù ở nơi nào, Thiên Đàng, Luyện ngục hay hỏa ngục, linh hồn những người đã ly trần không thể trở về trần thế để “ăn uống” gì với thân nhân còn sống được nữa. Vì thế, người công giáo không nên đem bất cứ đồ ăn của uống gì ra đặt nơi mộ phần của những người đã chết ngoài nghĩa trang hay trưng bày trên bàn thờ trong những dịp giỗ tết để “mời các vong hồn” về chung vui, thưởng thức với con cháu còn sống. Làm như vậy là vô tình đi ngược lại với giáo lý của Giáo Hội về số phận của những người đã chết như đã nói ở trên.

Chúng ta chỉ có thể bày tỏ lòng mộ mến, gắn bó, thương xót những thân nhân đã ly trần bằng

cách cầu nguyện, làm việc lành và xin dâng thánh lễ cầu cho họ để nói lên những tâm tình này mà thôi. Và chắc chắn đó cũng là những gì các linh hồn mong đợi nơi con cháu, thân nhân còn sống nhớ đến mình sau khi họ lìa khỏi thân xác qua sự chết, và còn đang được thanh luyện nơi luyện ngục.

## CÓ ĐƯỢC BIẾN LỄ TANG THÀNH LỄ CƯỚI HAY LỄ PHONG THÁNH KHÔNG ?

Tôi phải viết bài này vì đã được chứng kiến một vài việc xét thấy không phù hợp với giáo lý và niềm tin của Giáo Hội về việc cử hành lễ tang (funeral mass) cho ai đã ly trần. Tôi cần nói để giáo dân khỏi hoang mang khi có thể còn phải chứng kiến một việc tương tự không phù hợp với văn hóa Việt Nam và quan trọng hơn là giáo lý của Giáo Hội về việc cầu nguyện cho những người đã chết.

Thật vậy, như tôi đã có đôi lần viết rằng **lễ tang** (Funeral mass) cho bất cứ ai ly trần- dù là giáo dân, hay linh mục, Giám mục và cả Đức Giáo Hoàng nữa, thì cũng không bao giờ là **lễ cưới** hay **lễ phong thánh** (canonization) cho ai, dù cho biết rằng người quá cố là người đã sống một đời sống đạo đức thánh thiện đáng được hưởng phúc Thiên đàng theo nhãn quan con người. Phải nói như vậy, vì không ai có thể biết được Chúa phán xét ra sao cho một người đã ly trần, kể cả cho những người đã tự tử chết, hoặc chết mà không kịp được sức dầu và lãnh phép lành Tòa Thánh.

Vì Giáo Hội không biết được số phận đời đời của họ, nên chỉ dạy các tín hữu phải cầu nguyện cho những linh hồn đã ly trần mà thôi, dù người đó đã sống tốt lành hay bê bối ra sao, trước con mắt của người đời. Nghĩa là, ta không thể phán đoán ai đã được lên Thiên đàng rồi nên khỏi cần cầu nguyện cho họ nữa, hoặc ai đã sa hỏa ngục rồi nên cũng không cần cầu nguyện nữa.

Nhưng thực tế đã cho thấy là có một số linh mục đã biến lễ tang thành lễ phong thánh hay lễ cưới. Biến lễ tang thành lễ phong thánh, khi giảng rằng người này đã sống quá tốt lành nên chắc chắn đã được vào thiên đàng hưởng Thánh nhan Chúa rồi ! Nếu biết chắc như vậy, thì dâng lễ cầu nguyện cho họ làm gì nữa ? Thật là điều không cần thiết, vì có giáo lý nào dạy dâng lễ cầu cho một ông thánh hay

bà thánh nào trên Thiên Đàng đâu ??? hay chỉ có lễ kinh (feast or memorial) một hay nhiều vị thánh mà Giáo Hội đã tuyên phong lên hàng hiển thánh mà thôi.

Thử hỏi : có ai sống thánh thiện hơn các Đức Giáo Hoàng ? Nhưng khi một vị qua đời thì Giáo Hội để tang trong 9 ngày và dâng lễ cầu hồn cho, chứ chưa hề tức khắc phong thánh cho ai bao giờ.

Có phong thánh cho ai thì cũng phải chờ một thời gian dài ngắn và đòi hỏi một số điều kiện như có 3 phép lạ được kiểm chứng nhờ cầu xin vị đã ly trần mà Chúa ban cho ai cầu xin, cũng như có đủ bằng chứng về đời sống thánh thiện của vị đó. Như vậy, dứt khoát không ai được tự ý phong thánh cho người đã ly trần trong một tang lễ, khi giảng rằng người quá cố - mà xác còn đang nằm trong nhà thờ đây - đã vào thiên Đàng rồi, vì khi còn

sống đã làm biết bao việc từ thiện, giúp xây nhà thờ, nhà Dòng .v.v. Giảng như vậy chỉ có tác dụng đề cao người chết để làm vui lòng cho thân nhân còn sống mà thôi, nhưng đã đi vượt khỏi quyền phong thánh của Giáo Hội.

Lại nữa, trong một tang lễ mà tôi tham dự đồng tế, tôi rất đỗi ngạc nhiên khi nghe linh mục chủ tế là con của người đã ly trần, đã biến lễ tang của cha mình thành lễ cưới khi giảng rằng : hôm nay là ngày vui mừng vì cha tôi được vào dự bàn tiệc với rượu ngon và thịt béo, theo lời ngôn sứ I-saia nói về Tiệc cánh chung như sau:

“ Ngày ấy trên núi này, Đức Chúa các đạo binh sẽ đãi muôn dân một bữa tiệc. Tiệc thịt béo, tiệc rượu ngon. Thịt béo ngậy, rượu ngon tinh chế. Trên núi này Người sẽ xé bỏ chiếc khăn tang che phủ mọi dân. ■

## Người Đi Khiêng Theo Những Cục Đá

Những ngày xa lắm  
của ngã ba ông tạ  
con xe đỗ đầu xóm  
bác tài dìu anh vào thăm bố làm việc  
tuổi trẻ xanh biếc  
anh cùng trường  
chúng ta thấy nhau mà chưa gặp  
  
những đặng cay sau này  
tôi chia với anh rất nhiều mà vẫn chưa  
gặp  
anh đã cắm vào tôi  
như gieo mạ  
xin cám ơn  
đã cho tôi đôi nạng  
anh mãi mãi còn nặng nề  
Người đi xa

vẫn cố khiêng theo những cục đá khổ thân  
để người ở lại không còn gì để ném nhau  
như Jesus đã dặn  
như Phật đã nghiệm  
Dzũng ơi, anh để lại những mùa Noel có thật

anh mãi mãi một trái tim  
như trái phá xóa bỏ bạo quyền  
như vú mẹ ngày nâng dậy quê ta

tôi nghe từ quê hương lời nguyện  
Tuổi Trẻ hôm nay  
bước chân chú Dzũng

Tổ quốc ghi công Việt Dzũng ■

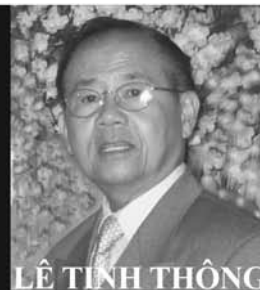
■ *Bút Sáng*  
ngày 20-12-2013



# SÔNG ĐẠO GIỮA ĐỜI:

## Đức Thánh Cha Phanxicô

### Từ Người của Năm đến Nhân vật của Năm



#### Người của Năm trên *Vanity Fair*

Liên tiếp hai ngày 10 và 11/7/2013, các tờ báo lớn nhỏ khắp thế giới đăng tin Đức Thánh Cha Phanxicô được tờ *Vanity Fair* bình chọn là nhân vật của năm (2013). Dưới đây là hình bìa tờ *Vanity Fair*, Tháng Bảy, ấn bản tiếng Ý mà các cơ quan truyền thông thế giới đều đăng lên minh họa.



Các cơ quan truyền thông lớn đều đưa tin về biến cố hi hữu này, như hãng FOX, Hãng ABS-CBN; Telegraph; Christian Post; News Asia.

Riêng Hãng thông tấn Công giáo Zenit ghi nhận: “Tuần báo *Vanity Fair* đã dùng ấn bản tháng

*Bảy (số 28, ngày 17 Tháng Bảy, 2013) để vinh danh Đức Thánh Cha Phanxicô.*

Với bức ảnh nhan đề ‘Đức Giáo hoàng Phanxicô đứng cảm’, tờ *Vanity Fair* gọi ĐTC là ‘Người của Năm’. Theo tờ báo ấy, “100 ngày đầu tiên của ĐTC đã đưa ngài vào danh sách những lãnh đạo thế giới làm nên lịch sử.”

Được biết, tờ *Vanity Fair* là một tạp chí chuyên về văn hóa, nghệ thuật và thời trang được xuất bản từ năm 1983, hiện có các ấn bản riêng tại Hoa Kỳ và tại 4 quốc gia châu Âu (Pháp, Ý, Đức và Tây Ban Nha) đều mang tính quốc tế. Tờ báo tiếp nối công trình của tờ *Vanity Fair* xuất bản từ năm 1913 và đã ngưng phát hành hồi năm 1935. Ấn bản 1983 được coi là sự hồi sinh của tờ báo quốc tế uy tín vào bậc nhất của thế giới này.

Riêng thông tin viên [Stoyan Zaimov](#) của tờ *Christian Post* nhận định: “Lòng khiêm nhường của Đức Phanxicô thể hiện rõ ràng kể từ ngày ngài được tuyển chọn. Mới nhất là việc ngài yêu cầu Nhà thờ Chánh Tòa Buenos Aires hãy dẹp đi bức tượng tôn vinh ngài vừa dựng lên cách đây 10 hôm. Trước đó, hồi Tháng Sáu, Đức Phanxicô cũng quyết định không xuất hiện tại một buổi hòa nhạc mà người ta cố ý tổ chức để vinh danh ngài...”

#### Nhân vật của Năm trên *TIME*

Rồi chỉ 5 tháng sau, ngày 11/12/2013, tạp chí *TIME* lừng danh thế giới lại bầu chọn Đức Thánh Cha Phanxicô là Nhân vật của Năm. Trên báo *Time*, hai ký giả Howard Chua-Eoan và Elizabeth Dias có bài viết nhan đề “Giáo Hoàng Phanxicô, Vị Giáo Hoàng của Quàn Chúng”.



Bài báo của Howard Chua-Eoan và Elizabeth Dias giới thiệu về Đức Thánh Cha Phanxicô như sau: “ngài lấy danh xưng của một vị thánh khiêm nhường rồi sau đó đã kêu gọi thực hiện một giáo hội chữa lành. Vị giáo hoàng ngoài Âu Châu trong thời khoảng 1200



*năm này ở trong một tư thế sẵn sàng để biến đổi một nơi chốn mà muốn đổi thay phải mất cả thế kỷ.”* (Dựa theo bản dịch của Cao Tấn Tinh)<sup>1</sup>.

## **Những khát vọng không dễ đáp ứng**

Ngày 13/3/2013, khi mà Đức Hồng Y Joge Mario Bergoglio, TGM Buenos Aires nước Á Căn Đình, Nam Mỹ, được bầu chọn kế thừa ngai tòa Thánh Phêrô, thì lời “xin cầu nguyện cho tôi” là lời xin đầu tiên mà Đức tân Giáo Hoàng bày tỏ với mọi người Công giáo khắp hoàn cầu. Hai ký giả nêu tên trên nhận định: “*Là Giáo Hoàng, ngài đột nhiên nắm chủ quyền Quốc Đô Vatican và lãnh đạo một tổ chức rất bao rộng - khoảng đủ tin đồ so với nhân dân Trung Hoa - thật là vững chắc về tổ chức, thật là rói bời bởi tính cách quan liêu, thật là to lớn nơi hoạt động bác ái, thật là nặng nề bởi các vụ bê bối gương mù gương xấu, thật là đối lập nơi thành phần học hỏi các giáo huấn của nó, thật là mâu nhiệm đối với những ai không học hỏi, đến độ cái khoảng cách giữa ngài và các tình trạng nghèo khổ bất hạnh hằng ngày của giới nghèo trên thế giới dường như cuối cùng vẫn không thể khóa lấp. Cho đến khi Vị Giáo Hoàng thứ 266 với đôi giày khó coi bước tới trả tiền cho phòng ngủ trọ của mình.”*

Từ đó, mọi người, mọi giới, từ thành phần có tư tưởng bảo vệ truyền thống lâu đời trong phụng vụ đến một số nữ giới thời hiện đại muốn đóng vai linh mục đều chờ đợi trong kỳ vọng.

1 Những trích dẫn sau của 2 tác giả này đều từ bản dịch của Cao Tấn Tinh.

Tuy nhiên, như nhận định của hai nhà báo, “*không một vị Giáo Hoàng nào có thể tức khắc làm cho tất cả mọi người trong họ cảm thấy hạnh phúc được hết.”*

Theo Howard Chua-Eoan và Elizabeth Dias, trước nội bộ một Giáo Hội đang có vấn đề, sự xuất hiện của vị tân Giáo Hoàng là một dấu hiệu đầy khích lệ, dù rằng so với các vị tiền nhiệm, ngài “*không là giáo sư thần học*”, trái lại xuất thân từ “*nhân viên canh gác hộp đêm, một nhân viên về hóa học và là một thầy giáo dạy văn chương*”.

## **Những việc làm gây ấn tượng**

Nhưng cái làm cho vị Giáo Hoàng này trở nên rất quan trọng, theo cách giải thích của hai tác, đó là “*cái tốc độ ngài đã gây ấn tượng nơi hàng triệu người đã mất hết niềm hy vọng đối với giáo hội. Dân chúng mệt mỏi chán chường với việc phân tích bất tận về đạo lý về tính dục, cuộc đấu đá đổ tội cho nhau về giới hạn về quyền lực trong khi đó luôn luôn xảy ra chuyện (như Milton nói) ‘Con Chiên đòi nhìn lên mà chúng không được cho ăn’.* Chỉ trong thời gian mấy tháng, Giáo Hoàng Phanxicô đã nâng cấp sứ vụ chữa lành của giáo hội - giáo hội là tôi tớ và là nguồn ủi an của con người đau thương trong một thế giới thường thô lỗ, bên trên công việc làm cảnh sát canh chừng về tín lý là những gì rất quan trọng đối với các vị tiền nhiệm mới đây của ngài”.

Hai tác giả bài báo tỏ ra tin tưởng hoàn toàn vào Vị Chủ Chăn: “*Và ở đằng sau cái bề mặt lu mờ của mình, ngài là một thợ máy rất tài tình. Ngài đã khéo sử dụng*

*những dụng cụ của thế kỷ 21 để điều hành cái văn phòng thời thế kỷ thứ nhất của mình.”*

Các tác giả bài viết dẫn ra hàng loạt bằng chứng cụ thể về sự thông cảm của ĐTC đối với kẻ tội lỗi hay bị coi là, sự hòa mình vào người nghèo khổ, khốn cùng và tàn tật. Cụ thể:

- *Ngài được chụp hình đang rửa chân của những tù nhân nữ giới, ngài ở trong tám hình tự chụp với đám trẻ viếng thăm Vatican, ngài ôm lấy một người dị diện.*
- *Ngài được trích lời ngài nói với những người phụ nữ tìm cách phá thai vì nghèo và bị hiếp: “Ai có thể không động lòng trước những trường hợp đau thương như thế chứ?”*
- *Về thành phần đồng tính: “Nếu một người đồng tính có thiện chí tìm kiếm Thiên Chúa thì tôi không phải là người phán xét họ”.*
- *Thành phần ly dị và tái hôn, thành phần mà theo luật không được Rước Lễ, ngài nói rằng nghi thức chủ yếu này không phải là phần thưởng cho thành phần trọn lành mà là một phương dược mãnh liệt và là dưỡng thực cho kẻ yếu’.*

## **Gánh nặng đè lên vai Cụ già: Cần cầu nguyện**

Thế nhưng, theo hai tác giả, “*cái nghịch lý của vai trò giáo hoàng là ở chỗ mỗi cuộc thành công của người mới đều bị đè nặng bởi những thành công lạ lùng của các vị Giáo Hoàng trong quá khứ*”<sup>2</sup>. Bài báo dẫn giải: “*Gánh nặng lịch sử này, về tín lý và tín điều quyền lấy nhau một cách phức tạp từ thế*

kỷ này sang thế kỷ khác, từ thiên tài này sang thiên tài kia, đều là nguồn mạch và là giới hạn cho quyền lực giáo hoàng. Nó được tỏa chiếu ra từ mọi bức tượng, mọi hầm mộ và mọi bản giấy da viết tay ở Rôma - cũng như ở các ngôi thánh đường, các thư viện, các bệnh viện, các đại học đường và các bảo tàng viện trên khắp thế giới”. Kết cuộc là, “một vị Giáo Hoàng vạch định đường lối thực hiện của mình chỉ khi nào ngài có thể hòa hợp với những đường lối đã được chọn.”

Thế nên, khi báo hiệu một cuộc đổi thay lớn, ĐTC không quên kêu gọi mọi người cầu nguyện cho ngài. Và bài báo dám quả quyết, “nếu lời cầu nguyện ấy được nhận lời thì một cách nào đó, bằng tấm gương sống động của mình, Đức Giáo Hoàng Phanxicô có thể đưa Giáo hội đến một mối liên hệ mới với thành phần chỉ trích và bất mãn của giáo hội - trong khi đồng ý rằng có bất đồng về các vấn đề chia cách họ nhưng lại hợp tác với sứ vụ khẩn trương trong việc lan tỏa tình thương - ngài có thể tung ra được những gì tốt lành khôn lường.”

### **Người nghèo, kẻ bất hạnh: Vấn đề của Lương tâm và Công lý**

Cuối cùng, bài báo đề cập tới lời nhắc nhở của ĐTC Phanxicô: “Tranh luận ít, hoàn thành nhiều” có thể là một câu tâm niệm chữa lành cho thời đại của chúng ta, một thời đại đầy ắp những vấn nạn cần giải quyết. “Đừng cãi vạt với nhau và sẵn tay áo lên. Đừng biến kẻ trợn lạnh thành kẻ thù của sự

thiện” - một điều quan trọng mà thế giới cần phải lắng nghe, “nhất là từ một con người nắm giữ vai trò được coi như vô ngộ.”

Tờ báo cũng trích thuật lời của Cha Antonio Spadaro, vị chủ bút của nguyệt san Dòng Tên Civiltà Cattolica, trong một cuộc phỏng vấn được phổ biến vào cuối Tháng 9, rằng ĐTC Phanxicô đang thấy “giáo hội như là một bệnh viên lưu động sau trận chiến”. Rồi vị linh mục tiếp tục nhận định: “Nhân quan của ngài là một thứ nhân quan về một giáo hội mục vụ chứ không phải là một giáo hội tín lý, và nhân quan này sẽ xoay năng lực của Tòa Thánh từ việc đòi hỏi được tôn kính cách xa mà hướng tới thừa tác vị cho người nghèo và gần bó với người nghèo, cho và với thành phần tan nát tâm can và thành phần lẻ loi cô độc.”

Đối với ĐTC Phanxicô, “nghèo không phải chỉ liên quan đến đức bác ái, nó còn liên quan đến công lý nữa. Giáo Hội theo chiều kích bao rộng không được phản ảnh Rôma mà phải phản ảnh người nghèo,” hai tác giả bài báo ân cần nhắc nhở như vậy.

Chỉ lên ngôi Giáo Hoàng mới hơn 9 tháng, Đức Thánh Cha Phanxicô bằng lời nói, cử chỉ và việc làm dẫn đưa Giáo Hội vào một cuộc đại canh tân thật sự, canh tân cả nếp sống, cả não trạng lẫn cách hành xử với nhau. Từ Giáo Hội, hay ít ra từ các giới chức thẩm quyền trong Hội Thánh, đã có một cái nhìn khác và đang có những

chuyển động trong thái độ đối xử với những thành phần thấp kém, thành phần bên lề xã hội, thành phần bị ruồng rẫy, bị khinh chê, miệt thị vì nghèo hèn hay vì bị dị dạng, bị mặc cảm tội lỗi.



### **Chúa Thánh Thần**

Tuy rằng với ĐTC Phanxicô, danh hiệu “Nhân vật của Năm” không quan trọng, chức danh ấy không làm cho ngài tự mãn về mình, nhưng việc làm của tạp chí Time chỉ thực hiện vài ngày trước sinh nhật thứ 7 của ĐTC (17/12/201), việc làm ấy có ý nghĩa như một món quà mừng sinh nhật dâng tặng ngài. Phần chúng ta, chúng ta không có món quà nào khác hơn là cùng nhau cầu nguyện cho ngài như ngài hằng kêu gọi chúng ta. Tin tưởng rằng, qua hình ảnh con chim bồ câu trắng đậu trên đầu ngón tay ĐTC trong ngày đầu ngài xuất hiện trước toàn Dân Chúa sau khi lên ngôi kế vị Thánh Phêrô, Chúa Thánh Thần mãi mãi ngự trên ĐTC Phanxicô và trên Giáo Hội, đem đến cho nhân loại bao điều kỳ diệu.■



## Tin Mừng Giữa Dòng Đời

LTS.- Mục “Tin Mừng Giữa Dòng Đời” được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiễn Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tin Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuần tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo ĐĐGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách.

Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

## VỀ VẤN ĐỀ NGOẠI TÌNH VÀ LY DỊ

Mt 5:27-32

“Anh em đã nghe luật dạy rằng: Không được ngoại tình. Còn Thầy, Thầy bảo anh em: Ai nhìn người phụ nữ mà muốn phạm tội thì trong lòng đã phạm tội ngoại tình với người ấy. Nếu con mắt bên phải làm có cho anh em sa ngã thì hãy móc mà ném đi; vì thà mất một phần thân thể còn hơn là toàn thân bị ném vào hỏa ngục. Nếu tay phải của anh em làm có cho anh em sa ngã, thì hãy chặt mà ném đi; vì thà mất một phần thân thể, còn hơn là toàn thân phải sa hỏa ngục.

Cũng có lời dạy rằng: Ai ly dị vợ, thì phải cho vợ chứng thư ly dị. Còn Thầy, Thầy bảo anh em: Hễ ai ly dị vợ mình, trừ trường hợp tà dâm, thì làm có cho vợ ngoại tình; và ai cưới người đàn bà đã ly dị, thì cũng phạm tội ngoại tình”

Chúa Giêsu minh định thiên tính của Ngài khi kiện toàn Lề Luật do chính quyền năng của mình. “Còn Thầy, Thầy bảo anh em..”. Nhưng hình như lề luật do Chúa kiện toàn có vẻ khắt khe hơn trước. Và khi mới đọc qua ta có thể thầm nghĩ tại sao Chúa lại chắt thêm những gánh nặng trên cuộc sống vốn đã nhiều vấn đề của nhân loại nói chung và của mỗi người chúng ta.

Nhưng không thể nào như vậy, vì chính Chúa Giêsu đã tự xưng

Ngài là mục tử nhân lành, sẵn sàng hy sinh mạng sống vì chiên. Tiên tri Isaia cũng đã tiên báo Ngài là Đấng nhân từ không nề “bẻ gãy cây sậy gập, không nề dập tắt ngọn đèn tàn”. Chúa thông cảm với những vấn đề và yếu đuối của phận người. Ngài đã tha thứ cho người đàn bà ngoại tình một cách dễ dàng: “Thầy cũng không lên án con, hãy về và đừng phạm tội nữa.” Ngài còn hứa ban Nước Trời cho người trộm lành thống hối: “Hôm nay con sẽ được ở Thiên

Đàng với Ta”. Chúa đến để cứu độ con người và để ban cho con người sự sống sung mãn.

Sứ điệp có vẻ quá nghiêm khắc hôm nay có lẽ chứa đựng một điều gì sâu xa hơn những lời như đe dọa làm cho chúng ta phải lo sợ: “Thà mất một phần thân thể còn hơn toàn thân bị ném vào hỏa ngục”. Nền tảng vững chắc để nhận ra những sứ điệp của thương yêu và hy vọng dấu ẩn trong Tin Mừng là đặt tin tưởng nơi tình thương yêu nhân hậu của Thiên Chúa. Vì theo

như mạc khải tuyệt vời của Thánh Thư Gioan: “*Thiên Chúa là Tình Yêu*” thì tất cả những gì Thiên Chúa làm đều phát xuất từ tình yêu. Chính Chúa Giêsu cũng đã minh xác Chúa Cha sai Chúa Con đến không phải để luận phạt nhưng để những ai tin vào Ngài đều được cứu độ.

Đức Giáo Hoàng Biển Đức XVI nói là Tin Mừng không thể sai lầm và phải được hiểu và đón nhận trong toàn bộ. Khi đối diện với những câu văn có vẻ khó hiểu và đôi khi còn có vẻ như tương phản, ta hãy trở về với nền tảng vững chắc là Thiên Chúa là tình yêu. Chỉ có tình yêu là điều Ngài mong muốn nhất nơi con người. Khi đưa ra những lời dạy có vẻ nghiêm khắc về ngoại tình cũng như những hình ảnh về *móc mắt, chặt tay...* có lẽ Chúa đang dạy ta những điều rất sâu sắc về tình yêu. Và ta chỉ có thể đón nhận những sứ điệp đó khi cố gắng suy niệm và nhìn xuyên qua những giới hạn của ngôn từ để nhận ra điều Chúa muốn truyền dạy. Người viết xin minh xác là những điều chia sẻ trong bài này chỉ là những suy niệm cá nhân và không hề mang tính giải nghĩa.

Người viết muốn hiểu những lời nói của Chúa như một sự mời gọi ta tiến tới một tình yêu tuyệt vời. Một tình yêu biết quên mình, trong suốt và vị tha. Một tình yêu không lợi dụng tha nhân. Một tình yêu dâng hiến và không hề chiếm đoạt.

Luật xưa nói không được ngoại tình mang nhiều tính pháp lý hơn yêu thương. Tội ngoại tình bị coi là trọng tội với những hình phạt cực kỳ nghiêm khắc như đàn bà phạm tội ngoại tình sẽ bị ném đá

cho tới chết. Dù nghiêm khắc như vậy nhưng luật cũ cũng không thành công trong việc ngăn cấm nhiều người tiếp tục phạm tội. Và dù có sợ quá không dám phạm tội thì lòng ham muốn chiếm đoạt một cách ích kỷ vẫn còn nung nấu và trong tâm hồn cũng chưa có tình yêu.

Chúa Giêsu kiện toàn lề luật bằng một đòi hỏi triệt để của tình yêu. Không những không được có hành vi ngoại tình mà cả ước muốn trong trái tim muốn phạm tội ngoại tình cũng không thể được chấp nhận trước tình yêu. Hôn nhân là biểu tượng đẹp nhất của tình yêu nhân loại. Cho đến nỗi nhiều lần trong Kinh Thánh, tình yêu trong hôn nhân còn được dùng như hình ảnh của tình yêu giữa Thiên Chúa và con người. Thế nhưng tình yêu hôn nhân đã thật sự phai tàn khi một trong hai người đã mang một hình bóng khác trong tim. Cho dù chưa có hành vi phản bội nhưng ước muốn ngoại tình, nếu được nuôi dưỡng trong lòng cũng đủ làm tan vỡ tình yêu. Mà cho dù có vì hoàn cảnh mà hai người vẫn phải sống với nhau thì cuộc sống chung cũng chẳng còn mang ý nghĩa. Hai người lúc đó sẽ trở thành gánh nặng cho nhau.

Nhìn người phụ nữ mà ước muốn phạm tội ngoại tình với cô còn mang một tầm mức nghiêm trọng khác là sự muốn lợi dụng tha nhân cho thỏa mãn ích kỷ của riêng mình. Cuộc đời với nền văn minh vật chất và hưởng thụ thường bị mù quáng và không hiểu tình yêu. Họ thường lẫn lộn cảm xúc và dục vọng với tình yêu. Điều này thật hiển nhiên nếu ta theo dõi những chuyện tình trong sách báo hay phim ảnh, truyền hình. Và đây là

mối nguy cơ cho thế hệ tương lai, những con em lớn lên trong nền văn hóa hôm nay. Ai sẽ dạy và làm chứng cho các em về một tình yêu thật, một tình yêu đẹp tuyệt vời mà Thiên Chúa đã ban cho con người? Đây chính là trọng trách và là ơn gọi của các bậc phụ huynh. Muốn chiếm đoạt tha nhân để hưởng thụ theo dục vọng không những không phải là tình yêu thật mà còn đi ngược hẳn lại với tình yêu. Vì tình yêu tự bản chất là một sự trao ban, cho đi chính mình. Tình yêu càng cao cả thì sự trao ban càng trọn vẹn. Và tình yêu cao cả nhất đã được chính Chúa Giêsu đặt tiêu chuẩn: Không có tình yêu nào cao cả hơn dâng hiến mạng sống mình vì người yêu. Cả cuộc đời ta được mời gọi để mỗi ngày tiến gần hơn đến tình yêu lý tưởng này: Một tình yêu hoàn toàn vị tha, trong suốt, không muốn giữ lại gì cho mình. Đó là một lý tưởng mà có lẽ không ai trong nhân loại dám tự cho là mình đã đạt tới khi còn sống trong cuộc đời này.

Tình yêu là cho đi tất cả, còn dục vọng muốn chiếm đoạt cho thỏa mãn, chỉ nghĩ tới mình mà chẳng màng gì đến tha nhân nên hoàn toàn đi ngược lại tình yêu. Tình yêu vị tha làm trái tim ta ngày càng mở rộng, độ lượng, bao dung. Ngược lại, dục vọng và chiếm đoạt sẽ giết chết tình yêu, làm trái tim ta ngày càng khô cứng ích kỷ, chẳng còn để ý thấy bao nhiêu đau khổ ta đang gây ra cho người khác. Khi đó ta không còn có thể vào được Thiên Đàng vì Thiên Đàng là vương quốc tình yêu. Trên Thiên Đàng chỉ nói một ngôn ngữ là ngôn ngữ tình yêu. Vì bản chất của Thiên Đàng chính là sự kết hợp với Thiên Chúa trong hạnh phúc tuyệt

vời. Mà Thiên Chúa chính là Tình Yêu. Khi ta không có tình yêu trong tim cũng là lúc ta đang xa rời Thiên Chúa. Thánh Gioan tông đồ nói: Ai không có tình yêu cũng không biết gì về Thiên Chúa.

Chính vì vậy mà Chúa Giêsu đã đưa ra những lời cảnh báo nghiêm trọng: *“Thà mất một phần thân thể, còn hơn toàn thân bị sa hỏa ngục”*. Ta nên hiểu những lời cảnh báo này Chúa đưa ra trong tâm tình yêu thương ân cần như cha mẹ lo lắng cho con, hơn là trong tâm cảnh của một ông chủ hà khắc. Chúa thông cảm cho sự yếu đuối của con người trước cám dỗ. Con người do nguyên tội vốn khuynh chiều về tội lỗi, ích kỷ và khó có thể thắng vượt khi dục vọng nổi lên như cuồng phong. Có lẽ vì vậy Chúa đã dùng những hình ảnh rất quyết liệt như thà móc mắt, chặt tay còn hơn lỗi phạm tới tình yêu. Thà móc mắt, chặt tay cho dù vô vàn đau đớn mà bảo toàn được tình yêu trong tâm hồn để có thể vào nước của Tình Yêu. Còn hơn chiều theo dục vọng, ích kỷ, muốn mọi chuyện đều theo ý mình ý mình để đánh mất tình yêu trong tim và không thể vào Thiên Quốc. Dĩ nhiên ta không thể hiểu theo nghĩa đen là Chúa bắt ta phải thật sự chặt tay, móc mắt. Vì tự hủy hoại thân xác cũng là một hành vi lỗi điều răn thứ năm: chớ giết người. Có những anh em thuộc một số giáo phái Tin Lành chủ trương phải tuyệt đối tôn trọng Kinh Thánh bằng cách hiểu theo nghĩa đen của văn tự. Quan điểm này sẽ gặp khó khăn trong nhiều trường hợp, điển hình là như trong đoạn Tin Mừng hôm nay.

Tự chặt tay, móc mắt vì tình yêu (hiểu theo nghĩa tránh phạm tội, lỗi phạm tới đức Ái) không

phải chỉ là một lời khuyên không tương trên lý thuyết; mà thật ra là một thách đố mà ta phải đối diện mỗi ngày. Bản chất của tình yêu là cho đi ban phát. Nhưng cho đi không phải là dễ dàng mà nhiều khi khó khăn đau khổ, có thể sánh được như cho đi một phần thân thể của mình. Một thí dụ điển hình là khi ta phải cho đi tự ái để tha thứ, làm lành, hòa giải khi có người xúc phạm đến ta. Thường xảy ra nhất lại là với người ta gần ta nhất, yêu thương ta nhất: người phối ngẫu trong gia đình. Những lúc đó, ta phải đối diện với hai sự lựa chọn: Bảo vệ chính mình qua tự ái, không chịu thua, tranh thắng, cãi cọ để tình yêu trong gia đình tan vỡ. Hay cho đi tự ái, đành chịu thua thiệt, tình nguyện làm hòa để mặt trời tình yêu trở lại dưới mái ấm gia đình. Hành động sau này mới thật sự anh dũng, can trường vì thật sự rất khó khăn, sánh được như chặt tay, móc mắt...

Câu cuối cùng trong đoạn Tin Mừng này, Chúa nói về sự bất khả phân ly của hôn nhân: không được phép ly dị. Trong câu này, thánh Mat-thêu ghi lại một luật trừ khó hiểu: *“trừ trường hợp ngoại tình.”* Luật trừ này không thấy có trong hai bản văn của Luca và Mác-cô. Luật trừ này đã được cắt nghĩa là trong trường hợp hôn nhân bất hợp pháp, nhưng dù sao cũng là một trong những vấn nạn khó hiểu. Luật cấm ly dị do Chúa đưa ra là một thách đố lớn cho người Do Thái thời đó. Vì Moi -sen cho phép ly dị, với tờ chứng thư ly dị. Và ngay cho tới thời ta, nhiều người vẫn cho sự cấm ly dị là một gánh nặng trong cuộc sống vợ chồng. Thế nhưng ta có thể nhìn luật cấm ly dị với cái nhìn đầy hy vọng

trong ánh sáng rực rỡ của tình yêu bất khả phân ly.

Hôn nhân bất khả ly là biểu tượng của tình yêu vĩnh cửu. Sự bất khả phân ly vốn đã nằm sẵn trong bản chất của tình yêu thật. Khi hai người tha thiết yêu nhau, họ muốn cho thời gian là vĩnh cửu để không bao giờ họ phải xa nhau nữa. Ngay cả trong những bài hát về tình yêu của cuộc đời thường cũng đã có những câu như: anh hứa yêu em trọn một đời. Ta sẽ thấy có điều gì không ổn khi hai người yêu nhau nói là sẽ thử yêu trong năm, mười năm rồi sau đó tính sau! Lời hứa về tình yêu như vậy nghe thật khôi hài nhưng đó lại là tâm trạng một số người trong cuộc sống vật chất, ích kỷ hôm nay. Nhiều nhà tâm lý khuyên là ngay cả hai chữ ly dị cũng không được có trong ngữ vựng của tình yêu. Không được dùng cánh cửa ly dị như một giải pháp an toàn, nếu thấy không ổn là xử dụng. Vì nếu giải pháp ly dị đã có sẵn trong tiềm thức thì hai vợ chồng sẽ không còn cố gắng hết sức để vượt qua những trở ngại chắc chắn sẽ gặp trong cuộc sống.

Qua đoạn Tin Mừng hôm nay, ta có thể nhận ra sứ điệp tuyệt vời của Thiên Chúa mời gọi. Mời gọi ta đến một tình yêu không lợi dụng nhưng biết trân trọng tha nhân. Một tình yêu trong suốt và vị tha. Tình yêu không tìm mình nhưng sẵn sàng quảng đại cho đi. Một tình yêu trung thành không đòi chuyên. Chúa Giêsu ân cần gửi đến từng người trong chúng ta lời mời gọi yêu thương. Trong niềm hy vọng sau này ta sẽ được kết hợp với Thiên Chúa, Đấng là chính Tình Yêu, trong niềm phúc muôn đời.☐

# Ana Pharmacy

**Liên Khổng**  
Pharmacist

10191 Westminster Ave.  
Garden Grove, Ca 92843

## GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM - 6:30PM  
Thứ Bảy: 10:00AM - 4:00PM

**(714) 530-3784**

- ❖ Nhận Medical và các loại bảo hiểm
- ❖ Tận tình hướng dẫn cách dùng thuốc chu đáo

# Manna Pharmacy

**Susie Ngọc Phan**  
Pharmacist

10402 Westminster Ave. Suite C  
Garden Grove, Ca 92843

## GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 6:30PM  
Thứ Bảy: 9:30AM - 4:00PM

**(714) 534-4133**

- ❖ Giao thuốc tận nhà bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giải đáp mọi thắc mắc liên quan đến thuốc



# Bác Sĩ DƯƠNG KHỔNG TƯỚC, M.D.

Board Certified In Family Medicine

## CHUYÊN KHOA

Toàn Khoa, Gia Đình, Bệnh Người Già

**ĐIỀU TRỊ:** Huyết áp, tiểu đường, cao mỡ, nhức mỏi, đau lưng, nhức đầu, mất ngủ, phong thấp, nhiễm trùng đường tiểu, ho kinh niên, suyễn khó thở, dị ứng, bệnh ngoài da, sùng phổi, bệnh tuyến giáp trạng, viêm ruột, bệnh tim, tiêu chảy

## NHẬN

Medicare, Medical,  
MSI, CalOptima và  
các loại bảo hiểm  
HMO, PPO

## GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM  
Thứ Bảy: 9AM - 2PM  
Đóng cửa ngày Thứ Ba

**(714) 899-2600**

- ❖ Có xe đưa rước bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giúp làm đơn Medicare Part D
- ❖ Nhận làm bác sĩ gia đình, y khoa phòng ngừa
- ❖ Chích ngừa nhập học, du lịch

**9009 McFadden Avenue, Westminster, CA 92683**

(góc Magnolia & McFadden)

# TÀI NĂNG TRỜI BAN

■ *Trần Hữu Khắc*

**T**ất cả mọi người ai cũng có những tài năng nhưng không đồng đều, người nhiều, người ít, người có tài ba này, kẻ có tài năng kia. Không ai tự phụ là mình toàn tài và cũng không một ai bị mặc cảm là bất tài, là kém cỏi, thua thiệt.

Ngoài tài năng phải nói tới Ôn Lộc tự nhiên Trời ban cho mỗi người không trừ một ai. Sự sống với khối óc, con tim, mỗi bộ phận nơi cơ thể con người là một kỳ quan. Ôn lộc tự nhiên còn biểu hiện nơi vũ trụ bao la, với núi non hùng vĩ, với trăng sao, chim trời, cá biển, hoa thơm, cỏ lạ toàn là những kỳ công cung ứng cho nhu cầu sự sống con người.

Ôn Lộc siêu nhiên cho đời sống tâm linh với đức Tin, đức Cây, đức Mến cùng với bao đặc sủng khác. Nhờ ơn lộc này giá trị về nhân bản con người được nâng lên đạt tới cứu cánh viên mãn vẹn toàn. Chân lý đã mặc khải cho chúng sinh biết là những Ôn Lộc tự nhiên và siêu nhiên do Trời ban có nghĩa là phát xuất từ Đấng Toàn Năng, Toàn Thiện, chính Ngài thi ân giáng phúc. Thánh Phaolô được linh ứng đã viết: **“Người thì được Thần Khí ban ơn hiểu biết, kẻ thì được Thần Khí ban ơn giảng dạy... Thần khí phân chia cho mỗi người một cách tùy theo ý của Ngài”**. (1 cor 12).

Điểm quan trọng là Thiên

Chúa ban cho mỗi người một cách, nhưng không như món quà tặng và Người muốn giữa con người với con người đem đóng góp bổ túc cho nhau, cái mình có đem chia sẻ và lĩnh nhận những gì mình không có. Qua dụ ngôn nén bạc phải chăng Chúa Giêsu muốn nói tới vấn đề đem sinh lời cho mình, đồng thời lợi ích cho người khác. Đem san sẻ, đem đóng góp với đời còn là một cử chỉ đền đáp Vị Đại Ân Nhân của nhân loại. Xin nói lại đóng góp một cách vô điều kiện vì mình đã lĩnh nhận nhưng không.

Tình cờ bản bút có dưới tay một đoạn văn của Linh Mục Beaubien OPM viết về những gì Thiên Chúa ban và qua đó bạn và tôi nên làm gì lại cho người khác. Xin trích dịch để cùng nhau suy niệm.

- Thiên Chúa ban đức tin, nhưng bạn có thể làm mình chứng cho niềm tin của bạn.
- Thiên Chúa ban đức cậy, nhưng bạn có thể khích lệ anh em vững tâm.
- Thiên Chúa ban lòng mến,

nhưng bạn có thể ban phát nụ cười yêu thương.

- Thiên Chúa ban hòa bình, nhưng bạn có thể củng cố sự hiệp nhất.
- Thiên Chúa ban sức mạnh, hưng bạn có thể đỡ nâng những ai ngã quỵ.
- Thiên Chúa là đường đi, nhưng bạn có thể chỉ cho người khác con đường chính lộ.
- Thiên Chúa là ánh sáng, nhưng bạn có thể phản chiếu ánh sáng của Chúa ra chung quanh.
- Thiên Chúa là sự sống, nhưng bạn có thể làm cho kẻ khác vui sống.
- Thiên Chúa là sự thật, nhưng bạn có thể nói lên điều chân thật.
- Thiên Chúa có thể thực hiện những gì không thể được, nhưng bạn có thể làm những gì bạn có thể làm.
- Thiên Chúa là đấng tự tại toàn mãn, nhưng Người lại nhờ cậy nơi bạn.

Theo Linh mục Beaubien mọi Ôn Lộc thì phải đi đôi với Bác ái và tùy khả năng trong mọi hoàn cảnh giúp ích cho đời và Danh Chúa được tôn vinh. ■

**Kính Mời Độc Giả Vào Thăm Trang Nhà Diễn Đàn Giáo Dân:**

<http://www.diendangiaodan.us>  
<http://www.diendangiaodan.com>  
<http://www.diendangiaodan.net>  
<http://www.diendangiaodan.org>



# Gia Chánh

■ Bà Hương Bình

Cách đo lường:

1C = 8 oz = 1 bát(chén cơm) = 1 tách trà.

1 tsp = 1 muỗng càfé.

1Tsp = 3 tsp = 3 muỗng càfé.

## TRỨNG SALAD

Vào dịp lễ Noel hay Tết Nguyên Đán, Quý Bạn có khách, hay các con cháu nội ngoại về đông đủ. Lớp trẻ rất thích ăn trứng salad. Chúng thường gọi tôi: “Nội ơi! Ngoại ơi! Làm trứng salad “deviled eggs” cho chúng cháu ăn nhé. Có lẽ vì dễ ăn mà lại dễ làm, hơn nữa không tốn nhiều, khi xong bày lên đĩa rất đẹp cho party trong những ngày nghỉ lễ.

### Nguyên liệu:

12 trứng gà luộc (bóc vỏ, bóc đôi theo chiều giọc 24 miếng)

¼ C mayonnaise.

1 Tsp sweet pickle relish..

5 quả olive trong có nhân đỏ(thái ngang ra làm 24 khoanh)

2 cọng thì là.(dill leaves)

1 tsp sugar

1 tsp garlic & pasley powder.

½ tsp paprika.

### Cách làm:

Trứng luộc, bóc vỏ, bóc giọc làm 24 miếng. Tách riêng lòng trắng bày lên một các đĩa to để sẵn một bên. Lòng đỏ cho vào một cái tô và nghiền cho nhuyễn, cho thêm mayonnaise, sweet pickle relish, garlic, sugar, trộn đều với nhau.

Lấy từng thìa cà phê lòng đỏ(có thể 2 thìa), cho vào trong lòng của lòng trắng trứng hơi vun lên một chút. Rắc 1 tí bột paprika lên trên. Để một khoanh olive lên trên. Sau cùng ngắt lá thì là cắm lên trên. Trong rấy mỹ thuật mời gọi. Nếu chưa dùng ngay nên để tủ lạnh.

Kính chúc Quý Độc Giả một mùa Giáng Sinh đầy tươi vui, hạnh phúc để đón Chúa Hài Đồng và một Năm Mới An Khang, Thịnh Vượng. ■



ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN





## Tế Bào Gốc

■ Bác Sĩ Vũ Thế Truyền

Gần đây có nhiều nguồn dư luận nói đến tế bào gốc như thần dược có thể chữa được các bệnh hiểm nghèo.

Nhưng thật ra đó chỉ là những tin tức đồn đại không thể kiểm chứng được. Hôm nay chúng ta cùng nhau tìm hiểu một cách tổng quát về tế bào gốc và các dữ liệu dùng trong y khoa để chữa bệnh và các hậu quả nguy hại của việc dùng tế bào gốc.

Cơ thể con người như một bộ máy có những bộ phận khác nhau. Sau một thời gian làm việc các bộ phận sẽ bị hư mòn hoặc bị thương tích hay bị hủy diệt nên cần phải được sửa sang hay trùng tu hằng ngày hay cấp thời. Các bộ phận trong cơ thể được cấu tạo bởi tế bào. Do đó tế bào gốc của mỗi bộ phận trưởng thành sẽ tự cung cấp các tế bào mới cho bộ phận của mình. Nhưng trong thời kỳ phát triển ban đầu, các nhà khoa học đã nhận thấy tế bào gốc mà họ gọi là phôi tế bào gốc có thể tạo ra nhiều loại tế bào khác nhau cho nhiều bộ phận của cơ thể. Đây là căn bản trong các thử nghiệm mà các nhà khoa học dùng để mong đạt được kết quả khi áp dụng dùng tế bào gốc vào y khoa.

Khi mới thụ tinh, trứng sẽ phát

triển qua nhiều thời kỳ và trở thành phôi dâu. Tiếp theo các tế bào gốc đa năng được tạo ra và sau cùng chúng sẽ phát triển thành tế bào gốc tương năng và tế bào gốc đơn năng. Tế bào gốc đa năng có thể tạo nên những tế bào của cùng một nhóm có tương quan với nhau. Trong khi tế bào gốc đơn năng chỉ biệt hoá để trở thành một loại tế bào mà thôi.

Trong khi tìm tòi một phương pháp có thể dùng tế bào gốc để chữa các bộ phận bị thương tổn nơi con người, các nhà khoa học đã dùng từ con ếch với kết quả rất khiêm tốn, rồi đến con cừu là loại hữu nhũ với kết quả đã cho ra được một cô cừu con. Tuy vậy để đạt được thành quả này họ đã phải sử dụng tới hàng trăm trứng để tạo ra tế bào gốc, rồi tạo ra phôi và sau cùng cấy vào tử cung của một con cừu cái. Kết quả sau cùng có ba con cừu con được sinh ra nhưng chỉ có một con sống được 7 năm rồi chết. Với những kết quả như trên, một số các nhà khoa học vẫn tiếp tục tìm tòi để mong đạt thành quả cao hơn. Thế nhưng vì tế bào gốc đều mang những dấu ấn di truyền của vật mà nó được tạo ra nên chúng đều bị cơ thể của người tiếp nhận phản ứng lại bằng cách từ chối nhận nó vào cơ thể mình. Hơn nữa khi tế bào

gốc phát triển một cách bất thường không thể kiểm chế được, chúng sẽ gây ra ung thư hay các bệnh do hệ thống miễn nhiễm trong cơ thể con người phản ứng lại.

Hiện nay sự sử dụng tế bào gốc vẫn còn rất hạn chế vì còn cần nhiều thử nghiệm. Và lại vấn đề tạo dựng một con vật mới từ tế bào gốc cũng đang được bàn cãi rất sôi nổi và còn bị phản bác bởi các tôn giáo hay các cơ quan bảo vệ luân lý. Cho nên tất cả các áp dụng thực tế tế bào gốc đều phải qua sự khảo sát và quản trị rất chặt chẽ của cơ quan kiểm soát thực phẩm và dược phẩm quốc gia tại Hoa Kỳ.

Kết luận, chúng tôi kêu gọi sự hiểu biết của mỗi cá nhân để có thể quyết định, để biết rõ các phản ứng phụ trước khi dùng các loại thuốc được bào chế từ tế bào gốc. Ta nên chú ý tìm để biết rõ loại thuốc đó có được cơ quan kiểm soát dược phẩm và thực phẩm quốc gia cấp giấy phép cho bán trên thị trường hay không. Như vậy ta sẽ tránh được các tệ nạn bị lừa đảo hay những phản ứng thuốc làm từ tế bào gốc gây ra. Ta cũng nên tham khảo với bác sĩ của từng cá nhân và cả với các vị hướng dẫn tâm linh để có những lời khuyên phù hợp với bệnh trạng và niềm tin của mình. ■

Tích cực tham dự chiến dịch mỗi Độc Giả giới thiệu thêm Độc Giả mới.

## **PHÂN ƯU**

Nhận được tin Thân Phụ của anh Nguyễn Chính Kết

### Cụ Gioan **NGUYỄN CHÍNH HỢP**

Đã được Chúa gọi về ngày 16 tháng 12 năm 2013,  
Tại quận Gò Vấp, Saigon, Việt Nam

**Hưởng thọ 89 tuổi**

xin chân thành chia sẻ nỗi buồn vì sự ra đi của Cụ.  
và cũng xin được hiệp thông cùng anh và tang quyến  
cầu nguyện xin Chúa đón nhận Cụ Gioan vào Nước Vĩnh Hằng

Thành Kính Phân Ưu  
Diễn Đàn Giáo Dân

## **PHÂN ƯU**

Nhận được tin cựu chủ tịch PT Cursillo Việt Nam Âu châu

### Cụ **Don Bosco ĐÀO VĂN,**

đã được Chúa gọi về ngày 16. 12. 2013,

**hưởng thọ 88 tuổi.**

PT Cursillo tiếc thương một trong những cánh chim đầu đàn đã cùng Đức Cô Hồng Y P.X Nguyễn Văn Thuận và nhiều cursillistas kỳ cựu khác gầy dựng, củng cố và phát triển PT Cursillo khởi sự từ Pháp và lan rộng khắp Âu Châu.

Nguyện xin Chúa Kitô Phục Sinh đón nhận Linh Hồn cụ Don Bosco vào Nước Chúa

Thành kính Phân Ưu

**Phong Tráo Cursillo**  
**Diễn Đàn Giáo Dân**

# **PHÂN ƯU**

Vô Cùng Tiếc Thương

Anh Gioakim **Nguyễn Ngọc Hùng Dzũng**

*Tức*

## **Việt Dzũng**

*Một Nghệ sĩ, Nhạc sĩ, Ca Sĩ, MC, tài ba*

*Một nhà làm Truyền Thông không mệt mỏi*

*Nhưng trên hết:*

*Một nhà tranh đấu cho Nhân quyền, Tự do, Dân chủ VN.*

Đã vĩnh viễn từ giã cõi đời

**Ngày 20 tháng 12 năm 2013**

Tại Miền Nam California, Hoa Kỳ

**Hưởng Dương 55 tuổi**

*Sự ra đi của Anh là mất mát rất lớn lao chung cho  
Cộng Đồng VN Hải Ngoại và Phong Trào Đấu tranh tại quốc Nội.*

Nguyện xin Thiên Chúa

đón nhận Linh Hồn Gioakim vào hưởng Tôn Nhan Chúa.

Thành kính và chân thành chia buồn cùng

chị Việt Dzũng BêBê Vũ Hoàng Oanh,

bà quả phụ BS. Nguyễn Văn Bảy và Tang quyến.

Cùng các cơ quan Truyền thông: Radio Bolsa và Đài SBTN

Thành kính Phân Ưu

**Diễn Đàn Giáo Dân**

Tôi Chúa nhật, sau khi tham dự Thánh lễ với cộng đoàn Việt Nam ở giáo đường St. Nicholas, vợ chồng tôi về nhà. Khoảng 7 giờ, từ Spokane, hai người bạn trẻ -vợ chồng Ngọc Yến & Dương-, như rất nhiều lần trong quá khứ, ngõ ý mời tôi lên tiếng trên diễn đàn Paltalk. Đề tài buổi tối hôm ấy nói về trường hợp Đặng Chí Hùng, người thanh niên 31 tuổi xuất thân trong một gia đình miền Bắc Việt Nam nhiều đời gắn bó với chế độ và đảng CS, hiện đang bị mật vụ Hà Nội truy lùng ráo riết tại thủ đô Thái

Lan chỉ vì anh đã nhận ra bộ mặt thật độc tài, gian giới, độc ác của tập đoàn thống trị CSVN. Và anh đã viết hàng loạt bài phơi bày tội ác của chúng, từ tên tội đồ số một là Hồ Chí Minh

cho tới những kẻ kế thừa y, từ Trường Chinh, Lê Duẩn trong thế kỷ trước tới Nguyễn Phú Trọng, Trương Tấn Sang, Nguyễn Tấn Dũng, Nguyễn Sinh Hùng hiện nay.

Trước khi mở đầu chương trình, thể theo lời yêu cầu của người điều hợp, tôi chia sẻ vài suy nghĩ về sự ra đi bất ngờ ở tuổi còn quá trẻ của ca nhạc sĩ Việt Dzũng. Dịp này tôi đã gọi lại nỗi xúc động và cảm giác bàng hoàng, hụt hẫng khi được BS Trần Văn Cao, Chủ nhiệm ĐGD báo tin Việt Dzũng vừa từ già cõi đời, nhất là sau khi được nghe những tiếng nấc nghẹn ngào của Minh Phượng về cái chết của người bạn chí thiết của

vợ chồng cô, trong một cuộc điện đàm sau đó.

\*\*\*

Ngồi trước máy để chia sẻ tâm tình với đám đông thánh giả “ảo”, có thể lên tới nhiều trăm hoặc nhiều ngàn người trên diễn đàn Paltalk tôi Chúa Nhật, tôi như vẫn còn nghe đâu đó âm vang tiếng khóc nghẹn ngào, thê thiết của Minh Phượng. Và khi gọi lại chi tiết này, tôi đã không giấu diếm nói với những người đang nghe tôi là giây phút ấy tôi đã khóc theo cô.

Một nỗi đau quận thất bất chợt đến với tôi giống hệt như khi tôi ứa lệ gục đầu trên thi thể lạnh lẽo của nhà thơ Nguyễn Chí Thiện hơn một năm về trước. Chính xác là sáng sớm hôm 02 tháng 10 năm 2012.

Trong một giây thảng thốt, tôi nhắc lại với thánh giả lời than của Minh Phượng.

*- Chúng ta thua đậm rồi chú ơi!*

Và tôi tự hỏi: phải chăng Phượng muốn nói “chúng ta thua đậm” vì đã bất lực không kéo được Việt Dzũng ra khỏi bàn tay tử thần lúc 10 giờ 35’ sáng Thứ Sáu 20-12-2013? Hay cô ám ức cho rằng tập thể những người Việt đấu tranh cho tự do, dân chủ, độc lập và quyền làm người trên quê hương Việt Nam đã thua ác tâm của tập đoàn thống trị cộng sản trong nước và bọn tay sai ở hải ngoại, hằng mong mỗi, đội trông cho những chiến sĩ

# Việt Dzũng chết!

## Nhưng

văn hóa can trường dũng cảm như Việt Dzũng sớm ra đi?

Nhưng ngay lập tức, từ đâu đó một câu hỏi khác lại dội lên trong tâm tưởng tôi. Có nên, hoặc có cần phải nhắc lại những giây phút yếu lòng của mình –cho dù là chính đáng- để làm nhụt chí đám đông thánh giả trên diễn đàn, trong đó hiện diện đông đảo những người trẻ đang rất cần cho cuộc đấu tranh hôm nay?

Và tôi đã chuyển hướng đề tài.

Than khóc, tiếc thương trước sự ra đi quá sớm của Việt Dzũng là điều chính đáng. Bởi vì con người, tài năng, ý chí, khí phách, tinh thần yêu nước và sự dấn thân hết mình cho đại nghĩa của anh đáng cho mọi người ngưỡng mộ. Cho nên cái chết của anh lúc này quả là một thiệt thòi, một mất mát khó thể lấp đầy, nhất là trong hoàn cảnh dầu sôi lửa bỏng của tình hình đất nước hiện nay.

Thế nhưng, một câu hỏi cụ thể cần được đặt ra là có nên vì vậy mà để cho không khí bi lụy lây lan trong lòng mọi người, mọi giới đồng bào, nhất là giới trẻ, làm nhụt chí những người đang tranh đấu chống lại cái ác trên quê hương? Chắc chắn là không. Và từ bên kia

# tinh thần và khí phách anh vẫn sống.

■ *Trần Phong Vũ*

thế giới, Việt Dzũng, người bạn mà chúng ta ngưỡng mộ, đang nghĩ gì và đang chờ đợi gì nơi đồng bào, nhất là những bạn bè của anh?

Hắn là anh đang ngậm cười khi biết mình được nhiều người thương yêu, quý mến. Nhưng thương yêu, quý mến là một chuyện. Chuyện anh đợi chờ, kỳ vọng điều gì nơi những người còn sống lại là chuyện khác.

Quả thật, người nhạc sĩ tài ba, can trường ấy đã chặng nề hà tằm thân tàn phé, trọn một đời đã lê đôi nạng gỗ tìm tới những cộng đồng người Việt tị nạn trên khắp các tiểu bang Hoa Kỳ, kể cả các quốc gia Âu châu, Úc châu, Nhật bản, Phi Luật Tân, Mã Lai, Nam Dương, Thái Lan... để thắp lên ngọn lửa đấu tranh chống lại tà quyền và những thế lực gian ác trên quê hương, với hoài bão dựng lại một quê hương thanh bình và an lạc.

**Anh chết, nhưng tinh thần và khí phách anh vẫn đang sống. Nó hiện hữu trong hàng trăm bản nhạc đấu tranh bất hủ của anh. Nó là những di sản tinh thần quý giá mà anh muốn trao gửi cho những người còn sống lại chúng ta.**

Tất một lời: Thương Việt

Dzũng, nhớ tiếc Việt Dzũng vì anh ra đi quá sớm là phản ứng tất nhiên của những con người còn có một trái tim biết rung cảm. Nhưng cũng chính vì thế mà chúng ta không có quyền để cho những tình cảm ủy mị xoi mòn ý chí của mình, của mọi người.

Trái lại, thương tiếc, quý mến Việt Dzũng không gì làm vui lòng anh hơn là quyết chí noi gương kiên trì, dũng cảm và lòng yêu thương đất nước giống nòi, để cùng nắm tay nhau làm giàu thêm những di sản tinh thần do anh để lại.

\*\*\*

Chiều Thứ Hai (23-12) sau khi thâu xong chương trình Vấn Đề Của Chúng Ta ở đài VNATV, băng tần 57.3, trên đường lái xe về nhà, Minh Phượng kêu tôi, nhưng sau khi biết tôi đang lái xe, cô cúp máy, hẹn sẽ gọi lại. Về đến nhà, tôi kêu cho Phượng và từ bên kia đầu giây, tôi nghe được âm sắc riu rít, tươi mát thường lệ của cô. Phượng xin phép được phát lại lời phát biểu của tôi về cái chết bất ngờ của Việt Dzũng vào đầu giờ phát thanh của Radio Bolsa vào lúc 6 giờ chiều trên làn sóng 1840. Không nhận ra sự ngỡ ngàng của tôi (vì ngoại trừ mấy phút kêu cho MP sáng Thứ Bảy để hỏi tên thánh của Việt Dzũng, Radio Bolsa không hề phỏng vấn tôi về chuyện này) cô cảm ơn tôi vì nhờ lời phát biểu của tôi đã giúp vực dậy tinh thần của cô tưởng chừng có lúc quy ngã, khiến chồng cô – anh Nguyễn Chí Thiện- phải lên tiếng khuyên can. Rồi thuận miệng cô kể cho tôi hay về mối liên hệ như cốt nhục giữa cô và người nhạc sĩ vẫn sống. Trên danh

nghĩa Dũng nhận cô là chị nuôi sau khi thân mẫu Dũng trở thành người đỡ đầu cho cô trong ngày rửa tội. Trước khi cúp máy, Phượng cảm ơn những lời phát biểu xây dựng của tôi và không quên nhắc tôi đón nghe đài Radio Bolsa trên làn sóng 1480 lúc 6 giờ.

Cho đến khi nghe xong tôi mới hết ngỡ ngàng. Giản dị vì một ai đó đã thâu phần nhận định của tôi trong buổi nói chuyện trên diễn đàn Paltalk tối hôm trước về sự ra đi bất ngờ của Dzũng. Tôi đoán chừng vợ chồng Ngọc Yến đã chuyển cho Khúc Minh, và vì thế Minh Phượng đã không rõ xuất xứ.

\*\*\*



Mấy ngày nay, lướt qua trên mạng, tôi đọc được hàng trăm tấm lòng trân trọng, quý mến và tiếc thương của mọi giới đồng bào trước sự ra đi quá sớm của ca nhạc sĩ Việt Dzũng. Tôi thoáng nhớ lại những kỷ niệm không nhiều của tôi về người nhạc sĩ tài hoa này. Điều bất ngờ là không phải tôi chỉ gặp Việt Dzũng ở hải ngoại. Tôi đã nhiều lần nhìn thấy anh thuở còn là một học sinh bậc tiểu học ở trường Lasan Taberd, trên đường Nguyễn Du, gần nhà thờ Đức Bà Sài Gòn trong những năm giữa thập niên 60.

(Từ năm 1961 cho đến năm 1968, thời gian trường Lasan Taberd Sài Gòn mở thêm các lớp 9, 10 và 11 chương trình Việt, tôi được mời giảng dạy môn quốc văn lớp 9 và 10.) Rất nhiều buổi tan trường, tôi bắt gặp một chú bé chổng nạng, hai chân teo nhỏ, nhưng với khuôn mặt thật khôi ngô, sáng sủa, cặp mắt mở to, đứng chờ người nhà đến đón ở cổng trường Taberd. Tôi không có cơ hội hỏi tên, ngoại trừ chi tiết chú bé là con trai bác sĩ Nguyễn Ngọc Bảy có phòng mạch ở khu Ngã Ba Ông Tạ, không xa nơi cư ngụ của song thân tôi. Biết vậy nhưng không bao giờ tôi tìm hiểu thêm.

Cho đến khi Việt Dzũng nổi tiếng, có lần tình cờ nhắc lại chuyện quá khứ, chính Dzũng xác nhận anh học tiểu học ở Lasan Taberd Sài Gòn và mỗi buổi sáng chiều thường được thân phụ hoặc tài xế đưa đón đúng thời gian tôi dạy tại đây.

Sau đây là vài câu trích trong một bài thơ tôi lượm được trên NET..

“...  
Thức giấc,  
trời khuya,  
gió lạnh...”

*Tôi như thấy ảnh hình Anh lồng lộng  
Giữa thình không vang vọng tiếng  
kinh cầu*

*Cả Việt Nam và hải ngoại u sầu  
Thương tiếc, xót xa người nhạc sĩ*

*Suốt nửa đời cống hiến, đấu tranh  
Cho đất nước bị cộng quân dày xéo  
Vì quê hương dân tộc bước điêu linh!*

*Triệu triệu con tim đang thốn thức  
nhớ Anh...”*

Một du sinh viên ở Canada viết:

### ***A Time for Everything***

*There is a time for everything,  
and a season for every activity  
under the heavens: a time to be  
born and a time to die, a time to  
plant and a time to uproot, a time  
to kill and a time to heal, a time to  
tear down and a time to build, a  
time to weep and a time to laugh,  
a time to mourn and a time to  
dance, a time to scatter stones and  
a time to gather them, a time to  
embrace and a time to refrain from  
embracing, a time to search and a  
time to give up, a time to keep and  
a time to throw away, a time to tear  
and a time to mend, a time to be  
silent and a time to speak, a time to  
love and a time to hate, a time for  
war and a time for peace.*

*Tóm tắt một đời người là như  
vậy. Anh Việt Dũng đã sống một  
đời sống cao đẹp, sống cho một  
lý tưởng cao thượng. Chắc chắn  
anh đang sống trên Thiên Đàng là  
nơi dành cho những người tốt khi  
còn sống ở trần gian. Anh là người  
tin ở Thiên Chúa đã sống lại để ta  
cũng được sống lại thì ta phải vui  
vì Anh được chúa gọi về với Chúa.  
Xin Anh cầu nguyện cho những  
người trẻ đang tranh đấu cho một  
nước Việt Nam tôn trọng tự do và  
quyền làm người...”*

Và sau hết, đây là nội dung Email của Ngọc Yến, bạn Minh Phượng/Việt Dzũng (và cũng là cô em nhỏ của tôi) gửi hai Linh Mục Hiền và Đạo ở Spokane ngay sau khi hay tin VD qua đời. Như thường lệ, NY chia sẻ cho tôi đọc chung, vì với hai LM Hiền và Đạo, tôi cũng là người quen thân.

*“Dạ thưa Cha Hiền và Cha  
Đạo thân kính,*

*Tụi con muốn XIN LỄ cầu  
nguyện cho linh hồn anh Viet  
Dũng, trong Thánh Lễ tuần này  
ngày mai. Tên anh là Nguyễn  
Ngọc Hùng Dũng. Anh Dũng và  
con học ở University of Houston,  
kết nghĩa anh em “mày tao” với 2  
đứa khác là “thằng tư, con năm”.  
Con là “em ba”, anh D là “anh  
hai”, để cùng nhau khởi xướng 4  
công tác liên trường ở các đại học  
bên Texas: báo chí liên trường,  
thể thao liên trường, trại hè liên  
trường, và văn nghệ liên trường,  
chính yếu là ở Houston/Dallas/  
Austin. Thời gian ấy, VDũng bắt  
đầu tung ra các sáng tác của anh.*

*34 năm quen biết, Việt Dũng  
và vợ chồng con làm việc âm thầm  
hỗ trợ nhau liên tục nhiều việc,  
điển hình là team 3-người dịch tin  
tức Reuters hàng ngày cho SBTN  
và giúp lập nên [freevietnews.com](http://freevietnews.com)  
để chỉ post tin tức Vietnam và tin  
đấu tranh từ VN. Vài tháng nay,  
anh Việt Dũng bệnh tim trầm  
trọng hơn (không bypass được)  
thì anh VDũng ngừng lo tin tức  
hàng ngày cho đài SBTN, tụi  
con cũng ngừng Freevietnews.  
Có lần tiền nhau ở phi trường San  
Jose, anh VDũng lột sợi dây chuyền  
Đức Mẹ đang đeo để tặng cho con,  
và lột cái đồng hồ “WorldCup  
Soccer” của ký giả Nguyễn Văn  
Khanh (RFA) tặng từ Pháp, để cho  
anh Dương.*

*Anh VietDung sống tình nghĩa,  
nhân hậu và quảng đại.*

*15 phút anh VDũng vừa mất,  
anh ký giả Khúc Minh gọi phone  
báo con, con chẳng làm việc được,*

(Xem tiếp trang 135)

ĐIỂN ĐÀN GIÁO DÂN

# Thương Tiếc

## Việt Dzũng

Nhạc sĩ-ca sĩ Việt Dzũng đã đột ngột qua đời ngày 20 tháng 12 năm 2013 tại Bệnh viện khu vực Fountain Valley ở thành phố Fountain Valley, Quận Cam, Miền Nam California, Hoa Kỳ do căn bệnh tim lúc 10:35 giờ sáng, hưởng thọ 55 tuổi.

Việt Dzũng, tên thật Nguyễn Ngọc Hùng Dzũng, sinh ngày 8 tháng 9 năm 1958 tại thành phố Sài Gòn. Cha là bác sĩ - dân biểu của nền Đệ Nhị Cộng Hòa Nguyễn Ngọc Bẩy và mẹ là bà Nguyễn Thị Nhung, giáo sư trường Nữ trung học Gia Long. Việt Dzũng có tất cả ba anh chị em, hiện sinh sống tại vùng Thung Lũng Hoa Vàng, miền Bắc California. Việt Dzũng là học sinh trường trung học LaSan Taberd và là một học sinh xuất sắc. Việt Dzũng thụ huấn nhạc cũng tại Taberd, là thành phần trong ban nhạc trường, đóng góp tích cực trong các buổi liên hoan vào những dịp lễ lạc. Trong một lần đại diện trường để tranh giải tài năng trẻ, Việt Dzũng đã thắng giải tiếng hát Nam có triển vọng nhất trong năm. Năm 1975, Việt Dzũng cùng bà nội và 36 người Việt Nam, vượt biên trên con tàu dài 15-feet. Tại trại tỵ nạn, với số

vốn tiếng Anh sẵn có, Việt Dzũng là thiện nguyện viên cho trại trong công việc dịch thuật, giúp đỡ cho đồng bào đồng hương hội nhập đời sống mới. Vào những ngày cuối cùng trại đóng cửa, chàng trai trẻ 17 tuổi Việt Dzũng được Toà Giám Mục thuộc giáo phận thành phố Springfield, tiểu bang Missouri bảo trợ. Năm đầu tiên tại Hoa Kỳ, Việt



Dzũng là cậu thiếu niên sống trong một gia đình foster care (Gia đình bảo trợ cho các thanh thiếu niên vị thành niên mồ côi hoặc vô gia đình).

Cũng như mọi thiếu niên tỵ nạn khác, Việt Dzũng tiếp tục đi học, và là học sinh tại trung học St. Agnes trong tỉnh. Năm sau, Việt Dzũng đoàn tụ với gia đình và dời về tỉnh Wood River, tiểu bang Nebraska. Trong thời gian là học

sinh tại trường trung học Wood River, Việt Dzũng cùng một người bạn Mỹ thành lập một ban nhạc lấy tên là “Firebirds” (Chim Lửa). Cuối tuần, hai chàng trai trẻ đi trình bày nhạc Đồng quê Mỹ (American country music) tại các quán nhạc trong tỉnh và về sau tại khắp tiểu bang Nebraska. Vernon Larsen và Việt Dzũng trở thành một cặp song ca có tiếng trong tỉnh nhỏ này và họ được mời trình diễn trong ngày lễ tốt nghiệp cuối năm của trường trung học tỉnh Wood River. Việt Dzũng chơi đàn và hát rất truyền cảm. Nhiều người Mỹ rất ngạc nhiên lẫn thích thú được chứng kiến một người Việt Nam trình bày nhạc của John Denver, The Beatles, The Eagles ...

Năm 1978, Việt Dzũng nộp một bài hát cho một cuộc tranh tài nhạc của tiểu bang Iowa - Iowa Grand Ole Opry - và đã thắng giải nhất trong mục “Tác giả bài hát hay nhất.” Anh được một hãng đĩa nhạc đề nghị bảo trợ sản xuất một album nhạc Đồng Quê, nhưng VD từ chối vì lúc đó anh muốn học cho xong bằng cử nhân tại đại học Omaha, Nebraska. Cùng thời gian này, Việt Dzũng bắt đầu sáng tác nhạc Việt và các bài hát đầu tiên là:” Sau ba năm tỵ nạn tại Hoa Kỳ” và “ Một Chút Quà Cho Quê Hương”. Vào thời gian đó người Việt tỵ nạn bắt đầu có tin tức người thân tại quê nhà, và những thùng quà gói ghém tình thương được gửi về. Bài nhạc

rất phù hợp với tâm trạng mọi người Việt hải ngoại, vì thế bài MCQCQH đã nổi tiếng tức thời trong cộng đồng người Việt tỵ nạn khắp nơi trên thế giới:

*“Em gửi về cho anh dăm bao thuốc lá  
Anh đốt cuộc đời cháy mòn trên ngón tay  
Gửi về cho mẹ dăm chiếc kim may  
Mẹ may hộ con tìm gan quá đọa đây...”*

Nhớ lại những ngày đầu tiên làm quen với sinh hoạt văn nghệ của người Việt tha hương, khi Việt Dzũng theo người chú họ về San Antonio, Texas thăm gia đình người bạn nhân dịp Tết Nguyên Đán 1979. Tại Hội Chợ Tết nơi đây, anh đã lên sân khấu, ôm đàn guitar trình bày hai ca khúc mà anh vừa sáng tác. Hát xong, nhìn xuống khán giả thì mọi người đã đầm đìa nước mắt và túa ra ôm lấy anh khi anh rời sân khấu. Việt Dzũng đã chinh phục bà con đồng hương nơi đây kể từ lúc này. Năm sau 1980, Việt Dzũng trình diễn tại một đại nhạc hội ở Omaha, Nebraska với Sĩ Phú và Mai Lệ Huyền. Sau đó anh đã hát với Khánh Ly, Hoàng Oanh, Trung Chinh ở Denver, Colorado những bài hát do anh sáng tác. Ngay lúc đó, Khánh Ly đã chọn ba bài hát của anh là: “Lời Kinh Đêm, Mời Em Về, Một Chút Quà Cho Quê Hương” đem về California thu vào băng nhạc “Một Bông Hồng Cho Người Ngã Ngựa” (nhà văn Mai Thảo viết lời giới thiệu). Ba bài hát này đã là những bài hát nằm lòng của hàng triệu người Việt nhiều năm sau đó (kể cả ở trong nước). Năm 1980, là năm mà số người Việt bỏ nước ra đi cao nhất, Việt Dzũng đã cho ra mắt cuốn băng nhạc đầu tay “Kinh Tỵ Nạn” do Trung Tâm Nhã Nhạc tại Houston, Texas thực hiện. Ngay

tuần lễ đầu băng nhạc này đã được đón nhận nhiệt liệt từ California đến tận Canada, số bán sau đó đã lên đến cả trăm ngàn ấn bản.

Lúc đó, Việt Dzũng đã quyết định chính thức di chuyển qua California sinh sống và sinh hoạt văn nghệ để có thể phát triển tài năng của anh nhiều hơn. Đầu tiên, anh được nhạc sĩ Ngọc Chánh mời hát cho đại nhạc hội ở Orange County và tiếp tục lưu diễn khắp nơi. Anh cũng đã hoàn thành cuốn băng nhạc thứ nhì tên là “Lưu Vong Khúc” vào giai đoạn này. Trước đó, vào năm 1978, anh đã gặp ca nhạc sĩ Nguyệt Ánh tại Đại Hội Thanh Niên Cách Mạng Việt tại thủ đô Washington DC và hai người liền kết nghĩa chị em. Cả hai cùng sáng tác chung một đường lối và họ đã kết hợp thành một đôi song ca trình diễn khắp nơi trên thế giới, chỉ trừ các nước cộng sản mà thôi. Tại Mỹ, họ đã lưu diễn hầu hết 50 tiểu bang, kể cả những tiểu bang có rất ít người Việt sinh sống. Tại Á châu, họ đã hát ở Nhật hơn ba lần, hát cho các phái đoàn ngoại giao, tòa tổng lãnh sự, sứ quán Mỹ ở nhiều nước như Thái Lan, Mã Lai, Nam Dương, Phi Luật Tân, v.v...

Ngay lúc đó, chính quyền Cộng Sản Việt Nam liền lên án Việt Dzũng và Nguyệt Ánh là hai kẻ phản động số một, tuyệt đối cấm phổ biến tất cả các nhạc phẩm của họ trong nước. Trong một phiên tòa sau đó, CSVN đã kết án tử hình khiếm diện hai nghệ sĩ này. Ngày 1 tháng Tư năm 1985, hai nghệ sĩ này đã kết hợp với những ca nhạc sĩ khác để thành lập Phong Trào Hưng Ca Việt Nam, dùng âm nhạc làm vũ khí đấu tranh chống lại kẻ thù. Cho đến nay, Phong Trào

Hưng Ca Việt Nam vẫn còn hoạt động đều đặn với những tên tuổi khác như Huỳnh Lương Thiện, Trương Sĩ Lương, Xuân Nghĩa, Tuấn Minh, Tuyết Mai, Lưu Xuân Bảo, v.v... Cũng trong năm 1985 này, Việt Dzũng đã cho ra đời một băng nhạc hoàn toàn bằng Anh ngữ “Children of the Ocean”. Đây cũng là album nhạc đầu tiên của người Việt hải ngoại bằng tiếng Anh. Các tờ báo Orange County Register, Los Angeles Times, Washington Post đều có những bài viết khen ngợi cuốn băng này.

Trong suốt thời gian hơn 25 năm này, Việt Dzũng vẫn tiếp tục có những hoạt động đều đặn, liên tục và bền bỉ để tranh đấu cho người tỵ nạn Việt Nam. Từ những buổi văn nghệ gây quỹ cho các con tàu với người vượt biển như Cape D’Anamur, chương trình SOS Boat People, vận động chống lại chương trình cưỡng bách hồi hương người tỵ nạn, tranh đấu với quốc tế tại Genève, Thụy Sĩ, tại Liên Hiệp Quốc... Có thể nói, bất cứ nơi nào có người tỵ nạn Việt Nam là có bước chân Việt Dzũng mang tiếng đàn, tiếng hát của anh để bình vực cho họ, sưởi ấm tâm lòng của họ, mang niềm tin yêu và hy vọng cho họ vượt qua những khổ cực, đau buồn và mất mát trên đường vượt biên. Anh đã có mặt hầu hết các trại tỵ nạn ở vùng Đông Nam Á để thăm viếng, ủy lạo đồng bào, giúp đỡ trẻ em không thân nhân và hàng ngàn công tác xã hội khác mà không hề biết mệt.

Từ thành công đó, Việt Dzũng dời hẳn về California với ước vọng có cơ hội gần Cộng Đồng người Việt, hầu thăng tiến trong bước đường sáng tác nhạc Việt Nam. Thời gian đầu, Việt Dzũng làm



báo, cộng tác cho tờ Người Việt, lúc đó là tuần báo, giữ mục song ngữ, giới thiệu lịch sử VN cho thế trẻ tỵ nạn. Một thời gian sau, Việt Dzũng giữ chức vụ chủ bút cho tờ nguyệt san Nhân Chứng. Từ năm 1996, Việt Dzũng cộng tác với Asia Video. Anh làm MC cho các chương trình chủ đề, viết và giới thiệu các chương trình cùng các tài năng mới tại hải ngoại. Asia Video được tiếng giới thiệu và nâng đỡ các tài năng mới tại hải ngoại. Các ca sĩ Như Quỳnh, Phi Nhung, Trường Vũ, Lâm Nhật Tiến, Loan Châu, Sheila, Thanh Trúc đều bắt đầu sự nghiệp tại Asia. Hiện nay Asia là nơi dựng võ của các ca nhạc sĩ Trish Thùy Trang, Cardin Nguyễn, v.v...

Những dự án, kế hoạch vẫn được anh theo đuổi càng lúc càng

hiều, choáng ngợp. Việt Dzũng tâm sự là anh mong cho một ngày dài thêm 48 tiếng đồng hồ, thay vì chỉ có 24 giờ để anh có thể hoàn thành bao nhiêu công việc đang vấp vầy lấy anh. Ngày tháng vẫn trôi nhanh, trôi nhanh. Những hoạt động của anh gần đây thì nhiều vô số kể. Chỉ nói riêng về sinh hoạt với Phong Trào Hưng Ca Việt Nam thôi, thì những lần công tác nổi bật nhất là: -Phát động chiến dịch “Tưởng Niệm 50 năm Hiệp Định Genève (1954-2004)”, biểu tình trước trụ sở Liên Hiệp Quốc tại Genève (Thụy Sĩ) ngày 3-4-2004-Đại nhạc hội Cứu Trợ Nạn Nhân Bão Lụt Katrina tổ chức ở Houston (17.9.2005), sau chương trình “Chén Gạo Tình Thương” do Phong Trào Hưng ca phát động từ ngày 9.9.2005.-Đại nhạc hội “Đêm Tình Thương” phối hợp với cộng

đồng người Việt ở Dallas Fortworth và Trung Tâm ca nhạc Asia (tháng 9-2005), những chương trình Đại Nhạc Hội gây quỹ giúp Thương Phế Binh VNCH ở khắp nơi.

Trong những chương trình gây quỹ từ thiện và văn nghệ đấu tranh đó, Việt Dzũng đã đến với đồng hương bằng cung cách rất bình dị thân thương. Luôn luôn có những bạn trẻ vây quanh, tíu tít thăm hỏi, chụp hình chung với anh. Có những bà mẹ già vẫy tay gọi anh lại gần chỉ để được nắm tay anh, nói vài ba câu thăm hỏi với niềm rung rung cảm xúc.

Việt Dzũng là một đóng góp tích cực và liên tục trong Cộng Đồng qua nhiều giai đoạn trong quá khứ. ■

Theo *Trần Việt Minh-Thanh*

MỪNG XUÂN GIÁP NGỌ 2014      CUNG CHÚC TÂN XUÂN      MỪNG XUÂN GIÁP NGỌ 2014

## Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.
- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
  - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
  - Tái tạo toàn hàm.



Với sự cộng tác của:

**Bác Sĩ Nha Khoa**  
**NGHIÊM THỊ ĐẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	
Mc Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: **10AM - 7PM**  
**Monday through Saturday**

# 714-839-3891

**NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM**

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

MỪNG XUÂN GIÁP NGỌ 2014      CUNG CHÚC TÂN XUÂN      MỪNG XUÂN GIÁP NGỌ 2014

# ORTHODONTICS - BRACES

## KEVIN NAM KIEU, D.D.S., M.S. Specialist in Orthodontics

**MỘT TRONG NHỮNG BÁC SĨ VIỆT NAM ĐẦU TIÊN  
CÓ BẰNG CHUYÊN KHOA THỰC THỤ VỀ NIỀM RĂNG**

- \* Tốt nghiệp Kỹ Sư Điện Tử, UC Irvine
- \* Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa, UCLA School of Dentistry.
- \* Tốt nghiệp Chuyên Khoa Niềm Răng (M.S. in Orthodontics)  
University of Michigan
- \* Nguyên Giảng Huấn Viên Đại học Michigan, School of Dentistry.
- \* Recipient of Michigan Merit Fellowship
- \* Giảng Huấn Viên Đại học UCLA, Department of Orthodontics - Spring 1992
- \* Hội viên American Association of Orthodontics

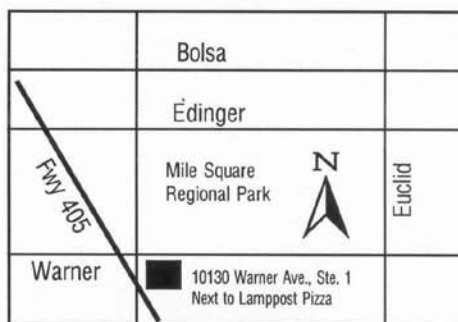
### CHUYÊN MÔN:

- Niềm Răng, Chỉnh Răng (Răng có kẽ hở, khắp khềnh, mọc lệch; hàm hô, móm cần giải phẫu...)
- Chỉnh răng trẻ em bị nứt môi bẩm sinh (cleft lip/palate)

Nhận Insurance, Medi-Cal và trả góp

**Tel: (714) 965-9553**

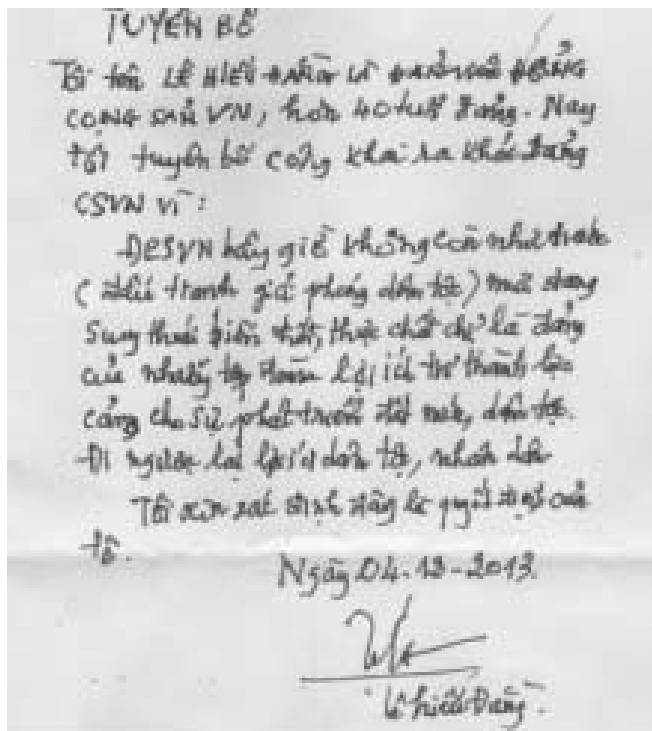
**Fax: (714) 965-9555**



### Warner Square

10130 Warner Ave., Suite #1, Fountain Valley, CA 92708  
(Góc Warner & Brookhurst)

# Ông Lê Hiếu Đằng tuyên bố bỏ đảng



# Nhà báo Phạm Chí Dũng xin ra khỏi đảng

Nhà báo, nhà văn, tiến sĩ kinh tế Phạm Chí Dũng đã chính thức viết đơn xin ra khỏi đảng cộng sản Việt Nam.

Trong một tâm thư gửi đi từ thành phố Hồ Chí Minh hôm nay thứ Năm 05/12/2013, nhà báo Phạm Chí Dũng cho biết sở dĩ ông quyết định ra khỏi đảng là vì “Tôi tự nhận thấy Đảng Cộng sản không còn đại diện và phục vụ cho quyền lợi của đại đa số nhân dân, và điều đó đi ngược với tôn chỉ mục tiêu ban đầu của Đảng cùng lời thề của tôi khi vào Đảng. Do vậy tôi không còn phù hợp với vai trò và nghĩa vụ một đảng viên trong Đảng Cộng sản”.

Được biết, nguyên là một cán bộ kỳ cựu công tác tại Viện Nghiên cứu phát triển, trực thuộc Ủy ban nhân dân TP.HCM, ông Phạm Chí Dũng là tác giả của nhiều bài phân tích, bình luận được đăng tải trên các website trong và ngoài nước thời gian gần đây.

## TUYÊN BỐ

Tôi tên LÊ HIẾU ĐẰNG là ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG SẢN VN, hơn 40 tuổi đảng. Nay tôi tuyên bố công khai ra khỏi đảng CSVN vì:

ĐCSVN bây giờ không còn như trước (đấu tranh giải phóng dân tộc) mà đang suy thoái biến chất, thực chất chỉ là đảng của những tập đoàn lợi ích, trở thành lực cản cho sự phát triển đất nước, dân tộc, đi ngược lại lợi ích dân tộc, nhân dân.

Tôi xin xác định đây là quyết định của tôi.

Ngày 04.12.2013

Lê hiếu Đằng  
(chữ ký)

*Nguồn: Diễn Đàn Xã Hội Dân Sự*



TS Phạm Chí Dũng (thứ 2 bên phải) cùng bạn hữu trong một chuyến đi Long An thăm hai sinh viên Nguyễn Phương Uyên và Đinh Nguyên Kha trước đây.

# Từ Nguyễn Chí Thiện đến Nguyễn Đắc Kiên

■ Nguyễn Văn Lục

**Đ**ọc xong hai cuốn sách về: Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng do Trần Phong Vũ biên soạn và Hỡi Ngẩng Mặt, Lift up your face. A Voice that Jolts the chord of Viet Nam Conscience của Nguyễn Đắc Kiên, do từ sách Tiếng Quê Hương xuất bản. Tôi đọc trong một thời gian kỷ lục, tôi vội ghi lại và chắt lọc những cảm nghĩ hoặc vài nhận xét rời thu nhặt đó đây trong hai cuốn sách về hai nhà thơ: Nguyễn Chí Thiện và Nguyễn Đắc Kiên. Hai nhà thơ. Hai thế hệ-Một già, một trẻ- Hai hoàn cảnh một tù trong cảnh tù đầy 27 năm cộng lại tại miền Bắc- một trong hoàn cảnh đất nước đã độc lập với tư cách nhà báo.



Họ lại dùng thơ như một thứ vũ khí đấu tranh- như cùng chung một lý tưởng..Thơ bình thường có mục đích ca tụng cái đẹp muôn về

của đời sống hoặc nói về thân phận người, hoặc tình yêu lứa đôi. Nói chung, nó thường thi vị và mượt mà óng ả.

Đúng nhất, nó hiện hữu một cách thiết yếu cho đời làm cuộc đời thêm phong phú.

Thơ ở đây là thứ thơ trần trụi- Không mùi vị-. Như một bản cáo trạng- Hay nói như Nguyễn Đức Kiên: Đó là Những số không vòng trắng- Cho hết thầy đồng bào tôi. Mà nếu đọc hết tập thơ, bạn vẫn không suy tư, tôi thất bại.

Và nói như Đỗ Mạnh Tri: Thơ Kiên không phải để đọc mà để nhập cuộc.

Vậy mà xem ra hai nhà thơ, họ gần nhau lắm. Cái gần nhau trong tâm thức xuất phát từ một hoàn cảnh chính trị nhất định.

Mà chắc gì Nguyễn Đắc Kiên đã có dịp biết đến tên Nguyễn Chí Thiện, huống chi có dịp đọc thơ ông..và có thể cả 90 triệu người trong nước, mấy ai đã được nghe đến tên Nguyễn Chí Thiện? Và ngay cả tên Nguyễn Đắc Kiên vị tất đã có mấy người trong nước được đọc thơ của nhà thơ trẻ này.

## Về Nguyễn Chí Thiện

“Trái Tim Hồng” được Trần Phong Vũ ghép vào tựa đề tập sách

Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng gợi ý từ hai câu kết trong một bài thơ của Nguyễn Chí Thiện như một gửi lại trước khi về cõi:

*Một trái tim hồng với bao chan chứa*

*Ta đặt lên bờ dương thế, trước khi xa*

Và tôi thiên nghĩ không ai có đủ tư cách để viết về NCT hơn Trần Phong Vũ. Đúng như Uyên Thao nhận xét: Tiếng Quê Hương phải có một cuốn sách về tác giả



Hoa Địa Ngục càng sớm càng tốt với lời kết luận chắc nịch:

- Mà việc biên tập chỉ có mày (mày chỉ Trần Phong Vũ) lo được thôi... Giản dị thôi. Vì ngoài những ngày cuối đời của Thiện, mày là người thân cận với anh ấy từ nhiều năm qua..[1]

Quả thực lời quyết đoán của Uyên Thao là không sai. Trần Phong Vũ là một người bạn đã sống trọn vẹn, chia sẻ, quý mến và chí tình với NCT cho đến phút chót. Có thể còn hơn anh em ruột. Tôi đã có nhiều dịp chứng kiến về tình bạn của hai người và nghe

những tâm sự của anh Trần Phong Vũ nói về NCT.

Có thể nói trong đời, tôi ít thấy ai quý bạn, thương bạn, chí tình với bạn như thế... nhất là trong những ngày cuối cùng trên giường bệnh của anh Thiện. Bạn trong những hoàn cảnh cực đoan như ở trong tù, giữa mặt trận nguy hiểm đến an nguy của mạng sống thường dễ là bạn. NCT đã có những tình bạn như thế với Phùng Cung với cụ Vũ Thế Hùng và nhiều người khác. Nhưng tình bạn giữa hai người này là chung một lý tưởng, chung một mục tiêu tranh đấu và trọng nhau với tính cách con người.

Tôi còn giữ những kỷ niệm nhiều lúc lái xe chỉ có hai người: Trần Phong Vũ trao đổi nhiều chuyện rồi tự nhiên một lúc nào đó cũng xoáy vào một ám ảnh và nhắc nhở tôi: Thiện nó hay lắm... Lúc khác: Nhân cách Thiện không ai bằng. Tôi nghe và thường giữ im lặng... không có ý kiến. Tôi có cảm tưởng Trần Phong Vũ sợ tôi không hiểu NCT nên cứ phải nhắc nhở như thế...

Cứ nhìn bề ngoài, nhiều người thường đánh giá sai về ông Thiện. Trong khu Mobile Home, NCT share phòng với Phan Nhật Nam, cạnh đó có một căn nhà khác tụ họp giới văn nghệ sĩ, nhà báo, họa sĩ. Họ gặp nhau mỗi tuần vào ngày thứ bảy. Tôi cũng thường la cà ở đó. Nhà ông Thiện lại ở gần xit đó. Nhưng dường như ông tránh không quen bất cứ người Việt Nam nào trong xóm-gặp nhau cùng lắm có cái gật đầu, ông như ngại giao thiệp-. Nếu có rủ ông ghé chơi, ông thường lắc đầu.

Ông là người có thừa can đảm trong tù, đối mặt với kẻ thù. Nhưng

lại tỏ ra dè dặt gần như nhút nhát, ít nói chỗ đông người. Xuất hiện rất low profile.

Ngoài Trần Phong Vũ, còn có cụ Vũ Thế Hùng ở ngoài Bắc -bạn tù lâu năm với Nguyễn Chí Thiện- cũng có một sự quý mến đặc biệt Nguyễn Chí Thiện. Cụ giống Trần Phong Vũ cứ căn dặn đi dặn lại cô con gái về NCT... như sẽ viết ở đoạn sau.

Nguyễn Chí Thiện phải sống thế nào, cư xử ra sao mà Cụ Vũ Thế Hùng trước đây và Trần Phong Vũ sau này cứ phải căn dặn như thế? Sự quý mến của hai người về NCT đã vượt mức bình thường đến nỗi cũng muốn người khác phải trân trọng anh Thiện như họ. Phần tôi thì nghĩ ngược lại, ngoài nhân cách Nguyễn Chí Thiện, cũng thấy Trần Phong Vũ thuộc loại người ít ai sánh bằng về nhân cách, về sự hăng say, về sự nhiệt thành, về sự dấn thân hết mình, về một niềm xác tín sâu xa và cũng về sự tận tình, hết lòng với bạn bè. Tôi xúc động không ít khi đọc về những trải nghiệm tâm linh của ông trong tâm bút: *Bên vực tử sinh [2]*. Bên cạnh những vần thơ trong: *Dấu chân trên cát...* Những trải nghiệm này không dễ để viết ra thành lời.

Vậy mà Trần Phong Vũ cứ dành những phần tốt nhất để nói về Nguyễn Chí Thiện một cách say sưa. Thiện nó thế này, Thiện nó thế kia... Ta rủ Thiện đi ăn cơm, hay là ta ghé vào đón Thiện cùng đi... Nói là làm và chẳng cần biết người ngồi cạnh có đồng ý hay không... Và một dấu hiệu là những người nào TPV dẫn NCT đến đều là những người được TPV quý mến..

Đến nỗi, tôi có cảm tưởng có một hồ sơ về Nguyễn Chí Thiện

-không phải hồ sơ tội phạm- hồ sơ đen- mà hồ sơ về Nhân cách của NCT.

Nhân cách NCT còn bao phủ toàn bộ cuốn sách Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng với những chứng từ của nhiều bạn bè quý mến ông. Phần đầu tập sách hầu như dành trọn vẹn để nói lên điều ấy. Từ những ngày tháng lưu đầy nói về: Cuộc sống và con người, Nhân cách Nguyễn Chí Thiện và Hành Trình tâm linh vào lúc cuối đời của Nguyễn Chí Thiện.

Tác giả tiết lộ cái khao khát của NCT mong muốn 400 bài thơ trong tòa đại sứ Anh được tung ra Hải Ngoại và cái sung sướng của anh khi được công an đến tra hỏi về lá thư gửi trong tòa đại sứ Anh. NCT nhận biết được là như vậy tập thơ đã được tuồn ra ngoài và ông không ngần ngại liệu mình nhận tất cả trách nhiệm và đọc luôn các bài thơ Hôm nay 19 -5 và bài Không có gì quý hơn Độc Lập Tự Do cho những người đến tra vấn ông..

Cái khao khát ấy của NCT để chúng ta hiểu được tâm trạng những người trẻ tuổi đang nằm trong tù cộng sản hiện nay chờ đợi ở chúng ta những gì?

Tôi viết bài này cũng không đi ra ngoài dụng ý ấy. Người trong tù cộng sản đang trông chờ chúng ta một sự yểm trợ tinh thần.. Tâm trạng NCT hơn 40 năm về trước cũng là tâm trạng của những người tù lương tâm hiện nay..

Và cái ngày 01-11- năm 1995 khi NCT bước lên phi cơ sang Mỹ, NCT đặt chân đến đâu được đón tiếp nồng hậu đến đó. Tôi có cảm tưởng thơ NCT thổi một luồng gió mới, một tia hy vọng vào cộng

đồng Người Việt Hải Ngoại. Sách Hoa Địa Ngục được in ấn, được dịch ra nhiều thứ tiếng như Anh Pháp, Nhật, Ba Lan, Hòa Lan, Đại Hàn, được phỏng vấn trên các đài phát thanh và truyền hình.

Vậy mà ở Việt Nam. Hầu như người ta chưa hề được biết đến ông. Đó là thiệt thòi cho ông và giới trẻ VN hiện nay. Họ phải có dịp đọc những vần thơ máu lửa ấy. Họ phải được nghe nói về NCT.- Nói một lần- nói nhiều lần- Nói bởi một người- bởi nhiều người.

Bài học của Nguyễn Chí Thiện để lại cho chúng ta ngoài bài học yêu nước, bài học chống bạo quyền cộng sản và Hồ Chí Minh. Ông còn để lại bài học về một con người có nhân cách tuyệt vời- một sự can đảm phi thường, trọng danh dự, coi thường vật chất, lòng nhân ái như một gương sáng cho tuổi trẻ noi theo.

Ông Thiện sau này chọn đời sống độc thân như một điều bất đắc dĩ- có thể vì thân xác NCT đã mòn mỏi không thích hợp cho đời sống vợ chồng- mặc dầu tình cảm yêu thương không phải là không có. NCT đã có lần giải bày vấn gọn nghe mũi lòng tóm gọn trong một vài câu thơ:

*Đời tôi không có đêm tân hôn  
Không bàn tay dịu dàng đơm  
bát cơm thơm, vuốt ve mái tóc  
Không trẻ thơ để nghe nó  
lú lo, nó cười, nó khóc  
Không chút xum vầy  
sưởi ấm bóng hoàng hôn*

Cả tuổi trẻ của NCT đã bị cộng sản cướp mất. Khi ra khỏi tù còn sống sót đã là một điều may mắn một, mấy ai tránh khỏi trở thành phế nhân?

Thân xác phai tàn, nhưng NCT vẫn giữ được một tấm lòng son, một ý chí phấn đấu, một gương mẫu nhân cách cả trong lúc ngồi tù và ở hải ngoại. Nhân cách trong tù đã là khó. Nhân cách ngoài tù tưởng dễ, nhưng cũng thập phần khó khăn trước những quyến rũ của danh tiếng, tiền bạc, phô trương, khoác lác, tự cao..

Đó là những cái hồ nhỏ, -những cạm bẫy người- Và người ta thường không mấy ai chết đuối ở sông hồ, biển cả mà chết ở những cái hồ nhỏ, vấp ngã thân bại danh liệt. Riêng NCT, dù trong bất cứ hoàn cảnh cực kỳ éo le và khốn cùng cũng như khi bị xuyên tạc, bôi nhọ, ông vẫn sống đúng tư cách một con người- thừa can đảm, trọng tình bạn và đầy lòng nhân ái..

Thật khó nói, nhưng phải từng gặp Nguyễn Chí Thiện, giao tiếp với ông mới nhận chân được con người ông. Như trường hợp J.B Nguyễn Hữu Vĩnh sang đây chỉ gặp NCT trong hai tháng ở hải ngoại, nhưng tôi tin chắc Nguyễn Hữu Vĩnh chẳng bao giờ quên được những cử chỉ nhân ái mà ông Thiện dành cho anh ta. Đinh Quang Anh Thái, báo Người Việt cũng nói về những cử chỉ nhỏ mà đẹp của NCT dành cho ĐQAT.

Và mỗi người đều có đôi lần có được những cảm nghiệm riêng tư như thế mà không cần nói ra. Ông Thiện dĩ nhiên không bao giờ nói ra theo cái kiểu tay phải làm điều thiện mà tay trái không biết.

Phải nhìn nhận NCT là người có nhân cách khác thường, từ tốn, tự trọng, thông minh, ít nói, đũa dí dỏm sắc bén... từ chối những lời mời của nhiều người muốn giúp ông về vật chất, tiếp tục sống giản

dị, không muốn nhờ vả, gây phiền toái cho người khác..

Nhưng cái vốn kết giao- vốn tình bạn trong 17 năm trời ở hải ngoại mà phần thời gian gần ở Âu Châu, còn lại ở Mỹ cũng lớn lắm-. Ít ai có nhiều người bạn tâm giao như thế. Ít lắm. Hiếm lắm. Vô cùng hiếm hoi...

Tôi vẫn cho đây là một điều đáng trân quý nơi NCT. Cái bề ngoài như thế mà sao bạn bè trân trọng, quý mến đến như thế. Và nam giới đã đành, thiếu chi phụ nữ cũng quý mến cái con người ấy một cách thâm lặng.

Những người như TPV, bác sĩ Trần Văn Cáo, Đinh Quang Anh Thái, Nguyễn Ngọc Bích, Đỗ Mạnh Trí, Minh Võ và nhiều người khác hẳn là họ không quên được con người ấy- vóc dáng ấy- lối sống ấy- nhân cách ấy-.

Đi đâu ông Vũ cũng rủ ông Thiện đi cùng- ông Thiện có mặt bất cứ chỗ nào có ông Vũ như đi họp, đi phỏng vấn, đi ăn, đi ra mắt sách, lên các đài truyền hình... Họ như bóng với hình. Họ hiểu nhau. Họ trọng nhau. Họ đã đồng hành trong nhiều công tác phổ biến sách báo như giới thiệu cuốn sách Phan Văn Lợi. Người là ai? Rồi sách của Đỗ Mạnh Trí và nhất là những tác phẩm của Minh Võ... Nói cho cùng họ kết nối với nhau bắt đầu vì lý tưởng, vì công việc... và tình bạn từ đó sinh sôi nảy nở..

Chỉ tiếc một điều, NCT chưa viết Hồi ký về đời ông theo lời đề nghị của giáo sư Nguyễn Ngọc Bích và Trần Phong Vũ.

Sau này, tôi có một cảm giác, ông ấy có một nỗi buồn thâm kín- có thể nghĩ tới bệnh tật- có thể

nghe tới lúc phải xa lìa cõi thế.. Có thể nhiều người cũng cảm thấy như thế- Cái chết bao giờ cũng có những báo hiệu cách này cách khác. Và những người bạn thân thiết của NCT như TPV hẳn là cũng bắt được những tín hiệu rõ ràng, ít nữa là từ những năm 2011-2012. Như thế thì đành cảm lặng... Bởi vì chính bản thân NCT nhiều khi cũng che dấu bệnh tật của mình- Nhất định không chịu đi khám bệnh nếu không có TPV nài ép, kéo đi gặp bác sĩ.

Những năm tháng tù đầy có thể ý chí ông không chùn bước. Nhưng cơ thể đã bị bầm dập vì đói rét, vì thiếu dinh dưỡng, tim gan phèo phôi như nát bầy vì lao tù...

Xét bề ngoài của ông Thiện, lúc nào ông cũng đội cái mũ phớt trên đầu. Cái biểu hiệu duy nhất, đặc biệt ngay từ khi lần đầu tiên ông đặt chân xuống phi trường ở San Fransisco. Họ hiếm mới thấy ông đội mũ nồi. Dáng đi ngất ngưỡng, cao lều khều. Ăn mặc xuềnh xoàng có thể nói là chênh mảng- thường có mặc thêm áo len dù thời tiết không mấy lạnh cho thấy sức khỏe ông yếu-. Ông ít giao du với người xa lạ.

Đi đâu ông cũng được mời phát biểu và nói rất hay- ngắn và gọn- không bao giờ sửa soạn hoặc có một mảnh giấy cầm tay- nhưng luôn luôn nhận được nhiều tràng pháo tay từ phía khán giả. Ông không dùng chữ nghĩa hoa từ, văn vẻ..nhưng dùng chữ mộc mạc như thể nói chuyện và đi thẳng vào vấn đề..

Ông lại có một sự bình tĩnh đến lạ thường..Năm 2008 là năm kiếp nạn của ông với nhiều đợt tố cáo, biếm nhả đủ loại từng ngày,

từng tuần, kéo dài hai ba tháng: từ Nguyễn Chí Thiện thật hay giả- họ dựa vào tài liệu sai lầm của Olivier Todd nói Nguyễn Chí Thiện đã chết hoặc Hoa Địa Ngục là của một người khác... với dụng ý xuyên tạc

Trong những ngày ấy, anh em họp bàn xôn xao đủ thứ ý kiến như làm lớn truyện, phải lên tiếng, phải tố cáo... như đi kiện vv... Và đây là lần đầu tiên, NCT tổ chức một buổi họp báo tại khách sạn Ramada, thuộc thành phố Garden Grove... để chính thức bạch hóa con người ông.

- Ông công bố những chứng từ giáo nghiệm chữ viết.

- Công bố lá thư xin lỗi của Olivier Todd xác nhận sai lầm khi viết trong Cruel Avril, năm 1987 rằng nhà thơ NCT đã chết trong tù năm 1987... Tôi chỉ có ấn bản bằng tiếng Anh, trang 384 cho thấy Olivier Todd đã sửa đổi và chỉ trích dẫn một bài thơ của NCT... Theo lời Olivier Todd, khi tù nhân ở Phong Quang được tin Sài Gòn mất vào tay cộng sản, các tù nhân như Nguyễn Ký vẫn hy vọng một ngày nào quân đội Quốc Gia sẽ giải phóng miền Bắc không tin miền Nam thua cuộc, cho là cộng sản tuyên truyền.

- Nguyễn Công Giản, anh ruột NCT lên phá bỏ một vài tin đồn xuyên tạc

Phần tôi về nhà, tôi chỉ cần lấy cuốn Hoa Địa Ngục do ông tặng so tuồng chữ thư từ gửi vào tòa đại sứ Anh thì thấy y như một, nhất là chữ T và chữ ký thoáng. Làm sao giả được... Tôi nhớ lại, tôi thấy những lời tố cáo buồn cười... Bữa đó, tôi chỉ thấy vui vì ông làm

chủ tình hình phiên họp báo.

Và dĩ nhiên cũng nhiều người hỏi tôi NCT giả hay thật bởi vì họ bị nhiễm vào những lời tố cáo ấy. Họ bán tin, bán nghi và muốn biết sự thật. Theo tôi thì chỉ cần dựa vào những nhân chứng sống đã từng quen biết NCT trong tù là đủ. Họ là những Vũ Thư Hiên, cựu đại úy Kiều Duy Vĩnh, cựu Vũ Thế Hùng, nhà thơ Phùng Cung, nhất là sau này là linh mục Nguyễn Văn Lý tại nhà tù Ba Sao... Và chưa cần kể đến chứng từ giáo nghiệm chữ ký đã được xác nhận..

Và tôi cho lời trả lời của giáo sư Trần Văn Tòng trong thư gửi Trần Phong Vũ là chí lý: *Tôi không biết người ngồi ăn tối với tôi hôm nay là Nguyễn Chí Thiện thật hay NCT giả, nhưng nếu người như anh là NCT giả, thì tôi nghĩ là Việt Nam cần có 10 ngàn NCT giả như thế..* [3]

Tôi nhận thấy quả là NCT... là NCT. Trong buổi họp báo hôm ấy, NCT bình tĩnh lạ thường. Vẫn cái vẻ cái thần nhiên, ung dung, cười đùa thường ngày... và nó đã chính phục được những người đến nghe. Nhiều tràng pháo tay ủng hộ. Hôm ấy một điều khá bất ngờ, ông xô ra một tràng tiếng Pháp rất trôi chảy. Tôi có viết đầy đủ về buổi họp báo này nay không kiếm ra được bài cũ. Và đối với riêng NCT thì ông cho thế là đủ rồi cần gì làm lớn chuyện..

Cũng thật hiếm có nhân vật nào trong cộng đồng người Việt Hải ngoại được nhiều người cùng lên tiếng trân trọng ông như thế. Không thể nào kể hết được.

Đã không biết bao nhiêu người viết hoặc nói về ông với sự trân

trọng so với số người viết biếm nhả về ông.

Như các quý ông Nguyễn Ngọc Bích, Nhật Tiên, bà Jean Libby, chủ bút VietAm Review, luật sư Trần Thanh Hiệp, Đỗ Mạnh Trí, Trần Viết Đại Hưng, Phan Nhật Nam (có thời cùng ở chung nhà với anh Nguyễn Chí Thiện trong một khu Mobile Home) thẩm phán Nguyễn Cần, tiến sĩ Bùi Hạnh Nghi, Võ Long Triều, Bùi Diễm, Đặng Đình Long, Olivier Todd, linh mục Trần Cao Tường, Trần Huy Bích, Trương Anh Thụy, ký giả Đỗ Văn, Đỗ Quý Toàn và nhật báo Người Việt, bà Lê Phan, giáo sư Trần Văn Tông (bào huynh của người anh hùng Trần Văn Bá), Trương Anh Thụy, Hoàng Hải Thủy, giáo sư Huỳnh Sanh Thông, đại học Yale, Bùi Tín, Võ Đại Tôn, Phạm Trần, Nguyễn Xuân Vinh, Nguyễn Thị Ngọc Hạnh, Bùi Ngọc Tấn, Lưu Trung Khảo, thiếu tá Thường và nhóm anh em Diễn Đàn Giáo Dân. Uyên Thao, Nhân SF, Phạm Bá Cát, Trần Văn Cảo, bà Lê Phan, linh mục Cao Phương Kỹ, và nhóm công giáo Diễn Đàn Giáo Dân (Sau này, khi chết, ông cũng giao phó việc tang lễ của ông cho anh em Diễn Đàn Giáo Dân lo liệu)- một sự tin tưởng và gần gũi – và những người trẻ hơn như Mặc Lâm, Đinh Quang Anh Thái, Trần Trung Đạo, Đỗ Thái Nhiên, Thụy Khuê, Anh Đỗ, Nguyễn Quang Duy và bác sĩ Phạm Hồng Sơn, JB Nguyễn Hữu Vĩnh ở trong nước-.

Đặc biệt Đinh Quang Anh Thái, một nhà báo trẻ, năng động đã nhiều đêm trên đài Radio Little Sài Gòn đàm đạo, chia sẻ, chát vắn nhiều góc cạnh những năm tù đầy của NCT. Người hỏi, người trả lời đều có tài ăn nói nên hẳn là những

buổi mạn đàm sinh động lôi cuốn người nghe.

Nhưng nhất là từ những người chung tù với ông- từng chia sẻ số phận tù- chia xẻ nỗi khôn cùng trong trại tù Phong Quang hoặc các nơi khác như Vũ Thư Hiên, Nguyễn Ký, linh mục Nguyễn Viết Cường, linh mục Nguyễn Văn Lý, cựu đại úy Kiều Duy Vĩnh, nhà thơ Phùng Cung, Nguyễn Hữu Đang, cụ Vũ Thế Hùng (Thân sinh linh mục Vũ Khởi Phụng và em gái là bà Triều Nghi)... Tất cả những người mà tôi vừa nêu tên ở trên đều có chung một nhận xét: Nguyễn Chí Thiện có một nhân cách tuyệt vời- khác thường-giản dị- trung thực-cần trọng- trong tù cũng như ở ngoài đời.

Giữ được tư cách trong tù nào dễ mấy ai làm được.

Vũ Thư Hiên gọi đó là một người tù không thể bẻ gãy.

Giáo sư Đỗ Mạnh Trí gọi đó là một tượng đài sống. (Monument)

Tôi cũng thật xúc động khi đọc bài của bà Triều Nghi nhan đề: *Bố tôi và người tù Nguyễn Chí Thiện..* Trong đó bà Triều Nghi ghi lại những lời dặn của bố nhắc đi nhắc lại nhiều lần khi bà từ Mỹ về thăm gia đình:

*· Bố lặng lẽ kể: Con chưa biết nó đâu, dáng dấp lừng khừng là thế, lại gầy ốm tong teo như cây sậy, mà can đảm khôn lường, Bố phục nó, dám một mình vào sứ quán Anh bất chấp hiểm nguy, miễn sao thơ nó được lọt ra ngoài. Còn ở trong tù mà nó dám làm thơ có thể chết người, con ạ. Trong tù, đứa nào cũng đòi rã ruột, thế mà đứa nào cũng tử tế với Bố vì thấy Bố già nua. Chúng nó là những*

*anh hùng bất chấp gian nan, Bố phục lắm! Rồi bố cười: TN là đề tài cho Thiện nó làm thơ đấy.*

*. Ở chỗ khác ông Bố dặn con gái: Thằng ấy khí khái, anh hùng, con có dịp hãy đọc thơ nó, Bố phục nó lắm. Nó hết lòng với Bố trong tù đấy.. [4]*

Cho nên tôi thật ít quan tâm tới những lời chỉ trích ông. Bởi vì tôi tin rồi, hơi đâu bận tâm đến những lời chỉ trích. Có bức là bức một vài trong số người bạn của tôi thôi. .. đã không biết người.

Anh đã sống trọn vẹn kiếp người tù một cách phi thường và sau này, tôi mong mọi những người trẻ trong nước, trong việc tranh đấu, nên lấy Nguyễn Chí Thiện làm gương mẫu điển hình. Cái con người lương thiện ấy, cái tâm lương thiện ấy- mặc dầu bị cuộc đời đầy ải đến tận cùng khổ đau và bất hạnh- một cuộc đời đánh mất tuổi trẻ trong nhiều năm tù- đã tìm về đạo Thiên Chúa..

TPV cứ suy đoán loanh quanh là do những ngày ngồi chung tù với linh mục Tadeo Nguyễn Văn Lý tại nhà tù Ba Sao gì đó đã ảnh hưởng tới quyết định trong hành trình tìm về tôn giáo của NCT. Điều đó cũng có thể... Những năm tháng tù đầy giúp họ gần nhau và nếu đủ chiều sâu, tại sao NCT chần chừ không vào đạo? Cứ nán nã mãi? Nhưng suy nghiệm tâm linh theo bản thân tôi nghĩ khác một chút. Lời thuyết giảng thường khó thuyết phục nếu không có sự xuất hiện của những chứng nhân là những con người.

Tôi nói thẳng có thể chính những tiếp xúc thường nhật với TPV và sau này với đám anh em Diễn Đàn Giáo Dân đã là nguồn



cội đưa đến quyết định cuối cùng của NCT trước khi về cõi bên kia. Tôi đã gặp tất cả những con người ấy, từ mấy vị bác sĩ đến mấy vị cựu sĩ quan, cựu giáo chức đến phu nhân các vị ấy đều đem lại cho tôi những ấn tượng tốt đẹp, ấm áp-đầy tình con người..

Và ngày hôm nay NCT chết rồi- chết thật rồi. Chết đôi khi cũng là một giải thoát. Và người ở lại nhất là những người ở trong nước. Phải nên có những buổi tưởng niệm, phải có những giải thưởng Nguyễn Chí Thiện. Ông tiêu biểu cho một ngục sĩ bất khuất trước bạo quyền.

Thú thật, vào thời đó, mấy ai dám đụng tới tên Hồ Chí Minh, trừ Nguyễn Chí Thiện... Nguyễn Chí Thiện còn lớn hơn người ta tưởng nếu có những suy nghĩ thật gần!!!!

Phải nhìn nhận rằng trên đời này hiếm hoi được gặp một con người như NCT thì kẻ là một hạnh ngộ rồi.

## Nguyễn Đắc Kiên

Đối với tôi, Nguyễn Đắc Kiên có thể chỉ là một người xa lạ, chưa từng quen biết. Nhưng khi cầm đọc cuốn sách *Hãy Ngẩng Mặt (Lift up your Face. A Voice that Jolts the chord of Viet Nam conscience)* do tử sách Tiếng Quê Hương ấn hành với Lời Tựa của Trần Phong Vũ thì trong tôi lại dâng tràn một sự quý mến, chia sẻ.

Tôi thấy rất gần trong tâm tưởng. Cuốn sách chỉ trích dẫn vồn vẹn 15 bài thơ với phần chuyên ngữ qua tiếng Anh của Nguyễn Khoa Thái Anh và những lời chia sẻ của Đỗ Mạnh Tri, Uyên Nguyễn, Nguyễn Thị Thanh Bình, Nguyễn

Tường Thụy và Lê Thiện..

15 bài thơ so với vài trăm bài thơ của Nguyễn Chí Thiện về số lượng. Thật chẳng thấm thía gì mà tôi vẫn thấy đủ. Giới trí thức trong nước gọi Nguyễn Đắc Kiên là một hiện tượng. Tôi gọi ông là một kẻ sĩ thời đại.. Tiếng nói của ông dứt khoát, thẳng thừng, không khoan nhượng, không nước đôi như trường hợp nhóm trí thức Bauxit.

Và vì thế mới có một điều khác thường là một phụ lục: Lời tuyên bố của các công dân tự do với một danh sách dài ủng hộ của 7000 người với địa chỉ, danh tánh, nghề nghiệp thuộc đủ thành phần, trong nước ngoài nước. Danh sách đã chiếm phân nửa cuốn sách.. Điều đó nói lên rằng bên cạnh Nguyễn Đắc Kiên, một nhà báo trẻ, đồng thời là một nhà thơ, 29 tuổi không phải là tiếng nói đơn độc.

Tiếng nói ấy không bạo liệt như trong thơ NCT, nhưng mãnh liệt.

Nhưng cả hai đều đã vượt qua nỗi sợ hãi bình thường của con người..

Và nhiều câu thơ xem ra rất gần với tâm cảm của Nguyễn Chí Thiện. Nếu trộn lẫn thơ của hai tác giả, không đề tên có thể bị nhầm lẫn là của một người.

Tuy nhiên, thơ của Nguyễn Đắc Kiên tôi cho là nhuyển hơn, vắn điệu hơn, ít mộc mạc hơn thơ của NCT.

Xin trích dẫn một vài đoạn được coi là tiêu biểu.

*Tôi đã đi qua, những năm mờ  
Những mờ đất loe hoe bên khung cửa  
Đất se se, đỏ quạnh máu cha ông  
Dựng thịt da cho côn trùng cây cỏ*

*Máu hôm qua chảy ngược lại hôm nay*

Hoặc:

*Nếu một ngày tôi phải vào tù  
Tôi muốn được vào nhà tù cộng sản  
Ở nơi đó giam giữ Tự Do  
Giam giữ những trái tim khao khát sống*

Hoặc:

*Đau lòng lắm  
Con biết không  
Chiến trận  
Không giết nổi đồng đội ta  
Họ chết giữa thời bình*

Nữa:

*Hãy nhìn thẳng vào mắt kẻ bắt anh  
Hỏi hấn xem có mẹ cha tiên tổ?  
Hãy nhìn thẳng vào mắt kẻ bắt anh  
Hỏi hấn xem có vợ con nòi giống  
Hãy nhìn thẳng vào mắt kẻ bắt anh,  
Hỏi hấn xem phải chăng  
Cha ông chưa bao giờ đổ máu  
Hỏi hấn xem đất dưới chân đang da diết kêu gì?*

Sắp Hết:

*Tôi chưa thấy một đêm nào dài thế,  
Bốn ngàn năm, giờ lại ngót trăm năm,  
Hết phong kiến độc tài, đến lũ bạch tuộc thực dân,  
Hết quân, hết vương, đến lũ tượng thần chủ nghĩa..*

Hết:

*Trời mưa  
Tôi đi  
Phố vắng.  
Đêm dài.  
Chỉ có những hạt mưa,  
Khắc khoải  
Như giọt nước mắt.  
Nước mắt cuộc đời.  
Chát mặn  
Nước mắt em tôi*

Những đứa trẻ không nhà.  
Nước mắt mẹ tôi, người lượm ve chai  
Nước mắt ba tôi, người chạy xe  
ba gác  
Nước mắt chị tôi, người công  
nhân thất nghiệp  
Nước mắt anh tôi, mỗi lần tỉnh  
dậy, sau cơn phê thuốc,  
Nước mắt người yêu tôi, gái bao  
nhà hàng.  
Đêm đen mịt mù...  
Tôi vẫn đi  
Tôi vẫn đi.

Bài thơ cuối cùng này- bài  
thơ Đi giữa Sài Gòn cho ta nhớ tới  
bài thơ của Trần Dần: Nhất Định  
Thắng.. Tác giả thú nhận mỗi lần  
đọc bài thơ Nhất Định Thắng của  
Trần Dần thì nổi gai ốc... Hai bài  
thơ, so sánh lại thì hoàn cảnh đất  
nước tuy có khác, nhưng cảm nhận

thì vẫn chỉ là một.

### Và lời kết:

Trong bài: Vài lời với Tổng  
Bí thư đảng công sản Việt Nam  
Nguyễn Phú Trọng, Nguyễn Đắc  
Kiên cho rằng ông Tổng bí thư  
đảng nói tới suy thoái là nói với  
đảng viên của ông thì được, còn lại  
ông không đủ tư cách để nói lời đó  
với nhân dân cả nước.

Nguyễn Đắc Kiên cũng long  
trọng tuyên bố: Bỏ điều 4 trong  
Hiến pháp. Đòi hỏi Đa nguyên, đa  
đảng, đòi hỏi một chính quyền tam  
quyền phân lập, Ủng hộ phi chính  
trị hóa quân đội. Bài tuyên bố đề  
ngày 25-02-2013.

Và sau đó là danh sách tuyên  
bố các công dân tự do... ngày 28  
tháng 2, 2013. Có tất cả hơn 7000

người ghi danh tên tuổi, địa chỉ từ  
trong nước ra ngoài nước đồng ý  
với lời tuyên bố trên.

Tên tuổi, địa chỉ rõ ràng, ai muốn  
làm gì thì làm, muốn bắt thì cứ bắt,  
muốn bỏ tù lúc nào cũng được. Tuổi  
trẻ VN đã nhất tề đứng lên chung  
tiếng nói hát bài Dậy mà đi.. dậy mà  
đi hỡi đồng bào ơi!!!

Tôi đã không khỏi xúc động  
trong một phiên tòa, các thanh niên  
thiếu nữ đã cùng nhau hát bài: Dậy  
mà đi... Dậy mà đi.. ời đồng bào ơi

Có ai trong chúng ta còn nhớ  
bài hát đó trước 1975?..

Tôi chỉ có thể nói thế này  
là Nguyễn Đắc Kiên đã tiếp nối  
tinh thần của Nguyễn Chí Thiện  
..Nguyễn Chí Thiện vì thế... Anh  
chưa chết.■

### Ghi chú:

[1] Trần Phong Vũ, Nguyễn Chí Thiện, Trái tim hồng, Đòi giồng trước khi vào sách.

[2] Trong Tuyển tập Trần Phong Vũ, Tủ sách Tiếng Quê Hương.

[3] Thư viết cho Trần Phong Vũ, trích dẫn lại trong Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng, Ibid.

[4] Bà Triều Nghi viết bài này vào năm 2008 khi nhà thơ NCT bị kiếp nạn ở Cali.. Cụ Vũ Thế Hùng, Bó bà Triều Nghi là một nhân sĩ trí thức công giáo- Du học Pháp, về nước giữ chức Tri Phủ Quảng Xương và Tĩnh Gia, Biện lý Tòa Hòa Giải Thanh Hóa. Bị giam ở nhiều trại tù từ 1945 đến 1968 chỉ vì là người công giáo. Cụ qua đời năm 2007. Do NCT là bạn tù của Bó mà bà Triều Nghi có mối thâm tình gần 3 thập niên với NCT. Ngoài NCT, hỏi ở trong tù, Phùng Cung, và Nguyễn Hữu Đang dù chỉ được coi hình Bó Triều Nghi đều có làm thơ về Triều Nghi..Trần Phong Vũ, Nguyễn Chí Thiện, Trái tim Hồng, Ibid.

## Cười Tí Cho Vui

### ĐI TẮT NÉN

Một cặp vợ chồng lấy nhau đã  
nhiều năm mà không có con. Một  
hôm, hai vợ chồng đến gặp một vị  
linh mục và xin vị này cầu nguyện  
cho họ có con. Vị linh mục nhận  
lời và nói:

- Ngày mai ta sẽ rời đây đi  
Roma làm việc ở đó. Ta sẽ vào đền

Thánh Phêrô thắp một ngọn nến để  
cầu cho các con.

Thế rồi vị linh mục đi Roma và  
làm việc ở đó suốt 15 năm trời.

15 năm sau, khi có dịp trở về  
nơi cũ, vị linh mục ghé thăm nhà  
cặp vợ chồng đã nhờ ngài cầu  
nguyện.

Khi bấm chuông cửa, linh mục  
thấy người thiếu phụ năm xưa tay  
bồng tay bế con thơ ra mở cửa.  
Trong nhà đang diễn ra một cuộc  
phá phách, la hét của khoảng trên

10 đứa trẻ nữa. Vị linh mục chấp  
tay ngửa mặt lên trời cảm ơn Chúa  
đã nhận lời ngài cầu xin cho cặp  
vợ chồng này. Sau đó, linh mục hỏi  
người vợ:

- Anh ấy có nhà không?

Chị vợ trả lời:

- Dạ không, nhà con đi Roma  
mấy bữa nay

- Anh ấy đi Roma làm gì?

- Dạ, để tắt ngọn nến mà cha đã  
thắp ở đền Thánh Phêrô.■



# PHỞ TÀU BAY L.T.T.

Chính gốc Phở Tàu Bay Lý Thái Tổ - Sài Gòn



Nữ Chủ Nhân Phở Tàu Bay Lý Thái Tổ Saigon  
và Nghĩa Tử Phở Tàu Bay Santa Ana, Cali

LẦN ĐẦU TIÊN XUẤT HIỆN  
TẠI HẢI NGOẠI ĐỂ PHỤC VỤ  
KHÁCH SÀNH ĂN PHỞ

**Đặc Biệt: Bánh Cuốn  
Tráng Ngay Tại chỗ**

**MUỐN ĂN MỘT TÔ PHỞ ĐÚNG GU  
CHÍNH GỐC XIN MỜI GHÉ ĐẾN  
PHỞ TÀU BAY L.T.T**



**Tel: (714) 531-6634**

*Ông Bà Thế Thơm Kính Mời  
(Nghĩa Tử Tàu Bay và Ái Nữ Tàu Thủy)*

**PHỞ TÀU BAY L.T.T.**  
3610 W. First St. Suite C  
Santa Ana, Ca 92703  
**Tel: (714) 531-6634**

	Harzard		
Harbor	First	Jackson	Fairview
	McFadden		

**GIỜ MỞ CỬA**  
Thứ Hai - Thứ Bảy: 8AM - 9PM  
Chủ Nhật: 8AM - 4PM

# Hồng Mai

RESTAURANT



## Lừng Danh Nhất Hoa Kỳ

Bún Vịt  
Sáo Măng

Bún Riêu  
Cua Tươi

Bún Mắm  
Thịt Heo Quay



Tel: (714) 839-3368

9741 Bolsa Ave., Suite 114

Westminster, CA 92683

(Catinat Plaza)

1-888-HONGMAI (466-4624)

# Buổi Sinh Hoạt Văn Học Giới Thiệu Tác phẩm “Nguyễn Chí Thiện - Trái Tim Hồng”

tại Seattle, bang Washington

■ Sơn Hà – 11-2013

**C**húa Nhật 10-11 vừa qua, đông đảo đồng hương đã đến tham dự một buổi giới thiệu những tác phẩm mới của tù sách Tiếng Quê Hương, tại hội



trường nhà hàng Grand Jumbo, thuộc thành phố Seattle. Khách tham dự đã thể hiện tấm lòng mến chuộng văn hóa Việt Nam và quan tâm đến hiện tình đất nước qua nhiệt tình của mọi người.

Phóng viên, ký giả của báo chí, truyền hình, truyền thanh, đại diện cộng đồng, tổ chức hội đoàn... đều có mặt đông đủ. Ban tổ chức cho biết số người tham dự tuy khiêm

nhường so với dân số người Việt tại vùng này, nhưng sự hưởng ứng được xem là vượt quá sự chờ đợi của ban tổ chức. Ban tổ chức cũng cho biết các vị mạnh thường quân,

các nhà bảo trợ đã tích cực yểm trợ tài chánh để trang trải những phí tổn về hội trường, âm thanh, trang trí, nước trà, bánh ngọt,...

Kết quả như vậy được xem là thành công, chứng tỏ thành phố Seattle còn rất nhiều người quan tâm đến văn học và số phận dân tộc Việt Nam đang chịu lăm dọa dày dặc dưới bàn tay cộng sản.

Điều hợp chương trình do anh Trần Ngọc Bính đến từ Vancouver, BC, là một thành viên của Phong Trào Yểm Trợ Khó 8406, do linh mục Nguyễn Văn Lý và Phan Văn Lợi thành lập.

Khai mạc buổi sinh hoạt là nghi thức chào cờ thật trang nghiêm,

cùng với phút mặc niệm ghi nhớ công đức tiền nhân và công ơn của chiến sĩ đã bỏ mình vì chính nghĩa quốc gia dân tộc.

Nhà văn Trần Phong Vũ đã lâu lắm mới trở lại thành phố sương mù của Tây Bắc Hoa Kỳ trong một ngày cuối thu. Buổi sinh hoạt giới



thiệu những tác phẩm của tù sách Tiếng Quê Hương, trong đó có cuốn sách mới vừa xuất bản, nhan đề “Nguyễn Chí Thiện: Trái Tim Hồng”, do nhà văn Trần Phong Vũ biên soạn. Nội dung buổi sinh hoạt thật cô đọng và xúc tích với phần đầu là trình chiếu slide và video clips đúc kết những sinh hoạt tranh đấu chống bạo quyền cộng sản của nhà thơ Nguyễn Chí Thiện, sau khi ông ra hải ngoại do Nguyễn Dương thực hiện. Nhà thơ đã hiến trọn đời, quyết tranh đấu cho quyền làm người, chống lại sự tàn ác của cộng sản. 27 năm của thời son trẻ trong các nhà tù cộng sản và đã sống còn qua các đòn thù hằn của bọn tà quyền, nhà thơ Nguyễn Chí Thiện đã nung nấu trong từng lời thơ.

Nhà thơ Nguyễn Chí Thiện đã qua đời ngày 02 tháng 10 năm ngoái, để lại trên dương trần một trái Trái Tim Hồng. Cuộc đời của thi sĩ Nguyễn Chí Thiện là những chuỗi ngày tranh đấu chống lại ác đảng cộng sản Việt Nam, ngay từ ngày đầu khi cộng sản chiếm được chính quyền.

Sau ngày nhà thơ Nguyễn Chí Thiện qua đời, chỉ trong một thời gian ngắn ngủi, nhà văn Trần Phong Vũ đã khổ công sưu tập và biên soạn thành một tập sách, trong ấy là những chứng tích của một tấm gương đáng để cho thế hệ sau noi theo. Hơn ai hết, nhà văn Trần Phong Vũ là người có thời gian dài sống gần gũi với tác giả Hoa Địa Ngục nên đã hiểu rõ tâm tư cổ thi sĩ.



Trong phần chia sẻ, với thái độ chân thành và tài hùng biện thiên phú, nhà văn Trần Phong Vũ đã làm cho phần đông cử tọa chạnh lòng bởi niềm xúc động dâng lên khi cùng với diễn giả nhìn lại con người, cuộc đời cổ thi sĩ và thân phận của đất nước Việt Nam.

Ông nói:

“...hơn tất cả ai khác, Nguyễn Chí Thiện là người đã sớm nhận ra tính cách bất khả khoan nhượng,

*không thể cộng sinh do cái bản chất độc tài, man rợ cố hữu của cộng sản chủ nghĩa. Trong bài Thế Lực Đỏ, ông viết:*

*‘Thế lực đỏ phải đồng tâm đập nát Để nó hoành hành, họa lớn sẽ lan nhanh Nhưng không*

*thể dùng bom A bom H Phá nát địa cầu vì một lũ gian manh Nên phải viết, phải muôn ngàn kẻ viết Những tội tày đình được bung bút tinh vi ...*

*“Nội dung bài thơ mang giá trị một thông điệp khẩn gửi tới những người cầm bút. Theo ông, muốn đánh đập đầu con rắn Đỏ, trước hết phải làm sao cho mọi người hiểu rõ mặt thật của chúng. Muốn thế, ngoài sức mạnh cơ bắp, cần vận dụng tới sức mạnh tinh thần, bằng ý chí và bằng ngôn từ, chữ viết. Từ lập trường kiên định ấy, ông xác tín:*

*“Nếu nhân loại mọi người đều biết Cộng sản là gì, tự nó sẽ tan đi Thứ sinh thành từ ấu trĩ ngu si Sự hiểu biết sẽ là mìn hủy diệt”*

Xem trong tập thơ Hoa Địa Ngục, người ta sẽ tìm thấy nhà thơ làm bài thơ đầu tiên khi mới 17 tuổi. Bài Vết Mây Hồng sáng tác vào năm 1996 là bài thơ sau cùng của tập thơ Hoa Địa Ngục. Trong 40 năm làm thơ, nhà thơ đã ở trong



nhà tù cộng sản mất 27 năm dài. Tập thơ Hoa Địa Ngục do chính nhà thơ Nguyễn Chí Thiện xông vào tòa đại sứ Anh Quốc tại Hà Nội để nhờ họ đưa ra cho thế giới bên ngoài và để tố cáo sự tàn ác, gian manh của bọn cộng sản đang cai trị đất nước Việt Nam. Nhà thơ đã nhận lãnh những đòn trả thù và tù đầy tàn khốc ngay sau đó...

Trong “Nguyễn Chí Thiện, Trái Tim Hồng”, tác giả lượng giá trường thi Đồng Lầy là tuyệt phẩm trong Hoa Địa Ngục. Vài nét chấm phá trong trường thi:

“...Nhưng rồi một sớm mùa Thu mùa Thu trở lại  
 Tuổi hai mươi mắt nhìn đời trẻ dại  
 Ngõ Cờ Sao rực rỡ  
 Tô thắm màu xứ sở yêu thương  
 Có ngờ đầu giáo giờ đã lên đường  
 Hung bạo phá bờ kim cổ  
 Tiếng mõ giềng rung chuyển non sông  
 Mặt trời sự sống  
 Thỏ ra  
 Từng vũng máu hồng  
 Ôi tiếc thương bao mùa lúa vun trồng  
 Một Mùa Thu nước lũ  
 Trở thành bùn nước mênh mông  
 ...  
 Lịch sử quay tít vòng ngược lại  
 Thời hùm beo rắn rết công khai  
 Ngàn vạn đầu trường mọc dậy giữa ban mai  
 ...  
 Hang Pắc Bó hóa thành hang ác thú

Bác Hồ già hóa dạng Bác Hồ Ly  
Đôi dép lóp nặng bằng trăm đôi dép  
sắt  
Bộ ka ki vàng, vàng như mắt dân đen!

Kể từ biến cố đau thương  
tháng Tư năm 1975, miền Nam bị  
cộng sản sấn dầy xéo tang thương.  
Giữa niềm đau nhức ấy mà nhà thơ  
Nguyễn Chí Thiện vẫn bưng lên  
một hy vọng:

Trong bóng đêm dè ghệt  
Phục sẵn một mặt trời  
Trong đau khổ không lời  
Phục sẵn toàn sám sét  
Trong lớp người đời rét  
Phục sẵn những đoàn quân  
Khi vận nước xoay vần  
Tất cả thành nguyên tử.

Và một Trái Tim Hồng, nhà  
thơ Nguyễn Chí Thiện trân trọng  
đặt để vào bàn tay thế hệ mai sau:

Ta có trái tim hồng  
Không bao giờ ngừng đập  
Cảm giận, yêu thương tràn ngập xót  
xa  
Ta đương mọc nó ra  
Làm quà cho các bạn

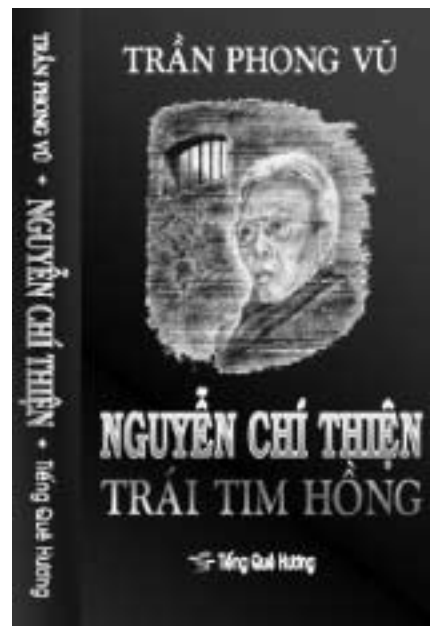
...

Chen lẫn buổi sinh hoạt giới  
thiệu sách là vài bài hát sinh hoạt  
mạnh mẽ do nhóm Hùng Ca Cửa  
Việt phụ trách, trong số có bài  
hát mới của thanh thiếu niên lưu  
truyền ở Việt Nam, rồi ra tới hải  
ngoại: bài Trả Lại Cho Dân:

Trả lại đây cho nhân dân tôi  
Quyền tự do, quyền con người  
Quyền được nhìn, được nghe, được  
nói  
Quyền được chọn chân lý tự do  
Quyền xóa bỏ độc tài độc tôn  
...

Bữa tiệc trà kết thúc buổi sinh  
hoạt với bánh ngọt, nước trà,...  
cũng đủ sưởi ấm những đồng hương  
chân tình đến với  
nhau trong bầu  
không khí thật  
đậm ấm của một  
ngày cuối Thu  
ở vùng Tây Bắc  
Hoa Kỳ.▣

(Seattle – 11-2013)



## Xuân Tứ

Xuân về giữ trọn ước khi đi  
Đem đến trần gian lắm diệu kỳ  
Má thắm, môi hồng, hoa nở rộ  
Tóc xanh, đầu bạc, khách cười thi  
Mừng Xuân vẫn nhớ niềm xa cách  
Đón Tết nào quên nỗi biệt ly  
Chúc tụng thân bằng muôn hạnh phúc  
Riêng ta, xin sống lại Xuân thì.▣

■ Nguyễn Trí Thành 12-24-13

# TIN SÁCH MỚI / TRÀ LŨ

Nhà Xuất Bản HOA LŨ ở Canada xin kính chào và kính chúc Quý Vị  
Năm Mới: Thân Tâm An Lạc và đầy tiếng cười Hạnh Phúc.

Chúng tôi xin trân trọng kính tin:

1. Chúng tôi vừa xuất bản hai cuốn sách mới, tác phẩm thứ 15 và 16 của Nhà Văn Trà Lũ:

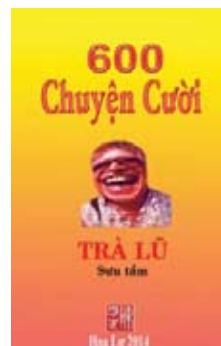


## . ĐẤT QUÊ HƯƠNG 2

các bài chuyện phiếm vui tươi dí dỏm,  
đầy tiếng cười, đầy kiến thức

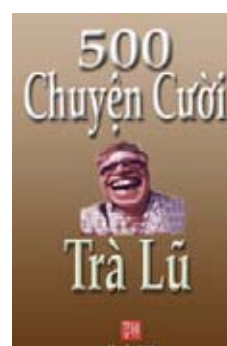
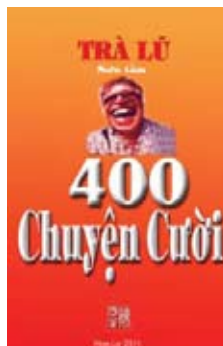
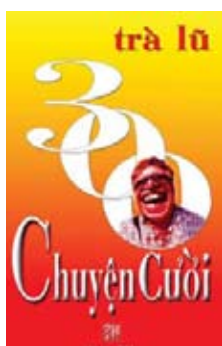
## . 600 CHUYỆN CƯỜI

những chuyện tiểu lâm  
Đông Tây Kim Cổ chọn lọc  
khác với những chuyện đã in trước đây



2. Chúng tôi cũng vừa tái bản 3 cuốn chuyện cười đã xuất bản,  
cộng với cuốn vừa xuất bản, làm thành

**“CHUYỆN CƯỜI TRÀ LŨ TOÀN TẬP”** gồm có 4 cuốn:  
600 Chuyện Cười vừa xuất bản + 500 Chuyện Cười xuất bản 2008, vừa tái bản  
400 Chuyện Cười xb 2011 vừa tái bản + 300 Chuyện Cười xb 2001 vừa tái bản



BỐN tập sách này có hơn 1800 chuyện cười khác nhau, do tác giả sưu tầm trong 15 năm từ nhiều nguồn văn.  
Đây là một kho thuốc bổ, Laughter is the Best Medicine (chữ của Reader's Digest). Tiếng cười làm ta yêu đời,  
vui sống, mang hạnh phúc đến cho mọi người chung quanh. Bộ Tứ Quý này làm quý vị cười quanh năm và là  
một món quà trang nhã và ý nghĩa để tặng cho các người thân trong gia đình và bạn bè bằng hữu. Xin cho chúng  
tôi tên và địa chỉ đầy đủ, chúng tôi sẽ gửi món quà này đi thay quý vị.

3. Mua sách qua bưu điện. Vì bưu phí rất cao nên chúng tôi chỉ nhận gửi sách tại  
Canada và Hoa Kỳ. Tiền sách và bưu phí: MỘT trong 5 cuốn trên đây như sau  
- Gửi tại Canada; \$ 28 Gia kim hay Mỹ kim  
- Gửi từ Canada sang Hoa Kỳ: \$ 30 Gia kim hay Mỹ kim

**Xin trả bằng ngân phiếu cá nhân (personal cheque) xin đề:**  
**TRÀ LŨ, 113 Kennedy Avenue, Toronto, Ontario, M6S 2X8, Canada**



# NHỮNG TIN ĐÁNG GHI NHẬN

## Trong 30 Ngày Qua

**TUẦN BÁO TIME CHỌN  
ĐGH FRANCIS LÀ  
“NHÂN VẬT CỦA NĂM”**



**C**ali Today News - Tuần báo Time của Mỹ đã chọn Đức Giáo Hoàng Francis là “Nhân Vật Của Năm”(POY). Ngài đã “đánh bại” 9 gương mặt khác vào chung kết, kể cả tay đào tẩu Edward Snowden và người bệnh vực hôn nhân đồng tính Edith Windsor.

Trong lúc giải thích việc chọn Đức Giáo Hoàng Francis, vốn đã lên thay thế Đức Giáo Hoàng Benedict về nghỉ hưu, là POY,

tuần báo Time cho hay “ít khi một người có tầm cỡ thế giới lại được mọi người chú ý nhanh chóng như Đức Thánh Cha”

Bà Nancy Gibbs, Chủ Bút tuần báo Time, nhận xét: “Chỉ trong 9 tháng, Ngài đã tự đặt mình vào trung tâm của bao lo toan của chúng ta, về giàu có và sự nghèo đói, tính công bình, trong sáng, tính cách tận và toàn cầu hóa, vai trò của phụ nữ vv..”

Bà nhận xét: “Đức Thánh Cha đã không ngại dính dáng đến tính cách phức tạp và khó khăn của Nhà Thờ vì nếu không làm cho khéo, Giáo Hội Thiên Chúa sẽ gây đau khổ thêm chứ không phải mang an ủi đến cho nhiều người”

Bà kết luận: “Đức Giáo Hoàng Francis được lựa chọn vì Ngài đã mang Tòa Thánh rời tháp ngà và mang xuống đường phố, mang bao dung trong suy xét và mang nhu cầu cho nhiều người”

Đại diện Tòa Thánh Vatican ra thông báo cho hay: “Đức Thánh Cha không chủ ý tìm kiếm

sự nổi tiếng hay nhận tôn vinh nào, việc làm của báo Time tuy vậy sẽ giúp gửi thông điệp yêu thương đến cho mọi người và Ngài sẽ lấy làm vui sướng vì chuyện này” (Đào Nguyên)

**ĐGH TIẾP  
TỔNG THỐNG NGA  
VLADIMIR PUTIN**

VATICAN: Hôm 25-11-2013 Đức Thánh Cha Phanxicô đã tiếp kiến tổng thống Nga ông Vladimir Putin. Hai bên đã thảo luận về nhiều vấn đề quốc tế trong đó có chiến tranh Siria.

Đây là lần thứ tư tổng thống Vladimir Putin viếng thăm Tòa Thánh. Hai lần đầu vào năm 2000 và 2003 dưới thời Đức Gioan



Phaolô II, lần thứ ba năm 2007 dưới thời Đức Biển Đức XVI.

Trong hội nghị thượng đỉnh của khối G20 tại San Pietroburgo đầu tháng 9 năm nay 2013 Đức Thánh Cha Phanxicô đã gửi cho tổng thống Putin và giới lãnh đạo tham dự hội nghị một bức thư yêu cầu các cường quốc đừng ”bắt động trước các thảm cảnh mà dân tộc Siria yêu dấu đã phải sống quá lâu rồi, và có nguy cơ đem lại các khổ đau mới cho một vùng đất đã bị quá nhiều thử thách và cần có hòa bình”. Trong thư Đức Thánh Cha nhắc tới các nỗ lực và cam kết của các cường quốc thăng tiến kinh tế tài chánh và cuộc sống cho mọi dân tộc toàn thế giới. Nhưng các xung khắc vũ trang luôn là sự khước từ mọi thỏa thuận quốc tế, tạo ra các chia rẽ sâu xa và các vết thương rách nát đòi hỏi phải có nhiều năm mới lành được. Các cuộc chiến là sự khước từ cụ thể dẫn thân đạt các mục tiêu kinh tế và xã hội, mà cộng đồng quốc tế đề ra, như các mục tiêu phát triển của Ngàn năm mới. Rất tiếc là các xung khắc vũ trang đang còn gây khổ đau trên thế giới cho chúng ta thấy mỗi ngày một hình ảnh thê thảm của bần cùng, đói khát, bệnh tật và chết chóc. Thật thế, không có hòa bình thì không có loại phát triển kinh tế nào cả. Bạo lực không bao giờ dẫn tới hòa bình là điều kiện cần thiết cho sự phát triển ấy.

Cuộc họp của các quốc trưởng và chính quyền của 20

nước kinh tế lớn nhất thế giới chiếm 2 phần 3 dân số và 90% tổng sản lượng toàn cầu không có mục đích an ninh quốc tế. Tuy nhiên, không thể không suy tư về tình hình vùng Trung Đông và đặc biệt tại Siria. Rất tiếc phải đau lòng mà nhận ra rằng có quá nhiều lợi lộc đã thắng thế, kể từ khi cuộc xung khắc bên Siria bắt đầu, ngăn cản tìm ra một giải pháp giúp tránh cuộc tàn sát vô ích mà chúng ta đang chứng kiến.

Tổng thống Putin cũng đã hội kiến với Đức Tổng Giám Mục Mục Pietro Parolin, Tân Quốc Vụ Khanh Tòa Thánh (SD 25-11-2013).

**HOA KỲ KHÔNG LÀM  
THEO ĐÒI HỎI NHẬN  
DẠNG PHÒNG KHÔNG  
CỦA TRUNG QUỐC**

Hoa Kỳ chỉ trích việc Trung Quốc thành lập vùng nhận dạng phòng không là sự kích động và tuyên bố sẽ không thực hiện những quy tắc mà Bắc Kinh đề ra ở khu



Một máy bay của Nhật Bản bay qua quần đảo tranh chấp Senkaku/Điếu Ngư. Ảnh: Kyodo

vực này.

“Tuyên bố từ chính phủ Trung Quốc là sự kích động không cần thiết”, phó phát ngôn viên Nhà Trắng Josh Earnest nói với các phóng viên trên chiếc Không lực một. “Có những tranh chấp khu vực trên thế giới và nên được giải quyết bằng phương pháp ngoại giao”.

Quyết định thiết lập Vùng Nhận dạng Phòng Không (ADIZ) được Bắc Kinh tuyên bố hôm 23/11. Phạm vi của vùng này bao trùm vùng biển Hoa Đông nằm giữa Đài Loan và Hàn Quốc, trong đó có quần đảo Senkaku/Điếu Ngư mà Trung Quốc tranh chấp với Nhật Bản.

Theo quyết định này, các phi cơ bay vào khu vực trên phải tuân thủ mệnh lệnh của Trung Quốc, nếu không quân đội nước này có quyền “vận dụng các biện pháp phòng vệ khẩn cấp”.

Chính quyền của Tổng thống Barack Obama khẳng định quần đảo này nằm trong phạm vi hiệp ước an ninh Mỹ-Nhật, và tuyên bố sẽ bảo vệ nước đồng minh nếu có bất kỳ sự cố gì xảy ra ở đây.

Quân đội Mỹ, với hơn 70.000 binh sĩ đang đóng quân ở Nhật Bản và Hàn Quốc, khẳng định sẽ không tuân thủ vùng phòng không “gây bất ổn” mà Trung Quốc áp đặt.

“Khi chúng tôi bay vào khu vực này, chúng tôi

sẽ không đăng ký kế hoạch bay, không khai báo hệ thống thu phát tín hiệu, tần số vô tuyến và nhãn hiệu của chúng tôi. Đó là 4 điều mà Trung Quốc đã công khai yêu cầu”, phát ngôn viên Lâu Năm góc Steve Warren nói. “Chúng tôi sẽ không thay đổi cách thức hoạt động theo chính sách mới của họ”.

Trước đó, Tokyo cũng tuyên bố không công nhận sự áp đặt đơn phương của Bắc Kinh và cảnh báo về “những sự việc khó lường có thể xảy ra”. Tuy nhiên, một quan chức thuộc Japan Airlines cho hay, hãng hàng không này đã nhận được một thông báo và sẽ bắt đầu đệ trình kế hoạch bay cho các nhà chức trách Trung Quốc.

Hãng hàng không All Nippon Airways cũng giống như đối thủ của mình, xem các chuyến bay trong khu vực châu Á là cốt lõi kinh doanh và sẽ thực thi yêu cầu của Trung Quốc, *Jiji Press* cho biết.

“Tuyên bố từ chính phủ Trung Quốc là sự kích động không cần thiết”, phó phát ngôn viên Nhà Trắng Josh Earnest nói với các phóng viên trên chiếc Không lực một. “Có những tranh chấp khu vực trên thế giới và nên được giải quyết bằng phương pháp ngoại giao”.

Quyết định thiết lập Vùng Nhận dạng Phòng Không (ADIZ) được Bắc Kinh tuyên bố hôm 23/11. Phạm vi của vùng này bao trùm vùng biển Hoa Đông nằm giữa Đài Loan và Hàn Quốc, trong đó có quần đảo Senkaku/Điếu Ngư mà Trung Quốc tranh chấp với Nhật Bản.

Theo quyết định này, các phi

cơ bay vào khu vực trên phải tuân thủ mệnh lệnh của Trung Quốc, nếu không quân đội nước này có quyền “vận dụng các biện pháp phòng vệ khẩn cấp”.

Chính quyền của Tổng thống Barack Obama khẳng định quần đảo này nằm trong phạm vi hiệp ước an ninh Mỹ-Nhật, và tuyên bố sẽ bảo vệ nước đồng minh nếu có bất kỳ sự cố gì xảy ra ở đây.

Quân đội Mỹ, với hơn 70.000 binh sĩ đang đóng quân ở Nhật Bản và Hàn Quốc, khẳng định sẽ không

tuân thủ vùng phòng không “gây bất ổn” mà Trung Quốc áp đặt.

“Khi chúng tôi bay vào khu vực này, chúng tôi sẽ không đăng ký kế hoạch bay, không khai báo hệ thống thu phát tín hiệu, tần số vô tuyến và nhãn hiệu của chúng tôi. Đó là 4 điều mà Trung Quốc đã công khai yêu cầu”, phát ngôn viên Lâu Năm góc Steve Warren nói. “Chúng tôi sẽ không thay đổi cách thức hoạt động theo chính sách mới của họ”.

Trước đó, Tokyo cũng tuyên bố không công nhận sự áp đặt đơn phương của Bắc Kinh và cảnh báo về “những sự việc khó lường có thể xảy ra”. Tuy nhiên, một quan chức thuộc Japan Airlines cho hay, hãng hàng không này đã nhận được một

thông báo và sẽ bắt đầu đệ trình kế hoạch bay cho các nhà chức trách Trung Quốc.

Hãng hàng không All Nippon Airways cũng giống như đối thủ của mình, xem các chuyến bay trong khu vực châu Á là cốt lõi



kinh doanh và sẽ thực thi yêu cầu của Trung Quốc, *Jiji Press* cho biết.

Quan hệ giữa Tokyo và Bắc Kinh trở nên căng thẳng hơn kể từ khi Nhật Bản quốc hữu hóa ba trong số các đảo thuộc Senkaku/Điếu Ngư hồi tháng 9/2012.

Sau một thời gian lắng xuống, mâu thuẫn lại tăng lên vào cuối tháng 10 năm nay, khi hai nước khẩu chiến với những lời tố cáo nhau “ngạo mạn, khiêu khích” và lời đe dọa “không dung thứ”, cũng như liên tục tiến hành diễn tập quân sự gần khu vực tranh chấp.

Patrick Cronin, một chuyên gia về châu Á tại Trung tâm Tân An ninh Mỹ, nhận định: “Trung Quốc đang kích động cho Nhật Bản hành

động một cách nóng giận, trong khi ép Mỹ phải thận trọng và kiềm chế đồng minh của mình”. (Anh Ngọc)

## VỤ VINALINES: 2 ÁN TỬ HÌNH

Ngày 16-12-2013, Tòa quyết định tuyên phạt Dương Chí Dũng, nguyên chủ tịch đại công ty Vinalines, án tử hình về tội tham ô tài sản, 18 năm tù về tội cố ý làm trái, tổng hợp hình phạt tử hình. Tương tự, Mai Văn Phúc, tổng giám đốc, nhận án tử hình về tội tham ô tài sản, 18 năm tù về tội cố ý làm trái, tổng hợp hình phạt tử hình.



Khi 2 án tử hình cho Dương Chí Dũng, Mai Văn Phúc được tuyên, tiếng gào thét thảm thiết vang lên giữa phòng xử án... Riêng, Dương

Chí Dũng vẫn giữ được nét mặt bình thản, không phản ứng.

Dương Chí Dũng vẫn điềm nhiên trong suốt phiên tòa trong khi cựu Tổng GD Mai Văn Phúc (ghế sau) đã không kìm được nước mắt.

Chủ tọa phiên tòa buộc phải dừng giữa chừng yêu cầu lực lượng bảo vệ phiên tòa đưa người phụ nữ kêu khóc thảm thiết ra ngoài để tiếp tục phần tuyên án.

Tòa tiếp tục tuyên án. Cựu Phó Tổng GD Trần Hữu Chiêu bị tuyên 10 năm tù về tội tham ô tài sản, 9 năm tù về tội cố ý làm trái, tổng hợp hình phạt 19 năm tù.

Nguyên Trưởng BQLDA nhà máy sửa chữa tàu biển phía Nam Trần Hải Sơn nhận 14 năm tù về tội tham ô tài sản, 8 năm tù về tội

cố ý làm trái, tổng hợp hình phạt năm tù 22 năm tù.

Mai Văn Khang – Trưởng Ban

đóng mới tàu biển Vinalines bị phạt 7 năm tù về tội cố ý làm trái. Cựu Đảng viên Lê Đăng Dương nhận án 7 năm tù vì cố ý làm trái. Cựu kế toán trưởng Bùi Thị Bích Loan 4 năm tù tội cố ý làm trái.

Nhóm 3 bị cáo là lãnh đạo, cán bộ Chi cục Hải quan Vân Phong “bỏ lọt” cho khối sắt phế liệu khổng lồ 83M được thông quan vào Việt Nam là Huỳnh Hữu Đức, Lê Văn Lùng, Lê Ngọc Triện cùng chia nhau án phạt 8 năm tù về tội cố ý làm trái.

Ngoài ra, tòa cũng tuyên buộc các bị cáo phải liên đới bồi thường khoản thiệt hại 367 tỷ đồng gây ra do thương vụ mua bán ụ nổi “cao niên” 83M. Cụ thể, chia theo tính chất, mức độ hành vi phạm tội, 2 bị cáo Dương Chí Dũng và Mai Văn Phúc phải bồi thường 110 tỷ đồng/người; Trần Hữu Chiêu 39 tỷ 340 triệu đồng; Trần Hải Sơn 42 tỷ đồng; Bùi Thị Bích Loan 6 tỷ đồng; Lê Văn Dương 15 tỷ đồng; Mai Văn Khang 12 tỷ đồng; Huỳnh Hữu Đức, Lê Ngọc Triện và Lê Văn Lùng mỗi người 9 tỷ đồng.

Đây là phiên tòa kéo dài 3 ngày, liên tục tới số tiền tham nhũng hàng ngàn tỉ.

Theo một số nguồn tin, Dương Chí Dũng đã khai ra người báo tin để ông và vợ chạy trốn. Tuy nhiên, danh tính người này tới nay chưa được công bố.

Việt Nam nằm trong nhóm nước vẫn duy trì án tử hình và điều này luôn vấp phải sự phản ứng của các tổ chức nhân quyền quốc tế. Án tử hình ở Việt Nam chủ yếu áp dụng trong các vụ án hình sự, khá hãn hữu với các vụ án kinh tế. (Tổng hợp theo Dantri)

**ĐẠI SỨ VN Ở  
THỔ NHĨ KỲ BỊ BẮT  
VÌ NGHI RỬA TIỀN**



*Đại sứ Việt Nam tại Thổ Nhĩ Kỳ, Nguyễn Thế Cường*

Ngày 19.12.2013 hải quan/quan thuế phi trường Frankfurt, CHLB Đức, đã chặn bắt đại sứ Việt Nam tại Thổ Nhĩ Kỳ, Nguyễn Thế Cường, vì tình nghi ông ta mang 20.000 € tiền mặt mà không khai báo.

Cảnh sát đưa ông Cường về đồn, tra hỏi và cáo buộc ông tội “rửa tiền“. Đại sứ Việt Nam biện minh số tiền này là tiền ông mang về nước giúp nạn nhân bão lụt.

Vụ xì căng đan của ông Cường đang có đà dẫn đến một xì căng đan chính trị. Tổng lãnh sự Việt Nam tại Frankfurt lập tức khiếu nại nhà nước Đức và than phiền hải quan Đức đã vi phạm trầm trọng hiệp ước ký tại Wien/Vienna bảo đảm tính miễn trừ dành cho quan chức ngoại giao.

Cảnh sát thả ông đại sứ Việt Nam sau khi ông đóng tiền phạt

thể chân 3500,00 €.

Việc lạm dụng hộ chiếu đỏ để đi buôn bán hay chuyển tiền, trên thực tế đã diễn ra từ hàng chục năm nay, ít nhất là ở các nước trong khu vực Đông Âu, nơi trôi nổi một lượng tiền mặt lớn của những người Việt kinh doanh. Nhưng những vụ bắt giữ như thế này vẫn rất hy hữu. (theo Forum Vietnam 21)

**TÂN THỊ TRƯỞNG GỐC  
VIỆT CỦA THÀNH PHỐ  
FOUNTAIN VALLEY,  
CALIFORNIA**

Fountain Valley (Bình Sa)- - Trong phiên họp Hội Đồng Thành Phố vào lúc 6 giờ chiều Thứ Ba ngày 3 tháng 11 năm 2013, Phó Thị Trưởng Michael Võ (Võ Đức Minh) đã tuyên thệ nhậm

chức Thị Trưởng Thành Phố với sự tham dự của Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Lou Correa; Dân Biểu Tiểu Bang Travis Allen; Dân Biểu Alan Mansoor; Bà Michelle Steal, Board of Equalization; Thị Trưởng Thành Phố Westminster Ông Tạ Đức Trí cùng hai Nghị Viên là Sergio Contreras và Diana Carey, Cựu Đại Tá Lê Khắc Lý, Chủ tịch Lâm Thời Cộng Đồng Việt Nam Nam California; Luật Sư Nguyễn Xuân Nghĩa, Chủ tịch Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Nam California, Bác Sĩ Võ Đình Hữu, Chủ tịch Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Liên Bang Hoa Kỳ, Nữ Tài Tử Kiều Chinh, Tiến Sĩ Phạm Kim Long cùng nhiều vị nhân sĩ trí thức trong cộng đồng, các cơ quan truyền thông, gia đình và thân hữu Việt, Mỹ đã ngồi chật phòng hội của Thành Phố.

Sau phần nghi thức lễ Tuyên Thệ, Tân Thị Trưởng Michael Võ



*Hình trên: Tân Thị Trưởng Michael Võ tuyên thệ, phu nhân của ông đứng giữa chứng kiến. Hàng dưới: với LS Nguyễn Xuân Nghĩa, Chủ tịch Cộng đồng; hình phải, từ trái: Thị trưởng Tạ Đức Trí của Westminster, Tân TT Michael Võ, các nghị viên Contreras và Carey của Westminster.*

ngõ lời chào mừng và cảm ơn Hội Đồng Thành Phố, Ông cựu Thị Trưởng Larry Crandall, quý vị dân cử cùng cư dân cư ngụ trong Thành Phố. Ông cảm ơn song thân, các con và đặc biệt là Bà Catherine người vợ đã tận tụy hỗ trợ ông trong 22 năm qua...

Tiếp theo là phần chúc mừng của quý vị dân cử cũng như quý vị đại diện cộng đồng. Sau phần chúc mừng, Đoàn Lân Anê Thành Lion Dance biểu diễn một màn thật ngoạn mục để chúc mừng Tân Thị Trưởng.

Theo Ông Tân Thị Trưởng

Michael Võ cho biết; khác với các Thành Phố trong vùng Nam Cali là chức Thị Trưởng của Thành Phố Fountain Valley không do cử tri bầu trực tiếp mà do các thành viên Hội Đồng Thành Phố chọn.

Ông đắc cử chức Nghị Viên Hội Đồng Thành Phố năm 2010, trước khi được chọn vào chức Thị Trưởng ông đã là Phó Thị Trưởng.

Hiện tại ông là chủ nhân cơ sở Little Saigon Traffic School tại Thành Phố Westminster, đồng hương Việt Nam ai cũng biết đến ông, ngoài ra ông là một thành viên xuất sắc của hàng bảo hiểm AGLA,

ngoài việc làm thường lệ ông còn có chương trình phát thanh trên làn sóng 1480 và trên Đài Truyền hình IBC 57.8 để hướng dẫn và thông báo những tin tức liên quan đến đời sống của cư dân người Mỹ gốc Việt trong vùng.

Ngoài những công việc của Thành Phố, của cơ sở thương mại ông và phu nhân cũng đã tham gia vào các công tác từ thiện xã hội nhất là trong những sinh hoạt chung của cộng đồng trong công cuộc đấu tranh cho tự do, dân chủ và nhân quyền tại Việt Nam.■

## Việt Dzũng Chết, Nhưng...

(tiếp theo trang 110)

*chảy nước mắt rờn rờn, anh Dương thì bỏ việc sớm nửa ngày, về nhà.*

*Bữa nay tuyết phủ trắng xóa thành phố. Buồn quá hai cha ơi!!*

*Xin cảm ơn 2 Cha giúp cầu nguyện cho linh hồn anh Việt Dũng đã sống xứng đáng là con cái Chúa, sống bác ái quảng đại, dùng tài năng trí thông minh và sự vui tính của mình để suốt đời làm việc nghĩa, phục vụ tha nhân, tận tụy hy sinh, quên mình, vượt khó để phụng sự, nhất là qua 2 lãnh vực truyền thông và văn nghệ. Anh là*

*chiến sĩ kiên cường đấu tranh cho nhân quyền và công lý. Con nghĩ tới khẩu hiệu “Sống Oanh Liệt, Chết Lưu Danh” của các Tướng lĩnh Việt Nam Cộng Hòa đã tuân tiết trong những ngày 30-4-75.*

*Tụi con biết ơn 2 Cha.*

*God bless Cha Hiền Cha Đạo con Yến*

\*\*\*

Tôi viết những giòng này để tỏ bày lòng quý mến Việt Dzũng, một ca nhạc sĩ trẻ, một chiến sĩ văn hóa kiên cường, tài trí vừa năm xuống, và cũng để cùng anh em trong tòa soạn Diễn Đàn Giáo Dân chia sẻ

sự mất mát lớn lao này cùng Minh Phụng, Nguyễn Chí Thiện, Khúc Minh, Ngọc Yến, Nguyễn Dương và tang quyến... Một cách nào đó cũng để cảnh giác những kẻ đang “chụp mũ” Trúc Hồ, đài SBTN và băng nhạc Asia rằng: khi còn tại thế, chính người ca nhạc sĩ, người chiến sĩ yêu nước này đã đồng lao cộng khổ để vun đắp cho các cơ sở truyền thông, văn hóa từng bị Hànội lên án này.■



# DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Á Đông Super Market .....	89	Infocus Optometry.....	60
ABC Westminster Health Center .....	48	Lincoln Chuyên Giải Quyết Nợ.....	49
Ana Pharmacy .....	102	Manna Pharmacy .....	96
BS Dương Khổng Tước .....	102	Mile Square Dentistry .....	49
BS Nguyễn Mạnh Hùng .....	113	Nam Hoa Deli .....	68
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....	114	Nha Sĩ Khấu Tuyết Lan .....	136
Bún Bò Huế Gia Hội .....	36	Nha Sĩ Lê ngọc Bích .....	Bìa 3
Cali Home Finance .....	59	Paracel Seafood Restaurant .....	Bìa 3
Chùm Kết.....	77	Phở Tàu Bay .....	123
Chung's Teriyaki.....	38	Phở 14 Washington DC .....	88
Crystal Vision, phòng nhãn khoa .....	60	Roofing & Solar Power .....	68
Đồng Nai Pharmacy .....	35	Saigon City Market Place .....	47
East West Bank .....	69	Seafood World .....	78
Emerald Bay Restaurant .....	Bìa 3	Sách Mới - Trà Lũ.....	128
Golden Heart Medical .....	Bìa 2	Tổ Hợp Luật Sư George S. Henderson .....	136
Hồng Mai Restaurant.....	124	Tobia Casket .....	59
HealthSouth Tustin Rehabilitation Hospital.....	Bìa 4		

## PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên : \_\_\_\_\_ Điện Thoại : \_\_\_\_\_  
 Địa Chỉ : \_\_\_\_\_  Độc Giả Cũ, ID# \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  Độc Giả Mới  
 Email : \_\_\_\_\_

Nhận làm :  Cố Vấn  Chủ Trương  Cố Động Viên  Bảo Trợ  Điều hành  Đại Diện Vùng

Độc Giả Ân Nhân :  \$100  \$200  \$.....US

Độc Giả Thường : **Hoa Kỳ: 50MK (Canada: 70MK; Âu châu, Á châu, Úc châu: 80MK)**

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số : .....

Muốn có các số cũ (nếu còn): .....

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn Diễn Đàn Giáo Dân: 14916 Dillow St., Westminster, CA 92683 USA

Hoặc gọi điện thoại: (714) 894-5826 Email: toabaoddgd@yahoo.com

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN, INC. và gửi về địa chỉ trên.

### QUẢNG CÁO

Quý vị đăng quảng cáo, hi tin, ai tin trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân bố trên khắp Hoa Kỳ và thế giới.



Nữ Bác Sĩ Nha Khoa  
**KHẨU TUYẾT LAN**  
 14574 Brookhurst St., Westminster, CA  
 (Cạnh nhà hàng Pagolac & chợ Stater Bros)  
**(714) 775-0836**



**NHA KHOA TỔNG QUÁT**

- Bệnh nướu răng: Nướu sưng đỏ, chảy máu khi đánh răng.
- Lấy gân máu (Root Canal Treatment).
- Nhổ răng.
- Bọc Răng-Làm răng giả các loại.
- Khám răng định kỳ cho người lớn và trẻ em.

**NHA KHOA THẨM MỸ**

- Cosmetic Bonding: Vá răng sứt mẻ.
- Làm khít răng thưa.
- Tẩy trắng màu răng.

**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

- Chăm sóc cho trẻ mới mọc răng.
- Phòng ngừa sâu răng và ngừa răng mọc lệch trong thời kỳ thay răng

**Nhận: Bảo Hiểm và Medical**

Giờ làm việc:

Thứ Hai đến thứ Bảy: 10AM - 7PM

Thứ Tư Nghỉ

**KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - TẬN TÂM**

**Tổ Hợp Luật Sư**



**GEORGE S. HENDERSON & ASSOCIATES**

Với sự cộng tác của nhiều Luật Sư Hoa Kỳ có kinh nghiệm trong những ngành chuyên môn  
**NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN**



*Attorney At Law*

14192 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

(Trong khu mái ngói xanh, trên lầu chợ Thanh Phát,  
 góc Brookhurst & Reading, giữa Westminster & Hazard)



**CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ, SỞ LÀM VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN**

Đã đòi được bồi thường trên hai triệu (\$2,000,000) cho một thân chủ



Xin liên lạc Phụ Tá Pháp Lý **DŨNG PHẠM**

*Tốt nghiệp Đại học tiểu bang California*

**Bus (714) 636-1228 - Beeper (714) 285-5991**

sau giờ làm việc xin gọi: (714) 962-6348

- \* **TAI NẠN: XE CỘ, SỞ LÀM, NHÀ RIÊNG, SIÊU THỊ, TỘI PHẠM, BẤT CẦN Y TẾ v.v...**
- Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý cị có thể tham khảo trực tiếp.
- Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.
- Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.